

**Danica Vidic je splavala pri devetinšestdesetih**

**Pajek ni predel, prežale bodo lisice**

# GORENJSKI GLAS

Leto XLIX - št. 45 - CENA 120 SIT

Kranj, petek, 7. junija 1996

Minister Tone Rop v kranjski Planiki

## Planika in Peko že dobila pomoč

Kranjski Planiki že odobrili 147 milijonov tolarjev, tržiškemu Peku pa 152 milijonov tolarjev za subvencioniranje obresti.

Kranj, 5. junija - Tržiška BPT se je prijavila na naslednji razpis ministrstva za delo, ki bo zaključen 10. junija, s posebnim razpisom pa bo na voljo še 500 milijonov tolarjev, ki so namenjeni enajstim podjetjem, ki so vključena v poseben vladni projekt, med njimi so tudi omenjena tri z Gorenjskega.

V prostorih kranjske Planike se je minister za delo, družino in socialne zadeve Tone Rop udeležil sestanka vladne projektne skupine za pomoč pri kadrovski prenovi podjetij in preprečevanju prehoda delavcev v odkrito brezposelnost, ki so se ga udeležili predstavniki kranjske Planike, tržiškega Peka in BPT. Tako rekoč vsi po vrsti so pohvalili nov pristop ministrstva pri reševanju teh problemov, seveda pa ima projekt omejen domet, marsikaj bodo morali postoriti v tovarnah sami, trenutno jih najbolj skrbi, kako bodo izplačali regres, saj so poletni meseci za čevljarsko industrijo najtežji. (Več na 19. strani) • M.V.



Minister Rop s sodelavkama je po dolgem dvorišču kranjske Planike prišel peš, kar je za ministre kar nekam neobičajno. Foto: G. Šinik



## Prihodnje leto znova

Brnik, 4. junija - Dobra dva meseca po odhodu v Himalajo se je domov vrnila slovenska alpinistično-smučarska odprava Everest '96. Jezerjan Davo Karničar se tokrat ni uspel povzpeti na vrh in smučati z najvišje točke na svetu, ker so mu to preprečile omrzline v hudem viharju. Čeprav bo izgubil dva prsta leve roke, bo ta načrt skušal uresničiti prihodnje leto, je napovedal ob vrnitvi. Himalajce je na letališču pričakala velika množica ljudi, med njimi največ Jezerjanov. Na sliki: za bratovo počutje se je pozanimal tudi mlajši Drejc, ki je lani ozebel med skupnim smučanjem z Anapurne. Več v Stotinki! • S. Saje, foto: G. Šinik

Barikade ob smetišču

## Črnivčani zaprli še drugi dostop

Črnivec - Vaščani Črnivca so včeraj zjutraj uresničili sklep sveta krajevne skupnosti Brezje in fizično, s kmetijskimi stroji, zaprli še novozgrajeni začasni dostop do deponije. Svet KS Brezje (od sedmih so bili navzoči štiri člani) je na ponedeljkovem sestanku, ki se ga je udeležil tudi radovljiški župan Vladimir Černe, soglasno odločil, da v četrtek ob šestih zjutraj zapre še drugi dostop na odlagališče. Odločitev je utemeljil s tem, da se je po pogodbi, ki so jo podpisale bohinjska, blejska in radovljiška občina, Komunala ter KS Brezje oz. vaščani Črnivca, 31. maja končal zadnji rok za odlaganje odpadkov na deponijo Črnivec. Ker Komunala z odlaganjem odpadkov nadaljuje, pri tem pa tudi ne upošteva pogodbeno določene višine zgornje etaže, gre po oceni vodstva krajevne skupnosti za nezakonito ravnanje in tudi za kršitve občinskega statuta. • C.Z.

## Spoštovane bralke, cenjeni bralci

Današnje številko Gorenjskega glasa smo v sodelovanju s podjetjem Delo TCR, d.d., Ljubljana, kjer vselej tiskamo časopis, izdelali nekoliko drugače: v dveh snopičih, od katerih je polovica prvega v barvah. To pa ni vse: časopis je natiskan v povečani nakladi. Zato se je zgodilo, da imate ponekod na Gorenjskem naročnice in naročniki danes doma kar dva izvoda Gorenjskega glasa - Vašega naslovljenega in še enega zraven. Zato, da boste Gorenjski glas lahko predstavili sorodnikom, prijateljem, znancom in jim predlagali, da se pridružijo veliki gorenjski družini naročnic in naročnikov časopisa s polstoletno tradicijo neprekinjenega izhajanja. Morda bo odločitev za naročilo Gorenjskega glasa lažja, ko boste pogledali na 48. stran! Prijetno branje in že vnaprej hvala za vse Vaše pobude, pripombe, kritike itd., ki nam bodo pomagale napraviti še boljši časopis. Takle, v dveh snopičih, bo izšel spet na prvi dan letošnjega poletja 21. junija, ko bomo s 16-stranskim barvnim delom časopisa nadomestili prilogo AS.

Lestvica Gospodarskega vestnika

## Merkur, IskraTel in Iskraemeco

Med prvimi stotimi najbolj uspešnimi podjetji v Sloveniji so tri z Gorenjske, trgovec Merkur in tovarni IskraTel in Iskraemeco iz Kranja. STRAN 18 - 19

## LIKOZAR

CEMENTNI IZDELKI



IZDELOVALEC STREŠNIKA  
S 70-LETNO  
TRADICIJO IN EVROPSKO  
KVALITETO PO UGODNI CENI.

Likozar Marjan, s.p.  
Benedikova 18,  
4000 KRANJ  
Tel.: 064/311-047

OTROCI - SAJ JIH POZNATE, KAJNE - TUDI ČE NISO NA SLIKI!



PRED VAMI SO ZNAKI PROIZVAJALCEV IGRAČ. MED TISTIMI, KI BODO PRI VSAKEM ZNAKU NAPISALI, KATERE TIPIČNE IGRAČE PREDSTAVLJAJO, BOMO IZREBALI 10 NAGRAJENCEV. NAPIŠITE TUDI, KATERO OD NAVEDENIH IGRAČ BI RADI.

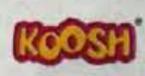
IME IN PRIIMEK

NASLOV

MEDNARODNA TRGOVINA d.o.o., Kranj  
Cesta Kokrškega odreda 18, 4000 Kranj - SLO  
tel.: 064/212 479, 221 650, fax: 064/221 877



herpa



BISTRICA PRI TRŽIČU - pri Petrolu  
tel. 53-575

VSAK DAN MALICE IN KOSILA

BOGAT IZBOR JEDI  
PO NAROČILU

VELIK SENČEN VRT

GORENJSKI GLAS  
MALI OGLASI (064)223-444

**PHILIPS**  
**GRUNDIG**  
**Panasonic**  
**7 (ČEKI)**  
**Tehnicos**  
**SONY**

**COMING OBROKOV**  
**TV, VIDEO, HI-FI CENTER KRANJ**

Mirka Vadnova 7, Primskovo, tel.: 064 241-056

GARANCIJA DVE LETI  
MOŽNOST NAKUPA NA OBROKE  
POPUST OB GOTOVINSKEM PLAČILU  
BLAGO NA PREIZKUS

**IZREDNO UGODNO**

**Panasonic**  
EKTRAN 55 cm, TELETEKST  
**SIT 69.90 ALI 7 x 11.347**

**PHILIPS**  
IZREDNO UGODNO  
DVODELNI HI-FI CD MINI SISTEM  
**SIT 89.936 ALI 7 x 14.600**

**GRUNDIG**  
VIDEOREKORDER 2 glavi  
**SIT 48.990 ALI 7 x 7.953**

**Panasonic**  
CAMCORDER  
**OD 108.944 DO SIT 384.900**

**NAVEDENE CENE VELJAJO OB TAKOJŠNJEM PLAČILU**

**IBI**  
**Kranj**



**IBI največji proizvajalec žakardskih tkanin vam predstavlja najnovjšo kolekcijo dekorativnih tkanin za oblaženo pohištvo in notranjo opremo.**

V trgovini na Primskovem lahko kupite v akcijski prodaji po zelo ugodnih cenah tudi vzmetnice velikosti 190 x 90 in 200 x 90 cm.

Trgovina je odprta vsak dan od 8. do 19. ure, v soboto pa od 8. do 12. ure.

**PRO MONTANA** d.o.o.  
Trgovina, zastopstva, športni programi

**NAJVEČJA IZBIRA NAHRBTNIKOV V SLOVENIJI**

**SALEWA**



in kompletna oprema za treking, plezanje in prosti čas!

**PLANIKA®**

**PREDSTAVLJA**

**NOVO IZ DRUŽINE PLANINSKE OBUTVE**

Za zadovoljitev najtežjih zahtev alpinizma je PLANIKA razvila program visokogorske obutve, ki združuje najzahtevnejšo tehnologijo s popolnim udobjem uporabe. Zanesljiv, za avtomatske dereze prirejen gumijast podplat in posebno ojačana gornjika in notranjika odgovarjata visokim kvalitnim zahtevam, istočasno pa je poskrbljeno za optimalno klimo v čevlju in sicer z uporabo posebnega prezračevalnega sistema in ustreznih materialov.




**PLANIKA**  
**MOUNTAIN**

Marjana Ahačič

ZA

IN

PROTI

Junjska stavka velika priložnost ali izkoriščanje stiske otrok?

# Za stavko so vsi, a ne za kakršnokoli

**Stavka ob koncu šolskega leta - najboljša priložnost, da učitelji dosežejo uresničitev svojih zahtev ali zlomljena kopja na plečih učencev? Šolska sindikata in vladni pogajalci vendarle dosegli kompromis.**

Kranj, 7. junija - Za včeraj napovedana stavka je po dolgotrajnih pogovorih med obema šolskima sindikatoma in predstavniki vlade vendarle pripeljala do kompromisa. Pogajalski skupini sta podpisali doslej sporni dodatke v višini 0,35 oziroma 0,4 količnika. Stavka je bila odložena za en dan in danes slovenski šolarji že vedo, ali bodo letšnje počitnice po zaslugi njihovih učiteljev kaj daljše kot sicer ali ne. Mnenja o stavki ob koncu šolskega leta so različna, tudi med pedagoškimi delavci samimi. Zanj je sicer glasovalo več kot dve tretjini slovenskih šolskih kolektivih, zlasti na Gorenjskem pa so se šolniki še posebej močneje nagibali k temu, da v za učence odločilnem junjskem roku ne bi stavkali, saj nočejo oškodovati otrok.

## Do stavke imajo učitelji ustavno pravico

**Zahteve za dvig plač se vlečejo že dolgo. - Zdaj je čas za stavko, ki pa bi morala biti, če naj bi uspela, popolna. Torej brez opravljanja kakršnekoli šolske dejavnosti.**

*Kot ravnatelj in pedagoški delavec podpirate svoje učitelje v zahtevah, ki so pripeljale v napoved stavke ob koncu šolskega leta?*

"Kot sem že večkrat poudaril, stavko povsem podpiram, prav tako pa je znano moje stališče, da bi se morali sindikati zavzemati za prav vse zaposlene v šolstvu. Prav tako sem mnenja, da bi morala oba šolska sindikata delovati usklajeno, enotno, ter da bi morala biti stavka popolna - to pomeni, da se v času stavke na šoli ne bi smelo opravljati nobenih dejavnosti."



Franc Mihelič, ravnatelj  
Osnovne šole Staneta  
Žagarja Lipnica

*Je mogoče napovedati, da bo tokrat učiteljski sindikat iztržil tisto, kar je zahteval na začetku? Obstaja možnost uspešnega zaključka stavke oziroma pogajanj?*

"Kolikor poslušam novo vodstvo sindikata, v mislih imam gospoda Štruklja, mislim, da je bolj zahteven in oster kot prejšnje vodstvo. Tak je pravzaprav najbrž tudi zato, ker je videl, da so tudi zdravniki na ta račun nekaj dosegli."

*Vaša šola sodi med manjše, med tiste, ki so bolj kot druge povezane s svojim okoljem, zato verjetno veste, kakšni so odzivi javnosti, staršev in drugih, na napovedano stavko?*

"Javnost nas ne podpira tako kot druge strukture. Odgovor za to je najbrž potrebno poiskati v gospodarski krizi; tovarne so v stečajih, število nezaposlenih delavcev narašča. Prav takšno stanje je zelo močno prisotno tudi v naši, Lipniški dolini, vse skupaj pa je privedlo do tega, da nas javnost ne podpira oziroma nam vedno očita, da imamo zagotovljeno delo, da se nam ni potrebno iz meseca v mesec bati za plače, da smo, kar se zaposlitve tiče, tako rekoč na varnem. Pa še ena, starejša misel je vpletana v vse skupaj. Bivši sistem je namreč vse zaposlene med seboj izenačeval, vse je imel za industrijske delavce in mnogo ljudi še zdaj ne razume, da pač ne moremo biti vsi enaki. In tako se še vedno primerjajo z nami."

Tipičen primer za to so pogovori o povprečnih plačah na šolah oziroma v tovarnah. Še vedno bi marskdo prav rad primerjal vse zaposlene med seboj. Ljudje radi ugotavljajo, da so povprečne plače zaposlenih v šoli višje kot tiste, ki jih imajo zaposleni v tovarni.

Malokdo pa pri tem pomisli in upošteva dejstvo, da je kadrovska struktura v obeh primerih povsem različna.

Celo ravno obratna je v šolah kot v tovarnah. Pri nas je naprimer odstotek delavcev z višjo oziroma visoko izobrazbo zelo visok, kar petinsedemdeset odstotkov, medtem ko zaposleni v tovarnah, ki dosežejo visoko ali višjo izobrazbo, v povprečju ne zajemajo desetine vseh zaposlenih. Tako da še enkrat poudarjam, da povprečna plača pač ne more biti merilo za ugotavljanje pogojev v določeni organizaciji."

## Stavka je oblika izsiljevanja

**Stavka je le zadnje dejanje zgodbe. - Vztrajati na svojih pravicah - da, toda ne na račun dijakov.**

*Podpirate svoje kolege, učitelje, v njihovih zahtevah, ki so pripeljale v napoved stavke prav ob koncu šolskega leta?*

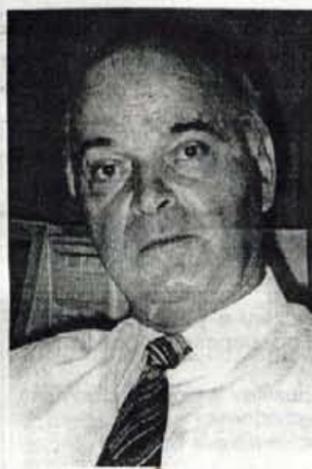
"Podpiram zahteve učiteljev, toda poudariti želim, da je stavka le konec zgodbe, temeljnega pomena pa so vzroki zanjo. In zaradi teh vzrokov stavko kot način reševanja v celoti podpiram. Naša politična, zakonodajna, sodna in verjetno tudi izvršna oblast si je s svojimi bonitetami zagotovila nekakšen komuni-zem "po potrebi". Ostali pa se borijo za minimalno preživetje. Ob tem še konkretna primerjava s poslanci v državnem zboru, na primer. Upam si trditi, da so njihovi dohodki štiri do petkrat večji kot dohodki gimnazijskih učiteljev, in morda je sredstvo za doseg enakovarnosti pod takimi pogoji res le stavka. Sam bi pravzaprav organiziral vse, ki delajo v negospodarstvu, v protest pred parlamentom, kjer bi najprej zahteval od poslancev, da se odpo-vejo svojim pretirano neupravičenim bonitetam. Sicer pa menim, da sindikalne organizacije za začetek pozabljajo, da je znotraj šolstva cela vrsta kategorij delavcev, ki so za normalno funkcioniranje šole nujno potrebni. Ob tej stavki pa se žal govori izključno o učiteljih. Mislim, da bi bilo potrebno delavce, tudi tehnične, administrativne delavce in ne nazadnje ravnatelje, enotno obravnavati. Sam sem o tem vprašanju pisno obvestil stavkovni odbor sindikata pa tudi združenje ravnateljev in skupnost gimnazij."

*Se vam zdi, da je stavka na splošno primeren način reševanja nastalih razmer?*

"Stavka je oblika izsiljevanja. Proti sem, dokler so za doseg zelenega cilja na voljo druga sredstva. Pred enajstimi leti je bila prva stavka v šolstvu prav na naši šoli. Posledica te stavke so bili razni, predvsem politični pritiski. Po drugi strani pa smo na probleme, ki so zdaj tako silovito izbruhnili na dan, opozarjali pisno in ustno že dolgo časa, zato se bojim, da drugih sredstev za sedaj ni. V tem pogledu, ko je stavka zadnji izhod, se torej strinjam z njo..."

*Menite, da bi bila stavka enako učinkovita, če bi potekala ob drugem času, ne ob zaključku šolskega leta?*

"Mislim, da bi bila lahko enako učinkovita, obenem pa bi bili zaradi tega deležni tudi veliko manj očitkov določenega dela javnosti. Zavedam se, prav tako pa večina



Mag. Valentin Pivk, ravnatelj  
Gimnazije Kranj

naših učiteljev, da je prav zdaj čas, ko je treba zaključiti določeno delo, in da so prav zaradi tega v marsikaterem kolektivu stavko odpo-vedali. Še en vidik je pri tem pomemben: po priporočilu sindikata je potrebno, tudi če pride do stavke, opraviti vse napovedane preizkuse, popravne izpite, maturo. Kako naj bi torej stavkali, če je treba normalno opraviti prav vse najvažnejše delo, in če za to še ne dobijo nobene plačila - potem vse skupaj pač ni več logično. Prepričan sem, da je marsikdo na vse skupaj pogledal s tega vidika, ko se je odločal za oziroma proti stavki. Sam

sem velikokrat poudaril, da izpeljimo ta konec leta tako, kot je prav in začnimo s stavko prvega septembra. Takrat pa je seveda potrebno iti do konca."

*Kakšno je vzdušje v kolektivu pred napovedano stavko?*

"Kolegi so se o tem izjasnjevali in bili proti, mislim, da ravno iz omenjenega vidika: delo naj bi opravili, kar pomeni, da stavka ni to, kar bi morala biti. In če med stavko še ni plačila (kar je normalno), medtem ko je treba delati, potem je z vsem skupaj pač nekaj narobe. Delim mnenje s svojimi kolegi - ta stavka ni prva, ki jo organizira sindikat in do sedaj se je še vsaka končala brez vidnejšega uspeha. Upam si trditi, da po krivdi sindikata, ki je popustil nekje na pol poti in se zadovoljil z nekaj drobtinicami, ki so bolj oteževale organizacijo dela na šoli kot pa koristile zaposlenim. Sicer pa me moti tudi neprestano ponavljanje zahtev po raznih dodatkih: dejanske socialne politike ne moremo reševati z uveljavljanjem dodatkov, ti niso bistvenega pomena. Pravilno in z enakim koeficientom kot v drugih dejavnostih je treba oceniti delovna mesta. Potem razni dodatki niso več tako zelo pomembni."

*Obstaja torej zdaj možnost za učitelje uspešnega zaključka stavke, zdaj ali kasneje? Je mogoče, da bo tokrat učiteljski sindikat uspel iztržiti tisto, kar je zahteval na začetku?*

"Osebnostno sem prepričan, da je mogoče doseči marsikaj, če je stavka organizirana v pravem času in izpeljana do konca. Takšnega izstopanja političnih in drugih struktur, kakršnemu smo priča sedaj, pač ne moremo v nedogled prenašati. Menim, da je zdajšnja pogajalska skupina bolj odločna kot vse dosedanje, moti pa me trenutek, v katerega je stavka umeščena."

## IZ SLOVENSKEGA PARLAMENTA

Vladna koalicija LDS in SKD ostaja do volitev

## In ostala je koalicijska miš...

Svet Liberalne demokracije Slovenije se je kljub drugačnim napovedim in grožnjam odločil, da koalicijska pogodba s Slovenskimi krščanskimi demokrati ostaja v veljavi.

Ljubljana, 6. junija - Kako nepredvidljiva so politična dogajanja je dokazala tudi seja sveta LDS, ki se ni odločil razdreti koalicijske pogodbe s SKD in jo nadomestiti s posebnim dogovorom o najpomembnejših nalogah, ki naj bi jih vladni stranki poskušali uresničiti do konca mandata te vlade. V LDS je namreč prevladalo prepričanje, da za iskanje novih koalicijskih povezav oz. partnerjev, ali celo le za spremembe notranjih koalicijskih razmerij nekaj mesecev pred volitvami, preprosto ni časa.

Kljub temu da je slovenski premier in predsednik največje vladne stranke LDS še v petek na posebni tiskovni konferenci slovenski javnosti razlagal, da bo njegova stranka zaradi nedržavotvornega, zlasti pa nekoalicijskega ravnanja SKD ob razrešitvi ministra za zunanje zadeve Zorana Thalerja "vsaj simbolno ukrepala" s tem, da bo odpovedala koalicijsko pogodbo, ki naj bi jo nadomestil poseben

dogovor o najpomembnejših nalogah vlade do izteka mandata, ter da bodo lahko ministri te stranke, ki bodo konstruktivno sodelovali, ostali v vladi, se te napovedi na svetu LDS v torek zvečer niso uresničile. Kljub temu da so še pred začetkom seje novinarjem razdelili osnutek dogovora, ki naj bi poslej povezoval "nekoalicijski stranki", je svet LDS je soglasno sklenil, da koalicijske pogodbe ne razdre z obrazložitvijo, da za urejanje novih koalicijskih razmerij nekaj mesecev pred volitvami preprosto ni časa. Ocenili so, da je za Slovenijo pomembnejše, da se pospešeno ukvarja z urejanjem razmerij do evropskih povezav - pred vrati je podpis pridružitvenega sporazuma k Evropski uniji, oživlja pa tudi sodelovanje z obrambno organizacijo NATO, na notranjepolitičnem prizorišču pa se jim zde pomembnejši potrebni gospodarski ukrepi, saj gibanja niso takšna, kot so bila za letos načrtovana.

V triurni razpravi so bili očitno na tapeti precej različni pogledi. Znano je, da je bil vodja poslanskega kluba LDS Tone Anderlič zagovornik razdrtja koalicijske pogodbe, saj je to že po uspehu interpelacije proti ministru Zoranu Thalerju goreče napovedal. Izvedelo pa se je, da se glasovanja ni udeležil, po seji pa je izjavil, da se bo sklepu podredil. Predsednik stranke dr. Janez Drnovšek pa je na vprašanje, kakšni bodo po tej odločitvi odnosi s SKD, dejal, da bodo "verjetno racionalni", in dodal, da upajo na to, da do volitev ne bo prišlo do novih interpelacij ministrom, če pa že bo, upajo tokrat na podporo. Vso energijo, ki bi jo utegnili porabiti za ustvarjanje novih koalicijskih razmerij, bodo po premierovih besedah raje usmerili v projekte, ki so v tem trenutku za Slovenijo najpomembnejši, in s tem dokazali svojo državotvornost.

V sredo je sklep LDS o ohranitvi koalicijske pogodbe obravnaval tudi svet SKD, ki je pozdravil takšno odločitev. Pri tem so dodali, da pričakujejo, da bo premier za preostali čas ustvaril mehanizme za usklajevanje v vladi in parlamentu, da se bo vedelo, kaj se bo vladnim predlogom zgodilo v parlamentu. Zahtevajo tudi, da predsednik vlade takoj sam prevzame vodenje zunanjega ministrstva, ali predlaga novega kandidata za zunanjega ministra. Prvi odgovor predsednika SKD Lojzeta Peterleta na prošnjo za komentar odločitve LDS pa je bil: "Tresla se je gora, rodila se je miš. K sreči se ta gora ni sesula na Slovenijo." Ali je (pre)ostala koalicija res gora, ali je miš, pa se bo kmalu pokazalo. • Š. Žargi

## Za projekte bodo iskali širšo podporo

Poseben "pristop" in odnos LDS se je odrazil tudi do novinarjev, ki so jih s kar nekaj vabil povabili na sejo prav k tej točki, ko pa je seja stekla, so ostali pred zaprtimi vrati z osnutkom bodočega dogovora med strankama v rokah. V njem je mogoče prebrati, da dajejo prednost nalogam, za pridruženje Slovenije EU in NATO-u na zunanjepolitičnem področju, na notranjem pa paketu za razbremenjevanje gospodarstva (paket je v tesni povezavi z ukrepi dogovorjenimi ob sklepanju socialnega sporazuma) in še nekaterim drugim zelo aktualnim zakonskim odločitvam: o privatizaciji državnega premoženja, o popravni krivic, o lastnih in drugih stvarnih pravicah, o zdravnikih, o razmerjih plač. Po koncu seje, ki tega sporazuma ni potrdila, je dr. Drnovšek izjavil, da bodo za uresničevanje teh nalog iskali soglasje ne le pri koalicijski partnerici, pač pa tudi pri drugih parlamentarnih strankah.

Prireditve ob svetovnem dnevu okolja

## Površine parkov naj bi potrojili

Ob svetovnem dnevu okolja so na ministrstvu za okolje in prostor spregovorili o naravnih parkih, ki imajo s 15-letno tradicijo TNP pri nas že svoje mesto.

Ljubljana, 6. junija - V sredo naj bi ves svet praznoval svetovni dan okolja in se pri tem spomnil na vse preobsežno nasilje nad naravo, ki ga človek, še ne zavedajoč se dovolj lastne ogroženosti, nenehno povzroča. V ljubljanskem Cankarjevem domu so ob tem dnevu pripravili vrsto prireditev.

Na tiskovni konferenci, ki jo je priredilo ministrstvo za okolje in prostor, so ob tej priložnosti spregovorili predvsem o naravnih parkih v

Sloveniji, ki obsegajo okoli osem odstotkov površine naše države, v prihodnje pa naj bi se te površine povečale na preko petine ozemlja. Minister dr. Pavle Gantar je ob tem menil, da se lahko Slovenija kot ena izmed redkih držav pohvali s sorazmerno visoko stopnjo biološke raznovrstnosti, in prav naravni parki jo lahko v dobrih meri ohranijo. Poleg Triglavskega narodnega parka na ministrstvu pripravljajo predpise o tem, da naj bi

zaščitili še vrsto posebej vrednih naravnih okolij, kot so to svetovno znamenite Škocjanske jame, nastala pa naj bi tudi Notranjski in Kočevski regijski park, zaščiteno pa naj bi bilo tudi Pohorje. V Triglavskem narodnem parku, ki praznuje letos 15. obletnico ustanovitve z zakonom, ostajajo še nedorečeni ukrepi o tem, kako zaščititi park pred posledicami turizma, kako pregnati motorna vozila iz parka in letala nad parkom. Tudi na lov v parku

je še kar nekaj različnih pogledov.

Sicer pa so v Ljubljani za svetovni dan okolja pripravili vrsto prireditev v Cankarjevem domu in pred njim, od ustvarjanja drevesa obljub najmlajših, do okroglih miz z ekološkimi temami - pravi ekološki maraton. Organizirali so tudi kolesarski protest proti neurejenosti ljubljanskega prometa, omenimo pa še, da so na prireditvi nastopili s predstavo tudi osnovnošolci iz Škofje Loke. • Š. Ž.

## STRANKARSKÉ NOVICE STRANKARSKÉ NOVICE

## Zdravstvo je vrednota

Jesenice, 6. junija - Ženski forum ZLSD Jesenice je pripravil okroglo mizo na temo Zdravstvo je naš cilj. Okrogle mize so se udeležili tudi direktor jeseniške bolnišnice, direktor Zdravstvenega doma Jesenice, direktor Centra za socialno delo in direktorica doma dr. Franceta Berglja na Jesenicah. V Sloveniji porabimo za zdravstveno varstvo 146 milijard tolarjev, od tega je bolnišnišniemu zdravstvu namenjenih 46 odstotkov. Kar 72 odstotkov prebivalstva prejema v Sloveniji manj kot 115 tisoč tolarjev bruto. Samo zdravstvo je v velikih težavah in tudi zavarovanci so iz leta v leto deležni manj zdravstvenih pravic.

V zdravstvu je zaposlenih 6 odstotkov prebivalstva ali

33.5000 zaposlenih, 8 odstotkov je zasebnikov, 11 odstotkov specialistov in 32 odstotkov zobozdravnikov. Na okrogli mizi so poudarili, da je treba poskrbeti za večja vlaganja za varstvo starejših in za preventivne zdravstvene programe. Dr. Janez Remškar, direktor jeseniške bolnišnice, je med drugim dejal, da je v bolnišnici zaposlenih 57 zdravnikov in 15 začelnikov, problemov pa je kar precej. Bolnišnica nima čakalnice za nujne primere, prostori na pediatriji so neustrezni, čakanja je veliko. Ali kot je slikovito pripomnil: če prideš ob 8. uri zjutraj v jeseniško bolnišnico, postaneš ob 11. uri zaradi čakanja bolan. Kirurgi opravijo kar 3 tisoč operacij letno, najhujši problem pa je pomanjkanje sester, ki bežijo v zdravstvene domove. Bol-

nišnici manjka 25 srednjih in 11 višjih sester. • D.S.

## Demokrati Slovenije Poziv predsedniku republike

Ker je Slovenija tik pred podpisom sporazuma o pridruženem članstvu, pristanek Italije na ta sporazum pa je poseben dodatek, s katerim se Slovenija zavezuje izpolniti nekatere posebne zahteve, Demokrati Slovenije opozarjajo Predsednika Republike Slovenije Milana Kučana, da državni zbor ni dobil tega dokumenta na vpogled, kot to določa 160. člen ustave. Predsednika pozivajo, da v skladu z določili ustave v primerih, ki zadevajo samo suverenost države, od vlade zahteva besedilo tega dokumenta ter ga predloži ustavnemu sodišču, ki naj pre- sodi njegovo skladnost z ustavo.

## Združena lista socialnih demokratov Desnica ne prizanaša slovenski znanosti

Združena lista socialnih demokratov v izjavi za javnost podpira prizadevanja SAZU, obeh univerz in raziskovalnih inštitutov za boljše vrednotenje znanstvenega ustvarjanja in več državnih vlaganj v raziskave, kot je to opredeljeno v nacionalnem raziskovalnem programu. Ti naporji so po mnenju ZLSD sedaj zaradi neučinkovitega dela novega ministra za znanost in tehnologijo in nesprejemljive ideologije znanosti resno ogroženi. Desne kadrovske čistke in politični pritiski na raziskovalce so civilizacijsko nesprejemljivi, saj mora ostati znanost avtonomna in politično neodvisna. • Prireditel: Š.Ž.

ZADRUŽNA ZVEZA SLOVENIJE, z.o.o., LJUBLJANA  
Miklošičeva 4  
1000 Ljubljana

objavlja

## PRODAJO NEPREMIČNINE

82,40 m<sup>2</sup> poslovnih prostorov v Trzinu, Cankarjeva 19 - hodnik, tri pisarne, čajna kuhinja in WC v pritličju ter skladiščni prostori v kleti.

Dodatne informacije po tel. 064 268-500.

Pisne ponudbe s pripisom PROSTORI V TRZINU pošljite na naslov: članice zveze pooblaščenice za prodajo KGZ SLOGA KRANJ, Šuceva 27, Kranj do 20. 6. 1996.

Osnovna šola Prešernove brigade  
Otoki 13, 4228 Železniki  
Tel. 064/66-250, fax: 064/66-159

razpisuje prosta delovna mesta:

## 1. UČITELJA

\* matematike ali  
\* matematike - tehničnega pouka ali  
\* matematike - fizike

## 2. UČITELJA

\* matematike ali  
\* tehničnega pouka

## 3. UČITELJA GOSPODINJSTVA

## 4. UČITELJA

\* slovenščine ali  
\* angleščine ali  
\* angleščine - slovenščine ali  
\* angleščine - zgodovine ali  
\* zgodovine - slovenščine

## 5. PETIH UČITELJEV RAZREDNEGA POUKA

Za vsa razpisana delovna mesta je pogoj višja ali visoka pedagoška izobrazba ustrezne smeri, zaželen strokovni izpit, začetek dela 1. septembra 1996, poskusno delo 6 mesecev.

Pod 1. in 3. ponujamo zaposlitev s **polnim** delovnim časom, za **nedoločen** čas po uspešno opravljenem poskusnem delu.

Pod 2., 4. in 5. ponujamo zaposlitev s **polnim** delovnim časom za **določen** čas, predvidoma 1 šolsko leto - nadomeščanječasno odsotnih delavk oziroma za čas trajanja razloga za zaposlitev.

Pisne prijave z dokazili in opisom dosedanjih delovnih izkušenj pošljite v roku 15 dni od objave razpisa na gornji naslov. **Obvestila o izbiri** Vam bomo poslali v 15 dneh po koncu razpisnega roka.

## NAGRADNA IGRA

Vsak teden ena srečna družina več

## Srečni naslov: RODINE 15

Minuli torek je žreb za objavo srečnega naslova določil Rodine 15. In na Rodinah 15, v hiši družine Štular, natančneje gospoda Marjana, gospe Katarine in njunega 11-letnega sina, je v torek zjutraj pozvonil telefon. Ko je gospod Marjan dvignil slušalko, mu je prijazna soseda povedala, da je njihov naslov objavljen v Gorenjskem glasu in da nas naj hitro pokliče. To je gospod Marjan res takoj storil in vesel nam je tudi povedal, da sicer redno bere Gorenjski glas in tudi nagradno igro Vsak teden ena srečna družina pozna. Še enkrat pa se je izkazalo za nasprotno, kar se od Gorenjcev "pričakuje", da smo namreč skopi in nevoščljivi. Kako prijazni in privoščljivi (seveda kar se sreče tiče) znamo biti sosede, prijatelji, znanci ali pa celo neznanci na Gorenjskem, se je v naši igri pokazalo že velikokrat. Veseli smo, da se je tudi tokrat, tako da lahko družini Štular, še enim lastnikom koristnega in za prijetno počutje skrbečega masažnega aparata VIBROSER iskreno čestitamo.

Sosede so večinoma sicer resnično prijazni, vendar pa vam svetujemo, da se ne zanašate le na to, pač pa tudi sami skrbno prelistate vsako številko našega časopisa. V njem so skrite ali pa malo manj skrite številne nagradne igre, križanke, razpisi za izlete..., vsekakor pa tudi obilica prijetnega in zanimivega branja. Upamo, da se čimprej slišimo... • L. Colnar, K. Stroj

GORENJSKI GLAS

Ustanovitelj in izdajatelj:

Časopisno podjetje GORENJSKI GLAS KLANJ

Uredniška politika: neodvisni nestrankarski politično-informativni poltednik s poudarkom na dogajanjih na Gorenjskem / Predsednik časopisnega sveta: Ivan Bizjak / Direktor: Marko Valjavec / Odgovorna urednica: Leopoldina Bogataj / Novinarji in uredniki: Helena Jelovečan, Jože Košnjek, Lea Mencinger, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Marija Volčjak, Cveto Zaplotnik, Danica Zavri-Zlebir, Andrej Zalar, Stefan Zargi / Lektoriranje: Marjeta Vozlič / Fotografija: Gorazd Sinik / Priprava za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: DELO - TCR, Tiskarski inštitut in revij, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglasno trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 064/223-111, telefax: 064/222-917 / Mali oglasni: telefon: 064/223-444 - sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15. ure / Časopis izhaja ob torkih in petkih. Naročnina: trimesečni obračun - individualni naročniki imajo 20 odstotkov popusta. Za tujino: letna naročnina 140 DEM. Oglasne storitve: po ceniku. Prometni davek po stopnji 5 odstotkov v ceni časopisa (mnenje RMI 23/27-92), CENA IZVODA: 120 SIT

Na Osnovni šoli Jakoba Aljaža – projekt Tempus

# Posaditev in posvojitve dreves na dan Zemlje

Kako proslaviti ta praznik? Kako se prikloniti materi zemlji? Kako se ji zahvaliti za večni napoj, ki nam ga daje?

Kako jo ohraniti živo in zdravo za naše potomce, so bila razmišljanja med učitelji že nekaj mesecev pred tem velikim praznikom vsega sveta na Osnovni šoli Jakoba Aljaža v Kranju.

Tempusova skupina učiteljev, ki je že zaključila izobraževanje ali pa je v letošnjem letu med udeleženkami izobraževalnih seminarjev "Razvoj začetnega naravoslovja", je iskala ponazoritve za učne cilje iz učnih načrtov za okoljsko vzgojo. V teh dokumentih za naravoslovno področje lepo piše, da naj se učence uči in vzgaja v ljubezni do narave in vključuje najplemenitejše čustvo v odnosu do njenih biotopov - do ekologije.

Kako to v resnici izpeljati, da bodo učenci motivirani da bodo učenci motivirani čustveno in intelektualno, in da bo dejanje postalo njihova prva izkušnja, ki v življenju ne zbledi.

Taka razmišljanja so se podila po glavi izvajalcem teme "Okolje-tako in drugače" (Tempusov projekt), ko so načrtovali pedagoško delavnico. Po pravljici "Dedek ima rad svoje drevo" so najprej nastali likovni izdelki, prelepe risbe učencev pod vodstvom mentorice Marije, Emine in Darje. V obliki stripa so izrazili dedkova občutenja, ko je vsak dan opazoval svoje drevo in njegovo spreminjanje veza na letne čase. Učenci (2. razred) so se čustveno vživeli v risanje srečnega, žalostnega, a zopet srečnega dedka, ko mu je njegovo drevo zopet ozle-



nelo. Ideje iz prelepih otroških risb so prešle v ideje za živa dejanja. Zakaj ne bi tudi učenci dobili svojih dreves, občudovali njihovo rast, spremembe v barvah listja med letom. Odločitev je bila tu. Ob ograji, ki meji na dvoje zelo prometnih vpadnic ob šoli bi radi posadili drevored, imeli bi radi živo zeleno ograjo. Nekaj dreves jo že krasi, to mejo med cesto in šolo. A kaj, toliko hrupa in neprijetnega duha od izpušnih plinov se vsako uro, vsak dan, vsak

mesec in že 15 let plazi proti šoli in naprej v razrede. Nič kaj prijetno se ne počutijo niti učenci, niti učitelji. A kaj, bo že bolje, si mislijo vsi skupaj. Tokrat pa so postali enotni. Za veliki praznik bodo sadili prava drevesa. V Vrtnarskem centru v Kranju - v AURI so jim obljubili pomoč in za ta Dan Zemlje so jim darovali deset prelepih, mogočnih dreves: lipo, kostanj, bukev, javor in še bi naštevali posebne lepote med drevesi do deset. Seveda, jame so izkopali

učenci sami, si pripravili veliko, veliko vode, da bi bila njihova drevesa res dobro zalita, da bi se ukoreninila in zaživela v novem okolju.

Ta zaresna obljuba Auri pa je bila iskrena: za drevesa bodo skrbeli čez vse leto. To pomeni, da jih bodo zalivali tudi med počitnicami, ko ni pouka. Sicer pa so si ta drevesa že osvojili, ko so jih označili s svojim razredom - napis na ploščici označuje, kdo je "boter" in skrbnik. Da ne bi bilo pomot so ob debelih za podrast posadili spomladanske cvetice. Kako lepo in prijazno

je bilo tega dne na travniku pred šolo vedo vsi, ki so tega dne bili tam. Učenci so si ta dan posebej vtisnili v spomin. Še vedno vsak dan obiskujejo svoja drevesa, jih skrbno zalivajo in urejajo okolico. Kako so ob skrbi za drevesa in okolico čutili, pa povejo misli, ki so jih zapisali učenci drugih (2.) razredov:

- Rojstni dan Zemlje je bil zame res srečen dan.
- Naš razred je dobil svoje drevo.
- Obiskovala ga bom, ko bom že velika.
- Popoldne se vozim s kole-

som in obiščem naše drevo.

- Zelo sem ponosen, da imamo svoje drevo za vedno.
- Drevo sem pokazala mojim staršem.
- Pod drevosom bomo imeli senco in čist zrak.
- Naše drevo je najlepše.
- Misli vseh sodelujočih so usmerjene v prihodnost.
- Šolski vrt z mlako in posaditev dreves za dokončen drevored je želja vseh na šoli. Zagnanim in pogumnim ter srčnim, pravijo, pripada svet.

**Emina Veselič**  
**Darja Pintar**  
**Ela Teran, prof.**

## Celovec - tudi mesto športa in rekreacije

V Celovcu med drugimi prireditvami že pripravljajo tradicionalni, tudi v Sloveniji znan LJUDSKI TEK OKOLI STAREGA CELOVCA. Letošnji tek, že sedemnajsti po vrsti, bo v soboto, 15. junija 1996. Štart ob 18.45 za tek na 4,2 km in ob 19.30 za tek na 5,4 km progi na običajnem mestu na Novem trgu pri zmagju. Prijavnine ni.

## OKOLI STAREGA MESTA CELOVEC

## 17. LJUDSKI TEK



ŠPORTNI REFERAT DEŽELNEGA GLAVNEGA MESTA CELOVEC  
CELOVŠKA ATLETSKA DRUŠTVA  
IN  
WIENER STÄDTISCHE

**RAZPIS**

### PRIJAVNICA

za udeležbo na 17. ljudskem teku v Celovcu

Ime in priimek ..... roj. leto .....  
 Ime in priimek ..... roj. leto .....  
 Ime in priimek ..... roj. leto .....  
 Ime in priimek ..... roj. leto .....  
 Ime in priimek ..... roj. leto .....

Prosimo, da pišete z velikimi tiskanimi črkami!

Peti jubilej naročniških izletov Gorenjskega glasa v prestolnico avstrijske dežele Koroške

# Ogromna torta, godba na pihala, faksimile Prešernovih poezij in Tuškova grafika

Letos je peto leto, odkar na povabilo Mesta Celovec, prestolnice avstrijske dežele Koroške, Gorenjski glas v mesto ob Vrbskem jezeru organizira priljubljene naročniške izlete. Minulo sončno vročo prvo junijsko soboto sta mesto Celovec in Gorenjski glas v slovesnem razpoloženju obeležila peto obletnico odličnega sodelovanja.

Delček celodnevne dogajanja na jubilejnem Glasovem izletu v Celovec je razviden s fotografij Tine Dokl. Tokrat je Glasov izlet popestril Pihalni orkester Tržič pod vodstvom kapelnika Francija Podlipnika ml., v Celovcu se je udeleženkam in udeležencem izleta pridružil tudi tržički župan Pavel Rutar s soprogo Marijo. V programu izleta je bil odličen zajtrk v restavraciji Deteljica pri Tržiču, slovesnost pred celovško Mestno hišo, izlet v Minimundus, vožnja z luksuzno potniško ladjo po Vrbskem jezeru in večerno slovo na Ljubelju. Za izdatno potopnico sta poskrbela generalna pokrovitelja letošnjih Glasovih izletov Pivovarna UNION, d.d., Ljubljana in Mesarija ARVAJ Kranj. Za prevoz z udobnimi avtobusi sta tokrat poskrbela Integral Jesenice in Integral Tržič.

Naslednji trije letošnji Glasovi celodnevni izleti v Celovec, na Vrbsko jezero in še kam po avstrijskem Koroškem bodo tudi v juliju, avgustu in septembru, vsakič prvo soboto v mesecu. Prijave za vse tri preostale termine že sprejemamo po telefonu 064/ 223 - 444 (Gorenjski glas - mali oglasi).



Ker nas je bilo na Glasovem izletu več kot 200 - najmlajša je bila dveletna Monika Jerala iz Kranja, najstarejša pa 89-letna Tržičanka Tinca Avsec - je v Minimundusu pod 4,25 milijonkrat pomanjšano zemeljsko kroglo uspela hkrati pozirati le polovica vseh.



Mestu Celovec smo podarili faksimile Prešernovih poezij, ki jih je izdala založba Slovenska knjiga. Celovškemu mestnemu svetniku dr. Dieterju Jandlu, velikemu ljubitelju umetnosti, si smo izročili grafiko kranjskega umetnika Vinka Tuška.



Mesto Celovec je pripravilo posebno presenečenje: ogromno torto z napisom "5 Jahre Klagenfurt Gorenjski glas", ki sta jo slovesno razrezala celovški mestni svetnik za turizem in šport dr. Dieter Jandl ter direktor ČP Gorenjski glas Marko Valjavec, ob asistenci vodje Glasovih izletov v Celovec Andreja Malija (levo) in Thomasa Schneiderja, svetovalca za turizem v celovški mestni upravi.

**ARVAJ PIVOVARNA UNION**  
GENERALNA POKROVITELJA IZLETOV

### POKROVITELJ IZLETOV GORENJSKEGA GLASA V CELOVEC



KOMPAS MEJNI  
TURISTIČNI SERVIS  
DD LJUBLJANA

**POSLOVNA ENOTA LJUBELJ**  
Tel.: 53-211, 53-550

- HOTEL in GOSTINSTVO
- MEJNI TURISTIČNI SERVIS
- DUTY FREE
- ŽIČNICE ZELENICA

## Energija je vir življenja

Sodobne hiše so velike potrošnice, tako denarja kot energije, in velike onesnaževalke okolja. Pri gradnji, obnavljanju in vzdrževanju se srečujemo z vedno višjimi stroški, pri tem pa, nekateri nezavedno, izkoriščamo neobnovljive vire in razsipavamo z dragoceno energijo.

Ce bi bili ciniki, bi pripomnili, kako srečni so lahko tisti, ki se ukvarjajo z vprašanjem varčevanja energije. Še vedno je namreč veliko takih, ki jim lastna hiša ali stanovanje predstavlja nedosegljive sanje. Stanovanjski problem je še vedno eden najbolj perečih problemov v Sloveniji. In kako si potem država upa trkati na ekološko vest posameznikov, ko pa jim znatno ne olajšuje doseči pravice do varnega in udobnega bivanja. Po podatkih Stanovanjskega sklada Slovenije se je na zadnji razpis dolgoročnih posojil za rešitev stanovanjskega problema javilo kar 2731 posameznikov.

Država meni, da je na področju racionalne rabe energije dovolj resno zastavila svoje delo: subvencionira nekatere energetske projekte, Ekološko razvojni sklad je z majem začel izvajati javni razpis sredstev za zmanjševanje onesnaževanja zraka. Spet drugi so prepričani, da dosednji načini niso dovolj učinkoviti, in da bi bilo namesto subvencij pametneje omogočiti pridobitev posojil z ugodno obrestno mero.

V tej prilogi Gradimo vam bomo skušali pomagati s konkretnimi nasveti, kot so varčevanje z energijo in upoštevanje alternativnih virov, s čimer boste poleg ohranjanja naravnih danosti, vsaj nekoliko znižali vsakodnevne rastoče stroške. • M. Kubelj

## Učinkovita raba energije in skrb za okolje

Varčevanje z energijo in njena racionalna raba je v sodobnem svetu sektor, kamor države vlagajo veliko denarja in časa. Vendar ne gre samo za vprašanje denarja, ampak tudi za ohranjanje narave in prihodnosti planeta. Zrak in voda sta onesnažena, energija se troši po nepotrebnem. Bitka za planetarno prihodnost se torej začne doma. Naši domovi tudi pri zidavi, obnavljanju in opremljanju črpajo naravne vire in prispevajo k problemom, kot so topla greda in ozonska luknja. Če pa se vam zdi varčevanje z energijo le kaplja v morje, vedite, da je sestavljeno prav iz majhnih kapljic.

V Sloveniji, ki na enoto bruto domačega proizvoda v primerjavi z zahodnoevropskimi državami porabi trikrat več energije, načrtujemo velika vlaganja v ta sektor. Do leta 2010 v skladu z energetsko resolucijo načrtujemo naložbe v energetiko v vrednosti 6 milijard ekujev (12 milijard nemških mark). Obstojeca energetska resolucija, ki so jo pred nekaj meseci sprejeli v državnem zboru, še vedno predvideva naraščanje porabe električne energije. Tudi podatki iz zadnjih nekaj let kažejo, da v Sloveniji njena poraba narašča. Od osamosvojitve naprej se poraba elektrike v gospodinjstvih letno povečuje za 3,5 do 4 odstotke, zato se bo morala država lotiti posebnih ukrepov. Center za energetska učinkovitost pri Inštitutu Jožefa Stefana ugotavlja, da so na področju racionalne rabe energije pri nas še velike neizkoriščene možnosti.

Ministrstvo za gospodarske dejavnosti (Agencija za učinkovito rabo energije) v letošnjem proračunskem letu namenja 35.000.000 tolarjev in od tega subvencionira nekatere investicijske projekte obnovljivih virov energije. Gre za nepovratno sofinanciranje:

- solarnih sistemov za pripravo tople vode do 18.000 tolarjev/kvadratni meter sprejemnika sončne energije
- sistemov s sončnimi celicami za pridobivanje elektrike do 240.000 tolarjev/kWh
- zimskih vrtov do 15 odstotkov vrednosti investicije

- malih hidroelektrarn do 20.000 tolarjev/kW električne energije

- ogrevanja prostorov in pripravo tople vode z geotermalno energijo do 15 odstotkov predračunske vrednosti
- vgradnje toplotnih črpalk v gospodinjstvu v višini 20.000 tolarjev/kW toplotne moči črpalke

Razpis je namenjen izključno za novogradnje. Vse potrebne informacije lahko dobite v najbližji Energetske svetovalni pisarni.

Ministrstvo za gospodarske dejavnosti spodbuja tudi učinkovito rabo energije v gospodinjstvih in sofinancira naslednje ukrepe:

- tesnjenje obstoječih oken
- izolacija obstoječih podstrešij

- nastavev in kontrola oljnih gorilnikov pri kotlih za centralno ogrevanje

Pri vsaki gradnji je poleg funkcionalnosti objekta pomembno, da se bomo v njem dobro počutili, da bo rabil kolikor je mogoče malo energije in da se bo vklapljal v naravno okolje. Sodobni svet pa nas sili k porabi na veliko. Pospešeno trošimo dragocene in nenadomestljive vire, pri tem pa očitno ne razmišljamo o neizogibni bodočnosti, ko le-ti ne bodo več mogli zadovoljiti naših potreb.

Starejša hiša povprečne velikosti porabi letno 20.000 - 30.000 kWh. Od celote porabljene energije gre od 40 do 60 odstotkov za ogrevanje prostorov, 20 za toplo vodo, od 15 do 30 odstotkov za kuhanje, razsvetljavo in električne aparate. Ostanek odpade na vzdrževanje.

Dejavnika, ki pogosto preprečujeta, da bi energijo bolje izrabljali, sta umestitev in orientiranost objektov. Ker naprimer v hladnih podnebnih hišah ne zaščitimo pred vetrovi, izgubljamo prednosti, ki nam jih nudi pri ogrevanju sonce. Energija na vseh koncih curlja iz hiše. Zaradi slabe konstrukcije, uhajanja toplega in vdiranja hladnega zraka izgubimo povprečno 30 - 40 odstotkov energije. Z okni in vrati izgubimo 20 odstotkov, s stenami od 15 do 25, s streho in stropi 12, skozi tla pa se izgubi 10 odstotkov energije. Če prištejemo še stare grelce in odprte dimnike, dobimo energetska požrešno hišo.

**KARNISE DORNIK**  
Izdelujemo več vrst  
plastičnih karnis

tel. 064/421-060,  
Glinje 17, 4207 Cerklje

V zadnjem času se pojavlja vedno več ekoloških hiš in vedno več je zanimanja za tradicionalne, zdrave materiale, kot so les, pluta, kamen... Vsakdo ima lahko ENERGETSKO VARČNO HIŠO. Upoštevat mora vsaj nekatere ukrepe:

- hiša naj bo umeščena, obrnjena in zaščitena tako, da bo kar najbolje izkoriščala naravne danosti. Drevje pozimi naprimer varuje pred vetrom, poleti pa omogoča nižje temperature v prostoru. Sonce, veter in vodo izrabite za čimveč energetskih potreb.

- z ustrezno izolacijo se poraba občutno zmanjša (pri enaki kvadraturi se ob ustrezni izolaciji poraba energije za ogrevanje razlikuje tudi za 50 odstotkov). Izolirajte tudi cisterne za toplo in hladno vodo, podstrešje in klet.

- pred načrtovanjem in gradnjo hiš in stanovanj se posvetujte z energetskim svetovalcem

- zapolnite vse reže okoli vrat in oken, zamažite razpoke v zgradbi

- z vgraditvijo termostatskih ventilov na radiatorje in naravnanim termostatom na dnevno in nočno temperaturo lahko privarčujemo do 20 odstotkov energije

- za radiatorje namestite odsevno folijo

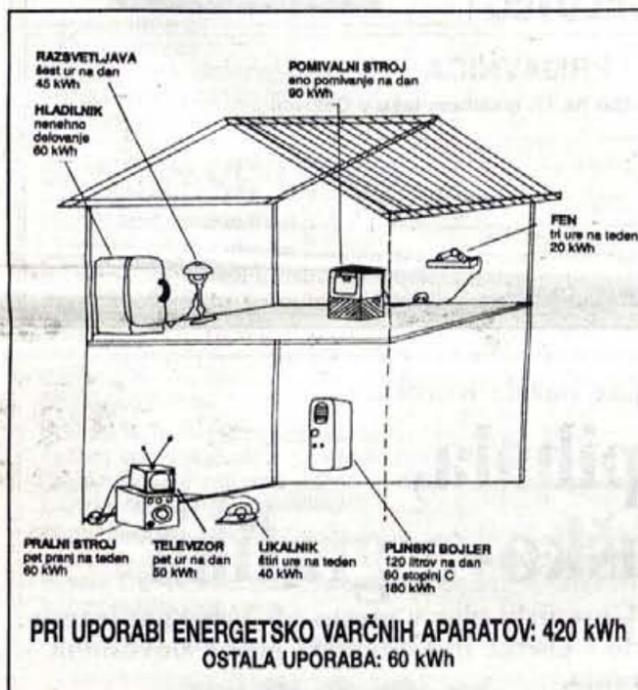
- izboljšajte učinkovitost boilerja in peči - na cevi za vročo odpadno vodo namestite naprave za obnavljanje in izmenjavo toplote

- ne pozabite na ogrevan vetrolov

- na okna dajte zavese in žaluzije, nad radiatorje pa široke okenske police

- zasteklitev oken podvojite
- uporabljajte zelene materiale (obnovljive, biološko razgradljive)

- poskrbeti morate tudi za nerazpisno ravnanje z vodo. V gospodinjstvu skoraj polovico vode porabimo za stranišča, tretjino za prhe in kadi. Popravimo torej kapljajoče pipe, namestimo varčne kotličke v stranišča (dve jakosti splakovanja), kopel zamenjamo s tuširanjem, deževnico in sivo vodo uporabljajmo za vrtove.



## Obnovljivi vir surovine Pluta

Pluta ima za razliko od mnogih materialov izvrstno lastnost - raste na plutovcu, ki je neusahljiv vir surovine. Za pridobitev plute ni potrebno posekati niti enega samega drevesa, saj mu le olupijo skorjo, ki se v nekaj letih obnovi. Pluta je torej skorja hrastovega drevesa plutovca, ki uspeva na območju Atlantika in Sredozemskega morja. Je material, ki omogoča zelo dobro zvočno in toplotno izolacijo, je odporna proti gnitju in težko gorljiva. Uporablja se v vinarstvu za zamaške, gradbeništvu za talne, stenske in stropne obloge ter na mnogih drugih področjih.



**KROVSTVO d.o.o.**  
Črničev 8, 4243 Brezje  
tel.: 064/738-237  
fax: 064/715-592

- KROVSTVO  
- KLEPARSKA DELA  
- SANACIJE STREH

**POOBLAŠČENO  
KROVSTVO  
ZA BRAMAC**

## PEČARSTVO IN KERAMIČARSTVO

FRANC BOKAL s.p.

Podlubnik 79, 4220 Škofja Loka  
tel.: 064/621-629

## Pintar & Robnik, d.o.o.

PODJETJE ZA PROIZVODNJO, SERVIS IN TRGOVINO

- STAVBNO KLEPARSTVO
- KROVSTVO
- IZOLACIJE CEVOVODOV
- TALNE HIDROIZOLACIJE
- PENKOTTE

Blejska Dobrava 40  
4273 Blejska Dobrava  
Tel.: 064 87 43 03  
Fax: 064 87 43 01

## MONTER OGREVALNIH NAPRAV

ANDREJ MAČEK

4208 ŠENČUR, Mlakarjeva 66 A  
tel.: (064) 41-013



Franc HUDELJA  
PREDDVOR, Belska 23  
tel./fax: 064 45-741

## ZAKLJUČNA GRADBENA DELA

SLIKOPLESKARSTVO  
FASADE - DEMIT - TERM. IZOLACIJE  
KNAUF SISTEM  
ARMSTRONG STROPI  
POLAGANJE TALNIH OBLOG  
IN LAMINATNIH PODOV

## STAVBNO KLEPARSTVO

60 - letna tradicija

SODNIK PETER s.p.  
tel.: 064-421-683

Zalog pri Cerkljah 55  
4207 Cerklje na Gorenjskem

## Panasonic klima naprave

SALON KLIMA NAPRAV, Tržaška 48, Ljubljana, tel.: 061 268 497

IZKORISTITE ZELO UGODNE CENE,  
ČE BOSTE PLAČALI VEČ, BOSTE SAMI KRIVI

Prodajamo in montiramo: napravo za hlajenje, prezračevanje in klimatizacijo. NOVO prezračevalni kanali iz lahkih poliuretanskih plošč ALP.

**ATEINA** d.o.o.

Ajdovska c. 1  
4264 Boh. Bistrica

tel./fax: 064 721 210; tel. 0609 641 671



# MERKUR

od 6. do 29. junija 1996

## MERKURJEVE VROČE CENE

NOVO!



**79.990,00**

hladilnik IBERNA, ICM 31, bruto hladilna prostornina 317 l, hladilnik 221 l, zamrzovnik 65 l, avtomatsko odtaljevanje, mere 163 x 60 x 60 cm



**33.990,00**

hladilnik GORENJE GA HD 14 E, bruto hladilna prostornina 140 l, hladilnik 125 l, nizkotemperaturni prostor 14 l, mere 85 x 50 x 60 cm



**84.990,00**

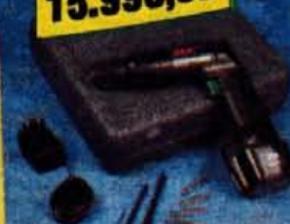
hladilnik GORENJE GA HZK 33 3E, bruto hladilna prostornina 930 l, hladilnik 205 l, zamrzovnik 105 l, mere 175 x 60 x 60 cm

**44.790,00**



visokotlačni hladnovodni čistilni aparat KÄRCHER, K 410, pretok vode 400 l/h, tlak 110 bar, dovod tople vode do 40°C

**15.990,00**



**1.390,00**

hidravlično dvigalo, A.O.K., nosilnost 1,5 t

merilni instrument, INSTRUMENTI, MI 7043, razred točnosti 2,5, napetost: izmenično 3 do 1000 V, enosmerno 100 mV do 1000 V; tok: izmenični 1 mA do 10 A, enosmerni 0,5 mA do 5 A; upornost 1 do 100 Ω

**990,00**



akumulatorski vrtalnik v kovčku, SKIL, 2475 VA, 12 V, petstopenjski privijalni moment, samozatezna glava, ø 10 mm, od 0 do 700 obr/min, vrtnanje: jeklo do 10 mm, druge kovine do 16 mm, les do 25 mm

**6.990,00**



merilni instrument, INSTRUMENTI, MI 7046, razred točnosti 2,5, napetost: izmenično 10 do 1000 V, enosmerno 100 mV do 1000 V; tok: izmenični 3 mA do 3 A, enosmerni 1 mA do 1 A; upornost 1 do 10.000 Ω

**4.990,00**

merilni instrument, INSTRUMENTI, MI 7046, razred točnosti 2,5, napetost: izmenično 10 do 1000 V, enosmerno 100 mV do 1000 V; tok: izmenični 3 mA do 3 A, enosmerni 1 mA do 1 A; upornost 1 do 10.000 Ω

zračna tlačilka, MÜLLNER, 68040, z manometrom, tlak do 3 bar

zračna tlačilka, MÜLLNER, 68040, z manometrom, tlak do 3 bar

**11.350,00**



enoročajna sanitarna baterija, UNITAS, A 00305, Elegance, za kad

**12.900,00**



enoročajna sanitarna baterija, UNITAS, A 00027, Elegance, za umivalnik

**12.900,00**



enoročajna sanitarna baterija, UNITAS, A 00524, Elegance, za bide

**10.590,00**



enoročajna sanitarna baterija, UNITAS, A 00117, Elegance, za korito

**3.890,00**



wc-deska, EUROCORNICI, bela

**1.290,00**



mličnik za tekoče mlo, HIGI, enojni

**4.990,00**



polokroglo ogledalo, FINAL, art. 105, širina 60 cm

**4.090,00**



wc-deska, EUROCORNICI, hrast

**9.990,00**



kopalniška oprema, TERMOTEHNA, Bled, 7-dielna garnitura

**3.390,00**



wc-splakovalnik, LIV, Laguna

**12.160,00**



kad za tuš, KOLPA, Tango, bela, mere 80 x 80 cm

**13.990,00**



univerzalna tuš kabina, KOLPA, TK 80-90, regulacijska širina 78-90 cm, višina 175 cm

**17.990,00**



električni grelnik vode, TIKI, TEG 10/P, 10 l

**11.990,00**



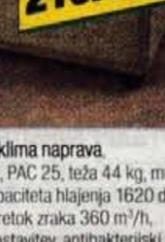
električni grelnik vode, TIKI, TEG 10/N ali TEG 10/P, 10 l

**23.990,00**



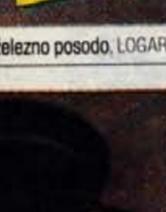
sesalec, SIEMENS, VS 62A00, moč 1200 W, elektronska nastavitve sesalne moči, 4-kratno filtriranje zraka

**219.990,00**



premična klima naprava, DELONGHI, PAC 25, teža 44 kg, moč 950 W, kapaciteta hlajenja 1620 do 2400 W, pretok zraka 360 m³/h, časovna nastavitve, antibakterijski filter, dve hitrosti ventilatorja, šumnost 49,5 dB(A)

**9.990,00**



pečica z litoželezno posodo, LOGAR

**17.990,00**



hladilna torba, COLEMAN, Euro elektro box, 12 V, 25 l

**5.760,00**

ponev, ALULITH, RUN 280/70, mere 28 x 7 cm

osnovni premaz za zaščito lesa, TANIN, Biotan, 0,9 l, brezbarven, beli, hrast ali quebracho

**630,00**



akrilatna lak lazura, TANIN, Biotan, 0,9 l, brezbarven, beli, hrast ali quebracho

**770,00**

akrilatna lak lazura, TANIN, Biotan, 0,9 l, brezbarven, beli, hrast ali quebracho

Vroče cene veljajo od 6. do 29. junija 1996, za takojšnja plačila, pri nakupu na 2, 3 ali 4 čeke ali pri nakupu na Merkurjevo posojilo.

Obiščite Merkurjevo prodajalno v KRANJU: Merkur, Globus, Gradbinka, Inštalater in M Šport, v MAKLEM: TC Dom, v ŠKOFJI LOKI: Plevna in Blagovnica, v GORENJI VASI: Železnina, v RADOVLJICAH: Železnina in Elektro, v LESCAH: Kovina in na JESENICAH: Union in Universal.

**MOŽNOST VEČ ZA UGODNEJŠI NAKUP:**  
Pri takojšnjem plačilu so z Merkurjevo kartico zaupanja vsi izdelki še najmanj 4 % in največ 8 % cenejši.  
Pri nakupu na Merkurjevo posojilo na 5, 6, 9 ali 12 mesecev velja z Merkurjevo kartico zaupanja osnovni 4 % popust.

videorekorder, VR 151, 2 glavi, daljinsko upravljanje, samodejno čiščenje avdio in video glav, skart priključek

**46.990,00**



televizor, PHILIPS, 21 PT 166, ekran 55 cm, teletext, daljinsko upravljanje, možnost sprejema satelitskih in kabelskih programov, skart priključek

**76.990,00**



videorekorder, PHILIPS, VR 451, 4 glave, odlična kakovost mirujoče slike in počasnega posnetka, daljinsko upravljanje, samodejno čiščenje avdio in video glav, laserska tehnologija video glav, skart priključek

**51.990,00**



fotoapar, MINOLTA, AF 101R OD, avtofokus, motor, samodejna nastavitve občutljivosti filma, predblisk proti efektu rdečih oči, ročni vklop bliskavice, odtis datuma na negativu, darilo: film AGFA 135/24

**12.990,00**



**52.990,00**

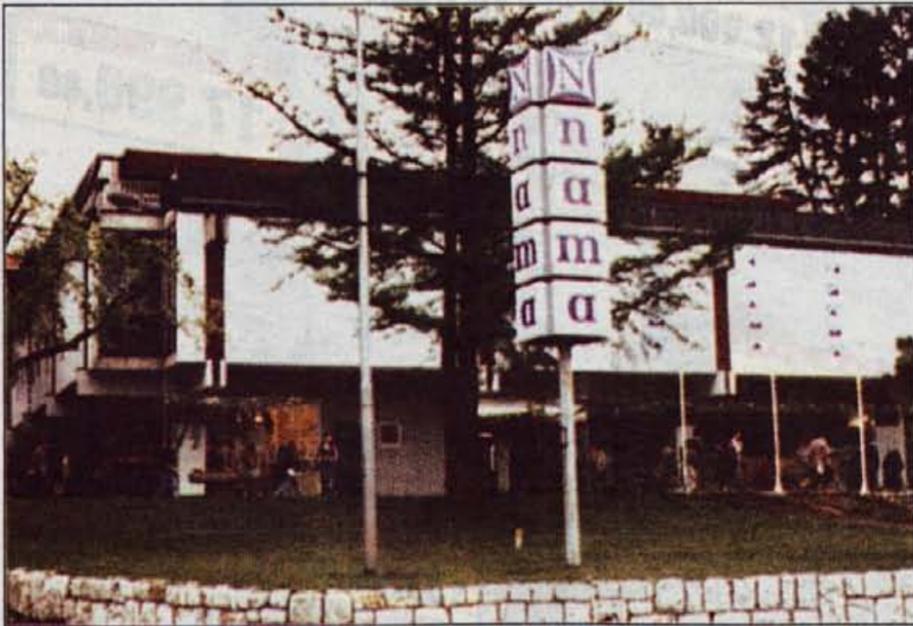


glasbeni stolp, PHILIPS, FV 330, digitalni radio, CD gramofon, dvojni kasetofon z možnostjo hitrega presnemanja, daljinsko upravljanje, mešanje zvoka z zvokom iz mikrofona, budilka, zvočna omarica z dvojnimi bas refleksi zvočnikom

CREATIM



VELEBLAGOVNICA ŠKOFJA LOKA d.o.o.  
**KDOR IŠČE, TA NAJDE ... V NAMI**



Pred kratkim odprta Namina nova, posodobljena samopostrežna z delikateso in kava barom, v pritličju škofjeloške veleblagovnice, danes, tako kot ob otvoritvi, ponuja izjemno bogato izbiro. Kupovati je mogoče vse od živil, ki jih potrebujemo vsak dan, pa do uvoženih delikatesnih specialitet za sladokusce in gurmane.

V prodajalni je omogočen samoizbirni način kupovanja sadja in zelenjave, ki nudi kupcem optimalen način izbiranja in je seveda temu primerno priljubljen.

V kava baru je mogoče počakati na ženo ali moža ali pa se enostavno okrepčati in ohladiti po nakupovanju. Sproti pečeno, sveže pecivo pa naravnost vabi k sebi. V njem lahko kupijo prigrizek ali osvežilno pijačo tudi učenci iz bližnjih šol. V Nami posebej opozarjajo, da je v samopostrežni napredaj sveže pakirano meso Mesarstva Arvaj, kupiti pa je mogoče tudi vakuumsko pakirane že začinjene izdelke Kraljevih mesnin, ki so pripravljene in primerni za piknike ali hitro pripravo doma.

V Namini delikatesi pa vam narezke lahko izdelajo tudi po posebnem naročilu, tako da ne boste v zadregi, ko vam bo manjkovalo časa ali bo družba ob kakšnem sprejemu, prireditvi ali praznovanju, prevelika. Imajo vse, kar potrebuje dobro založena delikatesa, kakršne sicer poznamo iz Ljubljane.

Veliko je torej razlogov, da ali obiščete Namino samopostrežno oz. delikateso ali pa v njej zeleno naročite.

V Nami, poleg vsega naštetega, obljublajo tudi, da bodo vsak konec tedna, ob petkih, tako kot ob otvoritvi, poskrbeli za razne degustacije živil in akcijske prodaje, ki omogočajo cenejše nakupovanje.

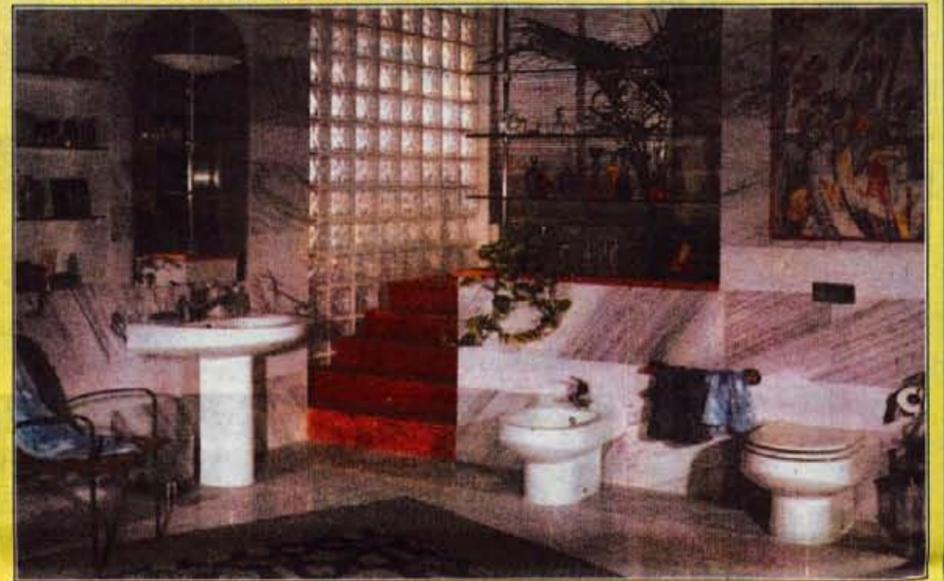
SANITARNA KERAMIKA

**MAKOS**

4000 KRANJ, Ljubljanska c. 30, tel.: 064/332-202, fax: 064/332-203

**PESTRA IZBIRA KOPALNIŠKE KERAMIKE**

- **CERAMICA DOLOMITE** (sanitarna keramika)
- **INDA** (kopalniška oprema)
- **SANT'AGOSTINO** (keramične ploščice)
- **CASALGRANDE PADANA** (granitogres ploščice)
- **GEBERIT** (instalacijski material)
- **GORENJE KERAMIKA** (keramične ploščice)
- **KERAMIX** (keramične ploščice)
- **ARMAL - ARMATURE**
- **KOLPASAN - KOPALNE KADI**



**SUPER AKCIJSKA  
 PRODAJA**

**TELEVIZORJEV**

ob evropskem prvenstvu v nogometu

**do 20 % POPUST**

ob nakupu z gotovino

- 1 Anglija
- 2 Bolgarija
- 3 Češka
- 4 Danska
- 5 Francija
- 6 Fužinar
- 7 Italija
- 8 Hrvaška
- 9 Kovinotehna
- 10 Nemčija
- 11 Nizozemska
- 12 Portugalska
- 13 Romunija
- 14 Rusija
- 15 Škotska
- 16 Španija
- 17 Švica
- 18 Turčija



redna cena      čeki, kredit      za gotovino

Philips 14 GX		45.830	<b>38.990</b>
Voyager TTX 561	54.236	49.990	<b>44.991</b>
Voyager TTX 55	64.053	58.930	<b>52.990</b>
Soft line TTX 70	134.990	120.142	<b>108.129</b>

(slika v sliki)

Podobne so tudi cene ostalih televizorjev.

**ZELO UGODNA PONUDBA:**

- 6 čekov brez obresti
- kredit na 10 mesecev brez obresti

Ponudba velja do konca prvenstva, oziroma do odprodaje zalog.

**BLAGOVNICA FUŽINAR JESENICE**  
 telefon: 064 81 952

**KOVINOTEHNA**

Sončni sistemi Stroj iz Dvorske vasi

**Sonce v radiatorjih**

Franci Stroj je širom Slovenije znan po sončnih ogrevalnih sistemih, zdaj pa vse kaže, da bo z njimi prodrl tudi na nemški trg.

Dvorska vas pri Begunjah, junij - Franci Stroj izdeluje kombinirane peči, sončne kolektorje in bojlerje, boljše rečeno ogrevalne sisteme, s pomočjo katerih privedete sonce v vaše radiatorje. Z uporabo sončne energije se ukvarja že dvajset let, priznanih ima pet med seboj povezanih patentov, svoje izvirne izdelke bo zdaj patentiral v Nemčiji, kjer jih bo kot vse kaže lahko uspešno tržil.

Inovator in specialist za ekološko čiste ogrevalne sisteme Franci Stroj iz Dvorske vasi pri Begunjah je te dni v središču pozornosti zaradi novega helikopterja, ki ga bo uporabljal pri delu, z njim pa namerava oskrbovati planinske postojanke ter ga vključiti v helikoptersko reševalno službo v prometu in gorah. Vendar nikakor ne bom opustil izdelave sončnih

ogrevalnih sistemov, pravi Franci Stroj, saj je zaposlil pilota Jožeta Verceta, za pilotiranje novega helikopterja pa se je usposobil tudi sam. Skratka, Strojovi najpomembnejši izdelki še naprej ostajajo kombinirane peči, sončni kolektorji, bojlerji in vse drugo za sončne ogrevalne sisteme.

Sončne kolektorje izdeluje že dvajset let, doslej je postavil že 1.200 sončnih sistemov in približno 5 tisoč sončnih kolektorjev. Izkoriščajo toliko sončne energije, da so pokrite zmogljivosti dveh vodnih elektrarn, kakršna je v Mostah, pravi Franci Stroj. Vsi sončni sistemi, ki jih je postavil obratujejo, kar je nedvomno najboljši dokaz, da so dobri.

V zadnjih letih jim je dodal kombinirane peči za ogrevanje, ki jih je prav tako

**STROJ**

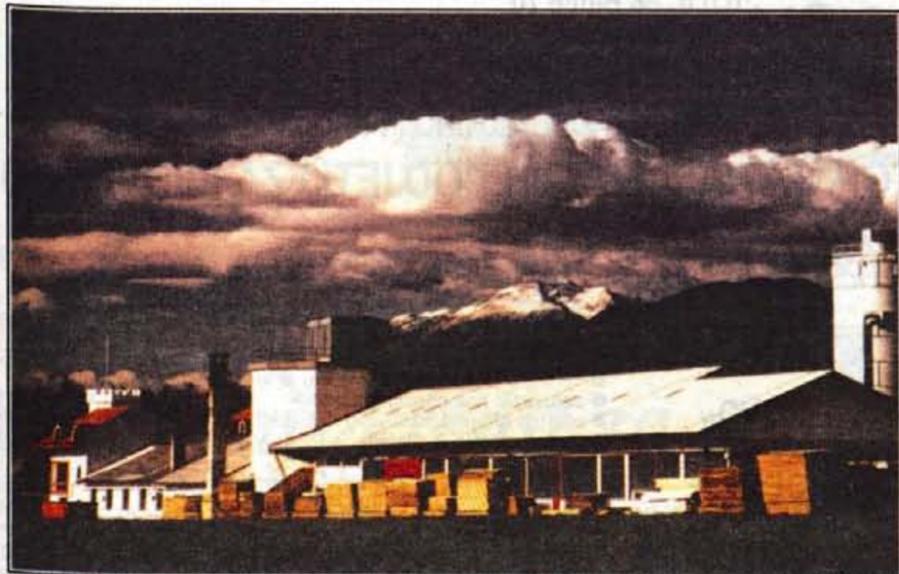
Franc Stroj s.p.  
 Dvorska vas 31c  
 4275 Begunje na Gorenjskem, Slovenija  
 telefon / fax  
 +386 064 733 070  
 mbt.: 0609/631 619,  
 610 905

zasnoval sam in ima patentirane, stalno pa jih izboljšuje. Vse so izdelane iz nerjaveče pločevine, njihova posebnost je možnost uporabe sončne energije, poleg vseh drugih možnosti seveda. Zasnovane pa so tako, da je bojler tudi akumulator toplote, zato so energetsko varčne.

Za Strojve sončne sisteme je značilno, da delujejo preprosto, da se v praksi dobro obnesejo, vse naprave ima instalirane tudi doma, zato si jih kupci lahko ogledajo. Ljudje se zanje najpogostje odločajo, potem ko so videli, kako delujejo pri prijatelju, sorodniku, znancu. Ker delujejo dobro, nam dela ne manjka, pravi Franci Stroj.

Strojovi sončni sistemi so v Sloveniji že dobro znani, zdaj pa vse kaže, da bo uspel tudi na nemškem trgu. Poslovni partner je že napravil tržne raziskave in dogovori so že povsem konkretni, še pred prodajo pa mora svoje izvirne izdelke patentno zaščititi tudi v Nemčiji. Franci Stroj pravi, da je v Nemčiji več zanimanja za uporabo sončne energije kor pri nas, zato si obeta dober posel. Nemci so pač bolj varčni kot mi, čeprav bi na sončni strani Alp lažje izkoriščali sončno energijo.





# Ovsenik

V srcu  lesa.

Slovenske domačije si danes ne moremo zamisliti brez prijaznih oblik vhodnih in sobnih vrat, brez dekorativne balkonske ograje, po svežem lesu dišeče postelje, sten in podov, ki sestavljajo čudovito celoto v objemu zaključnih in obrobni letev. Vso to skladnost lesa, prostora in okolja pomagajo ustvarjati nepogrešljivi lepljeni masivni leseni elementi in drugi gradbeni materiali z lesa.

Ekološko in človeku prijazno bivalno okolje vam pomaga ustvariti

mizarstvo, profiliranje lesa in žaga  
**OVSENIK ALOJZ**  
 Jezerska c. 108 c, 64 000 Kranj  
 tel.: 064/242 481, 242 110, fax: 064/242 094



# TABER



## TLAKOVANJE IN UREJANJE DVORIŠČ

Britof 152, 4000 Kranj

Tel.: 064 / 242-283, Fax: 064 / 242-328, M. tel.: 0609 621-651



TRGOVINA  
 ZASTOPANJE TRGOVINA  
 Ručigajeva 3, 4000 Kranj  
 Tel.: 064/24-22-29

## CENTRALNO OGREVANJE OD IDEJE DO IZVEDBE

Nudimo vam materiale evropsko priznanih proizvajalcev

**OCEAN**

**Bentone**

**HERZ**

**ESBE**

**gorenjetiki**



**armal**

OCEAN: kompaktni radiatorji  
 BENTONE: oljni in plinski gorilci  
 HERZ: radiatorski ventili  
 ESBE: mešalni ventili  
 GORENJE TIKI: bojlerji  
 KIV: kotli na olje/plin, cisterne  
 ARMAL: mešalne baterije

Svetujemo pri izbiri blaga, posredujemo strokovno montažo.

Nudimo ugodne plačilne pogoje, brezplačno dostavo... iz ponudbe (cene vključujejo prometni davek in gotovinski popust).

oljni gorilec BENTONE B10 E **59.693,00**

oljni kotel KIV OPCK 16-28 kW **58.214,00**

mešalna baterija ARMAL (za umival. s sifonom) **13.750,00**

električni bojler TIKI 80 l **16.780,00**

PREVERITE NAŠO OŠTALO VROČO POLETNO PONUDBO

INFORMACIJE:

ELTRON KRANJ n.c.: 064 242 229

**FIVER**

RADOVLJICA, tel.: 064 714 123



**ETP Elektro center**  
 Koroška cesta 53 c  
 4000 Kranj  
 tel. 216 850

AUDIO • VIDEO • BELA TEHNIKA • MALI GOSPODINJSKI APARATI • SVETILA • ELEKTROINSTALACIJSKI MATERIAL • RTV SERVIS • OKREPČEVALNICA



Do konca junija nudimo 6 % popusta pri gotovinskih nakupih dekorativnih svetil. Pri nakupih nad 20.000,00 SIT Vam bomo podarili praktično darilo.

## Posebne ugodnosti:

možnost nakupa na 12 čekov  
 dostava na dom  
 lastni parkirni prostor

**CEMENTNINE DRAŠLER**  
IZDELAVA, PRODAJA IN MONTAŽA  
IZDELKOV IZ BETONA.

Staneta Žagarja 52, 4000 KRANJ, Tel. (064) 324-474

**PLINSTAL®**

JESENICE

Tel.: 064/81-761, fax: 064/82-275  
Tel./fax: 064/861-551

- prodaja plina
- projektiranje
- trgovina
- montaža plinskih inštalacij
- montaža vodovodnih inštalacij
- montaža centralnega ogrevanja
- servis plinskih trošil



SALON POHIŠTVA  
TITOVA 1, JESENICE  
tel./fax: 864 441 (25-20)

**JUNIJ - UGODEN MESEC ZA NAKUP**

Kuhinja SVEA do **45 % znižanje**  
Sedežna garnitura NOVA OPREMA  
Spalnice, vzmetnice, dnevne sobe...

**Kredit 24 mesecev T + 7 %**

Prevoz in montaža po dogovoru



KMETIJSKA GOZDARSKA ZADRUGA, z.o.o. KRANJ  
Kranj, Šuceva 27, tel. uprava: 268-500  
direktor tel.: 238 501, komerciala fax: 258 510

**KMETOVALCI POZOR!**

- Po ugodnih cenah vam nudimo kmetijsko mehanizacijo:
- senena linija programa SIP in Bori Sežana
  - traktorji ZETOR, v mesecu juniju 5 % popust
  - traktorji TORPEDO
  - cisterne za gnojevko CREINA
  - nakladalci za gnoj
  - hladilni bazeni za mleko NIEROS
  - molzni stroji ALFA - LAVAL, WESTFALIA, MILKLINE
  - traktorske gume BARUM
  - hlevska oprema
  - rezervni deli Zetor, SIP
  - rezervni deli za molzne stroje
  - pooblaščen servis za SIP-ove stroje
  - čistila in pripomočki za mlečno proizvodnjo

**ROTO**



SIPOVA DISKASTA ROTACIJSKA KOSLINICA

**REPROMATERIAL:** gnojila, krmila, žita, zaščitna sredstva, semena, drobno orodje...

**ODKUPUJEMO VSE VRSTE LESA**

Obiščite nas v naši prodajalni na Šucevi 27 v Kranju.

**TELEFON:** Prodajalna 064 268-521  
Komericiala 064 268-504  
Centrala 064 268-500

Delovni čas trgovine je od ponedeljka do petka od 7. do 17. ure, sobota od 7. do 12. ure.



d.o.o. Sr. Bitnje 70  
4209 Žabnica  
tel.: +386 64 312-000  
fax: +386 64 312-331

PODJETJE ZA TRGOVINO IN PROIZVODNJO - ŽABNICA

**GENERALNI ZASTOPNIK NASLEDNJIH PODJETIJ ZA SLOVENIJO**



**AKCIJA**

**NOVO  
+  
CENEJE  
+  
EKOLOŠKO  
=  
STARO  
ZA NOVO**

**SENZORJI**

- senzori
- senzorske svetilke
- vrtno senzorske svetilke
- senzorski halogenski reflektorji
- elektronski preizkuševalci napetosti in prevodnosti
- lepljne pištole
- pištole na topel zrak
- plinski spajkalniki



Prenavljate električno napeljavo, ste se naveličali starih stikal, so poškodovana, neuporabna ali nevarna? Prinesite stara stikala, kateregakoli proizvajalca, k nam in izbrali boste lahko nova!

Vrhunska kakovost stikal nemškega podjetja Merten. V akciji STARO ZA NOVO vam pri nakupu novega stikala priznamo 10-odstotni popust.

Material starih stikal bomo znova uporabili.

Rešitev je torej preprosta!

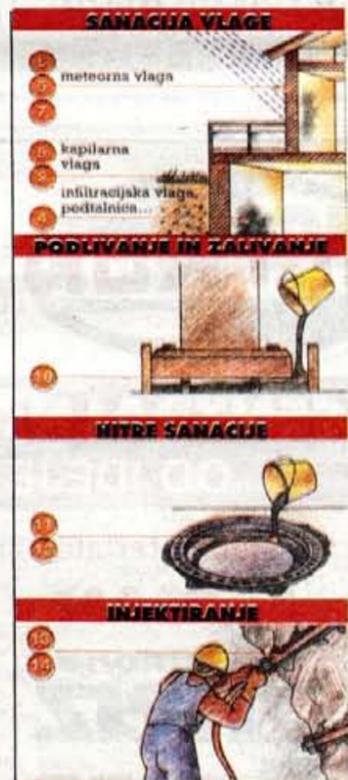
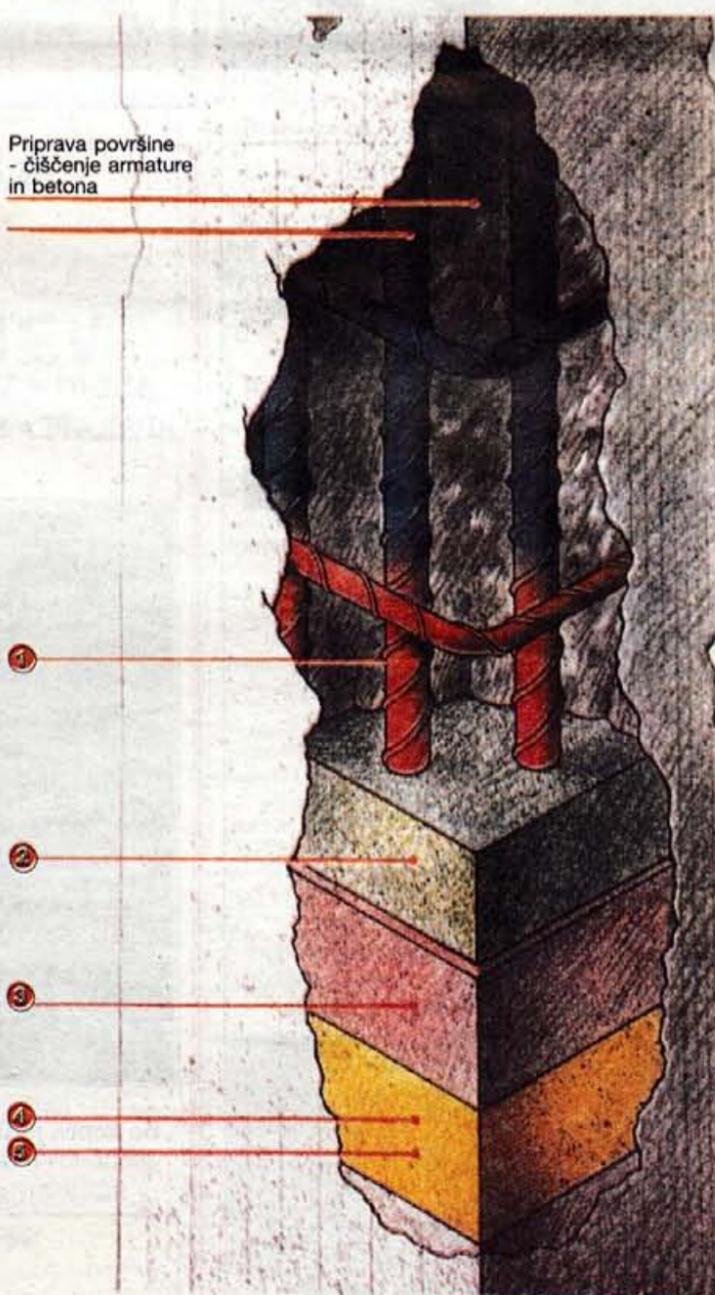
Trgovini: **LOG**

Šmartinska 152, Hala A, južni vhod, tel. 061/18 51 601 in  
Srednje Bitnje 70, Žabnica, telefon 064/312 000, 311 008



**ŠANACIJSKI  
SISTEM TKK**

Priprava površine  
- čiščenje armature  
in betona



- 1 ANTIKOR
- 2 MIKROARMIRANA ŠANACIJSKA MALTA 0-3 mm / 0-7 mm
- 3 MIKROARMIRANA ŠANACIJSKA MALTA 0-0,3 mm / 0-1 mm
- 4 HIDROZOL N/S
- 5 SILOFOB N
- 6 SILIFOBI V/B/MP
- 7 Malte - ometi z dodatkom HIDROFOBA E
- 8 SILIFOB HIT
- 9 INJEKCIJSKA MASA TKK
- 10 ALTEKS 0-1,5 / 0-3 / 0-7 mm
- 11 HITROVEZUJOČA MALTA TKK
- 12 SANIRKIT TKK
- 13 INJEKCIJSKE MASE TKK
- 14 INJEKTIN

tovarna kemičnih izdelkov in proizvodnja krede Srpenica, p.o.  
pošta 5224 Srpenica,  
telefon: n. c. (065) 89-610, telefax: (065) 89-686, Slovenija



EINICHER

**TRGOVEC NA VELIKO ZA  
SANITARNO IN KURILNO OPREMO  
GROSISTIČNE CENE!**

IDEAL, STANDARD, LAUFEN, VILLEROY & BOCH, SCHMIEDL + HANSA + GROHE



EINICHER

CELOVEC/KLAGENFURT, Südring 252, tel. 0043-463-36088, fax. + 326, gospod FURJAN postreže SLOVENSKO

Bančna stanovanjska posojila

## Moje sanje-kredit za novo stanovanje

Stanovanjsko posojilo pri komercialni banki je v zadnjih letih postalo prejkone izhod v sili, rešitev predvsem za tiste, ki ne morejo drugače skleniti finančne konstrukcije za nakup stanovanja ali gradnjo hiše. Realne obrestne mere so sicer nekoliko upadle, vendar so od 9- do 14-odstotne obresti za posojila na deset do največ petnajst let še vedno tako obremenjujoče za posojiljemalca, da si večina ljudi tega preprosto ne more privoščiti. Povprašali smo banke na območju Gorenjske, kakšna je njihova ponudba in kako skušajo olajšati pot do stanovanjskega posojila. Večina vprašanih bank, ki delujejo na Gorenjskem, daje posojila le komitentom oziroma je za nekomitente obrestna mera visoka. Najdaljši odplačilni rok je 15 let, temeljni obrestni meri pa dodajajo 9- do 14-odstotni del realne obresti. Višina posojila pa je odvisna od plačilne sposobnosti.

Gorenjska banka iz Kranja odobrava namenska posojila za nakup stanovanja, gradnjo hiše, prenovalno, garaže in tako naprej na 5 do 15 let, odvisno od namena, in sicer komitentom in nekomitentom (slednjim dodaja odsotno točko na obrestno mero) ne temelju namenskega varčevanja, v zvezi ali brez je. Obrestna mera z vezavo znaša T+9 odstotkov in brez vezave T+11,5 odstotkov. Bančni stroški odobritve kredita znašajo 1,5 odstotkov oziroma minimalno 4.400 in maksimalno 66.000 slovenskih tolarjev. Najkrajša varčevalna doba pri namenskem varčevanju je

dvanajst mesecev, po tem času pa je že mogoče dobiti posojilo.

Tudi v Abanki odobravajo stanovanjska posojila načeloma vsem. Pri posojilu brez pologa (tega odobravajo samo svojim strankam) so obrestne mere T+15 odstotkov. Bančni stroški so 2-odstotni oziroma minimalni znesek manipulativnih stroškov znaša minimalno 2.000, maksimalno pa 20.000 tolarjev. Pri depozitu pa je obrestna mera T+11 odstotkov. Posojilo nad 10 let lahko obremenjuje četrtno osebnega dohodka, odplačilni rok do 5 let pa eno tretjino.

Pri Novi LB banki lahko dobijo kredit njene odplačilno sposobne stranke, ki imajo pristo tretjino ali četrtno osebnega dohodka (odvisno od vrste kredita) in to najdalj 15 let. Realne obrestne mere so spremenljive, odvisne so od odplačilne dobe in podlage za pridobitev posojila. Naprimer na podlagi namenske vezave tolarjev se obrestna mera giblje od T+9,5 do T+12,5 odstotkov, brez vezave od 11 do 14 odstotkov, na podlagi namenskega varčevanja od 8,5 do 12,5 odstotka, vse omenjene možnosti pa so na največ 15 let. Dolgoročni investicijski kredit, zavarovan s hipoteko, je obrestovan po 10,5 do 12-odstotni obrestni meri in je na največ deset let.

SKB banka ima najdaljšo tradicijo na področju stanovanjskega varčevanja in kreditiranja. Stanovanjska posojila odobrava samo svojim strankam, torej tisti, ki dobivajo preko nje plačo, pokojnino ali vsaj eno leto

pri njih namensko varčujejo. Obrestne mere za posojila brez depozita so T + 12- 13,5 odstotka, za posojila na osnovi 20-odstotnega pologa 9,5 do 10,5 odstotka, medtem ko so posojila na podlagi dolgoročnega varčevanja po 9,5 do

10,5-odstotni obrestni meri. Zavarovanje je urejeno različno po regijah. Na UBK banki v Škofji loki pa so povedali, da imajo sicer vse vrste kreditov, stanovanjskih pa ne.

M. Kubelj

### Lepo, toplo in varčno

Radiatorji Aklimat so aluminijasti radiatorji z dobro toplotno prevodnostjo in veliko ogrevalno površino pri sorazmerno majhnih členih. Gre za zelo plitve radiatorje, ki porabijo zelo malo funkcionalnega stanovanjskega prostora, visoki so lahko 20 cm ali pa 5 m, njihova dolžina pa je praktično neomejena. V jesenskih in spomladanskih mesecih se skoraj vedno srečujemo z neugodnimi temperaturnimi spremembami. Pomagamo si lahko z dvema dodatnima rebroma pri vsakem radiatorju. S tem jih po potrebi spremenimo v električne radiatorje Aklimat-el. Aluminijast radiator z vgrajenim električnim grelnikom omogoča hitro, učinkovito in poceni ogrevanje.

### KROVSTVO - STAVBNO KLEPARSTVO

Nudimo vam krovski in stavbno kleparska dela.

Janko Polajnar

Dacarjeva 26, 4248 Lesce

Tel. doma: 718-496, delavnica: 722-136



Fontana  
d.o.o. BLED  
Zgornje Gorje 8  
4247 ZG. GORJE

TRGOVINA: tel. 725-323

- vodovodni material
- kopalniška oprema
- keramične ploščice
- barve, laki, čopiči
- gospodinjinski aparati
- papirnica, filmi

ODPRTO: od 9. - 12. in 15. - 19. ure, sobota od 9. - 12. ure  
NUDIMO VAM KOMPLETNE OBNOVE KOPALNIC!  
UGODNE CENE! UGODNE CENE! UGODNE CENE!

**P**ARKETARSTVO  
Zupanova 7  
Šenčur, tel. 064/41-662  
**PAVLIČ**

- \* polaganje parketov
- \* ladijskih toplih podov
- \* plute in drugih oblog

UGODNA  
PONUDBA  
PARKETOV IZ  
TROPKEGA LESA

**PROEKT**  
doo

Tržič, Predilniška 16 (v trgovskem centru BPT)

Obiščite naš  
salon keramike

OTVORITEV JUTRI, 8. JUNIJA 1996, OB 9. URI

**Nudimo vam:**

\* kvalitetne keramične ploščice italijanskih proizvajalcev Magica in Aurelija za kuhinje, kopalnice, terase in lokale,...

\* lepila Uzin

\* sanitarno keramiko

\* vodovodni material in material za centralno ogrevanje

**Odprto:**

7. - 19., sobota: 7. - 12.,  
tel.: 064/50-516

### Kakšen je dober dimnik

Odkar so naši predniki odkrili ogenj, je znan problem odvajanja dimnih plinov, ki nastajajo pri izgorovanju raznih goriv, saj so ti plini dražeči in nevarni za življenje.

Na začetku so bili dimniki veliki vertikalni kanali, zidani s kamnom in pozneje z opeko. Ko so odprte kamnine začela zamenjavati gospodarnjša zaprta ognjišča, so se začeli spreminjati tudi načini gradnje in dimenzije dimnikov.

Vse do sredine 70. let so prevladovali zidani opečni dimniki v enoslojni izvedbi, ko je podjetje IGM Gradnja dalo na tržišče nov dimnik, izdelan po licenci tuje firme Schiedel, z novo trislojno zasnovo, temelječo na dimni cevi iz šamota in zračnem prostoru okoli nje. V splošni težnji po varčevanju z energetskimi viri so proizvajalci kotlov razvijali kotle z vse večjimi izkoristki vložene energije. Posledica večjih izkoristkov kotlov je padeč temperatura dimnih plinov v dimniku vse do 80 stopinj C.

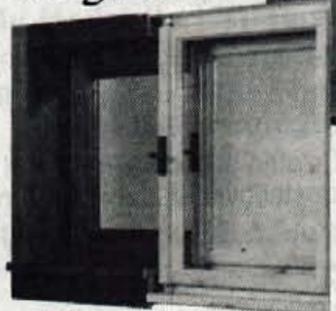
Kot odgovor na takšna dogajanja v dimniku je IGM izdelal IZO dimnik. Ohranil je trislojno zasnovo, novost pa je v spremembi srednjega sloja. Zračni sloj je zamenjan s štirimi debelimi sloji ventilirane termoizolacije. Leta preprečuje premočno ohlajanje dimniških tuljav, preprečuje nastajanje kondenzata in žveplene kisline, kar pomeni daljšo življenjsko dobo dimnika. S takim dimnikom boste izgubili znatno manj energije (do 10 odstotkov).

### OKNA, POLKNA



### VRATA

toplota lesa  
za toplino  
vašega doma



## JELOVICA

Lesna industrija, 4220 ŠKOFJA LOKA  
tel.: 064/61-30, fax: 064/634-261

od 10. do 22. junija

- GOTOVINSKI POPUST do 10 %
- KOLIČINSKI RABATI za nakup nad 500.000 SIT
- NOVO:
- KARTICA ZVESTOBE +3 %  
Kartico pridobi kupec pri prvem nakupu nad 150.000 SIT. Pri naslednjih nakupih je lastnik kartice upravičen do popusta ne glede na vrednost nakupa.
- možnost obročnega odplačevanja
- brezplačen prevoz za nakup nad 100.000 SIT
- GARANCIJSKI ROK 2 LETI
- organiziran servis in montaža

Informacije na prodajnih mestih:

JELOVICA: - ŠKOFJA LOKA, Kidričeva 58, tel.: 064/61-30; fax: 632-761  
- KRANJ, Partizanska c. 26, tel., fax: 064/211-232  
MURKA Lesce, tel.: 064/718-110

Varčna mikrovalovna pečica

**Sodobna priprava hrane**

Kuhanje v mikrovalovni pečici je sodoben način priprave hrane, zelo primeren za varčno in hitro kuhanje, pogrevanje in odtajevanje živil. Toplotna obdelava hrane v mikrovalovni pečici je drugačna od priprave na kuhalni plošči ali v električni pečici. Pri običajnem kuhanju se najprej segreje plošča, nato dno posode in šele potem hrana. V mikrovalovni pečici pa hrano segrevajo mikrovalovi, ki jih proizvaja megatron. Mikrovalovi se odbijajo od kovinskih sten pečice in povzročajo v živilih gibanje vodnih molekul. S trenjem molekul se sprošča toplotna energija, hrana pa se toplotno obdela. Le-ta poteka hkrati po vsem živilu. Prednost te pečice je, da omogoča prihranek časa in energije, živila pa obdržijo prvoten okus, naravno barvo in hranilno vrednost. Pripravljene jedi v pečici nimajo okusa po postanem. Kuhamo, pogrevamo ali odtajamo lahko najrazličnejše jedi v razmeroma kratkem času. Z mikrovalovno pečico lahko prihranimo do 60 odstotkov električne energije. V kombinirani mikrovalovni pečici, ki omogoča tudi pečenje, pa lahko jedi pripravite v še krajšem času.

Gretje z naravnim kamnom

**BioTHERM**

Ogrevalna plošča iz naravnega kamna BioTHERM je sicer sodoben in na našem tržišču dokaj nov način ogrevanja prostorov, vendar so se že naši predniki gledi ob segretem kamnu. Grelna telesa iz naravnega kamna so lahko hkrati dekorativni del pohištva. Dandanes imamo še veliko prostorov, ki niso ogrevani iz različnih vzrokov: ni prostora za peč, niso položene cevi... Te probleme lahko reši podjetje Marmor&Granit iz Maribora s kamnom BioTHERM. Ogrevalna plošča je lahko montirana vertikalno kjerkoli na steno, v bližini mora biti le vtičnica. Gre za sistem neposrednega električnega ogrevanja. Takšen način gretja je neškodljiv za naša dihalna, ker se z minimalnim mešanjem zraka ne dvigujejo prašni delci. Prednosti ogrevanja zraka z naravnim kamnom so naslednje:

- možnost montaže v vsak prostor
- varčnost pri uporabi energije
- čisto, zdravo in udobno
- brez dodatnih stroškov inštalacije
- akumuliranje toplote

**BETONSKI STREŠNIKI GOLOB**

Tel.: 068/78-074, 0609/630-072, Malenska vas 12, Mirna Peč  
nudimo betonske strešnike v dveh oblikah (zareznik, mediteran) in treh barvah (naravno cementna, grafitno siva in rdeča). Ugodne cene - najcenejša varianta že za 500 SIT/m<sup>2</sup>.  
30 LET GARANCIJE • 25 LET TRADICIJE  
Organiziramo prevoz naših izdelkov. tel.: 068-78-074



**TRGOVINA DOM**  
trade d.o.o.,  
**ŽABNICA**

GRADBENI MATERIAL  
OD TEMELJEV DO STREHE

**AKCIJSKA PRODAJA DO 25. 6.**

- APNO
- MODUL. BLOK
- KLINČER ZIDAK
- STREŠNA OKNA VELUX, STEL

INF. V TRGOVINI ALI PO TEL.: 311-545; 312-266



POSLOVNI SISTEM MERCATOR, d.d.

**PC PRESKRBA TRŽIČ**

SALON TEGO Deteljica, tel. 53-017, Blagovnica Tržič, tel. 53-180

**AKCIJSKA PRODAJA**

pralni stroj Gorenje 906 58.290

hladilnik z zamrzovalnikom Gorenje 55.990

hladilnik Gorenje 32.990

barvni TV Schneider 55 cm TTX 58.290

video rekorder Schneider - 4 glave 58.290

sesalec Siemens 22.790

drobni gospodinjski aparati:  
sekljalnik, rezalni stroj, palični mešalnik, likalnik, tehtnice, jedilni servis

Plačilo: 2% - 4% popusta za gotovino; 3 ali 5-mesečno brezobrestno posojilo brez pologa; do 12-mesečno posojilo brez pologa

Nekaj gospodinjskih nasvetov

**Kako varčujemo z električno energijo?**

Od elektrike smo postali tako odvisni, da si svet brez nje sploh težko predstavljamo.

Poraba električne energije v gospodinjstvu iz leta v leto narašča, saj se povečuje število gospodinjskih aparatov. Njihova uporabnost zmanjšuje zaposleni gospodinjti telesni napor in prihrani veliko dragocenega časa. Zaradi vedno višje cene električne energije moramo z njo ravnati varčno. Dodatna energija, ki jo dobimo z varčevanjem, je poceni, varna in jo imamo pri svojem pretiranem trošenju obilo na voljo. S pravilnim ravnanjem lahko dosežemo optimalni učinek in zmanjšamo porabo energije za okrog 20 do 30 odstotkov.

1. Ne uporabljajte nepotrebnih električnih aparatov.
2. Večje porabnike energije vklaplajmo v času nižje tarife (pomivalni stroj, pralni stroj, bojler, električni štedilnik). Ta je v poletnem času od 14. do 17. ure in od 23. do 8. ure,

v zimskem času pa od 14. do 16. ure in od 22. do 7. ure.

3. Redno čistimo stroje.
4. Tudi s pravilno izbrano kuhhalno posodo lahko prihranimo energijo pri električnem štedilniku. Posoda mora imeti ojačano dno, velikost posode mora biti enaka velikosti kuhalne plošče, dno posode in plošča morata biti ravni. Kuhajmo v pokriti posodi, pokrovke naj se dobro prilagodijo. Uporabljajmo lonce na zvišan pritisk, saj prihrani od 60 do 80 odstotkov energije. Izkoristimo akumulirano toploto plošče in jo izključimo 3-5 minut pred koncem kuhanja. S tem prihranimo do 15 odstotkov energije.
5. Pomivalni stroj vključimo šele, ko je stroj napolnjen. Med posameznimi polnitvami pa vključimo le mrzlo splakanje, da se hrana ne zasuši. Za manj umazano posodo

uporabljamo varčni program, pri čemer prihranimo do 20 odstotkov električne energije.

6. Pri električnih pečicah izkoristimo možnost pečenja v treh nivojih, ne odpiramo pečice, če ni nujno potrebno.
7. Grelniki vode spadajo med največje porabnike električne energije. Za njen prihranek je pomembna optimalna nastavitve temperature, ki znaša od 40 do 60 stopinj C. Kopenje zamenjajmo s tuširanjem. Pri kopenju, kjer imamo temperaturo 37 stopinj C, porabimo 140 do 180 litrov vode. Pri tuširanju porabimo od 30 do 40 litrov vode.
8. Hladilno-zamrzovalne naprave postavite čim dlje od toplotnih virov in od stene, da ne ovira kroženja toplega zraka. Vrata morajo dobro tesniti. Premišljeno in za kratek čas odpiramo vrata

hladilnikov in zamrzovalnikov. Redno jih čistimo, saj lahko že 5-milimetrski obloga ledu poveča porabo energije do 30-odstotkov. 9. Za povprečno štiričlansko družino operemo tedensko približno 13,8 kg perila, pri tem pa porabimo približno 6 kWh električne energije. Zato polnitev stroja uskladimo z zmogljivostjo stroja; pri 5-kilogramskem stroju vlagamo 5 kg belega perila in 2 kg občutljivega. Pri malo umazanem perilu uporabljamo varčni program E (poraba energije se zmanjša za 30 odstotkov) in ne uporabljamo predpranja. Perilo sušite na prostem.

10. Razsvetljava naj bo dobro načrtovana in luči naj nikoli ne gorijo brez zloga. (povzeto po Naš dom 5/92 in Pearson D.; Eko-bio hiša (1994))

**Elektrika iz sonca**

Že pred leti so nogi strokovnjaki ugotovili, da obstajajo varčnejši viri energije - sonce, veter, podtalnica, toplota zemlje. Med najbolj pogostimi uporabljenimi alternativnimi načini ogrevanja je solarni sistem. Pri pasivnem sistemu sonce ogreva stavbo skozi okno, zimski vrt, vodno steno. Aktivni sončni sistemi pa temeljijo na mehanskih komponentah, kot so sončni kolektorji in vodne črpalke. Sonce daje energijo brezplačno, brez dima in brez hrupa. Je prijazen okolju in ekonomična povsod tam, kjer je električno omrežje daleč.

Mnoge hiše stojijo v takem okolju, kjer ni električnega omrežja (vrtna, počitniška, lovška, gorska kočja). Sončna energija je primerna tudi za čoln in zlasti za zabojnike kot premična bivališča: skladišča, delavnice, laboratorij, gostinski lokali... V vseh teh primerih so sončne celice (solarni moduli) idealna rešitev.

Elementi solarnih naprav, ki jih med drugim lahko dobite tudi pri Kon Tiki Solar v Kamniku, so:

1. solarni moduli; kristalni in amorfni od 5 do 50 kW moči
2. nosilni okvir za pritrditev solarnega modula
3. avtomatika: -KTE02 (skrbi za pravilno polnjenje akumulatorjev in preprečuje

globoko praznjenje)

-KTE03 (skrbi za pravilno polnjenje)

-KTE04 (ampermeter in voltmeter, ki merita napetost akumulatorja)

4. stacionarni in solarni akumulator

5. akumulatorska varovalka

6. fluorescentne in halogenske žarnice

Ena najpogostejših uporab sončnih celic je za segrevanje vode. Pri tem pa je potrebno omeniti tudi KT55, solarni sistem za najboljši izkoristek pri sončnem ogrevanju vode.

**Solarna hiša**

Osnovni model za solarno hišo je način, kako sonce ogreva planet: izžareva vročino in ogreva zemeljsko površino. Atmosferski sloj zadržuje toploto blizu površine, vtrovi pa toploto prenašajo okoli planeta. Zgradba, ki jo ogreva sonce, vpija in zbira sončno energijo zaradi svojih izolacijskih lastnosti in ket so vse odprtine pokrite s steklom, stavba zadržuje toploto. Solarni način ogrevanja je lahko (že omenjeni) pasivni in/ali aktivni. Solarna hiša ima lahko solarna okna, ki so obrnjena na sončno stran; solarne stene; zimske vrtove in solarne module.

**Z zemljo pokrita hiša**

Prednost vgrajevanja stavbe v zemljo in delno ali popolno prekrivanje strehe s travo je ta, da je zemlja naravni regulator toplote. Vse leto ima stabilno temperaturo. Pri njej bodo v pbdobju 50-tih let zaradi boljšega ohranjanja energije in manjšega vzdrževanja obratovalni stroški za 40 - 70 odstotkov nižji kot pri hiši nad zemljo.

**Nizkoenergetske hiše na ukaz?**

Od januarja 1995 velja v Nemčiji odredba o toplotni zaščiti, ki predpisuje, da morajo biti nove hiše zidane tako,

da porabijo 30 odstotkov toplote, torej od 54 do 70 kWh na kvadratni meter v enem letu. V Nemčiji je bilo doslej zgrajenih že precej naselij s tako imenovanimi nizkoenergetskimi hišami, v katerih je poraba toplote že zdaj prilagojena veljavni odredbi, nekeje pa celo manjša. Tako je naprimer arhitekt Gotfried Haefele v švabskem Seebroonu zasnoval naselje, kjer so prebivalci predlansko zimo za ogrevanje plačali le 350 mark, kar je pri 135 kvadratnih metrih prava malenkost. Recept za nizkoenergetsko hišo je pravzaprav preprost: izolirati, izolirati in še enkrat izolirati.



ALOJZA TRAVNA 23, 4270 JESENICE  
Tel.: 064/84-104, Fax: 064/84-104, Mob.: 0609/625-866

- vsa zidarska in tesarska dela
- zaključna dela (montaža vrat, oken, lesenih oblog)
- inštalacije (elektrika, voda, centralna kurjava, plin)



ENSO d.o.o.

Vrbnje 19b, 4240 Radovljica, tel. 064/715 184, mob.: 0609/633-768

**Vsa pooblastila za samostojno izvedbo plinskega sistema na zemeljski ali tekoči plin.**

Izdelava projektov, svetovanje, dostava in montaža.

**Ogrevalni sistemi na OLJE in na GORIVA; izvedba z jeklenimi ali bakrenimi cevmi**

Celotna ponudba PLINSKIH INSTALACIJ za stanovanjske objekte in manjša stanovanja

**Pooblaščen serviserji za plinske peči**

- JUNKERS • BUDERUS • KALARD • BERETTA, ki so znane po dolgi življenjski dobi in zanesljivem delovanju

Izdelava BOJLERJEV iz INOX PLOČEVINE od 8 l do 1000 l, z vsemi atesti

LE KVALITETNA MONTAŽA IN  
REDNO SERVISIRANJE  
ZAGOTAVLJATA ZANESLJIVO IN  
VARNO DELOVANJE.

**KONCERN**



Tovarna plošč in pohišta Bohinj, d.o.o. Ul. Tomaža Godca 5 Bohinjska Bistrica

razpisuje

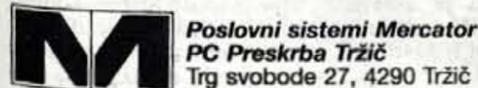
**JAVNO DRAŽBO**

za odprodajo naslednjih osnovnih sredstev

		izklicna cena
19 kosov	elektromotorjev od 0,25 KW do 3 KW	1.000 SIT do 5.000 SIT
16 kosov	elektromotorjev od 3 KW do 4,5 KW	8.000 SIT do 45.000 SIT
1 kos	elektromotor LOHER za brušenje	35.000 SIT
1 kos	termogen z gorilcem in ventilatorjem	40.000 SIT
3 kosi	kompresor TRUDBENIK E1MK komplet	150.000 SIT do 200.000 SIT
1 kos	črpalka z el. motorjem 3KW	30.000 SIT
1 kos	el. motor z reduktorjem 3 KW	35.000 SIT
1 kos	el. motor z reduktorjem 4 KW	45.000 SIT
1 kos	stroj za poševno brušenje z el. motorjem 0,25 KW	15.000 SIT
1 kos	stroj za kaljenje tračnih zag VOLLMER VHM	40.000 SIT

Javna dražba bo v torek, 11. 6. 1996, ob 12. uri v družbi LIP BOHINJ d.o.o., Bohinjska Bistrica ul. Tomaža Godca 5.

Ogled osnovnih sredstev je mogoč uro pred začetkom dražbe. Dražbe se lahko udeležijo pravne in fizične osebe. Pred dražbo morajo zainteresirani vplačati varščino v višini 10 % izklicne cene. Prometni davek od izklicne cene plača kupec. Kupec mora blago plačati in prevzeti v roku 3 dni. Prodaja bo po načelu "videno - kupljeno".



Poslovni sistemi Mercator PC Preskrba Tržič Trg svobode 27, 4290 Tržič

**daje v najem**

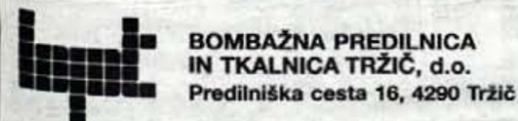
najboljšemu ponudniku za nedoločen čas naslednje prostore:

- A - poslovni prostor na Planini, velikost 24 m<sup>2</sup>,
- B - poslovni prostor na Deteljici, velikost 150 m<sup>2</sup>, prostor se lahko pregradi za več najemnikov,
- C - poslovni prostor na Oldhamski v Kranju, velikost 75 m<sup>2</sup>.

Vsi prostori so v etažah, dejavnosti najemnika ne sme biti konkurenčna dejavnosti najemodajalca.

Rok za prijavo 8 dni.

Dodatne informacije po telefonu 53-916.



BOMBAŽNA PREDILNICA IN TKALNICA TRŽIČ, d.o. Predilniška cesta 16, 4290 Tržič

vabi k sodelovanju sodelavca za delovno mesto

**VODENJE SPLOŠNEGA SEKTORJA**

Od kandidatov pričakujemo:

- visoko ali višjo strokovno izobrazbo pravne, organizacijske ali druge ustrezne smeri
- samostojnost in strokovnost pri delu
- organizacijske sposobnosti in sposobnosti za delo s ljudmi
- 5 let delovnih izkušenj na pravnem oz. splošno-kadrovskem področju

Delovno razmerje bo sklenjeno za določen čas za nadomeščanje delavke med odsotnostjo.

Pisne ponudbe z dokazili o izpolnjevanju pogojev pričakujemo v roku 8 dni po objavi na naslov: Bombažna predilnica in tkalnica Tržič, Predilniška cesta 16, 4290 Tržič.

Prijavljene kandidate bomo o izbiri obvestili v 15 dneh po sprejemu sklepa o izbiri.



MURKA, Trgovina na drobno in debelo, p.o., Lesce, Alpska c. 62, Lesce

**podaljšanje roka javnega poziva**

upravičencem za interno razdelitev in notranji odkup delnic podjetja ter potrdil za neizplačani del osebne dohodka.

Rok se podaljša do 20. 6. 1996.

Prvi poziv je bil objavljen v Uradnem listu RS št. 73/95 z dne 22. 12. 1995, časopisu Gorenjski glas dne 22. 12. 1995 in internem glasilu Naš list - december 1995 ter na oglasni deski podjetja.

Rok podaljšujemo zaradi omogočanja vpisa potrdil po 25. a členu ZLPP.

Vse dodatne informacije dobite pri Tanji FROHLICH NOVKOVIČ, telefon št. 064/718-200.

**SREDNJA TEKSTILNA, OBUTVENA IN GUMARSKA ŠOLA KRANJ**

ponovno razpisuje naslednja delovna mesta:

- UČITELJA MATEMATIKE
- 2 UČITELJEV PRAKTIČNEGA POUKA V FRIZERSTVU

Delovna mesta so razpisana za določen čas (eno šolsko leto) s skrajšanim delovnim časom. Nastop dela je 1. 9. 1996.

Pogoji: učitelj matematike mora imeti visokošolsko izobrazbo ustrezne smeri in pedagoško-andragoško izobrazbo

Učitelj praktičnega pouka mora imeti najmanj srednjo strokovno izobrazbo ustrezne smeri, najmanj tri leta delovnih izkušenj in pedagoško-andragoško izobrazbo ali opravljen mojstrski izpit.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite na naslov šole v 8 dneh po objavi.

**OSNOVNA ŠOLA KRANJSKA GORA**  
Koroška ulica 12  
4280 Kranjska Gora

razpisuje prosti delovni mesti:

- UČITELJA(ICE) ANGLEŠKEGA JEZIKA, za nedoločen čas s polovičnim delovnim časom
- UČITELJA(ICE) GOSPODINJSTVA, za določen čas do 31. 8. 1997, s polovičnim delovnim časom

Pogoji: končana šola ustrezne smeri

Začetek dela 1. 9. 1996.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v 8 dneh po objavi na naslov šole.

Kandidati bodo obveščeni o izbiri v zakonitem roku.



ORGANIZIRA

**MLADINSKI TABOR - FESTIVAL**  
od 10. 7. 1996 do 14. 7. 1996  
na letališču pri Slovenj Gradcu

Na taboru se boste lahko udeležili kreativnih delavnic in raznih športnih aktivnosti pod strokovnim vodstvom (brez obveznosti).

Delavnice: kiparska, literarna, žongliranje,...

Delavnice bodo potekale podnevi v kampu Medeni Gaj in bližnji okolici letališča.

Zvečer pa se bo odvijal glasbeni del tabora:

- 10. 7. spoznavni večer v diskoteki na letališču
- 11. 7. OPEN AIR RAVE PARTY + performance
- 12. 7. KONCERT: K.U.T. GAS (Slovenija) Grid 6 (Avstrija) + gostje
- 13. 7. KONCERT: MAJKE (Hrvaška) Spiritual Pyrotechnics (Slovenija)
- 14. 7. Delavnice preselimo v center Slovenj Gradca, delo pa bomo popestrili z nastopi lokalnih glasbenih skupin.

**NUJNO PREBERI:**

Na tabor se lahko prijavite s prijavnico (če se boste udeležili delavnic) do 20. junija na naslov: M.A.K.U.R.C., Tomšičeva 39, 2380 Slovenj Gradec (INFO-0602/42-157)

Cena udeležbe na taboru je 4.500 SIT. V to ceno pa je vključeno naslednje: udeležba na delavnicah, prevozi do Sl. Gradca, vstopnice za koncerte, topel obrok/dan. S sabo prinesite: spalno vrečo (šotor), hrano za prvi večer (naslednji dan bo odprta mini trgovina), pribor in menažko!!! Seveda pa se tabora lahko udeležite tudi brez plačila participacije, vendar takrat ne morete izkoristiti zgoraj navedenih ugodnosti!

**PRIJAVNICA**

IME IN PRIIMEK: .....  
 NASLOV: .....  
 STAROST: .....  
 ALI BOŠ SODELOVAL NA DELAVNICAH: .....  
 Prijavnice pošljite do 20. 6. 1996!

Svet OSNOVNE ŠOLE JAKOBA ALJAŽA KRANJ  
Tončka Dežmana 1, 4000 KRANJ

razpisuje delovno mesto

**RAVNATELJA**

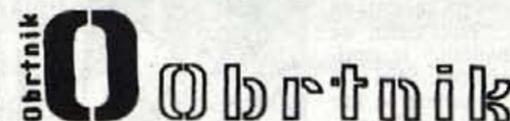
Kandidati morajo izpolnjevati pogoje, ki jih določa Zakon o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Ur. l. RS, 12/96).

Ravnatelj bo imenovan za 4 leta.

Delo bo začel opravljati 1. 9. 1996.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v 8 dneh po objavi razpisa na naslov šole z oznako "Razpis".

Kandidati bodo obveščeni o izbiri v zakonitem roku.



OBRTNIK d.d.  
ŠKOFJA LOKA, Blaževa 3a

Na podlagi točke 7.3. Statuta delniške družbe sklicujem

**1. zasedanje skupščine delniške družbe OBRTNIK Škofja Loka**

ki bo v torek, 9. julija 1996, ob 13. uri na sedežu družbe, Blaževa 3a

**Dnevni red:**

- Otvoritev skupščine
  - ugotovitev udeležbe in sklepčnosti
  - konstituiranje skupščine
  - izvolitev predsednika skupščine
  - izvolitev zapisnikarja in preštevalca glasov
  - imenovanje notarja

**Predlog sklepa:**

- Izvoli se predsednik skupščine, zapisnikar in preštevalec glasov
- Imenuje se notar po predlogu začasne uprave

**2. Obravnava in sprejem Poslovnika o delu skupščine**

**Predlog sklepa:** Sprejme se Poslovnik o delu skupščine.

**3. Poročilo začasne uprave o lastninskem preoblikovanju OBRTNIK Škofja Loka**

**Predlog sklepa:** Poročilo začasne uprave o lastninskem preoblikovanju OBRTNIK, p.o., Škofja Loka se vzame na znanje.

**4. Obravnava in sklepanje o imenovanju revizorja družbe**  
Za revizorja družbe se imenuje revizijsko družbo LM Veritas, d.o.o., Ljubljana po predlogu začasnega nadzornega sveta.

**5. Obravnava in sprejem poročila o poslovanju OBRTNIK Škofja Loka za leto 1995**

**Predlog sklepa:** Sprejme se poročilo o poslovanju za leto 1995 po predlogu začasne uprave, mnenju začasnega nadzornega sveta in revizorja.

**6. Sprejem predloga o delitvi dobička za leto 1993 in 1994 ter pokrivanju izgube za leto 1995**

**Predlog sklepa:** Sprejme se predlog o delitvi dobička za leto 1993 in 1994 ter pokrivanju izgube za leto 1995 po predlogu začasne uprave in mnenju začasnega nadzornega sveta.

**7. Izvolitev članov nadzornega sveta, predstavnikov delničarjev in seznanitev s člani nadzornega sveta, ki jih izvoli organ soupravljanja**

**Predlog sklepa:** Za člane nadzornega sveta, ki zastopajo interese delničarjev, se imenujejo kandidati po predlogu začasnega nadzornega sveta.

**8. Določitev nagrad članom nadzornega sveta**

**Predlog sklepa:** Določijo se nagrade članom nadzornega sveta v predlagani višini.

**9. Vprašanja in pobude delničarjev**

Gradivo, o katerem sklepa skupščina, je zainteresiranim delničarjem na vpogled na sedežu družbe Blaževa 3a, v prostorih uprave družbe vsak delovni dan od 9. do 12. ure, v času od 7. 6. do 2. 7. 1996.

Delničarji lahko sporočijo svoje predloge v 7 dneh po objavi zasedanja skupščine. Predlogi morajo biti pisni, obrazloženi in posredovani na sedež družbe.

Skupščine se lahko udeležijo vsi delničarji - imetniki navadnih delnic A, B, C in D, skladno s statutom oz. njihovi pooblaščenca, zastopniki, vodja programa notranjega odkupa.

Pravico udeležbe na skupščini in glasovalno pravico lahko uresničujejo delničarji, ki v 3 dneh pred skupščino upravi družbe pisno prijavijo svojo udeležbo. Vsaka delnica daje 1 glas.

Delničarji glasujejo osebno, po pooblaščenca ali zastopniku (vodji programa notranjega odkupa). Pooblastilo mora biti pisno.

Če skupščina ob objavljeni uri ne bo sklepčna, bo ponovno zasedanje istega dne ob 15. uri v istih prostorih. Po ponovnem sklicu bo skupščina odločala ne glede na višino zastopanega osnovnega kapitala.

OBRTNIK, d.d.  
Začasna uprava

## ZANIMIVOSTI

Danica Vidic se je pri devetinšestdesetih naučila plavati

## Z gibanjem proti boleznim

"Gospa, zdaj se bomo pa učili plavat!" Ali: Z dobro mero trdne volje ni prepozno niti pri devetinšestdesetih. Ko so jo upokojili, je jokala.

Sv. Duh, 7. junija - "Bilo je pred tremi leti v Topolšici. V bazenu, kjer sem z mladim terapevtom delala običajne vaje. "No, zdaj pa zaplavajte," mi je rekel naenkrat. Jaz pa njemu, da ne znam. "Nič zato, se bomo pa naučili," je optimistično pristavil. Štiri dni sva vadila in potem je kar naenkrat šlo. Splavala sem, pri devetinšestdesetih!" pripoveduje Danica Vidic.

Tisti dan, ko je imela izpit iz plavanja, je bil ves hotel na nogah. Ko ji je učitelj povedal, da bo morala preplavati bazen po dolgem in ne počez, tako kot je bila navajena, je bila prepričana, da bo kar utonila. Pa ni. Že na polovici proge je vedela, da bo zmogla. In po nekaj dneh je že po petnajstkrat preplavala dolžino bazena po dolgem in nazaj. "Ko sem jo prišel iskati in jo odpeljal domov, so ji ljudje mahali z balkonov hotela. In še zdaj jo vedno poznajo in posebej lepo pozdravijo, kadar koli pride tja."

Diagnoza multipla sklerozna za marsikoga pomeni življenjsko tragedijo, polom, obup in depresijo. Bolezen, ki počasi, a vztrajno načinja pomembne telesne funkcije, se začne kazati na različne načine. "Ko se je začelo, takrat sem še delala v Odeji Škofja Loka, sem bila zmehčana in prestrašena. Stvari so mi letele iz rok, zanašalo me je, na cesti me je zaradi tega zbil avto. Ljudje so se spraševali, ali sem pijana in govorili vse mogoče. V službi so me gledali postarani, ker sem manj in težje delala, videti, da imam kakšno posebno bolezen, pa dolgo ni bilo," pripoveduje gospa Danica Vidic iz Sv. Duha pri Škofji Loki. Potem so končno odkrili pravo diagnozo. Pravi, da se ni bilo lahko sprizniti z vsem skupaj, in da gotovo ne bi vzdržala, če ji ne bi vse skozi stal ob strani in jo spodbujal mož Marjan. "Dobrega moža imam. Takoj zjutraj, ko se zbudi, me



že bodri in mi pomaga začeti dan. S kakšno veselje lo pesmijo in kavo, seveda. Ves čas me pomalem priganja, saj si ne morem privoščiti tega, da bi obležala. Moja zdravnica pravi, da je plavanje najboljši šport zame, ker se pri tem razgiba vsak delček telesa. Zato zdaj že tri leta, odkar plavam, enkrat tedensko hodim v Kranj."

Danica in Marjan Vidic imata dve hčeri in štiri vnuke. Živita v prijetni hiši pri Sv. Duhu in človek bi komaj verjel, da zanjo že dolga leta ne skrbi več roka gospodinje. Še več. Malo je tako prijetnih, urejenih in čistih domov, kot je Vidičev. Danica pravi, da je to predvsem zasluga moža, ki zna poprijeti prav za vsako delo. Kuha, pospravlja, pere in seveda skrbi za svojo ženo. "Nič je ne pomilujem," pravi. "Priganjam jo, da se čim več giblje, da mi pomaga pri tistih gospodinjskih opravilih, ki jih zmore, klepetava, kam odideva. Največ veselja pa ima z vezenjem gobelinov. Tu je res prava mojstrica."

V dvoje je lepše in lažje, zatrjujeta oba. Bolezni se upirata na vsemožne načine. Skupaj. Veliko takšnih bolnikov poznata, ki obupajo, ne najdejo več smisla, obsedijo, obležijo. Pri njiju, pravita, se ni bati, da bi se kaj takega zgodilo. Morda prav zato ne, ker sta dva. • M.A.

Zaključek akcije Čisti zobje - zdravi zobje

## Malčki vedo, kako do lepega nasmeha

Otroci, ki so si v vrtcih in doma vse leto pridno umivali zobe, so bili nagrajeni z Zajčki.

Kranj, 6. junija - Na zaključku uspešne akcije zobozdravstvene preventive v vrtcih Čisti zobje - zdravi zobje se je v torek dopoldne v kinu Center v Kranju zbralo lepo število malčkov, ki so vse šolsko leto pridno čistili zobe, sodelovali v mesečnem preverjanju in si zato zaslužili posebna priznanja. V akciji je letos sodelovalo kar 623 otrok iz 27 skupin kranjskih vrtcev. Zajčke, nagrade za najbolj marljive, jih je v torek dobilo 579.

"Pri nas smo poleg malih šolarjev v akcijo vključili tudi sredinčke, ki so prav tako pridni pri umivanju zob," je povedala vzgojiteljica Marja-



Marjana Jekovec, vzgojiteljica

Sicer pa smo se ob omenjeni akciji še dogovorili, da rojstne dneve naših malčkov praznujemo drugače kot včasih - torej ne več s sladkarijami, temveč s sadjem, ki ga na svoj praznik s seboj prinesejo otroci in z njim pogostijo svoje vrstnike."

In kaj pravijo malčki? Sedemletni Matej iz Sr. Bitenja je povedal, da si tudi doma vsako jutro umije zobe. "Sam se spomnim in pozabim le takrat, kadar predolgo spim. Ampak to se zgodi zares zelo

### Špela

na Jekovec iz vrta Biba v Bitnjah. "Poudarek pa ni le na umivanju zob v vrtcu, kjer ima vsak od otrok svojo ščetko, temveč v tem, da si otrok redno umiva zobe že po zajtrku, še preden se odpravi v šolo. Za to je seveda potrebno sodelovanje staršev, ki so se v velikem številu, vsaj devetdesetih odstotkih, odzvali našemu povabilu. Tako, upam, bomo skupaj vzgojili otroke, ki si bodo tudi v kasnejših letih zjutraj pred šolo vedno umili zobe. Redna kontrola s tabletkami, ki obloge obarvajo rdeče, in poteka prek zobozdravstvene službe, je pokazala, da so naši otroci pridni.



Matej

redko. Zobje me do sedaj še nikoli niso boleli in vesel sem, da sem priden Zajček." Prav tako sedemletna Špela iz Stražišča je bila tudi med tistimi pridnimi vrtičkarji, ki so si prislužili Zajčka. "Nikoli ne pozabim umiti zob, sama

se spomnim na to, ni me treba priganjati. Če predolgo spim? Ja, potem pa hitro podrgnem zobke in grem v vrtec. Tudi mene še niso nikoli boleli

zobje. Trije mlečni so mi že izpadli, pa mi že rastejo novi. Tudi ti bodo tako lepi kot prejšnji."

M.A., foto: Tina Dokl

Štajerke najlepše ali najpogumnejše?

## Narcis ni več, so pa druge rož'ce

Planina pod Golico, 7. junija - Narcise so počasi odcvetele, pa je zato prva junijska nedelja na Planini pod Golico na dan privabila rož'ce druge sorte. Štiri lepoticke, dve iz Maribora, ena ljubljanka in ena (skoraj) domačinka, so se potegovala za laskavi naslov najlepše med narcisami. Z le nekaj točk prednosti pred prvo spremljevalko je zmagala Svetlana Božovič, sedemnajstletna dijakinja iz Maribora.

Prireditev bi pravzaprav morala biti že preteklo nedeljo, ko so na Planini pod Golico pričakovali dvanajst prijavljenih lepotic iz vse Slovenije, pa jih je pregnalo kislno vreme. Do naslednjega konca tedna so zdržala le še štiri najpogumnejša dekleta; poleg zmagovalke

še četrtouvrščena Snežana Jankovič, osemnajstletna ljubljanka in druga spremljevalka Mirjana Beg, prav tako iz Maribora. Čast domačink je reševala lepota iz Doslovč, petnajstletna osmošolka Katjuša Mežnarec.

In s čim si je najlepša priborila laskavi naslov Miss narcis? Stroga komisija - do letošnje prireditve je misico izbiralo občinstvo - je ocenjevala obraz, telo, urejenost, postavo, način hoje ter govorjenje in predstavitve brhkih mladenk. Na odru jih je usmerjal in spraševal o ljubezni voditelj Janko Rabič. Vse imajo rade naravo in živali, vse bi bile rade manekenke o ljubezni pa... M.A.



Gorenjski otroci tudi letos v Pineto

## V letošnji sezoni kar 30.000 nočitev

Največje gorenjsko letovišče v Istri, točneje v Pineti pri Novigradu, bo svoja vrata v letošnje poletje odprlo 10. junija. Poleg več kot 1300 gorenjskih otrok, ki bodo letovali v petih zdravstvenih kolonijah, bodo v Pineti nekatere šole organizirale šolo v naravi, prišli bosta dve skupini mladih športnikov, medtem ko bodo v bungalovih tudi letos počitnice preživljali individualni gostje.

Kranj - Podobno kot lani bodo tudi letos 10. junija sezono odprli učenci OŠ Simon Jenko in OŠ France Prešeren iz Kranja ter osnovnošolci iz Hrastnika, že tradicionalno šolo za starše pa bo tudi tokrat pripravilo Društvo za cerebralno paralizo gorenjske. Po enoletni prekinitvi zaradi vojne, v Pineti so bili namreč nastanjeni hrvaški begunci, so Kranjčani letovišče temeljito obnovili in lani je to brzkone največje Gorenjsko letovišče v Istri spet oživel. O letošnjih načrtih sem se pogovarjal z Rajkom Kožarjem, direktorjem Pinete, p.o., ki letovišče tudi upravlja.

"V petih zdravstvenih kolonijah, štirih šolskih in eni predšolski, bo letovalo približno 1300 otrok z Gorenjskega. Prijave zbirajo po otroških in šolskih dispanzerjih v sodelovanju s centri



Rajko Kožar

za socialno delo. Ekonomska cena za oskrbni dan v letovišču je 3.000 tolarjev, v ceno pa so poleg prevoza vključene penzijske storitve, pet obrokov hrane na dan, pedagoško vodstvo in vzgojno varstvo, vseskozi pa tudi zdravniška oskrba, saj imajo v letovišču ambulanto, vsaka kolonija pa zdravnika in medicinsko sestro," je povedal Rajko Kožar. V letošnjem letu so sicer imeli

nekaj problemov s pridobitvijo delovnih viz predvsem zaradi hrvaške "počasnosti", kajti večina kadra predvsem pedagoškega, vzgojiteljskega in zdravstvenega prihaja z Gorenjskega.

Starši bodo za štirinajst-dnevne počitnice svojih otrok plačali 28.000 tolarjev, po 14.000 tolarjev za vsakega pa bodo primaknili tudi z Zavoda za zdravstveno varstvo, nekateri otroci, predvsem predšolski otroci s poudarjeno zdravstveno indikacijo pa naj bi letovali brezplačno. Plačila pa bo oproščenih tudi 120 šoloobveznih otrok iz socialno šibkejših družin.

Poleg rednih vzdrževalnih del na električnih in drugih aparatih, so objekte tudi temeljito prebelili, štirindvajsetim bungalovom pa so obnovili tudi strehe. Prav bungalovi pa bodo od konca junija naprej namenjeni

tistim družinam, ki bodo letovale individualno. "Pričakujemo okrog 800 tovrstnih gostov, večina od teh jih znova in znova prihaja v Pineto, tako da so kapacitete pravzaprav že oddane za celo sezono," je menil Rajko Kožar in poudaril, da je bil že lani precejšen naval na bungalove, brez kakršnekoli dodatne reklame.

Zaključek sezone predvidevajo v drugi polovici septembra, ko bodo v šolo v naravi prišli srednješolci iz kranjske Ekonomske šole, pravtako pa osnovnošolci iz Cerkelj, Komende in Radovljice. Po Kožarjevih besedah za letošnje leto v Pineti predvidevajo več kot 30.000 nočitev, kar pa je nekje tudi osnova za normalno poslovanje tega gorenjskega letovišča v Istri.

Igor K.



Tržič, 7. junija - V okolici gradu Neuhaus v Trziču je raslo več starih dreves, ki jih je bilo potrebno po oceni strokovnjakov zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine ter gozdarjev požagati in odstraniti. Zaradi sušenja bi se namreč lahko drevesa ob neurju podrla na hiše pod hribom, razraščanje korenin nekaterih zdravih dreves pa je ogrožalo oporne zidove okrog gradu. Večino označenega drevja so maja že podrli, kot izgleda, pa so nekaj debel rešili pred žagami protesti vodstva iz tržiškega vzgojno-varstvenega zavoda. V nekdanjem gradu je namreč vrtec za tržiške otroke, ki si radi poiščejo prostor za igro v senci košatih krošnj. • S. Saje

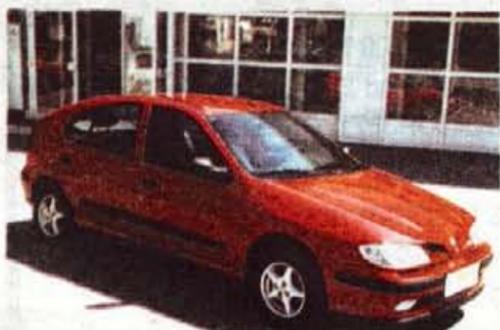


# REMONT ALPETOUR p.o. KRANJ

SERVISNO PRODAJNI CENTER KRANJ - LJUBLJANSKA 22  
Tel.: 223-276, 211-225

## NOVI MEGANE ODLIČEN AVTO Z BOGATO OPREMO ŽE ZA 23.440 DEM

**LIMUZINA**



**COUPE**

DOBAVA TAKOJ, 4-LETNI KREDITI S SAMO 7 % LETNO  
REALNO OBRESTNO MERO, STARO ZA NOVO

**NOVO**



### ZVITA ŽAR KLOBASA

z ravno pravšnjim  
dodatkom začimb  
ustreza tudi ljubiteljem zdrave,  
zmerno začinjene hrane

### PIVSKA KLOBASA S SIROM

značilno barvo ji dajejo izbrane sestavine  
z dodatkom svežega peteršilja  
primerna je tudi za otroke  
in ljudi z dietno prehrano



med slatno dišečimi dobrotami  
na vašem žaru bosta

NOV VIDEZ in NOV OKUS  
dobrodošli spremembi

**POSKUSITE JIH IN DOBER TEK!**

**ARVAJ**

Anton Arvaj  
mesarija - Britof 25, Kranj, Tel.-Fax: 064/242 376  
poslovalnica Trzin, Kidričeva 11, Tel.: 061/714 956

**NOVO**



## SALON POHIŠTVA

KRANJ, PREDOSLJE 34  
(KULTURNI DOM)  
TEL.: 241-031

## RAZPRODAJA

OPUŠČENIH PROGRAMOV  
IN POSAMEZNIH KOSOV POHIŠTVA

IZKORISTITE UGODNOST od **7.** do **20. 6. '96**

### ŠENK POHIŠTVO - ŠENK TRADE, d.o.o.

Projektiranje, izdelava, prodaja notranje opreme  
Britof 23, 4000 Kranj  
Tel. (064) 242-064, 242-358, fax. (064) 241-767



#### Proizvodni program:

- kuhinje
- dnevne sobe
- spalnice
- pisarne
- zidne in stropne obloge
- parket
- zaključne letve
- oprema hotelskih sob
- gostinska in druga oprema po načrtu



### alpski letalski center lesce-bleed

4248 LESCE, BEGUNJSKA 10

Telefon: +386 (0)64 733 431  
Fax: +386 (0)64 733 882



- |                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| - panoramski polet - Bled     | 5.500 SIT/3 osebe         |
| - panoramski polet - Bohinj   | 11.000 SIT/3 osebe        |
| - panoramski polet - Triglav  | 16.500 SIT/3 osebe        |
| - let po želji                | 22.000 /uro SIT/3 osebe   |
| - panoramsko jadranje         | 5.500 SIT/uro + aerovleka |
| - skok s padalom TANDEM       |                           |
| - 3000 m                      | 21.000 SIT/osebo          |
| - šolanje za motornega pilota | 13.750 SIT/uro            |
| - snemanje iz zraka           | 27.500 SIT/uro            |
| - vleka reklamne mreže        | 27.500 SIT/uro            |



OPTIKA IN OKULISTIČNA AMBULANTA NA MOHORJEVEM KLANCU V KRANJU

*Optika Monokel*  
na Mohorjevem klanecu

- OKULISTIČNI PREGLEDI
- KONTAKTNE LEČE
- SONČNA OČALA
- OTROŠKA OČALA

*Optika Monokel* na Mohorjevem klanecu

- REŠITEV VAŠIH TEŽAV

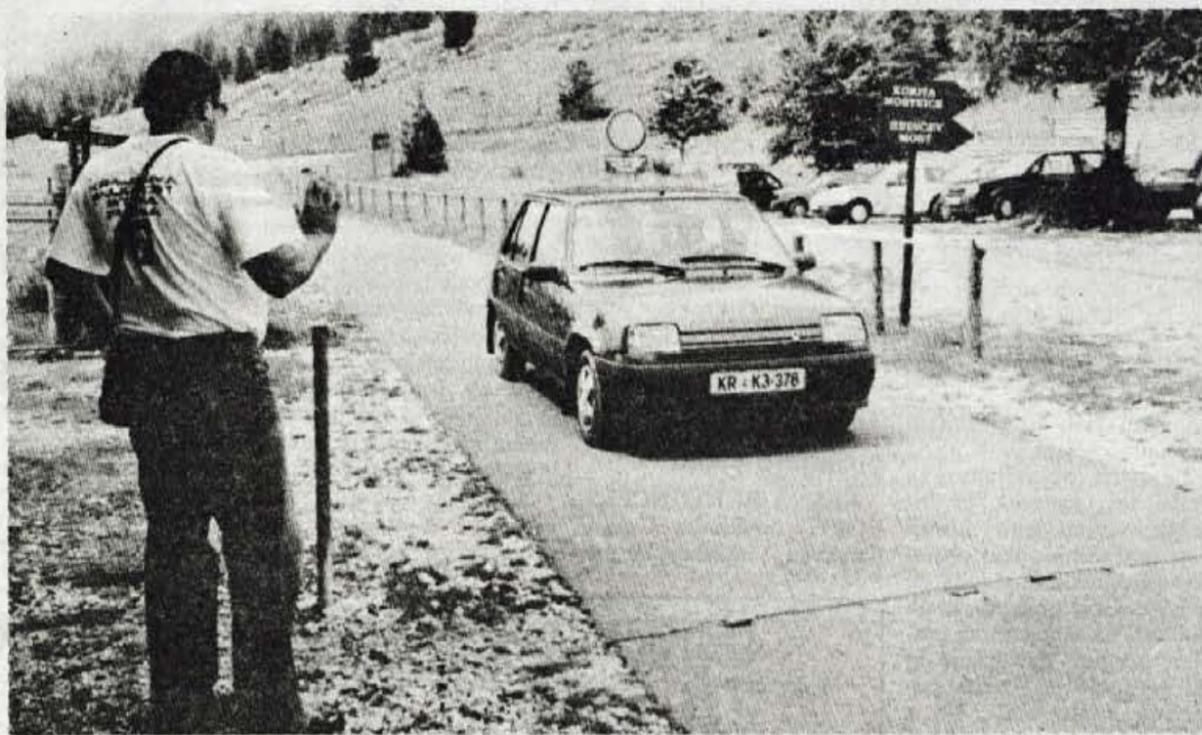
☎ 212-535

## AKTUALNO

Blejski in bohinjski poletni prometni in obalni red

## Pajek ni predel, prežale bodo lisice

Če je na Bledu lani poleti voznik osebnih vozil, ki so parkirali "po svoje", grozil pajek, jih bodo letos dejansko preganjale lisice - ne tiste iz gozdnih lisičin, ampak posebne tehnične naprave, s katerimi bodo vklebili kolesa nepravilno parkiranih vozil.



Bled, Ribčev Laz - Ob Blejskem in Bohinjskem jezeru bo tudi v letošnjem poletju veljal posebni prometni in obalni red. Ureditev ne bo bistveno drugačna od lanske, prinaša pa nekatere novosti. V Bohinju so, na primer, ceno parkiranja v primerjavi z lani realno precej znižali in za kartico Gost Bohinja zagotovili še številne popuste, na Bledu so veljavnost poletnega reda, ki bo začel veljati 15. junija, podaljšali za en mesec (do konca oktobra) in namesto pajka uvedli lisice, s katerimi bodo vklebili kolesa nepravilno parkiranih vozil.

Poglejmo najprej, kakšen bo letos poletni prometni in obalni red na Bledu! Parkirna za enodnevno parkiranje bo enaka kot lani: na parkirališčih v prvi coni 1.000 tolarjev za osebno vozilo, 300 tolarjev za motorno kolo in 3.000 tolarjev za kombi, v drugi coni pa 500 tolarjev za osebno avto, 150 tolarjev za motorno kolo in 2.000 tolarjev za kombi ali avtobus. Novost je cona, kjer bo v letošnji sezoni parkiranje časovno omejeno. Pri Ledeni dvorani (vhod z Ljubljanske ceste) bo prva ura parkiranja brezplačna, za več kot enourno parkiranje pa bo treba odšteti 500 tolarjev. Na Cesti svobode od križišča s Kidričevo cesto do Gorenjske banke in na Kidričevi cesti do vile Prešeren bo enourno parkiranje stalo 200 tolarjev, dveurno 500 in triurno 1.000 tolarjev, več kot tri ure pa sploh ne bo dovoljeno parkirati. Letna dovolilnica za parkiranje z osebnim vozilom bo tako kot lani stala 10.000 tolarjev, uvojo je to, da imajo letos pri nakupu letne dovolilnice poleg občanov in gostov, ki bivajo na območju Bleda, 70-odstotni popust tudi vsi zaposleni v središču Bleda. Po odloku, ki ga je občinski svet po hitrem postopku sprejela na majski seji, bodo ti lahko parkirali le na posebej določenih parkirališčih, to je nad trgovskim centrom in na parkirališču pred vhodom v Ledeno dvorano.

## Prepoved prometa po obalni cesti

Na Bledu bodo v letošnji poletni turistični sezoni zaprli za ves promet z motornimi vozili obalno cesto od Male do Velike Zake, hkrati pa uvedli dvosmerni promet na Kolodvorski cesti do križišča s Kidričevo cesto. Nekaj sprememb bo tudi na parkirališčih. Parkirišče pri železniški postaji bodo uporabljali le v sobotah, nedeljah in praznikih, na parkirališču pri Krimu bodo namestili stranišča in dodatni zabojnik za smeti, na parkirališču med hotelom Lovca in trgovskim centrom bo za goste centra dveurno

## Sezono bodo odprli 29. junija

Programski svet, ki ga je za oblikovanje turistične ponudbe Bleda ustanovil župan Vinko Golc (v njem so predstavniki različnih turističnih organizacij), je v sodelovanju z agencijo GAP Active, d.o.o., pripravil poletni program prireditev. V sobotah bodo osrednje zabavne prireditev z znanimi gosti v Kazini. Ob nedeljah popoldne bo program za otroke ter sejem izdelkov domače in umetne obrti, zvečer pa še promenadni koncert v Zdraviliškem parku. Vsak ponedeljek zvečer bodo na terasi hotela Park informativni dnevi s predstavitev občine Bled, Triglavskega narodnega parka in agencijskih ponudb, ob torkih bo v Kazini županov ples in ob sredah v trgovskem centru Slovenski večer z znanimi narodnozabavnimi ansambli. Poleti bo na Bledu tudi šest prireditev klasične glasbe, 29. junija bo slovesen začetek poletne turistične sezone, zadnji julijski "vikend" bodo Rikljev dnevi, osrednje prireditev Okarina Folk festa bodo od 8. do 18. avgusta... Še pred začetkom sezone bodo izdali novo informacijsko knjižico o Bledu in okolici, poleg pa vsak mesec program prireditev. Ponovno so natisnili prospekt in plakat Bleda in Ribna ter cenik, pripravljajo pa tudi katalog s podatki o zasebnih sobah v občini.

parkiranje zastoj, za več kot dveurno parkiranje pa bo treba odšteti 500 tolarjev. Hoteli, ki bodo na svojih parkirališčih pobirali parkirno oz. konzumacijo, bodo občini morali plačati za vsako parkirano vozilo 100 tolarjev komunalne takse. Občina bo v križišču pred bencinsko črpaliko na Bledu postavila tudi veliko informativno tablo, ki bo obiskovalce Bleda obveščala o parkirališčih.

## Lisice "računajo" 7.000 tolarjev

Če so na Bledu lani poletnim obiskovalcem le grozili s pajkom, ki naj bi odpeljal nepravilno parkirana vozila (pajka v resnici niso nikoli najeli), so za letošnjo sezono že nabavili posebne tehnične naprave, t.i. lisice, in sprejeli pravilnik, ki ureja postopek priklenitve in odstranitve lisic. Lisice bodo na nepravilno parkirana vozila prežale na delu Ljubljanske, Prešernove in Kidričeve ceste in Ceste svobode, v conah, kjer je parkiranje časovno omejeno, in na vseh javnih površinah. Lastnik vozila, ki se bo želel znebiti lisic, bo komunalnemu nadzorništvu (v stavbi javnega WC-ja pri Festivalni dvorani) moral plačati 7.000 tolarjev, za vsak naslednji dan "uporabe" lisic pa še 2.000 tolarjev. Če bo po vozilo prišel med postopkom priklenitve, bo "kazen" polovico nižja - (le) 3.500 tolarjev. Po odstranitvi lisic bo moral vozilo uma-

## Za 49 milijonov tolarjev takse

V blejski občini predvidevajo, da bodo letos s turistično takso zbrali 38 milijonov tolarjev, s komunalno takso 10 milijonov in s kaznimi za prekrške še en milijon tolarjev. Občinski svet je na majski seji sklenil, da bo 18,5 milijona tolarjev tako zbranega denarja namenil za prireditve, 10 milijonov za obveščanje turistov, pet milijonov za prospekte, plakate, cenike in kataloge, enako za objave v tujih in domačih medijih, po tri milijone za dejavnost novoustanovljenega Turističnega centra Bled in za sodelovanje blejskega turizma na sejmih, poltretji milijon za urejanje kraja - in tako dalje. Čeprav je bilo v razpravi na seji sveta slišati tudi vprašanje, kakšni bodo rezultati vloženih sredstev, je prevladalo spoznanje, da Bled vlagi v različne oblike promocije bistveno manj kot razviti tuji turistični kraji.

kniti najkasneje v petih minutah. Pa še tole: komunalni redar bo vsako "olisčeno vozilo" tudi fotografiral in o njegovem stanju napravil zapisnik.

## Parkirno bodo lahko pobirali le polnoletni

In kakšen bo letos poleti (od 1. julija do 31. avgusta) prometni in obalni red ob Bohinjskem jezeru? Režim bo zelo podoben lanskemu, občina ga je na podlagi lanskih dobrih in slabih izkušenj le nekoliko dopolnila. V odlok so na prošnjo lastnikov zemljišč zapisali, da pešci (kopalci) za dostop do obale jezera lahko uporabljajo le obstoječe kolovozne, poljske in druge poti, prepovedana pa je hoja čez travnike in njive. Po novem bodo le obiskovalci cerkvenih obredov in kulturnih prireditev v cerkvi Sv. Duha lahko parkirali ob cerkvi, parkirni prostor ob cerkvi Sv. Janeza pa bo namenjen za parkiranje vozil invalidov. Parkirno bodo letos smeli pobirati le polnoletni občani. Nadomestilo za uporabo gozdne ceste Stara Fužina - Voje, Vogar - planina Blato bodo pobirali

od 1. junija do 15. septembra (lani od 1. maja do 30. septembra). Upravljalci planinskih koč in vsi ostali, ki bodo cesto uporabljali za pridobitne namene, bodo morali pridobiti letno dovolilnico.

Parkirna bo letos celo nižja kot lani. Za enodnevno parkiranje osebne vozila v prvi coni (bliže jezeru) bo treba odšteti 700 tolarjev (lani 800), za parkiranje v drugi coni pa polovico manj. Letna dovolilnica za občane Bohinja bo 1.400 tolarjev in za lastnike počitniških hišic 7.000 tolarjev. Cestnina za vožnjo z osebnim vozilom po gozdni cesti bo 700 tolarjev (lani 800), letna dovolilnica 14.000 tolarjev - in tako dalje.

## S kartico bo dopust (malo) cenejši

Gostje, ki bodo v poletni sezoni v Bohinju vsaj enkrat prespali in bodo plačali tudi turistično takso, bodo lahko pridobili kartico Gost Bohinja, za katero bodo morali letos odšteti 1.400 tolarjev. Če jim je kartica doslej omogočala le neomejeno parkiranje na parkirališčih prve in druge cone, jim bo v letošnji poletni sezoni zagotavljala neomejeno vožnjo po gozdni cesti od Stare Fužine na planine Vogar, Voje in Blato in tudi številne popuste. Občina je sklenila 25 pogodb s podjetniki in podjetji, ki bodo v poletni sezoni imetnikom kartice dali (večinoma od 10- do 50-odstotne) popuste pri vstopninah, prispevkih, prevozih, gostinskih, turističnih in ostalih storitvah. Kartica bo omogočala 50-odstotni popust pri vstopnini za ogled slapu Savica in kanjona Mostnica, 25-odstotni popust pri vožnji z vlakom, 10-odstotni popust pri vožnji z gondolsko žičnico na Vogel, pri igranju tenisa v kampu Danica - in tako dalje. Še več! Ogled Oplenove hiše, muzeja Tomaža Godca in Planšarskega muzeja bo za imetnike kartice celo brezplačen. V Bohinju bodo še pred začetkom poletne sezone izdali turistični informator, v katerem bodo predstavili glavne turistične zanimivosti in navedli tudi vse popuste, ki jih bo omogočala kartica.

• C. Zaplotnik

## GORENJSKA OD TORKA DO PETKA

## AMZS

Pri Avto-moto zvezi Slovenije so v treh dneh po gorenjskih cestah opravili 24 vlek vozil, 6-krat pa je zadostovala njihova strokovna pomoč na krajih okvar vozil.

## GASILCI

Kranjski gasilci so ponovno zapirali vodo. Tokrat so morali vdreti v stanovanje na Janeza Puharja 3, kjer so bile stene močno segrete, saj je tokrat puščala vroča voda. Prišlo je tudi do gozdnega požara in sicer ob cesti Kranj - Brnik. Sicer se ni zgodilo hujšega, nekdo je pač malo neprevidno kuril veje, naj pa bo to opozorilo ostalim "kurjačem", da morajo biti v teh sušnih vročih dneh pri tovrstnih opravilih še posebej pozorni. Kranjski gasilci so odstranjevali še veje na Mlakarjevi 22, ki jih je veter venarno upognil nad parkirališče. Zagorel pa je tudi tovornjak na avtoodpadu v Senčurju, ki so ga kranjski gasilci pogasili. Gasilci Sele in Zelenikov so pogasili gorečo sušilnico za les na Plavžu, gasilci Gasilske zveze Škofja Loka pa gorečo kosilnico za travo v Puštalu.

## NOVOROJENČKI

V Kranju je čudovito sonce prvič zagledalo 5 novorojenčec in 2 novorojenčka. Najtežja je bila tokrat deklica s 4 kilogrami, najlažji pa deček, ki pa tudi ni bil od muh, saj je ob rojstvu tehtal uglednih 3.200 gramov. Na Jesenicah je pljuča in grlo prvič preizkusil kvartet dečkov, ki so bili vsaj glede na težo kar ubrani, saj je najtežji tehtal 3.500 gramov, najlažji pa 3.330 gramov.

## URGENCA

V Splošni bolnišnici Jesenice so imeli na kirurgiji v treh dneh 125 urgentnih primerov, na internem oddelku 68, na pediatriji 13 in na ginekološko-porodniškem oddelku poleg 4 porodov še 10 urgentnih primerov.

GOSTILNA IN PIVNICA  
**MARINŠEK**

NAKLO

Tel.: 064/48-220

Poleg bogate izbire jedi nudi tudi jedi z žara, pečene na kamnu, odojka in jagenjčka, v petkih in sobotah pa ples ob žvi glasbi.

VSE ZA **mobitel**  
URADNI PRODAJALEC **YANI** POKLIČI ZDAJI  
**064/225-060, 860-029**  
KIDRIČEVA 6b/KOROŠKA 26, KRANJ

Avstrijsko slovensko bančništvo nudi univerzalni bančni servis na 25 bančnih mestih na Koroškem

Posojilnica-Bank



ZVEZA BANK

Vaš zanesljivi partner za vsa denarna vprašanja v Avstriji!

Prodaja tekočih in trdih goriv  
telefon 064 77 081  
064 53 429

## PAPIRNICA MD7

Po ugodnih cenah vam nudimo  
EKSPRES  
BREZPLAČNO DOSTAVO  
PISARNIŠKEGA MATERIALA  
NA VAŠ NASLOV!  
Tel.: (064) 325-474

Lestvice Gospodarskega vestnika

# Največji po prihodku in dobičku v lanskem letu

Gospodarski vestnik nam je prijazno omogočil, da tako rekoč sočasno objavljamo gorenjski del z lestvice 300 največjih po prihodku in po dobičku v lanskem letu

Lestvice so vselej deležne izjemne pozornosti, saj je zlasti z navzkrižnimi primerjavami moč razbrati, kje je kdo in kakšen je njegov položaj. Z njim boste lahko razbrali, katera so najmočnejša podjetja na Gorenjskem, vključili smo tudi kamniško-domžalski konec. Dodali smo tudi lestvice prvih deset slovenskih uspešnežev, celotne sezname pa boste seveda našli v Gospodarskem vestniku, opremljene z analitičnimi članki in grafi.



Lestvice so zelo odmevne

**JOŽE PETROVČIČ,**  
glavni in odgovorni urednik  
Gospodarskega vestnika.

Tako kot vsi pomembni gospodarski časopisi v svetu tudi mi pripravljamo lestvice, več jih je, med njimi tudi tabeli 300 največjih po prihodku in 300 največjih po dobičku, ki jih objavljamo tokrat. Zanimive so seveda tudi lestvice največjih po številu zaposlenih, po izvozu, o premoženju itd. Lahko rečem, da so naše lestvice zelo odmevne, saj nam takrat opazno naraste naklada, vse večje je tudi zanimanje drugih medijev. Lani smo najprej pripravili lestvico največjih po prihodku, ker pa smo dobili dosti vprašanj, zakaj ni tudi lestvice po

dobičku, smo jo pripravili naknadno jeseni.

Lestvice objavljamo že vrsto let, začetek je bil težak, veliko smo morali napraviti sami, odkar obstajajo računovodski standardi, je lažje. Gole podatke, ki jih dobimo na Agenciji za plačilni promet, nadziranje in informiranje je seveda potrebno znati brati, saj z navzkrižnimi primerjavami povedo marsikaj. Njihova interpretacija je zato zelo pomembna in ob lestvicah pripravimo analitične članke, grafe in predstavitve posameznih podjetij. Pomembne pa so že lestvice same, saj je z njim razvidna moč posamezne firme, njen položaj v bran-

ži, s teh lestvic lahko delničarji razberejo, če je njihova firma napredovala oziroma nazadovala, navsezadnje pokažejo, kaj se dogaja z nacionalnim gospodarstvom. Po letu 1992 pripravljamo tudi lestvico največjih po dobičku, ki je tedaj postal ekonomska kategorija. V tujino so to najbolj brane lestvice, saj z njim delničarji lahko razberejo, kaj se dogaja z njihovim premoženjem, prepričan se, da tudi pri nas postajajo to najbolj brane lestvice.

**Tudi majhni postajajo veliki**

**VESNA BERTONCELJ-POPIT,** novinarka  
Gospodarskega vestnika, ki pri-

pravlja lestvice in primerjave.

Naše lestvice so zelo odmevne, saj so me zadnje dni že spraševali, kdaj jih bomo objavili. Zanimanje se je z lastninjenjem opazno povečalo, zanimajo jih tako lestvice prihodkov kot profita in izvoza. Postajajo nekatere referenčne liste, celo družbe za upravljanje premoženja so se zanimali, kje se nahaja kakšna firma.

Tokrat smo pripravili lestvico 300 največjih v Sloveniji po prihodku in 300 po dobičku, tudi na prvem seznamu smo dodali dobiček in tako je znan dobiček nekaterih firm, ki se na drugi seznam niso uvrstile, kar je značilno predvsem za podjetja iz papirne in lesne industrije.

Na lestvicah do sprememb prihaja zaradi lastninske preobrazbe gospodarstva,



nekatero velike firme so s seznama izginile, na seznamu po dobičku pa so nekatere, ki imajo zelo malo zaposlenih. Tako so na seznamu po prihodku nekatere

nove firme, ki imajo malo zaposlenih in to majhni torej postajajo veliki. Na enajstem mestu seznama po dobičku pa je denimo koprska firma Slomin, ki ima enega zaposlenega. Takšnih, ki jim je dobiček padel z neba, je še nekaj. Na seznamu dobičkov je tudi družba za upravljanje premoženja, ki ima skupaj le 94 zaposlenih. Slovenski prvaki Krka, Petrol in Lek pa imajo 7.500 zaposlenih.

Napravili smo tudi pregled po večjih mestih in ugotovili, da je Ljubljani kar 35 od slovenskih velikih firm, Kranju sedem, v Mariboru samo štiri. Med največjih podjetij je veliko trgovskih kar velja tudi za Gorenjski

## LESTVICA NAJVEČJIH 10 PODJETIJ PO PRIHODKU V SLO/v letu 95

	v 000 SIT PRIHODEK	ZAPOSLENEC PRIHODEK N.	DOBIČEK ČISTI	ZAPOSLENEGA DOBIČEK NA	ZAPOSLENIH ŠTEVILO
1. Revoz, d.d., Novo mesto	113.608.864	39.366	752.190	261	2.886
2. Petrol Trgovina, r.o., Ljubljana	87.417.379	30.977	2.851.586	1.010	2.822
3. Eles, p.o. Ljubljana	62.920.378	105.927	196.848	331	594
4. Gorenje Gospodinjki aparati, d.o.o., Velenje	45.436.685	10.742	155.948	37	4.230
5. Slovenske železnice, d.d., Ljubljana	42.964.076	4.436	63.840	7	9.686
6. Telekom Slovenije, p.o., Ljubljana	38.255.064	12.449	2.735.667	890	3.073
7. Merkur Trgovina in storitve, d.d., Kranj	37.555.134	29.501	1.075.010	844	1.273
8. Lek, d.d., Ljubljana	37.160.006	16.641	2.534.742	1.135	2.233
9. Krka, Tovarna zdravil, Novo mesto	32.263.422	12.874	2.918.746	1.165	2.506
10. Sava Kranj	30.889.621	8.376	13.494	4	3.688

GV lestvica največjih podjetij na Gorenjskem v letu 1995. To so tista podjetja, ki so se uvrstila na vseslovensko lestvico Gospodarskega vestnika največjih 300 podjetij. Firme so rangirane po skupnih prihodkih v tisočih sit, dodali pa smo tudi podatke o številu zaposlenih.

## GORENJSKA GV LESTVICA NAJVEČJIH PODJETIJ V LETU 1995 (po prihodku, v tisoč sit)

MESTO NA LESTVICI 300 NAJVEČJIH PO PRIHODKU	PODJETJE	PRIHODKI	ŠT. ZAP
7	1 MERKUR TRGOVINA IN STORITVE, d.d., Kranj	37.555.134	1273
10	2 SAVA, INDUSTRIJA GUMIJEVIH, USNJEVIH IN KEMIČNIH IZDELKOV, Kranj	30.889.621	3688
16	3 SŽ ŽJ-ACRONI, d.o.o., Jesenice	23.119.956	5901
34	4 ISKRA TEL-PODJETJE TELEKOMUNIKACIJSKIH SISTEMOV, d.o.o., Kranj	14.618.125	1049
36	5 ISKRA EMECO, MERJENJE IN UPRAVLJANJE ENERGIJE, d.d., Kranj	14.335.142	2004
42	6 ŽVILA KRANJ, TRGOVINA IN GOSTINSTVO, d.d., Naklo	12.143.520	903
52	7 NAPREDEK, d.d., Domžale	11.093.458	553
63	8 PEKO, TOVARNA OBUTVE, d.d., Tržič	9.754.878	1946
66	9 LOKA, PROIZVODNO IN GOSTINSKO PODJETJE ŠKOFJA LOKA, p.o.	9.363.755	560
71	10 SARRIO SLOVENIJA, d.o.o., Domžale, Količevo	8.853.400	318
78	11 PLANIKA KRANJ, PODJETJE ZA TRZENJE IN PROIZVODNJO OBUTVE	8.293.958	2628
84	12 ELEKTRO GORENJSKA, p.o., Kranj	7.898.807	416
90	13 HELIOS, TOVARNA BARV, LAKOV IN UMETNIH SMOL KOLIČEVO, d.o.o., Domžale	7.612.699	391
91	14 DOMEL-ELEKTROMOTORJI IN GOSPODINJSKI APARATI, d.o.o., Železniki	7.565.507	1054
101	15 ALPINA, TOVARNA OBUTVE, d.d., Žiri	6.662.179	1361
114	16 GORIČANE, TOVARNA CELULOZE IN PAPIRJA, p.o., Medvode	6.079.585	226
119	17 ELAN LINE, d.o.o., Begunje	5.844.154	814
151	18 COLOR, INDUSTRIJA SINTETIČNIH SMOL, BARV IN LAKOV, p.o., Medvode	5.007.374	466
155	19 JELOVICA, LESNA INDUSTRIJA, p.o., Škofja Loka	4.880.849	859
172	20 KOČNA KAMNIK, d.d.	4.449.656	1231
175	21 TERMO, d.d., INDUSTRIJA TERMIČNIH IZOLACIJ, Škofja Loka	4.364.017	427
178	22 SŽ ŽJ-FI PROM, d.o.o., Jesenice	4.318.179	516
181	23 STOL, INDUSTRIJA POHIŠTVA, d.d., Kamnik	4.256.679	856
196	24 ISKRA ERO, d.o.o., Kranj	3.867.956	520
203	25 AQUASAVA, TEKSTILNA INDUSTRIJA IN TROGVINA, d.o.o., Kranj	3.801.949	491
207	26 TITAN KAMNIK, p.o.	3.764.888	1071
214	27 TOSAMA, d.d., Vir pri Domžalah	3.659.774	714
221	28 SAVA KRANJ TRADE, d.o.o., TRGOVINA IN STORITVE	3.576.223	68
223	29 MERCATOR-MESO IZDELKI Škofja Loka	3.527.422	355
236	30 LOŠKE TOVARNE HLADILNIKOV, Škofja Loka	3.424.764	687
242	31 MERCATOR - MLEKARNA Kranj	3.319.117	128
244	32 AERODROM LJUBLJANA, p.o., Zgornji Brnik	3.299.999	313
253	33 ALPETOUR - REMONT KRANJ, p.o.	3.214.345	64
270	34 LIP - TOVARNA VRAT REČICA, d.o.o., Bled	3.006.538	295
283	35 ŠPEČERIJA BLEĐ, p.o., Bled	2.870.634	244
290	36 GORENJSKI TISK, p.o., Kranj	2.712.259	456
299	37 SVILANIT KAMNIK, d.d.	2.711.903	559
300	38 MERCATOR - ETA KAMNIK, d.o.o.	2.711.903	387

Vir: Gospodarski vestnik 23/96

## LESTVICA NAJVEČJIH 10 PODJETIJ V SLOVENIJI PO ČISTEM DOBIČKU V L. 95

	Čisti dobiček v tisoč SIT	Čisti dobiček na zaposlenega v tisoč SIT	Prihodki v tisoč SIT	Število zaposlenih
1. Krka, Tovarna zdravil, Novo mesto	2.918.746	1.165	32.263.422	2.506
2. Petrol Trgovina, r.o., Ljubljana (10)	2.851.586	1.010	87.417.379	2.822
3. Telekom Slovenije, p.o., Ljubljana	2.735.667	890	38.255.064	3.073
4. Lek, d.d., Ljubljana	2.534.742	1.135	37.160.006	15
5. Nacionalna finančna družba, d.o.o., Ljubljana	1.654.821	110.321	3.097.718	11
6. KBM Infond, d.o.o., Družba za upravljanje, Maribor (50)	1.566.585	142.417	1.952.514	15
7. Porsche Inter auto, d.o.o., Ljubljana (13)	1.475.333	19.671	23.283.982	794
8. Kompos MTS, d.d., Ljubljana	1.452.486	1.829	8.950.493	436
9. OMV - Istra, d.o.o., Koper	1.355.997	3.110	17.966.557	532
10. Pivovarna Laško, d.d. (12)	1.252.347	2.354	11.490.196	489

## NAJVEČJA GORENJSKA PODJETJA PO DOBIČKU ZA L. 95

Mesto na lestvici SLO 300 največjih po dobičku		v tisoč SIT Čisti dobiček	na zaposlenega Čisti dobiček	v tisoč SIT Prihodki	zaposlenih Število
12.	1. Merkur Trgovina in storitve, d.d., Kranj	1.075.010	844	37.555.134	1.273
70.	2. Iskra Tel, d.o.o., Kranj	258.891	247	14.618.125	1.049
80.	3. Iskraemeco, d.d., Kranj	237.768	119	14.335.142	2.004
107.	4. Helios, Tovarna barv, lakov in umetnih smol Količevo	176.244	451	7.612.699	391
108.	5. Helios Domžale, d.o.o.	175.750	6.080	429.873	71
114.	6. Živila Kranj, d.d., Naklo	166.166	184	12.143.520	903
128.	7. Iskra Industrija sestavnih delov, d.d., Kranj	146.114	360	2.262.129	630
129.	8. Napredek, d.d., Domžale	145.473	263	11.093.458	553
134.	9. LIP - Tovarna vrat Rečica, d.o.o., Bled	137.035	465	3.006.538	295
147.	10. Loka, Škofja Loka, p.o.	126.035	225	9.363.755	560
167.	11. Rudnik kalcita Kamnik, d.o.o., Kamnik	108.900	2.135	898.753	416
182.	12. Gorenjski tisk, p.o., Kranj	95.893	210	2.812.800	456
193.	13. Termo, d.d., Škofja Loka	91.091	213	4.364.017	427
194.	14. Picerija Bled, p.o.	90.356	370	2.870.634	244
204.	15. Induplati Mokronog, d.o.o. Domžale	85.474	919	692.426	75
215.	16. Alples Lesni program, d.o.o., Železniki	80.128	371	1.482.297	456
229.	17. Tosama, d.d., Vir	74.070	104	3.659.774	714
241.	18. Male, d.o.o., Zgornje Jezersko	71.438	35.719	256.022	7
242.	19. Komunalno stan. podjetje Domžale, p.o.	71.379	626	842.069	128
245.	20. Menina, d.d., Kamnik	69.449	388	1.153.085	153
272.	21. SVS šport, d.o.o. Trzin, Mengeš	59.739	5.974	393.546	64
284.	22. Induplati Tekstil, d.o.o., Domžale	55.334	339	1.117.972	153
291.	23. Induplati Caping, d.o.o., Domžale	52.978	346	686.948	196

NAJBOLJŠI NA GORENJSKEM

# Merkur dvojni prvak

Kranjsko trgovsko podjetje Merkur se je na prvo mesto med gorenjskimi podjetji uvrstilo tako po prihodku kot po dobičku.

Merkur ni samo dvojni prvak na Gorenjskem, temveč je tudi pri vrhu slovenske lestvice, saj je po prihodku na sedmem mestu v Sloveniji, po dobičku pa na dvanajstem mestu.

Merkur že dolgo ni samo največji trgovec na Gorenjskem, temveč tudi največji v Sloveniji. Malo ljudi Merkur pozna v njegovi pravi velikosti, pravi dolgoletni direktor Jakob Piskernik, saj prodaja na drobno, torej naši trgovski centri po Sloveniji, predstavljajo le četrtno naše dejavnosti, kar tri četrtni delež ima namreč veleprodaja.

Ze vrsto let se Merkur vztrajno širina celotni slovenski trg in v zamejstvu, po načelu: od sredine navzven. Najbolj opazno je to seveda v odpiranju novih trgovskih centrov in kar nekaj novih imajo v načrtu. Zrasel bo v Mariboru, kjer imajo zemljišče že kupljeno in kot vse kaže kmalu tudi v Kopru, če jim bo uspeli kupiti del prostorov Cimosa. Zeml-

jišče imajo prav tako že kupljeno na Dolenjski cesti v Ljubljani. Dolenjsko so pokrili v sodelovanju z Novotehno, saj so njihove prodajalne postale franšizing Merkurja. Stegujejo se tudi čez meje in v Zagrebu že posluje sodoben trgovski center.

Celotna Merkurjeva prodaja je lani znašala 42,5 milijarde tolarjev, čisti prihodek od prodaje 35,5 milijarde tolarjev, celotni čisti dobiček 703 milijone tolarjev, dividenda na delnico 500 tolarjev in kapital 12,5 milijarde tolarjev. Pri dobičku je torej podatek drugačen kot na lestvici GV, kjer znaša 1.075 milijonov tolarjev, razlika je nastala, ker so se delavci odpovedali terjatvam v korist lastninjenja. Vendar je Merkur kljub temu po čistem



Direktor Merkurja Jakob Piskernik

dobičku v lanskem letu daleč na prvem mestu na Gorenjskem.

Z doseženim smo zadovoljni, seveda pa naši lastniki pričakujejo še večji dobiček, vsaj takšnega, kot so obresti v bankah, kar je v sedanjih

gospodarskih razmerah težko, pravi direktor Piskernik. Lanski dobiček na knjižno vrednost kapitala je bil 5,6-odstoten, na dinamično vrednosti pa 8,69 odstotka.

Merkur bo jeseni praznoval stoletnico, njegov začetnik je bil kranjski industrialec Peter Majdič. Današnje podoba pa je začel dobivati pred dvajsetimi leti, od leta 1977 se je tako spremenil, da bi ga težko prepoznali, saj tedaj še ni bilo prostorov v Naklem, na Jesenicah itd.

Skrivnost Merkurjevega uspeha je brez dvoma v dobrem vodstvu. Direktor kranjskega Merkurja je že vse od leta 1977 Jakob Piskernik, ki je znan po tem, da zna dobro izbrati najozje sodelavce. In kaj pravi sam? Naši ljudje so zelo pripadni firmi, odnosi so dobri, seveda pa je treba vleči prave poteze v pravem času, to pa je lahko znanje, sreča ali intuicija. Dobri sodelavci so vsekar eden najpomembnejših razlogov uspeha, izbiram sodelavce, ki so delavni, korektni, razgledani, usposobljeni, seveda pa je pri tem potrebne tudi nekaj sreče. • M.V.

# IskraTel hvali tudi Siemens

Kranjska Iskratel je po lanskem čistem dobičku prva tovarna na Gorenjskem.

Na pogorišču nekdanje Telematike je nastala izjemno uspešna, vse bolj v svet obrnjena tovarna visoke tehnologije. Prva leta so tiho gradili uspeh, zdaj pa se z njim že pohvalijo.

Tovarna telekomunikacijske opreme IskraTel v Kranju sodi med redke izdelovalce visoke tehnologije pri nas, zato je njena uspešnost toliko bolj razveseljujoča. Lani so načrte krepko presegle, saj so računali na 118 milijonov mark prometa, dosegli pa so 138,2 milijona mark. Tudi letos prodaja hitro narašča, plan znaša 139 milijonov mark, vendar že napovedujejo, da bo znašal celo 180 milijonov mark.

Vse več izdelkov izvozijo, lani je imel izvoz že 67-odstotni delež, letos naj bi imel 75-odstotnega. Bruto dobiček je lani znašal približno 3,5 milijona mark, čisti dobiček približno 3 milijone mark, ki so ga izplačali, donos na nominalni kapital je bil 7-odstoten. IskraTel je v 47,3-odstotni lasti

nemškega Siemens, med slovenskimi lastniki pa ima največji delež Gorenjska banka, sledi pa agencija za sanacijo bank. Direktor IskraTela Andrej Polenec pravi, da so lastniki zelo zadovoljni s tolikšnim povečanjem prometa in dobička. Zatika pa se pri transferu dobička, saj je po zadnji razlagi ministrstva za finance obdavčen s 15-odstotno takso, kar se doslej ni uporabljalo. Če takso prištejemo k 25-odstotni obdavčitvi dobička, so za tuje vlaganja pri nas veliko manj mikavna.

IskraTel poleg velikih telefonskih central po Siemensovi tehnologiji izdeluje tudi manjše, lastne telefonske centrale SU 2000. Pohvali se torej lahko z lastnim izdelkom in Slovenija je najmanjša država



Direktor IskraTela Andrej Polenec

na svetu, ki ima lasten telekomunikacijski sistem. Razvili so novo generacijo telefonskih central SI 2000, ki jih bodo pospešeno začeli tržiti konec letošnjega leta, stroški razvoja znašajo kar 13 milijonov mark.

Za razvoj so lani namenili kar 14 odstotkov prihodka, saj le tako ostajajo konkurenčni. Med 1.037 zaposlenimi se jih kar 300 ukvarja z razvojem, jeseni nameravajo odpreti razvojno enoto v Mariboru, saj tam z univerze prihaja vse več dobrih strokovnjakov.

V IskraTelu so dobro tiho gradili uspešnost, pohvalijo se šele zdaj, ko je razpad Telematike že skoraj pozabljen. Prenova tovarne se je začela leta 1989, ko je vstopil Siemens, tedaj je vodenje prevzel Andrej Polenec s svojo ekipo, ki pravi, da rezultati niso čudežni, temveč posledica vztrajnega dela na tržnem, razvojnem in stroškovnem področju. K uspehu pa je brez dvoma prispevalo tudi to, da jo vodni ekipa, ki je rasla s tovarno, za njo pa je več kot pet let vztrajnega dela in prepričanja, da morajo uspeti.

• M.V.

# Iskraemeco postaja multinacionalka

Iskraemeco je tako po prihodku kot dobičku tik za petami Iskratelu in Kranj ima torej dve zelo uspešni tovarni.

V zadnjih petih letih kranjska Iskraemeco dosega 15-odstotno letno rast in vsa leta posluje z dobičkom, po izvozu pa je postala eno najpomembnejših slovenskih podjetij.

Iskraemeco se je v zadnjih petih letih pod vodstvom Nikolaja Bevka prebil iz anonimnosti, v kateri je bila tovarna prej dosti neupravičeno. Z osamosvojitvijo so prenehali plačevati drago nadgradnjo, od katere dosti niso imeli, skrajšali in s tem pocenili so prodajne in nabavne poti. Izboljšali so sestavo izdelkov, saj izdelajo vse več profitabilnih, izkoristili so vse proizvodne zmogljivosti, delajo v dveh izmenah, na ozkih grlih celo v treh, velikokrat delajo ob sobotah. Stalno prenavljajo tehnološke procese in s tem povečujejo produktivnost, v zadnjih letih so v posodobitve vložili 20 milijonov mark. Več kot 10-odstotna letna rast je postala

že obveznost, 5 do 6 odstotkov prihodka pa vlagajo v razvoj.

Lani je Iskraemeco z 2004 zaposlenimi imel lani 14,3 milijarde tolarjev prohodka, lanski čisti dobiček je znašal 237,7 milijona tolarjev, leto poprej 130 milijonov tolarjev. Lani je imel čisti dobiček 1,8-odstotni delež v prihodku, leto poprej 1,2-odstotnega. Dobiček na kapital je lani znašal 5,1 odstotka, leto poprej 3 odstote, dividenda na delnico 540 tolarjev, leto poprej 270 tolarjev.

Iskraemeco je pomemben svetovni naprav za merjenje in upravljanje električne energije, ki svoj svetovni tržni delež nenehno povečuje in ga želi povečati na 10-odstotnega. Tudi s selitvijo proizvodnje v države, kjer je delovna sila



Direktor Iskraemeco Nikolaj Bevk

cenejša, s čimer že postaja multinacionalna družba. V prihodnje namerava proizvodnjo še bolj internacionalizirati in izdelke prodajati po vsem svetu.

V čem je skrivnost uspeha kranjske Iskraemeco? Nikolaj Bevk pravi, da se držijo formule, po kateri uspeš, če dobro veš, kaj hočeš, če postaviš dobro merljivo in visoke, vendar realne cilje. Nato pa moraš zbrati dovolj volje in energije in vztrajati, da to dosežeš ali se cilju vsaj zelo približaš. Za doseganje ciljev pa je seveda potrebna velika koncentracija, kar pomeni, da moraš opustiti vse drugo. Tej formuli sledimo vsi v Iskraemeco, zato se včasih sprašujemo ali živimo zato, da delamo ali delamo zato, da živimo. Naši ljudje delajo v dveh, celo treh izmenah, tudi ob sobotah, kar je naporno zlasti za ženske, saj jim ostane še delo doma. Zato imamo nekoliko boljši osebni standard kot drugi, zato je naše podjetje boljše kot druga, pravi Bevk. • M.V.

## Minister Rop v kranjski Planiki

# Pomoč je dobro zastavljena

Na prvem razpisu je Planika dobila 147 milijonov tolarjev, Peko 152 milijonov tolarjev, BPT pa se je prijavila na naslednjega.

Kranj, 5. junija - V prostorih kranjske Planike se je minister za delo, družino in socialne zadeve Tone Rop sestel s predstavnikoma kranjske Planike, tržiškega Peka in tržiške BPT. V pogovoru so poleg vodstev sodelovali tudi sindikalisti teh podjetij, prišli so tudi predstavniki republiškega in območnega zavoda za zaposlovanje in vladne projektne skupine za pomoč pri kadrovske prenovi podjetij in preprečevanju prehoda presežnih delavcev med brezposelne, ki jo vodi Zdenka Kovač. V glavnem smo slišali pohvale na račun novega pristopa v smislu ohranjanja delovnih mest in opozorila, da bodo za gorenjske čevljarje najtežji poletni meseci.

Minister Tone Rop je dejal, da bodo pomagali podjetjem pri ohranjanju delovnih mest in skupaj z zavodom za zaposlovanje pri tem, da bo prehod za delavce na zavod čim manj boleč, vendar pa je domet njihovih ukrepov omejen, veliko bodo morali v podjetjih postoriti sami. Z Gorenjskega so v posebni vladni projekt vključili kranjsko Planiko, tržiški Peko in tržiško BPT. Prvi razpis, ki so ga pripravili skupaj z ministrstvom za gospodarske dejavnosti se je že iztek, komisija je včeraj Planiki odobrila 147 milijonov tolarjev in Peko 152 milijonov tolarjev, namenjeni so subvencioniranju obresti. Naslednji razpis se nanaša na ohranjanje delovnih mest, iztekel se bo 10. junija, vloga pa je poslala tudi tržiška BPT. V okviru vladnega projekta bodo s posebnim razpisom razdelili še 500 milijonov tolarjev, podjetja pa bodo zanj morala izdelati podrobne projekte.

Vodja vladnega projekta Zdenka Kovač je povedala, da so problemi po podjetjih zelo različni, zato bodo v vsakem oblikovali projektno enoto, ki jo bodo vodili direktorji, dobili pa bodo brezplačno pomoč strokovnjakov, če bodo tako želeli. Direktor republiškega zavoda za zaposlovanje Jože Glazer je dejal, da bodo morala podjetja odgovoriti na vprašanja, koliko delavcev potrebujejo, koliko bi jih lahko zaposlili, pa niso nujni, koliko je presežnih delavcev in koliko novih delavcev potrebujejo, saj bodo na osnovi teh podatkov lahko hitro reagirali.

V razpravi smo lahko slišali, kakšne težave imajo v Planiki, Peku in BPT, v glavnem pohvale na račun novega pristopa ministrstva za delo v smislu ohranjanja delovnih mest in dvome, kako bodo do konca junija izplačali regres. V tržiškem BPT so delavci trdno odločeni, da ga bodo letos zahtevali, saj ga že več let niso dobili, v Peku in Planiki pa vodstva še ne vedo, kako ga bodo lahko izplačala, saj so poletni meseci za čevljarstvo industrijo najbolj kritični, ker morajo sfinancirati material za naslednjo sezono. Direktor tržiškega Peka Andrej Ferčej, da banke na osnovi sedanje formulacije državnih poroštev nočejo dati novih posojil, zato bi bilo bolje, če bi subvencionirali obrestne mere za nova posojila. Direktor kranjske Planike Bojan Starman je dejal, da bi lahko delo ohranili vsi, če bi bili delovno učinkovitejši, regres bodo verjetno lahko izplačali le v več delih, in da bi tovarnam najbolj pomagali, če bi jih za leto dni oprostili plačila davkov in prispevkov in tako videli, katera lahko shodi. Direktor tržiškega BPT Janko Maček je dejal, da se za obstanek borijo že nekaj let in da so preživel, ker imajo veliko nepremičnega premoženja. Seveda pozdravljajo razbremenitev delovno intenzivne industrije, ki bo njim prihranila približno milijon tolarjev, ker pa bodo morali približno 200 delavcem plače zaradi večjega minimalca povečati, bo dodatna obremenitev znesla 1,5 milijona tolarjev. • M.V.

## TRŽIČ

TRG SVOBODE 18, 4290 TRŽIČ  
TEL: 064 50 072, FAX: 064 50 790

**V LETOŠNJEM LETU PRAZNUJE  
30 LET POBRATENJA S FRANCOSKO OBČINO  
STE MARIE AUX MINES.  
TESNO PRIJATELJSTVO MED MESTOMA SE  
JE OBDRŽALO TUDI ZARADI ŠTEVILNIH  
SKUPNIH ZNAČILNOSTI OBEH MEST.**

**V mesecu juniju vam bomo z osmimi vprašanji predstavili nekaj značilnosti, ki nas povezujejo. Prve črke pravilnih odgovorov vam bodo dale geslo, ki je hkrati tudi odgovor na zadnje vprašanje, ki vam ga bomo zastavili konec meseca. Med pravilnimi odgovori na vsako od vprašanj bomo izžrebali nagradenca, ki bo prejel priložnostno nagrado. Izmed vseh prispelih pravilnih odgovorov pa bomo izžrebali srečneža, ki bo v družbi sebi drage osebe, preživel teden dni v Alzaciji. Nagradenci bodo izžrebani na veselici v Trziču, 6. julija 1996.**

**Med drugo svetovno vojno sta v bližini obeh mest delovali koncentracijski taborišči. Interniranci v podružnici koncentracijskega taborišča Mauhausen na Ljubelju in v podružnici koncentracijskega taborišča Natzweiler-Struthof v Ste Marie aux Mines so gradili cestni oziroma železniški predor.**

**Kako se imenuje mejni prehod nad Trzičem, kjer skozi predor, ki so ga izkopal taboriščniki, prestopimo državno mejo?**

**Dopisnice z odgovorom in vašim naslovom pošljite najkasneje do 12. junija 1996 na naslov:  
Občina Trzič, Trg svobode 18, 4290 Trzič.**

## Podjetniki so nezadovoljni s svojim položajem v GZS Zahteve po večji avtonomiji

Gospodarska zbornica naj bi po mnenju Združenja podjetnikov ne upoštevala posebnosti malega gospodarstva. Podjetniki so znotraj zbornice velikokrat preglasovani, v takem položaju pa ne morejo zastopati svojih interesov.

Ljubljana, 5. junija - V sredo se je na svoji izredni seji sestala Upravni odbor Združenja podjetnikov Slovenije. Upravni odbor se je za sklic izredne seje odločil po sprejetju sklepa Upravnega odbora Gospodarske zbornice Slovenije, v katerih je po mnenju Združenja podjetnikov izraženo nezadovoljstvo vodstva in strokovnih služb do podjetnikov oziroma njihovih interesov. Združenje podjetnikov namreč zagovarja stališče, da malo gospodarstvo v Sloveniji postaja vse pomembnejše, tako po poslovnih rezultatih kot po številu zaposlenih, prav zato pa si znotraj Gospodarske zbornice želi večjo avtonomijo, predvsem pa boljši servis strokovnih služb.

Združenje podjetnikov Slovenije, ki deluje pod okriljem Gospodarske zbornice Slovenije zastopa interese malih podjetij. Malo gospodarstvo tudi pri nas postaja vse pomembnejše, žal pa Upravni odbor Združenja podjetnikov ugotavlja, da so njihovi interesi znotraj krovnega združenja gospodarstva zastopani. Gospodarska zbornica ni hotela realizirati njihovih izvršnih sklepov, kot denimo zagotovitev pravice veta, finančne in pravne samostojnosti ter ustreznega servisa. V Zvezi podjetnikov zato ugotavljajo, da v takih razmerah ne morejo več opravljati svojega dela, predsedstvo se bo do prihodnje-

ga ponedeljka z vodstvom Gospodarske zbornice skušalo dogovoriti o uskladitvi vseh spornih področij. Če bodo dogovori neuspešni, bodo v pripravili predlog o svojem vsebinskem in organizacijskem preoblikovanju.

Prednost bodo po zagotovilih Združenja podjetnikov imeli dogovori. Podjetniki se ne morejo sprijazniti niti potrditi svojega podrejenega položaja znotraj Gospodarske zbornice, ki prevečkrat vodi v preglasovanje, v takšni situaciji pa Združenje ne more zastopati interesov svojega članstva. Podjetniki naj bi doslej v delovanju zbornice oziroma v njenih skupnih službah redko našli oporo. Na začetku obljubljenega avtonomija je obvisela med obljubami, podjetniki pa upajo, da bodo sklepi dosegli svoj namen. Doslej se je glas malih podjetij prešibko slišal, tako denimo pri pripravi projekta kakovosti 9001 v malih podjetjih, Gopodsarska zbornica je imela premalo posluha za izobraževanje podjetnikov, podjetniki pa so prav tako le redko lahko predstavili svoje interese zakonodajalcu. Prav v slednjem so se po besedah predsednika združenja Franca Zavodnika prisiljeni oprijeti lobiranja pri nekaterih vplivnih političnih dejavnikih. Telega pa jim po njegovem mnenju ner bi bilo potrebno početi ob boljšem položaju v Gospodarski Zbornici.

• U.Š.

## Turizem in trgovina sta tesno povezani dejavnosti Trgovski turizem v Sloveniji ima še veliko rezerv

Pospesevanje turizma v Sloveniji je hkrati tudi pospesevanje trgovine. Strategiji razvoja turizma in trgovine je treba tudi uresničiti.

Ljubljana, 7. junija - Tuji gost v Sloveniji zapravi povprečno 7 tisoč tolarjev na dan. Od tega 51,6 odstotka za prenočišče, 23,6 odstotka za hrano in pijačo, 5,6 odstotka za prevoze po Sloveniji, dober odstotek za zdravstvene storitve, preostalih 18 odstotkov pa za ostalo.

Med slednjim odstotkom se skriva tudi turistična potrošnja v trgovini. Kolikšna je natančno, v Sloveniji, kot kaže, še dolgo ne bomo vedeli, saj so raziskave na tem področju zelo redke, so poudarili na posvetu o povezanosti razvoja turizma in trgovine, ki so ga pripravili Združenje za turizem in gostinstvo ter Združenje za trgovino pri Gospodarski zbornici Slovenije (GZS) in Turistična zveza Slovenije.

Lani je turizem v Sloveniji zabeležil milijardo 160 milijonov dolarjev priliva. Veliko z našega zornega kota in malo, če poznamo, kolikšne rezerve še imamo. Podatki z leta 1994 so neumljeni: v Švici so imeli 5 nočitev na prebivalca, v Avstriji celo 12 nočitev na prebivalca, medtem ko smo v Sloveniji zabeležili povprečno 1 (eno) nočitev na prebivalca. Na žalost (ali srečo) na posvetu nismo izvedeli, kolikšni so absolutni denarni zneski, ki jih turist v povprečju dnevno zapravi po posameznih državah. Omenjeno je bilo le, da je ta znesek v Sloveniji (7000 tolarjev na dan) bistveno nižji kot drugod.

Pa vendar so možnosti trgovine v turistični potrošnji velike, meni predsednik GZS Joško Čuk. Tako naprimer trgovski turizem, ki zadnji desetletji izpodriva klasični dopustniški turizem, zagotavlja v nekaterih zahodnoevropskih državah (Italija, Francija in Španija) 40 odstotkov turističnega priliva. Čuk poudarja, da tudi v trgovini ne gre brez podjetništva in tržištv. Brez tržnih raziskav, ki jih v Sloveniji žal ni, pač trgovci ne morejo pričakovati bistveni napredek. Zavzema se tudi za večje sodelovanje s proizvodnjo, ki mora skrbeti za inovacijo izdelkov.

Odnos turizem - trgovina je le segment v celotni turistični ponudbi, je dejal prof. dr. Vekoslav Potočnik. Tu so še proizvodnja blaga, plasiranje le-tega na prava mesta, gostinstvo, muzejska ponudba, komunalne storitve, zdravstvo itd. Zavedati se je potrebno, da so turisti vedno bolj ekološko ozaveščeni in da to v veliki meri vpliva tudi na njihovo turistično potrošnjo. Imeti čisto okolje, ponujati ekološko neoporečne izdelke je postalo turistični vsakdan. Potočnik se je dotaknil tudi strategij razvoja turizma in trgovine, ki sta po njegovem mnenju zelo optimistični. "To je pohvalno," pravi, "toda strategiji nič ne pomagata, če ne bomo našli tudi načina, kako ju uresničiti, najbolje povezano."

• S. Šubic

# MEŠETAR

## Občina pospešuje zaokroževanje posesti

Ker so slovenske kmetije v povprečju zelo majhne in med najmanjšimi v Evropi, bo blejska občina letos s proračunskimi sredstvi pospeševala tudi koncentracijo posesti. Kmetje iz blejske občine, ki bodo z nakupom ali menjavo zaokroževali posest obdelovalnega zemljišča, bodo lahko uveljavljali regres v višini pet odstotkov od izhodiščne cene za kvadratni meter zemljišča. Zadnji rok za vložitev zahtevkov je letošnji prvi december. Vloge bo obravnaval občinski odbor za kmetijstvo in gozdarstvo, regres pa bo izplačeval kmetom vse do porabe sredstev, ki so v letošnjem proračunu predvidena za ta namen.

## Cene vrtov

Če sodimo po informativnih ali izhodiščnih cenah, ki nam jih je posredoval ing. Pavel Okorn iz Škofje Loke, sicer sodni cenilec in izvedenec tudi za kmetijska zemljišča in kmetije, se cene vrtov na Gorenjskem precej razlikujejo. Najvišje so na območju kranjske in škofjeloške upravne enote, povprečne na območju radovljiske in najnižje na območju jeseniške in tržiške enote.

Bonitetni razred	Cena vrtov (v sit/m <sup>2</sup> ) na območju upravnih enot:	*Kranj,Šk. Loka	*Radovljica	*Jesenice	*Tržič
1.	905,40	829,40	707,60	701,40	701,40
2.	815,00	746,00	637,00	631,00	631,00
3.	724,00	664,00	566,00	561,00	561,00
4.	634,00	581,00	495,00	491,00	491,00
5.	544,00	498,00	425,00	421,00	421,00
6.	453,00	415,00	354,00	351,00	351,00
7.	362,00	332,00	283,00	281,00	281,00
8.	272,00	249,00	212,00	210,00	210,00

## Cene sadja in vrtnin

Po podatkih kmetijske svetovalne službe veljajo pri prodaji sadja in vrtnin na debelo naslednje cene (v tolarjih za kilogram):

* jabolka	90 - 185	* jagode	300 - 450
* marelice	500 - 600	* breskve	360 - 500
* bučke	150 - 190	* čebula	45 - 55
* korenje	130 - 150	* hruške	125 - 250
* lubenica	100 - 140	* cvetača	130 - 200
* mlada čebula	100 - 150	* kumare	80 - 150
* koleraba	100	* mladi krompir	110 - 160
* ohrovt	120 - 130	* por	200 - 350
* paradiznik	190 - 300	* ljubljanske ledenka	90 - 155
* mehka solata	150 - 200	* zelje, glave	80 - 130

## OBMOČNA OBRTNA ZBORNICA JESENICE OBČINA JESENICE IN KRANJSKA GORA

# 4. TEDEN OBRTI IN PODJETNIŠTVA Jesenice, 7. - 13. junij 1996

PROGRAM PRIREDITEV:

7. JUNIJ 1996: ob 12. uri otvoritev razstave v Kosovi graščini na Jesenicah. V kulturnem programu bosta sodelovala mezzosopraniška Melita Jelen in pianist Primož Kerštanj.

8. JUNIJ 1996: dan lahkih gospodarskih vozil od 10. do 16. ure na prireditvenem prostoru pred Gledališčem Tone Čufar. Predstavili se bodo naslednji uvozniki in pooblaščenci prodajalci vozil:

**PANČUR, D.O.O.**  
Blejska Dobrava 1, tel. 064/874-000, 874-100  
vozila Fiat, Toyota

**A-JDN-A, D.O.O.**  
Potoki 30, Zirovnica, tel. 064/801-009  
vozila Peugeot, Maruti

**MUSTANG, D.O.O.**  
Cesta na Lipce 8, Lesce, tel. 064/718-566  
vozila Ford

**INTEGRAL JESENICE**  
Titova 87, Jesenice, tel. 064/861-157  
vozila Volkswagen, Škoda

**AVTOTEHNA VIS, D.O.O.**  
Celovška 228, Ljubljana, tel. 061/1592-193  
vozila Opel

**AVTOTEHNA VIS PINTAR KRANJ**  
Koroška 53a, Kranj, tel. 064/224-621

**AVTOCOMMERCE KRANJ**  
Bleiweisova 14, Kranj, tel. 064/213-968  
vozila Mercedes

**HYUNDAI AVTO TRADE, D.O.O.**  
Dunajska 22, Ljubljana, tel. 061/1319-266  
DIA-G, Finžgarjeva 5, Jesenice, tel. 064/83-389  
vozila Hyundai

V avli gledališča bo svetovalni dan Gorenjske banke, d.d., in Zavarovalnice Adriatic. Nastopila bosta tudi Pihalni orkester jeseniških železarjev in folklorna skupina Triglav.

12. JUNIJ 1996: ob 19.30 bo v Gledališču Tone Čufar koncert PRIFARSKIH MUZIKANTOV. Vstopnice za koncert bodo v prosti prodaji po 600 SIT. 13. JUNIJ 1996: ob 18. uri bo v Kosovi graščini strokovno predavanje o mednarodnem in poslovnem komuniciranju kot ključu do uspeha z naslovom Beseda vojno začne - beseda vojno konča. Predavala bo ga. Štefanija Muhar, slavistka - svetovalka.

Glavni sponzor: GB, d.d., Kranj  
Sponzorji: Zavarovalnica Adriatic, Domininvest, Merkur Kranj, Fiprom Jesenice, A BANKA, d.d., ekspozitura Jesenice

VABIMO VAS!

Vse, kar želite  
izvedeti o sebi in  
svoji prihodnosti.  
Zaupajte najboljšim!  
090/41-29  
090/42-38

RD, d.d., ODKUPUJE  
PRIVATIZACIJSKE DELNICE IZ JAVNE PRODAJE:  
Union 7.000 SIT, Pivovarna Laško 1.500 SIT, Droga 10.500 SIT,  
Lek 6.500 SIT, Krka 4.500 SIT, Kovinotehna 300 SIT, Sava  
2.700 SIT, Mitol 900 SIT, Radenska 500 SIT, Mercator, Eto...  
RD, d.d., Tomšičeva 3, Ljubljana; Tel.: 126 31 98, 125 70 56  
ODKUP v Kranju:  
Infico, d.o.o., Maistrov trg 7, Tel.: 212 167 in 211 680

**AVTO MOČNIK**  
NISSAN  
Britof 162, Kranj, tel.: 064/242 277  
**POSEBNA PONUDBA**  
PRIMERA 1.6, 16V, 102 KM  
**STANDARDNA OPREMA:**  
\*AIR BAG \*CENTRALNO ZAKLEPANJE \*ABS \*MEGLENKI  
\*ELEKTRIČNA ZAŠČITA PRED KRAJO \*SPOJLER  
**CENA: 33.990 DEM DARILU: KLIMA**

**Avto M Mobil 1**  
Ford  
Predilniška 16, Trzič tel.: 53-334  
• prodaja in servis vozil FORD  
• vulkanizacija • avtopralnica  
• zastopstvo za motorna olja MOBIL  
**TRGOVINA Z AVTO DELI**  
Predilniška 16 tel.: 53-125  
• rezervni deli za vse vrste osebnih vozil  
• dodatna oprema • avtoakustika  
• avtoalarmi...

SERVIS Alfa Romeo  
Stariha Branko s.p.  
Vopovlje 33, Cerklje  
Tel./Fax: 064/422-216  
odprto 8. - 17. ure  
ROČNO PRANJE  
AVTOMOBILOV  
odprto 8. - 20. ure  
nedelja 8. - 12. ure  
FIAT

## PRODAJNI CENTER STARI DVOR

Škofja Loka, Kldričeva 26, tel.: 634 - 800  
**ŠKROPILNICE KWAZAR**  
1l samo 467,- SIT 12l samo 4.796,- SIT  
6l samo 4.235,- SIT 15l samo 7.994,- SIT  
CEV ALFA 15 m samo 1.420,00 SIT  
UGODNO: VODNI RAZPRŠILCI UNIFLEKS IN GARDENA

**SUPER CENA**  
MOŠKO GORSKO KOLO  
CAPRICORN  
18 PRESTAV, 26 COL  
**24.900,- SUPER CENA**  
15% popust za SVETILA - 10% popust kolesa ROG  
AKCIJSKA PRODAJA POMIVALNIH STROJEV PHILCO  
KMEČKI STROJI  
KOVINOTEHNA  
NEMOGOČE JE  
MOGOČE!!!



Škofja Loka, junij - Območna obrtna zbornica Škofja Loka je konec maja priredila sprejem in podelila priznanja sponzorjem kataloga Miheličeve galerije v Kašči, ki se ga je udeležil tudi akademski slikar France Mihelič in ameriški veleposlanik v Sloveniji Victor Jackovich ter predsednik državnega sveta dr. Ivan Kristan. Miheličeva galerija je vse bolj obiskana, mikavna je tudi za ugledne goste, ki pridejo v Škofjo Loko. Akademik France Mihelič je sponzorjem podpisal kataloge in jim izročil originalne grafike.

### Ustanovljen Poslovni klub Bistrica

Tržič, 6. junija - Pristopno izjavo v tržiški Poslovni klub Bistrica je podpisalo 42 direktorjev, za predsednika so izbrala Jurija Peternelja, direktorja tržiškega Tokosa. Ustanovni sestanek Poslovnega kluba Bistrica je bil v četrtek, 30. maja, ustanovili so ga direktorice in direktorji tržiških podjetij, vključili pa so tudi tiste, ki so doma v tržiški občini, vodijo pa podjetja drugod. Poslovni klub Bistrica je vključen v slovensko Zdrženje Manager, sedež pa ima v vili Bistrica.

### Elektronske storitve SKB banke

Kranj, junij - SKB banka je 27. maja na angleških straneh, ki jih ima na Internetu, tudi za mednarodne uporabnike uvedla brezplačno naročanje tečajnic. Aprila letos takšno storitev že ponuja na slovenskem delu Interneta, zdaj pa lahko tudi uporabniki iz vsega sveta po elektronski pošti dnevno naročajo sveže tečajnice SKB banke za občane in za podjetja. Storitve je zaenkrat brezplačna, medtem ko je treba za posamezne tečajnice po telefaksu plačati 500 tolarjev, če je uporabnik v Sloveniji in 2.300 tolarjev za uporabnike iz drugih držav. "Deskartem" sta na Internetu na voljo tudi arhiva tečajnih list SKB banke in Banke Slovenije za leti 1995 in 1996.

TRGOVINA S POHIŠTVOM na Gorenjskem sejmu v Kranju Tel.: (064) 222-268

**ALPROM** d.o.o., TRŽIČ

DELOVNI ČAS  
od 9. do 11.30 in  
od 14. do 19. ure  
sobota od 9. do 12. ure

**AKUSKA PRODAJA SEDEŽNIH GARNITUR**

**TOW** UMETNO USNJE KOTNI SESTAV Z LEŽIŠČEM

MIRNA 110.364,-  
FLOCK TKANINE 127.133,-

Nudimo vam: **POPUSTI DO 35%**  
KUHINJE, DNEVNE SOBE, OTROŠKE SOBE, JEDILNICE, SPALNICE...  
- STROKOVNA POSTREŽBA (skiciranje, projektiranje...)  
- BREZPLAČNI OGLEDI NA VAŠEM DOMU  
- BREZPLAČNA DOSTAVA PO GORENJSKI IN LJUBLJANI  
- MOŽNOST MONTAŽE PO DOGOVORU.

KREDIT BREZ POLOGA! T+7% UGODNE CENE!

## Svetovna banka odobrila 35 milijonov mark

Kranj, junij - Svetovna banka je 30. maja Sloveniji odobrila 35 milijonov mark posojila v ekološke namene, sporazum bodo 10. junija podpisali v Washingtonu.

Gre pravzaprav za dve posojili, prvi del v višini 5 milijonov mark bo namenjen izgradnji Geoinformacijskega centra ministrstva za okolje in prostor, drugi del posojila v višini 30 milijonov mark pa bo dobil Ekološko razvojni sklad, namenjeno pa je financiranju projekta zmanjšanja onesnaževanja zraka v urbanih okoljih.

Ekološko razvojni sklad bo s temi sredstvi razširil projekt z območja Maribora razširil na vsa slovenska mesta, ki imajo težave z onesnaženim zrakom. Na osnovi javnih razpisov bodo končnim upravičencem (stanovalci in lastniki ter upravljalci ogrevalnih sistemov) na voljo ugodna posojila za prehod na okolju prijaznejša goriva. Posojila bodo torej dobili tisti, ki bodo namesto premoga, drv in mazuta začeli za ogrevanje uporabljati zemeljski plin, utekočinjeni naftni plin, lahko kurilno olje, seveda pa tudi sodobne ogrevalne sisteme, ki uporabljajo sončno energijo ali toplotne črpalke.

## Enostavnejši dvig gotovine

Kranj, 6. junija - Gorenjska banka je uvedla novost pri dvigu gotovine s tekočega računa, saj pri bančnem okencu ne potrebujete več čeka, ki ga tako seveda prihranite za nakupe.

Za dvig gotovine pri bančnem okencu Gorenjske banke, če imate tam seveda tekoči račun, ni več potrebno napisati čeka. Zadošča, da bančnemu uslužbencu pokažete bančno kartico in poveste, koliko denarja želite dvigniti. Bančni uslužbenec bo le izpisal nalog za obremenitev vašega tekočega računa, le preverili boste, če so izpisani podatki pravilni in nalog podpisali.

## Mobitel na Internetu

Kranj, junij - Mobitel je od konca maja prisoten tudi na Mreži, kjer predstavlja svojo dejavnost in dejavnost Društva za opazovanje in proučevanje ptic v Sloveniji, s katerim aktivno sodeluje.

Poleg Mobitelove dejavnosti in ponudbe je predstavljena tudi zgodovina mobilne telefonije, sprehodite pa se lahko čez stoletnico telekomunikacij. Dodana je dejavnost omenjenega društva, ki predstavlja naše ptice. Ponujena je tudi možnost dvosmernega komuniciranja, saj lahko napišete svoja mnenja in vprašanja.

## Zabavna elektronika in fotografiranje

Kranj, 6. junija - V ljubljanskem Domusu si do 12. junija lahko ogledate razstavo zabavne elektronike in fotografiranja.

Bliža se čas dopustov, izletov, potovanj in večjih športnih dogodkov, zato je Domus ponovno pripravil razstavo avdio, video in foto opreme. Predstavljajo izdelke, ki jih je moč kupiti pri nas, razstavo pa so popestrili z nasveti, predavanji, predstavitvami izdelkov in s prodajo.

## NOVO V TRGOVINI

Gregorčičeva 8, KRANJ

- NAJVEČJA PONUDBA KOPALK LISCA in ARENA (moških, ženskih, otroških in tekmovalnih, očala in plavalne kape)
- OBLAČILA ZA PROSTI ČAS GÖLA in AMMANN
- poletne pižame in spalne srajce GÖLA in AMMANN
- nadržki za močnejše postave
- športni programi perila TRIUMPH
- MOŠKO IN ŽENSKO PERILO GALEB

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

MENJALNICA	NAKUPNI/PRODAJNI		NAKUPNI/PRODAJNI		NAKUPNI/PRODAJNI	
	1 DEM	1 ATS	100 ITL	1 DEM	1 ATS	100 ITL
A BANKA (Tržič, Jesenice)	87,10	88,50	12,22	12,58	8,44	8,00
AVAL Bled	88,10	88,60	12,45	12,58	8,60	8,85
AVAL Kranjska gora	87,70	88,00	12,40	12,58	8,55	8,90
BANKA CREDITANSALT d.d. LJ	88,00	88,80	12,40	12,60	8,60	8,90
EROS (Stari Majur), Kranj	88,30	88,50	12,50	12,60	8,70	8,80
GEOS Medvode	88,30	88,50	12,40	12,50	8,55	8,80
GORENJSKA BANKA (vse enote)	88,30	88,80	12,02	12,62	8,38	8,15
HRANILNICA LON, d.d. Kranj	88,05	88,55	12,40	12,55	8,70	8,90
HKS Vignod Medvode	87,70	88,70	12,25	12,60	8,50	8,90
HIDA-tržnica Ljubljana	88,30	88,55	12,46	12,54	8,70	8,79
HRAM ROŽICE Mengeš	88,20	88,60	12,50	12,60	8,67	8,80
IJRIKA Jesenice	87,50	88,50	12,30	12,55	8,50	8,95
INVEST Škofja Loka	88,20	88,70	12,43	12,53	8,55	8,85
LEMA Kranj	88,00	88,40	12,42	12,50	8,60	8,80
MIKEL Stičiče	88,30	88,60	12,46	12,55	8,65	8,85
NEPOS (Šk. Loka, Trata)	88,40	88,80	12,50	12,58	8,70	8,80
NOVA LB Kamnik, Medvode, Šk. Loka	88,00	88,80	12,38	12,74	8,63	9,19
PBS d.d. (na vseh postajah)	85,70	88,10	11,00	12,45	8,00	8,80
ROBSON Mengeš	88,20	88,60	12,45	12,55	8,65	8,85
SHP-Slov. hran. in pos. Kranj	88,00	88,40	12,40	12,52	8,65	8,80
SKB (Kranj, Radovljica, Šk. Loka)	87,20	88,50	12,28	12,74	8,50	8,99
SLOVENIJATURIST Boh. Bistrica	86,30		12,02		8,38	
SLOVENIJATURIST Jesenice	87,20	88,40	12,25	12,55	8,50	8,95
SZKB Blag. mesto Žiri	87,60	88,85	12,10	12,63	8,50	8,99
ŠUM Kranj					211-339	
TALON Žal. postaja, Trzin, Šk. Loka, Zg. Brze	88,25	88,69	12,47	12,58	8,70	8,84
TENTOURS Domžale	88,00	88,70	12,40	12,70	8,70	9,00
TROPICAL Kamnik - Bakovnik	88,30	88,59	12,48	12,56	8,72	8,84
UKB Šk. Loka	87,50	88,80	12,30	12,65	8,60	9,00
WILFAN Kranj					320-260	
WILFAN Radovljica, Grajski dvor					714-013	
WILFAN Tržič					53-816	
POVPREČNI TEČAJ	87,73	88,63	12,30	12,58	8,56	8,89

Pri Šparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 12,40 tolarjev. Podatke za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki se pridružujejo pravico dnevnih sprememb menjalnih tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih valutah.

## MENJALNICA WILFAN

Vaš najboljši partner pri menjavi deviz

P.E. KRANJ, Delavski dom NOVA TEL. ŠT.: tel.: 360-260  
P.E. RADOVLJICA, Hotel Grajski dvor tel.: 064/714-013  
P.E. TRŽIČ, klet Veletekstil tel.: 53-816

**ASTRA** PE KRANJ PREŠERNOVA 10, TEL.: 223-770

**30 let**

OB JUBILEJU

**10% POPUST**  
na vse artikle ob gotovinskem nakupu  
**od 3. do 30. junija 1996**

Obiščite nas - izkoristite ugodnost.

**DONOSNO IN VARNO NALAGANJE ZA TUJE VLAGATELJE V VSEH VALUTAH**

**VOLKSBANK**

BOROVLJE, Hauptplatz 6 / Glavni trg 6  
Tel.: 00 43 42 27 - 37 56 - 18 ali 00 43 42 27 - 37 56 - 12

Poslovalnica Ljubelj (v stavbi carine) odprto od 12. do 19. ure, tel.: 00 43 42 27 - 62 01

- \* HRANILNE VLOGE
- \* SEFI ZA HRANILNE KNJIŽICE
- \* VREDNOSTNI PAPIRJI, DELNICE
- \* KREDITI
- \* PRENAKAZILA PO VSEM SVETU

Vse posle lahko opravite v slovenskem jeziku! Veselimo se vašega obiska!

**VAŠ NAJBLIŽJI BANČNI SERVIS V AVSTRIJI**

## 5-dnevni paket (nedelja - petek)



ZDRAVILIŠČE MORAVSKE TOPLICE

**HOTEL AJDA 37.665,00 SIT**  
**HOTEL TERMAL 31.720,00 SIT**  
**TUR. NASELJE 25.950,00 SIT**

5 x polpenzion, kopanje v bazenih, jutranja gimnastika, 2 uri uporabe igrišča v športnem parku na umetni travi. Možnost plačila na tri obroke. Na voljo pa so vam še 7-, 10- in 14-dnevni paketi.



**Popusti za otroke:**  
od 2. leta (bivanje in hrana) **gratis**  
od 3. leta do 7. leta **50 %**  
od 7. leta do 14. leta **30 %**

INFORMACIJE IN REZERVACIJE:  
Zdravilišče Moravske Toplice  
Telefon: 069/48 210, 48 106, faks: 069/48 607

## Zborovanje predstavnikov agrarnih skupnosti Predlagali bodo spremembe zakona

Vipava - Zveza agrarnih skupnosti Slovenije bo v nedeljo ob enajstih dopoldne pripravila v Vipavi drugi shod predstavnikov agrarnih skupnosti iz vse Slovenije. Kot je povedal predsednik zveze Rudi Šimac, bodo tokrat razpravljali predvsem o vzrokih, zakaj je doslej slovenska država vrnila nekdanjim lastnikom oz. njihovim pravnim naslednikom zelo malo premoženja agrarnih skupnosti. Na zborovanju bodo predlagali spremembe zakona, ki ureja vračanje tovrstnega premoženja, povedali pa bodo svoja stališča tudi do ostalih zakonov, ki so pomembni za obstoj vaške posesti. Gre za zakone o lovu, o gozdovih, o Triglavskem narodnem parku...

Na shod so poleg predstavnikov agrarnih skupnosti iz vse Slovenije povabili tudi zastopnike vseh najpomembnejših političnih strank. • C.Z.

Sejem Vino 96'

## Vitezi vina, vinska akademija in nove knjige

Ljubljana - Ponedeljko večerna slovesnost v Cankarjevem domu, kjer so podelili najvišja priznanja z mednarodnega ocenjevanja vin, je bila le uvod v 42. vinogradniško vinarski sejem VINO 96', ki je odprta vrata v torek dopoldne, zapri pa jih bo jutri, v soboto, zvečer.

Na pet tisoč kvadratnih metrih razstavnih površin se predstavlja 169 razstavljalcev iz desetih držav. Posamezni vinorodni okoliši se tokrat predstavljajo skupaj: v dvorani A2 sta podravski in posavski vinorodni okoliši, v dvorani C vinogradniki in vinarji iz Goriških Brd, v dvorani D sta Vipavska dolina in Kras, v dvorani B so mednarodni paviljoni Avstrije, Hrvaške, Madžarske in Italije, v A-ju je slovenska poslovna skupnost za vinogradništvo in vinarstvo - in tako dalje.

Na sejmju se vsak dan dogaja kaj zanimivega. V sredo je bil slovenski viteški turnir, ki ga je tokrat pod naslovom Souvignon 1995 že tretjič priredil Gradiščansko panonski red vitezov vina - konzulat za Republiko Slovenijo. Na turnirju - začel so ga z viteškimi fanfarami - so se pomerile slovenske polnitve souvignona, letnik 1995. Hrvaški vinogradniki in vinarji so v sredo na hrvaškem "sejemskem dnevu" razglasili svojega vinskega prvaka, svoj dan so imeli tudi Brici, predstavila se je županija Zala iz Madžarske... Včeraj je bila na sejmju vinska akademija Veritas, dr. Dražgost Pokorn je predstavil knjigo z naslovom Slovenska miza prihodnosti, že v sredo je bila predstavitev monografije Jesen 96, avtorja Igorja Pleška. • C.Z.

## Strokovnjaki na ogledu Kako do (izpraznjene) Stare Pokljuke

Za oživitve zaselka, v katerem že pet let nihče več ne živi, bo treba urediti primeren dostop.

Bled - Blejski župan Vinko Golc je na pobudo občinskega odbora za kmetijstvo in gozdarstvo v torek sklical predstavnike različnih ustanov, lastnike zemljišč in ostale zainteresirane, da bi neposredno, na terenu, izmenjali mnenja o ureditvi poti, ki bi prek Pokljuške soteske povezala Zatrnik s Staro Pokljuko. Predstavniki občine, Triglavskega narodnega parka, zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine, zavoda za gozdove, kmetijskega zavoda in pašnih skupnosti, lastniki zemljišč in ostali zainteresirani so bili mnenja, da pot v nobenem primeru ne bi smela okrniti z odlokom zavarovane Pokljuške soteske.

Sedanja pot na Staro Pokljuko, ki je bila nekdanj zaselek s Figovčevo in Poklukarjevo domačijo (zadnjih pet let tod nihče več ne živi), je strma in nevarna. Lastniki zemljišč so problem poskušali rešiti že sami, vendar ne na najprimernejši način. Na torkovem ogledu je prevladalo mnenje, da je za ponovno oživitve zaselka nujna ureditev dostopne poti. Možnih rešitev je več, posebna delovna skupina pa jih bo proučila potlej, ko bo od javnih ustanov (predvidoma do 15. junija) prejela njihova pisna stališča do možnih povezav. • C.Z.

## Klasje

KRANJ, C. Na Klanec 9  
Tel.: 064/331-375

○ prodaja rezervnih delov za traktorje  
**IMT, Tomo Vinkovič, Zetor, Univerzal, Fiat, Torpedo**

○ kardani (domači, uvoženi), rezervni deli za kardane in popravilo kardanov

○ akumulatorji, olja, jermeni

○ popravilo vseh tipov traktorjev  
(generalna popravila motorjev, menjalnikov...) tudi na vašem domu

○ rezervni deli SIP

Zasuk od živinoreje h gojenju cvetja, pridelovanju zelenjave in nojereji

# Še zadnjim govedom so šteti dnevi

Če se ujamejo znanje, izkušnje, mladost, podjetnost in kmečka pridnost, je edina možna kombinacija - uspeh. In Podgornik-Reševi so uspeli. Iz skromnih začetkov je nastal vrtnarski center, ki ga bodo v kratkem "okrasili" še noji s farne Misti.

Mošnje - Med vožnjo ni dobro pogledovati s ceste po bližnji okolici, pa vendarle: ko se človek pelje po gorenjski magistralni cesti mimo Mošnj, se oko kaj rado ustavi na balkonu s cvetjem ozaljšane hiše, ki stoji sredi Reševih vrtnarij. Še pred leti je bila to značilna gorenjska živinorejska kmetija, zdaj se že nekaj časa ukvarjajo z gojenjem cvetja in sadik vrtnin, s pridelovanjem jagod in zelenjave... V hlevu sicer še vedno "muka" dvanajst govedi, vendar so tudi tem šteti dnevi in meseci. Umaknili se bodo nojem s skupne Kozince - Podgornikove farne Misti.

Na Gorenjskem ima živinoreja dobre naravne možnos-

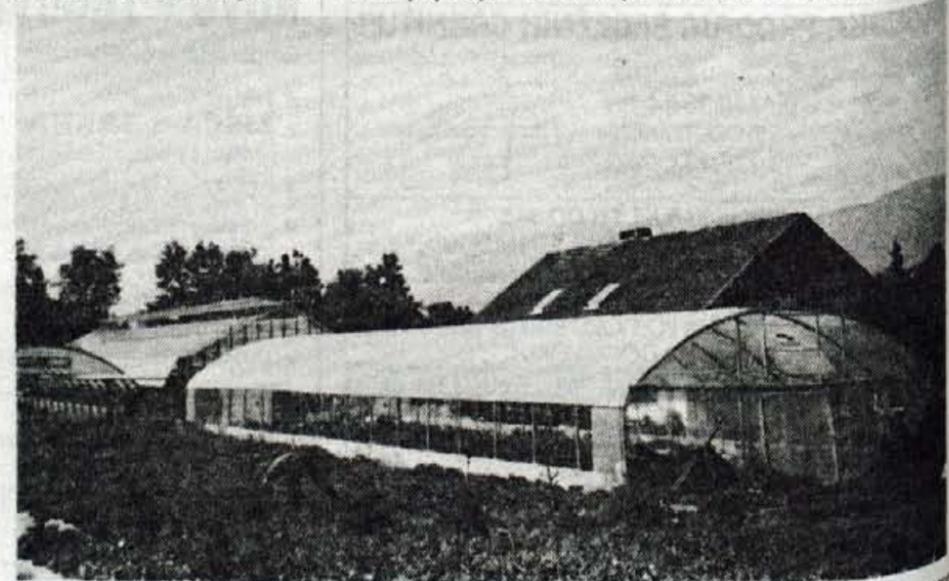
## Mali rastlinjak "prerasel" v vrtnarski center

In če se izkušnje, strokovno znanje (Ruth je diplomirana inženirka agronomije, Rajko inženir živinoreje), podjetnost, mladost (oba sta stara 34 let) in že prislovična kmečka pridnost dobro ujamejo, je edina možna kombinacija - uspeh. Podgornik-Reševi so uspeli! Iz skromnih začetkov je v petih letih nastal pravi vrtnarski center. Zasebno podjetje Humko, d.o.o., Bled je najelo del prostorov gospodarskega poslopija in uredilo trgovino, v kateri prodajajo gnojila, zemljo, vrtnarske pripomočke, okrasne grmovnice in še marsikaj drugega. Na



ti in tudi dolgo tradicijo. Reševi v Mošnjah se ji niso hoteli izneveriti in so v začetku osemdesetih let zgradili nov hlev za 21 krav molznic in za mlado živino. Ker sami za tako repov niso imeli dovolj zemlje, so jim že ob gradnji obljubljali, da jo bodo lahko dobili v najem od države. No, načrti o živinoreji in prireji mleka so se jim izpridili! Najprej malo, potlej ko je na kmetiji potegnil "mladostni veter", povsem! Molznic niso redili nikoli, kot kooperantje posestva Poljče so se ukvarjali z rejo plemenskih telic. Pred petimi leti so za lastne potrebe in zato, ker jih je veselilo, postavili trideset kvadratnih metrov velik rastlinjak. In očitno je prav ta mali rastlinjak "kriv", da so na kmetiji, kjer zdaj gospodarita Rajko Podgornik in njegova žena Ruth Podgornik - Reš, začeli vse bolj opuščati govedorejo in se usmerjati v gojenje cvetja in vrtnin, pridelovanje zelenjave in jagod... Ruth, ki je vodila vrtnarijo v Psihiatrični bolnišnici v Begunjah, se je odpravila na enoletno izpopolnjevanje k enemu od avstrijskih vrtnarjev, Rajko je pred dvema letoma pustil delo kmetijskega svetovalca in se povsem posvetil domači kmetiji in vrtnariji.

vrtnariji Reš se ukvarjajo predvsem z gojenjem balkonskega cvetja in zelenjavnih sadik ter s pridelovanjem jagod in zelenjave. Na leto pridelajo okrog tri tone solate, pet ton



paradižnika, tona paprike, šest do deset ton jagod pa tudi nekaj zelenih špargljev. Letos, ko so obirali prvih tisoč sadik, so jih pridelali sto kilogramov, ob polni rodnosti preostalega nasada pričakujejo od 500 do 1.000 kilogramov pridelka. In vse, kar pridelajo, prodajo doma. Po balkonsko in okensko cvetje, med katerim so vsako leto zanimive novosti, prihajajo kupci z vseh koncev Slovenije, z jagodami zalagajo gostilne in druge porabnike. Obirajo jih zjutraj, od pete do osme ure (na dan jih naberejo tudi petsto kilogramov), še isti dan, natančneje - v manj kot eni uri po obiranju, so že lahko pri porabniku, na gostovi mizi. Ker želijo dosegati dobre pridelke in visoko kakovost, kolobarijo, vsako leto posadijo okoli deset tisoč sadik in

pusitjo, da rodijo le eno leto. Izkušnje jim namreč kažejo, da je drugo leto že preveč problemov z boleznimi in osati, to pa zahteva dodatno škropljenje.

## Vrtnarji, ki ne gojijo krizantem

Kmetija je nekdanj obsegala sedem hektarjev zemlje, po dednem postopku jo ima še pet, poleg tega še nekaj v najemu. Pokritih vrtnarskih površin je okoli 1.200 kvadratnih metrov, načrtujejo jih skupno okoli 1.500. Lani so kupili nov steklenjak za gojenje balkonskega cvetja, še enega naj bi postavili v bližnji prihodnosti. Jagode pridelujejo na četrtini hektarja, na približno enaki površini tudi zelenjavo, ostale površine namenjajo za živinorejo. Ko je na kmetiji oz. vrtnariji največ dela, Ruth in Rajko prisrskočijo na pomoč njuni starši pa Ruthina sestra, družinski prijatelji... In dela je

kajpak tudi vrtnarija Rešev letos v nakladi osem tisoč izvodov izdali prvi barvni katalog balkonskega cvetja, v katerem so predstavili domačo blagovno znamko Slovenski cvet in različne vrste balkonskega cvetja ter zapisali še nekaj nasvetov o sajenju v korita, gnojenju, varstvu pred boleznimi in škodljivci... Katalog bodo izdali vsako leto, v prihodnjem bo več klasičnih rastlin kot v letošnjem, ko so dali poudarek novostim in se posebej surfinijam.

## Noji med cvetjem in zelenjavo

Ruth je v cvetju "doma" razlaga, da je hišni balkon, ki se najbolje vidi z gorenjske magistralne ceste, letos barvno bolj umirjen, da je tisti na zahodni strani hiše zasajen z alternativnim cvetjem, ki ga bodo strankam ponudili Sele v prihodnje leto, da je letos moderna oranžna barva, da

vedno veliko. Spomladi je prva konica ob prodaji balkonskega cvetja, zelenjavnih sadik in enoletnic, drugi vrhunec so jagode, tretji paradižnik in paprika, vmes "poskrbijo" še za šparglje in za solate. Krizantem ne gojijo, takrat raje malo počijejo in se bolj posvetijo otrokom (Jan obiskuje prvi razred, Miha je prvošolec, Pija je stara tri leta in pol). Rajko se pripravi za zimsko tekaške smučarske maratone, Ruth na predavanju o gojenju balkonskega cvetja. Z veseljem hodi po Sloveniji in ljubiteljem cvetja, vrtnarjem in vsem ostalim pripoveduje o vzgoji balkonskega cveta, o različnih kombinacijah zasaditve, še o marsičem drugem... Podjetje Humko Bled, d.o.o., in vrtnariji Humko kluba (med njimi je

pri okraševanju balkonov vse bolj prevladuje cvetje z živimi barvami in različne barvne kombinacije... In če agronomka Ruth z veseljem pripoveduje o cvetju, živinoreje, Rajko raje razkriva načrte o nojereji in nojih, ki bodo v hlevu v kratkem izrinili še zadnja goveda. Na domači Braneta Kozinca v Hrašah pri Lescah bodo v inkubatorju jajc valili piščance in jih redili še tri mesece, potlej jih bodo preselili na Podgornik-Reševih kmetijo v Mošnje, kjer jih bodo redili do enega leta starosti oz. do oddaje v klavnico. Predvidevajo, da bodo prve noje dobili avgusta. Na začetku jih bomo redili 70 do 100, potlej od 500 do 1.000, pravi Rajko in poudarja, da bodo noji velika vaba tudi za vrtnarski center. • C.Z.

IZ GORENJSKIH OBČIN

Seja bohinskega občinskega sveta

# Najemnine najvišje v Bohinjski Bistrici

Najemnine za občinske poslovne prostore bodo odvisne od vrste dejavnosti in od lokacije.

Bohinjska Bistrica - Čeprav si naslednje nekdanje radovljiske občine še niso razdelile premoženja, bohinska občina na svojem območju že upravlja s poslovnimi prostori v stavbi občine, v Domu Joža Azmana, v stavbi na Triglavski cesti 15, v stavbi krajevne skupnosti Srednja vas, s kopaljščem na Veglju, s prostorom na Prečni 1 v Bohinjski Bistrici... To je bil tudi razlog, da je občinski svet na torkovi seji sprejel odlok, ki določa pogoje za pridobitev poslovnega prostora v najem, postopek oddajanja in tudi osnove in merila za oblikovanje najnižje najemnine.

Kot je razvidno iz odloka, bo občina lahko oddajala poslovne prostore v najem na podlagi javnega razpisa, le v primerih, ki jih odlok posebej navaja, bo župan to lahko storil tudi sam. Pri izbiri bodo upoštevali načelo najboljšega ponudnika, ob enakovrednih ponudbah pa bodo dali prednost domačinu. Najemnine bodo odvisne od vrste dejavnosti in tudi od lokacije. Po dejavnosti bodo najvišje za proizvodno, gostinsko in del storitvene dejavnosti (kozmetični salon, fitness, frizerski salon, foto studio, videoteka) ter za pošto, banke, telekomunikacije in pisarne, glede na lokacijo pa bodo najvišje v Bohinjski Bistrici, nekoliko nižje v Ribčevem Lazu in Stari Fužini, najnižje pa v ostalih bohinjskih krajih. Najnižja mesečna najemнина za kvadratni meter poslovnega prostora v Bohinjski Bistrici, ki bo, denimo, namenjen gostinski dejavnosti, bo brez prometnega davka in ostalih dajatev 13 mark za kvadratni meter. Če bo najemnik v soglasju z občino oddal del poslovnega prostora (a ne več kot polovico) v podnajem, bo moral plačevati za polovico višjo najemnino.

**Občina podelila koncesijo zobozdravnici**  
 Občinski svet je soglašal s predlogom občinske uprave, da zobozdravnici dr. Luciji Cvetek iz Srednje vasi podeli koncesijo za opravljanje zobozdravstvenih storitev odraslim. Zdravniška zbornica je dr. Cvetkovi že izdala pozitivno mnenje, prav tako ministrstvo za zdravstvo, ki je tudi že ugotovilo, da izpolnjuje predpisane pogoje za to dejavnost.

## Bohinjci niso za skupno kinopodjetje

Občinski svet je po hitrem postopku dopolnil tudi odlok o poletnem prometnem in obalnem režimu na območju Bohinjskega jezera. Ko je razpravljal o ceni za pridobitev kartice Gost Bohinja, se je med tremi možnostmi odločil, da cena ostane enaka dvakratni vrednosti enodnevnega parkiranja z osebnim vozilom v prvi coni, kar ob znižanju "parkirnin" znese letos 1.400 tolarjev.

Parkirnine bodo letos lahko pobirali le polnoletni občani, na parkirišču ob cerkvi sv. Janeza pa bodo smeli parkirati svoja vozila le invalidi. Občinski svet je dal tudi

pozitivno mnenje h gozdno-gospodarskima načrtoma za enoti Jelovica in Notranji Bohinj za čas do leta 2002 oz. 2003. V mnenje je med drugim zapisal, da ostaja nerešeno vprašanje gozdne paše in pravic v družbenih gozdovih na Jelovici; zavodu za gozdove pa je tudi predlagal, da v svojem programu opredeli nekatere površine kot pašni gozd.

Ko so svetniki razpravljali o predlogu za preoblikovanje Kinopodjetja Radovljica v javni gospodarski zavod, se niso strinjali, da bi bila občina Bohinj ena od treh ustanoviteljev zavoda. Še več! Svet je pooblastil župana, da začne postopek za najem ali odkup kinopodjetja Radovljica, uporabljajo pa ga za predvajanje filmov v Bohinju. Občinska uprava bo do naslednje seje pripravila poročilo o dosedanjem delovanju kina in novo pogodbo s podjetjem Tiger, ki se v Bohinju ukvarja s predvajanjem filmov. **C. Zaplotnik**

Nasprotja v tržiškem vodstvu se poglobljajo

# Župan zapustil sejo, podpredsednik odstopil

Zaradi prenehanja mandata trem svetnikom, ki še nimajo zamenjav, je župan želel preložiti sejo občinskega sveta. Svetniki so vseeno zasedali.

Tržič, 6. junija - Odhod tržiškega župana iz seje dvorane pred sprejemom dnevnega reda, enaka poteza njegovih delavcev po predlogu za nadaljevanje seje in odstop podpredsednika sveta Janeza Groharja med zasedanjem so označili 14. redno sejo občinskega sveta v Tržiču. Svetniki so obravnavali okrnjen dnevni red.

Župan Pavel Rupar je na začetku zasedanja oporekal legitimnost občinskemu svetu, ki je po prenehanju mandata trem svetnikom še vedno nepopoln. Že prej je predsedniku sveta poslal dopis, v katerem svet seznanja, da je zaradi protizakonitiga postopka zadržal izvršitev sklepa o odvzemu mandata svetnikom Nikolaju Ahačiču, Ignacu Primožiču in Darku Veterniku. Svetniki se niso strinjali niti z županovo zahtevo po odložitvi seje do popolnitve sestave sveta niti z njegovim drugim zadržanjem sklepa o prenehanju mandata omenjenim svetnikom, zato je župan zahteval umik devetih ključnih točk dnevnega reda in nato zapustil dvorano.

Predsednik občinskega sveta Peter Smuk je ugotovil, da gre za izigravanje občinskega sveta in ponovne poizkuse župana, da bi preprečil uresničevanje sprejetega občinskega proračuna za leto 1996. Predsednik komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja Boris Tomazin je opozoril tudi na vplivanje župana na delo občinske volilne komisije pri imenovanju nadomestnih svetnikov in njegovo dvoično postopanje v tem primeru. Kljub neenotnim

mnenjem o legitimnosti dela v nepopolni sestavi so se svetniki s 16 glasovi ZA in 3 PROTI odločili za nadaljevanje seje z okrnjenim dnevnim redom.

Med umaknjenimi točkami dnevnega reda je bila tudi razveljavitev odloka o letošnjem občinskem proračunu. Ker je svet na sejo dodatno uvrstil uskladitev bilančnih postavk proračuna, so sejo zapustili še delavci občinske uprave. Svet je po potrditvi zapisnikov opravil več imenovanj. Strinjal se je, da postane direktor Zgodovinskega arhiva Ljubljana Tržičan Janez Kopač, potrdil je sestavo svetov treh osnovnih šol, imenoval 5-člansko komisijo za posege na druga območja kmetijskih zemljišč in v odboru za prostor in okolje potrdil zamenjavo dveh članov. Sprejel je tudi predlog višine denarnih nadomestil za člane nadzornega odbora in občinske volilne komisije. Ob tem je zahteval sklic nadzornega odbora oziroma predlog za zamenjavo predsednika, da bi delo odbora steklo. Zaradi neusklajenega predloga za zamenjavo člana občinske volilne komisije se je strinjal z umikom te točke.

Do takrat je bil na seji tudi podpredsednik sveta Janez Grohar, ki pa je kot član SDS izražal podporo županovim stališčem o nelegitimnosti sveta z neglasovanjem. Ker se je oglašal v razpravah, so zahtevali le njegovo pasivno prisotnost. Zato je napovedal svoj odstop s podpredsedniške dolžnosti in odšel iz dvorane. Svetniki so soglašali, da bodo njegov odstop sprejeli šele, če ga bo zahteval tudi pisno. **S. Saje**

S sredine seje sveta mestne občine Kranj

# Po odmoru nadaljevali brez župana

Županu Vitomirju Grosu razprava o denacionalizaciji očitno ni bila všeč, tako da po petminutnem odmoru niti njega niti "njegovih" občinskih uslužbencev ni bilo več v dvorano.

Kranj, 7. junija - Pričakovano, da bo 16. seja sveta mestne občine Kranj v sredo popolnoma minila hitro in brez posebnih zapletov, se niso uresničila, čeprav je bilo na dnevnem redu vsega šest točk, od teh večina takih, ki so jih svetniki že obravnavali. Kaže namreč, da tudi tokrat s pripravljenimi gradivi niso bili najbolj zadovoljni. Osnutek spremembe občinskega statuta so potrdili,

prav tako predlog. Gre za spremembo izobrazbenih pogojev, zahtevanih za sekretarja sveta, s tem pa za upanje, da bodo do njega zdaj vendarle lažje prišli. Sprejeli so tudi osnutek sprememb poslovnika sveta, ki za objavo statuta in drugih normativnih aktov mestne občine določa Uradni list RS in ne več Uradni vestnik Gorenjske. Nekateri svetniki so sicer menili, da bi za občane

pomembne sklepe sveta objavljali tudi v širše dostopnih glasilih, denimo, v Gorenjskem glasu, a kaže, da ta časopis ni napoti le županu, ampak tudi nekaterim njegovim somišljenikom v svetniških vrstah.

Najbolj pa se je v sredo razprava spet segrela ob vprašanjih denacionalizacije. Upravna enota Kranj je svetu postregla s seznamom vlagateljev, ki v denacionalizacijskih postopkih, v katerih je zavezanica mestna občina, zahtevajo oziroma imajo možnost zahtevati nadomestne nepremičnine. Na seznamu je sedemnajst upravičencev, ki naj bi jim občina zagotovila nadomestne nepremičnine za skupaj približno 51.900 kv. metrov nacionaliziranih stavbnih zemljišč. Doslej je občina z nadomestki ugodila le paru upravičencev, za Grašiča in Škraba pa so svetniki sklenili, da se dvakrat preložijo. Med drugim so želeli odgovore na vprašanja, ali občina sploh ima na voljo dovolj nepremičnin za vračanje, in kaj bodo dobili tisti, ki bodo prišli na vrsto med zadnjimi, zakaj se upravičence ne napoti na odškodninski sklad RS, kako je z zakonitostjo od župana predlaganih rešitev in sploh, kakšna je njegova "politika" vračanja ipd. Razpravo, ki je zašla v očitke, zlasti med županom Grosom in svetnikom Ravnikarjem, je predsednik sveta Branko Grims s petminutnim odmorom želel umiriti, po odmoru pa so stoli, na katerih so sedeli župan Vitomir Gros in občinski uslužbenci, ostali prazni. Svetniki so zatem predloga za vrnitev

nadomestnih nepremičnin Janezu Grašiču in Francu Škrabu sprejeli, sklenili, da bodo poročilo upravne enote obravnavali na prihodnji seji in se strinjali, naj bi se o podobnih predlogih pred svetom izrekala tudi njegova komisija za finance.

Matevž Kleč je predstavil predloge komisije za obeležje slovesnosti ob Prešernovih jubilejih 1999. in 2000. leta. Komisija je dala pobudo za gradnjo že dolgo načrtovane osrednje knjižnice s koncertno dvorano, izdajo Prešernovih pesmi v tujih prevodih, zbornika Kranj v Prešernovem času in simpozija Prešernovih prevajalcev. Svetniki so pobude, med katere so vključili tudi ureditev Prešernovega gaja, sprejeli, hkrati pa iskali odgovor na vprašanje, kako občinsko upravo zadolžiti, da bo sklepe sveta tudi uresničila. V tem primeru še toliko bolj, ker ima tudi župan svojo komisijo (in denar).

Na pobudo predsednika Grimsa so svetniki spregovorili tudi o najemninah, ki jih je župan Gros zaračunal gostincem v starem mestnem jedru za strežbo na javnih površinah. Ugotovili so, da za takšne najemnine (3000 tolarjev za kv. meter) ni nikakršne pravne osnove, torej gre spet za županovo samovoljo. Namesto najemnin bi župan lahko predlagal uveljavitev komunalnih taks. **H. Jelovčan**

# Lovska Stična v Medvodah

Medvode, 7. junija - Od 1974. leta že potekajo srečanja lovskih pevskih zborov in registrov po Sloveniji. Organizatorji teh srečanj, ki so zadnja leta postala primerljiva s srečanjem pevskih zborov v Stični, so lovski pevski zbori oziroma lovske družine. Na Gorenjskem je bilo v zadnjih 22 letih takšno srečanje pred šestimi leti na Bledu. V ljubljanski kotlini pa bo jutri, 8. junija, ko se bo pod pokroviteljstvom občine Medvode srečalo na 23. srečanju skoraj petsto pevcev in registrov, skupaj pa kar okrog 800 udeležencev, takšno srečanje prvič.

Osrednja svečanost na letošnjem 23. srečanju, na katerem prireditelji skupaj s pokroviteljem občino Medvode pričakujejo številne obiskovalce in prijatelje petja ter zelene bratovščine iz vse Slovenije, pa bo jutri, 8. junija, ob 17. uri pred Blagovnim centrom Loka v Medvodah. Med skupnim nastopom pevcev in potem še registrov bo udeležence najprej pozdravil župan Stanislav Zagar, potem pa še predsednik Lovske zveze Slovenije mag. Franc Avberšek. Na srečanju bodo podelili tudi priznanja Lovske zveze Slovenije, pevci pa bodo nastopili tudi skupaj z godbo na pihala Medvode. Po skupnem nastopu bo na prireditvenem prostoru družabno srečanje.

Še pred osrednjim skupnim popoldanskim nastopom pa bodo pevski zbori in registri nastopili ob 14. uri tudi v dvorani DPD Svoboda v Medvodah, v dvorani Kud Oder Treh herojev v Piričah, v dvorani Kud Oton Župančič v Sori in v dvorani v Utiku v sosednji občini Vodice. Na novinarski konferenci v začetku tedna so organizatorji poudarili, da bo 23. srečanje v Medvodah praznik članov lovskih pevskih zborov in registrov ter nasploh slovenskih lovcev. Da so lahko pripravili takšno srečanje pa gre zahvala predvsem občini Medvode in številnim sponzorjem.

A. Zagar

**Medi San**

Medicinski in ortopedski pripomočki

- ORTOPEDSKI PRIPOMOČKI
- NOGAVICE PROTI KRČNIM ŽILAM
- PROGRAM INKOTINENCE
- POMOŽNA ZDRAVILNA SREDSTVA

Kidričeva 47 a, 4000 Kranj, tel.: 0641 21 87 87

NEGA STOPAL IN ODPRAVLJANJE TEŽAV Z OTIŠČANCI, GLJIVIČNIMI BOLENJI, BOLEČIMI STOPALI...



OTIŠČANCI



ZA GLJIVIČNA BOLENJA



NOČNA OPORA ZA HALUX

berkemann

Delovni čas: 8-19, sobota: 8-12

## KULTURNI KOLEDAR

**KRANJ** - V galeriji Prešernove hiše je na ogled razstava *Miki Muster - strip in animirani film*. V pritličju Mestne hiše je na ogled razstava *Dr. Janez Bleiweis in njegov čas*. V galeriji Pungert je na ogled razstava *del likovne šole CKD*. V kavarni Rekar razstavlja *vitražLena Šajn*.

**ŠKOFJA LOKA** - V galeriji Ivana Groharja razstavlja najnovejše slike akad. slikar *Franc Novinc*.

Knjiga dr. Janija Kokalja

## ŠERPE UMIRAJO POČASI

**Dr. Jani Kokalj, kranjskogorski zdravnik in gorski reševalec, je pri založbi Medium izdal knjigo pod naslovom Šerpe umirajo počasi. Avtor že sedem let obiskuje Nepal, kjer ima med domačini iskrene znanke in prijatelje.**

"V knjigi opisujem Šerpe, Tibetance, ki so pobegnili iz Tibeta, njihove legende in basni, njihovo tradicijo, religijo, njihovo trgovino in obrt, zdravilstvo in medicino, njihov odnos do smrti, reinkarnacijo," pravi **Jani Kokalj**. "Šerpe sem spoznaval ob mojih obiskih v Nepal, se jim počasi približal, prevzel me je njihov način življenja, v katerega nezadržno vdira civilizacija. A kljub številnim alpinističnim odpravam, ki jih letno obiščejo, so po gorskih vaseh ostali zaprti vase, nedostopni in zares dobro te morajo poznati, da ti pustijo blizu. Morda se zavedajo, da bodo s turizmom, ki jih preplavlja, izgubili svojo osebnostno in kulturno identiteto.

Kot zdravnik me je še posebej zanimala njihova medicina, njihovo zdravilstvo. Medicina je lamaistična in šamanska, povezava s kozmično energijo in z neke vrste socialno psihologijo. Na 4.300 metrov nadmorske višine, kjer živijo, ni bolnic, pa saj jim tudi ne zaupajo. Zeliščarji imajo lepo porazdeljene obveznosti, saj vsak skrbi posebej za določene vrste zdravstvenih tegob. Zanimivo je, da nekaterih boleznih, značilnih za civilizacijo, sploh ne poznajo. Starostne demence, denimo, že ne.

Njihov odnos do smrti? Budisti so in čisto preprosto povedano gre takole: vsak človek ima svojo čašo, v katero se stekajo vsa njegova dobra in slaba dela. Več bo v življenju napravil dobrih del, prej bo lahko pomirjen in bo čaša polna. Ob takem odnosu tudi nikogar, ki stori kaj žalega, ne obsojajo in ne kaznujejo kot pri nas, ko se na hudodelca zgrne plaz obtožb. Ne. Okolica ne reče nič, ne žali in ne obsoja, kajti vsak nepridiprav sam ve, kako prazna je zdaj njegova življenjska čaša."

Zanimivo knjigo Janija Kokalja, ki jo popesteri kar 96 slik, so podprli številni sponzorji jeseniške in kranjskogorske občine, recenzorja pa sta bila Valentin Cundrič in Marko Elsner - Grošelj. • D.S.

## GLASBENA ŠOLA IN TRGOVINA AKORDEON

**Vabi k vpisu učence za šolsko leto 1996/97.** Poučujemo klaviature, klavir, kitaro, bobne, harmoniko, citre, prečno in kljunasto flavto ter predšolsko glasbeno vzgojo. Starost ni omejena, sprejemnih izpitov ni. Svetovanje pri nakupu in prodaja glasbil.

**Prijave sprejemamo vsak dan od 15. do 19. ure**  
Tomšičeva 36, KRANJ  
ali po telefonu 225-078 (dopoldan)

## NARAVNO OTROŠTVO PRAKTIČNI VODNIK ZA PRVIH SEDM LET ŽIVLJENJA

John B. Thomson in soavtorji

Praktični vodnik o tem, kako naj skrbimo za otroke, je namenjen vsem, ki si sredi pritiskov današnjega življenja **ustvarjajo družino**. Knjiga predstavlja nov način gledanja na nastajajočo osebnost človeka med rojstvom in sedmim letom življenja, pri čemer otroke priznava kot popolna ustvarjalna bitja.

Staršem bo omogočila, da bodo pripravljeni na vsako stopnjo otrokovega razvoja, v njej boste našli tudi predloge, kako naj otroku pri tem najbolj pomagamo, da bo **izkoristil vse svoje zmožnosti**.

IZ KAZALA:

- OTROKOV RAZVOJ
- SPORAZUMEVANJE
- IGRA IN USTVARJALNOST
- SVET SE ODPIRA
- ZDRAVJE IN ZDRAVLJENJE
- VZGOJA IN IZOBRAŽEVANJE TER ŠOLANJE

trda vezava, 350 strani opremljenih z barvnimi fotografijami in risbami.

Cena knjige je 9.975,00 SIT. Za plačilo v enkratnem znesku vam odobrimo 10 % popust, možno pa je plačilo v 2. oz. 3 obrokih.

Knjigo naročite na naslov: DIDAKTA, d.o.o., Kranjska cesta 13, 4240 RADOVLJICA ali po telefonu (064) 715-515 oz. telefaksu št. (064) 715-988.

**DIDAKTA**

Zaključek pevske sezone APZ F. Prešeren Kranj

# V NOVI SEZONI NOV DIRIGENT

**Kranj** - Te dni se letni koncerti, na katerih pevski zbori občinstvu predstavljajo svoj letni pevski program, kar vrstijo. Tudi Akademski pevski zbor France Prešeren Kranj, zbor, ki vsekakor sodi v slovenski pevski vrh, bo izvedel svoj letni koncert 22. junija v Gimnaziji Kranj. Koncert pa bo ob enem tudi poslovilni nastop z dirigentom Damijanom Močnikom. V pogovoru je pojasnil vzroke za svojo odločitev.



Prof. Damijan Močnik

Menjavanje dirigentov pri zborih je seveda nekaj povsem običajnega. Vendar pa je tako kratek čas - štiri sezone - vseeno dokaj kratka doba za vodenje zbora, kot je APZ. Zakaj odhajate?

"Ni ravno najlažje usklajevati redno delo kot profesor glasbe, pa kot zborovodja in tudi kot skladatelj. Ugotovil sem, da zaradi tolikšne prezaoplenosti trpi predvsem moje ustvarjalno delo na področju glasbe. Prav s skladateljstvom sem zadnje čase dosegel nekaj lepih uspehov, zato sem se odločil, da temu delu v prihodnje posvetim nekaj več časa. Zborovstvu se seveda ne odpovedujem, vendar pa je lažje hoditi na vaje v Cerklje, kjer imam dva pevška zbora, kot pa v Kranj. Vaje so le enkrat na teden, pa tudi tako zahtevne niso, kot so za APZ."

V čem se ta zahtevnost odraža?

"Ne gre le za program, pač pa tudi za pevsko vzgojo, saj se mora dirigent posvečati tudi razlaganju in seznanjanju pevškega repertoarja, kar je pri zboru, kjer se je generacija v zadnjem času v veliki meri dopolnila z novimi mladimi pevci, tudi nad vse pomembna naloga. Vse to pa je seveda tudi pri mojem rednem delu profesorja glasbe v Zavodu sv. Stanislava v Sentvidu."

Večina zborov ima težave, saj mladi, novi pevci ne prihajajo. Je APZ uspelo razrešiti ta problem?

"Čeprav je v zadnjem času prišlo kar nekaj mladih, pa problem seveda ostaja. Rešitve pa ne bo, dokler na

evropskem mesecu kulture, nastop na Evropa Cantat, pa v Izraelu. Ne nazadnje je zbor po moje zelo uspešno pripravil tudi nastop ob svoji 25-letnici. Izvedli smo kar nekaj instrumentalno vokalnih skladb, nekatere tudi prvokrat pri nas, nekatere tudi a capella. Mislim, da je zbor v teh štirih sezonah, kar smo delali skupaj, ustvaril kar zanimivo repertoarno pevsko sled v našem zborovstvu."

Na letošnjem mednarodnem pevskem tekmovanju v Mariboru ste zelo uspešno sodelovali z dekliskim pevskim zborom iz Cerklj, prejeli ste srebrno plaketo. Kakšni so bili vzroki, da se na tekmovanje ni prijavil tudi APZ France Prešeren, s katerim ste na tem tekmovanju že prejeli visoka priznanja?

"Pod mojim vodstvom je APZ v Mariboru pobral enkrat zlato, enkrat pa bronasto plaketo. V tej sezoni pa je bilo treba pretehtati - ali bi se zbor pripravil na mariborsko tekmovanje, ali pa se bi posvetil izvedbi rednega programa. Sem pa sodi zdaj že tradicionalno sodelovanje s Komornim orkestrom Slovenicum in dirigentom Urošem Lajovicem, koncert pa je bil predviden približno v istem času. Žal se je zgodilo, da je koncert, s

prejeli ste srebrno plaketo. Kakšni so bili vzroki, da se na tekmovanje ni prijavil tudi APZ France Prešeren, s katerim ste na tem tekmovanju že prejeli visoka priznanja?

"Pod mojim vodstvom je APZ v Mariboru pobral enkrat zlato, enkrat pa bronasto plaketo. V tej sezoni pa je bilo treba pretehtati - ali bi se zbor pripravil na mariborsko tekmovanje, ali pa se bi posvetil izvedbi rednega programa. Sem pa sodi zdaj že tradicionalno sodelovanje s Komornim orkestrom Slovenicum in dirigentom Urošem Lajovicem, koncert pa je bil predviden približno v istem času. Žal se je zgodilo, da je koncert, s

katerim se gostuje tudi po Sloveniji, odpadel, upam, da ga bo mogoče izvesti jeseni."

Pevski del ste za izvajanje Haydnove maše z APZ pripravili vi...

"...to pa seveda pomeni, da bom svoje dirigentske obveznosti za ta nastop z zborom v jeseni seveda izpolnil."

Ogromno dela, ki ste ga vložili z zborom v pripravo Haydnove muzike, je v tej sezoni pustilo le malo časa za pripravo letnega pevškega programa. Kakšen koncert pripravljate?

"Izbral sem glasbo samo slovenskih skladateljev in tudi nekaj ljudskih pesmi. Poslušalci bodo slišali večino redko izvajanih pesmi na naših koncertnih odrih."

Ze mogoče veste, komu boste predali dirigentsko palico?

"Se ne. O novem dirigentu še odloča odbor. Nasledniku želim uspešno delo, saj prevzema zbor, ki se tako po repertoarju kot po izvedbeni plati že dolgo uvršča med najboljše zборе pri nas. Mislim pa, da čaka zbor še zahtevnejše delo, če se hoče še naprej uvrščati na najvišji kvalitetni nivo, pogoje pa ima, še posebej, če bo sprejemal mlade pevce še naprej. Tudi v evropski zborovski glasbi je napredek zelo velik, kriteriji pa vse višji, saj se praktično od amaterskih zborov pričakuje vrhunska izvedba tako kot od profesionalnih. Ni dvoma, da bodo te zahteve nekakšna prelomnica tudi za slovenske zборе."

• Lea Mencinger

## NAŠA ZGODOVINSKA NORČIJA

Kranj - Napotnica za gorenjsko in svetovno gledališko turnejo skupine Osmi februar. V sredo, 5. junija, ob 21. uri je bila predstava v gostilni Stari Mayr v Kranju.

Janez Galjot je z dramskim besedilom *Naša prva revolucija* posegel po najbolj slovitem slovenskem mitu, ki ga je s Krstom pri Savici zasnoval France Prešeren. Galjota je očitno pritegnil zaključek Uvoda, kjer je npr. še "zadnja sraga krvi prelita... njih... ki jim bila je vera (poganska) nad vse draga". Vendar med padlimi "za vero staršev" ni tudi Črtomirja, ki naj bi bil "kriv moritve... velike", če je verjeti velikemu pesniku. Krivda je bila prva hudo krvava alternativa, ali popolni genocid ali kljub vsemu odrešeniški "sužni dnovi", je bila na epskem nivoju verska, v resnici je šlo za hud zgodovinski poraz naroda, ki so mu z novo vero za tisoč let uspeli zavladati tuji.

S tem epskim nivojem se ubada tudi Galjotova dramska fikcija in pri tem je že samo pisateljevo ime pomenljivo: galjoti so tako rekoč svobodni kaznjenci, katerih umetniško dejanje pa se nikakor ne more izogniti samospraševanju: Kako pa je z nami danes? Kdo nam puli iz rok našo neodvisnost in samostojnost in imetje iz dneva v dan in kos za kosom? Spet tuji tuje ali iste vere? Spet v imenu kakšnega absolut(iz)ma svet(ovn)jega imperializma, ublaženega in idealiziranega kapitalskega imena?

Zgodovinsko dramo *Janeza Galjota Naša prva revolucija* so v sredo zvečer v Gostilni Stari Mayr predstavili: Miha Brajer, Janez Hawlina, Peter Hawlina, Marjan Paternoster, Peter Skubic in Janez Suhadolc.

Na epskem nivoju igra ponuja tudi domiselni odgovor na vprašanje, kdo in kateri Črtomir je napisal 2. brižinski spomenik. Kako je danes s ponovnim zagotovilom in grožnjo, da bi Slovenci izginili s sveta, če ne bi sprejeli krščanstva? Oziroma v nekem drugem diskurzu: ali je naš današnji osrednji problem res antigonski - sprava med mrtvimi (ideologijami) ali je ta problem bolj izmenski - izmenski, torej evoliucijski - po Antigonini sestri Ismeni, ki jo vsa svetovna in tudi naša domača literatura v nič devlje, poudarjajoč raje pravičnost in enakopravnost za mrtve in izenačujoč jo s pravičnostjo za žive.

Nekdanja romantična mitologizacija je pripeljala do pomladi narodov, ki se je pri nas dogajala v večstoletnih preskokih, od "naše prve revolucije", kmečkih uporov in protestantizma do "zdrinjene Slovenije" in današnje napoli mod(er)ne države.

Galjotova igra je norčija, nasproti prevladujočemu zgodovinstajstvu in vladajočim ideologijam. Takšen odnos do mita ima tudi njegova dilemantska igralska skupina Osmi februar iz Pšate. Ime skupine bi pomenilo, da jih zanima tudi razgradnja naših sodobnih mitov, misel, na katero nas še posebej navaja vrsta aluzij na prepoznane današnje politične okoliščine.

• Franci Zagoričnik

## KAMELEONSKÉ SLIKE

Škofja Loka - Ciklus slik Franca Novinca, razstavljenih v galeriji Ivana Groharja, je nastal v zdajšnjem obdobju. Perspektiva opazovanja slik razodeva "divje razglednice" iz Sorškega polja. Na prvi pogled, kot da so nastale v kakšni sanjariji, ki se imenuje romaneskna. So predstave opazovanja in bivanja v naravi. Ideje predstave pretirava z naravnostjo, v kateri se sprašuje in prodira skozi abstraktno idejo, kjer požene prve barvne poteze, svetlobno igro prostora (letni čas, dan, noč...) in ustvaril iluzijo. Zasljepljenost vzvišene samote miru in jasnosti je magična ideja za kult mesta, katerega duh je pognal na slike.

Novinc v naravi prebujajo folklorno tradicijo. Folklorno tradicijo v smislu spominov na otroško, na že nekdanje obstoječe bivanje. Trivializacija civilizacijskih vrednot pelje v lastno neuporabnost zavrženih stvari. Novinc s potapljanjem v naravo slika prostor teh stvari. Še najbolj vsakdanja je izgubila svoj običajni pomen - postavi se vprašanje njihove uporabnosti. Poseben pomen vsake stvari, ideja štetja zaradi zblizanja, ki so jih ponujali predmeti - katerih pomen se zdi nasproten - razločevati njihovo bistvo, šele tedaj se bo rodil razum. Umik, pribežališče od kulture in njene zgodovine. Naravo slika kot poselitev samega sebe. Ideja o pobegli kulturi, ki jo skriva narava, se pojavlja v številnih starih pripovedkah.

Izraz narave je vsa vsebina slike, ki jo je treba prepoznati. Novinc jo vidi okrog sebe, a vendar ne slika narave (krajine), pustil jo je zgneteno v starih okvirjih. Nostalgčno zaziranje v naravo je le podlaga naseljevanja motivov (ajda, štori, kupi, njive, notranjščine...). Motivi so spomini, ohranjeni v času opazovanja. Spomin tišine, teme, žareče svetlobe, vzvišene samote, miru in jasnosti. Vtisnjenost v spomin je barvni izraz. Barvitost je prepletanje misli v spominu, premišljeno naslikano na platnu, hipno na papirju.

Barva je druga stran črte. Kot da med živopisnimi barvami ni jasne meje. Vse prehaja neslišno v navdih nejasne resničnosti.

Resničnost, katero mislimo, da jo poznamo, katere podoba se dnevno predstavlja našim očem, nikoli končan tok, je na Novincevih slikah pojav nečesa nerazumljivega, nedojemljivega in nedotakljivega. Podoba iz resničnosti je stran od nas, ko jo mi zagledamo in si mislimo, da jo že posedujemo. Resničnost slikanja je kot celotne vsebine. Ajda, drevesa, zunanjščine, notranjščine, svetleči štori njive, kupi so v prostoru Novincevega poseljevanja izraza. Ko mi opazujemo sliko, zmotimo in spremenimo tok njene vsebine, nikoli ne izvemo, kaj pravzaprav je. Prividna raznovrstnost zgodovinskih oblik umetnosti, umetniških pojmov, ki izgleda, kot da sedijo na slikah in jih prevajajo v iskanje golega smisla, je obrisan prah na površini slik. Kar slike prikazujejo, ni to, kar se zdi, ni, kar je, iluzorna narava resničnosti je postala slikarska resnična resničnost. Zato pustimo slike dihati.

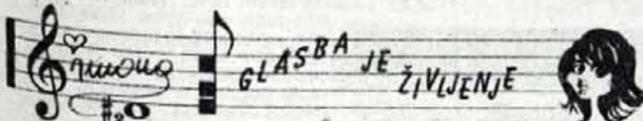
(Iz ocene Polone Hafner)

## VREME

Vremenoslovci nam za konec tedna obljubljajo jasno in vroče. Današnje temperature naj bi se gibale med 27 in 32 stopinj C.

## LUNINE SPREMEMBE

Jutri bo zadržji krajec nastopil ob 13.06, kar pa po Herschlovem vremenskem ključu pomeni veliko dežja.



## DENARJA ZA KULTURO JE PA VEDNO PREMALO

Katero pesem bi namenili ministru za kulturo?

**Igor Torkar:**  
 - Kaj ti je ljubica da si tak' žalostna?  
 Kaj mi je, nič mi ni, proračun me skrbi!

**Tone Gogala:**  
 - Nobene, ker nimajo denarja, da bi plačali...

**Tone Peršak:**  
 - Naprej zastave slave, ki naj mobilizira in animira za še bolj strumno zavzemanje za kulturo.

**Dora Plestenjak:**  
 - Ko si na tleh... Še vedno je možnost, da se pobešeš, da prispevaš kaj denarja in pomagaš drugim, da se poberejo. Katero slovensko narodno bi si lahko sposodili za himno Ministrstva za kulturo?

**Borut Šuklje (nekdanji minister za kulturo):**  
 - Oblekle bom črni gant, ker imamo velike težave z denarjem; ampak mislim, da bo bolje.

**Sergij Pelhan (bivši minister za kulturo):**  
 - Kranj'c moj, le dobička iščeš!  
 Čakamo še na predlog sedanjega ministra za kulturo!

Na glasbenem zaslišanju pa bo tokrat Lojze Deželak direktor Kolinske, ki trdi, da so zapeta reklamna sporočila mnogo bolj efektivna od govornih. Ker za kulturo vseskozi primanjkuje denarja, Kolinska mnogokrat sponzorira kulturne prireditve, glasbenike...



## Na brzino

Slog, ki ste ga prebrali v naslovu bo brzkone značilen za celo današnje Jodlgatorsko sceno. Jasno, da ste pogruntali, kdo je šočl od Anje Rupel. Veliki (ne sicer fizično) Aleš Klinar - Klinčič, gonilna sila Agropopov. O tem, kaj je Anja videla na njem, ne bomo (a ne Mojca). Ker, tako čist na hitro povedano, je Klinarjev dost uredi tip, pa kva pol če je malo buckast, sicer pa veste, kako gre tista primorska, ljudje so bili včasih en malčk bolj debjeli, en zato tudi bolj ljepi... Sicer pa saj smo vsi po svoje fejšti, ali ne... Urši pa hvala za informacijo, namreč jest niti slučajno nisem vedel, da sta AA, oziroma Aleš in Anja tudi skupaj kupila stanovanje. To je pa že nekaj, in verjemite mi, da je res tako, se ne zmišljujem. Ja, Nataša, res se primka obeh gornjih pojavljata tudi v politiki, vendar zaenkrat vem le to, da Aleš Klinar nima nič skupnega z jeseniško Rino Klinar, baje pa da je Anja Rupel nečakinja ljubljanskega Župančka Dimitrija Rupla. Mimogrede, a ste že kdaj študirali Ruplove knjige za izpit. Niste? Lahko vam kdaj napišem kaj o tem, namreč poznam nekoga, ki je to počel in počne v teh dneh. A vidite, sem že zabluzil, pa sem napisal in se jasno tudi odločil, da bo tokrat bolj na brzino. Dajmo žrebat... tada-dam... nagrado prejme **Monika Torkar, za Jezom 30, Tržič**. Nagrada je tvoja, počak na dopis, potem pa le zvižzzz proti Kranju, na Cankarjevo v Aligator music shop.

## NOVOSTI

Torej na brzino. Najprej ene par takih, ki so res brzina tudi v glasbi, t.j. novo plato imajo Pantera, Biohazard in seveda Metallica, slednja sicer dolgopričakovana, pa zato toliko bolj zelena. Pol so tu tudi Manic Street Preachers, jasno tudi ta nova. Pa še vstopnice. Najprej so tu Motorhead, ki bodo 15. junija nastopili v Tivoliju, pol so tu Parni valjak in sicer 18. junija in 21. junija, enkrat v Ljubljani, drugič na Bledu (pozanimajte se pri Aligatorju, kje so ob katerem času). 7. julija se bo del pred časom napovedovanega "Rock Me Baby" festivala zgodil v Kopru, na tamkajšnjem fuzbal stadionu. Nastopil bo Bryan Adams, Melissa Etheridge in Šank rock. In finally legendarni Sex Pistols 9. julija v Ljubljani - vstopnice in vse inf - saj veste kje. Aja še festival Druga godba je tu, dogajal pa se bo od 8. do 14. junija. In da ne pozabim - izšla je tudi nova številka rock revije Rock Vibe.

## IN ŠE NAGRADNO VPRAŠANJE ŠT. 219:

A sem vas že kdaj vprašal, katero pivo pijejo člani skupine Šank Rock. Moram, reči, da je to najboljši vprašanje "ever". Mimogrede, a veste, da bomo delničarji letos dobili po 110 tolarjev dividend na delnico. In še enkrat mimogrede, pivovar, ki izdeluje to pivo je tudi glavni sponzor Šank Rockov. Rešitve čakam do srede, 12. junija, jasno na Gorenjski glas v Kranj, pripis "Jodlgator". Se to, Beti z unimi slikami od Dizajnerjev je tako, da najboljš da počakaš kaj bo prinesel čas, Blejki pa lepa hvala za car of the century in se bom potrudil... važi... čav.

## TOP 3

1. Load - Metallica
2. Obedve - Caught In the act
3. Tanova... Gimme 5

**RADIO 87.7 MHz SALOMON**  
**ZA GORENJKO IN GORENJECE!**  
**24 UR DOBRE GLASBE!!!**

OD 10. 6. - 15. 6. 1996

## LESTVICA NAJGIBLJIVEJŠIH 30

1. GIMME 5 - KO UGASNEJO LUČI
2. IMPERIO - CYBER DREAM
3. POWER DANCERS - VSEČ SI MI
4. C + GROOVE FEAT. MANN - MAD
5. CUPIDO - HISTORIAS DI AMOR
6. OSCAR - CHILDREN /YOYAGE YOYAGE
7. GINA G. - OOH AHH JUST A LITTLE BIT
8. NAPOLEON - NAPOLEON
9. TINNY TOT - LA BAMBOLINA
10. ICE MC - GIVE ME THE LIGHT
11. LOS DEL RIO - MACARENA (remix)
12. ALEXIA - SUMMER IS CRAZY
13. FOXTER - LEMON TREE
14. NEW/ V 96 - HEAVEN
15. SANDY B. - MAKE THE WORLD GO AROUND
16. NEW/ 2 UNLIMITED - SPREAD YOUR LOVE
17. BEAT SYSTEM - FRESH
18. NEW / 7 T FEAT KOOL AND THE GANG - LADIES NIGHT
19. NEW/ THE SOUND LOVERS - RUN AWAY
20. UNIVERSE - EVERYBODY IS A STAR
21. NEW/ ETTA BETA J. - ON THE ROAD
22. NEW/ TRANCE ANGELS - LONG TRAIN RUNNING
23. MZ HEKTOR - DANES JE MAXIMALNO DOBER DAN
24. NEW/ CUAN ANGELS - EVERYTIME EVERYDAY
25. NEW/ THE BIMP'S FEAT FINCENZO - LADY BUG
26. BLACK NERO - RING MY BELL
27. NEW/ O.N.B. - ISRAELITIES
28. WHIGHFIELD - SEXY EYES
29. NEW/ S'EXPRES - THE RETURN TRIP
30. LADY SHELLEY - SWEET PARTY

## LESTVICA NAJPOPASTIH 15

1. EROS RAMAZZOTTI - PIU BELLA COSA
2. MR PRESIDENT - COCO JAMBO
3. MARIAH CAREY - ALWAYS BE MY BABY
4. ČUKI - SONCE
5. FUN FACTORY - DON'T GO AWAY
6. VILI RESNIK - IŠČEM TE
7. GABBAGE - STUPID GIRL
8. CELINE DION - BECAUSE YOU LOVED ME
9. NEW/ TINA TURNER - ON SILENT WINGS
10. NEW/ GIANLUCA GRIGNANI - LA FABBRICA PI PLASTICA
11. NEW/ BACKSTREET BOYS - GET DOWN
12. DEP LEPPARD - SLANG
13. SENDI - MACHO MAN
14. NEW/ DEEP BLUE SOMETHING - BREAKFAST AT TIFFANY'S
15. DAZ - OPROSTI MI

## TRŽIŠKI HIT

vsak ponedeljek ob 17.25 na 88,9 in 95,0 MHz  
 Lep pozdrav, prijatelji Tržiškega Hita, lestvice naj glasbe Radija Tržič. V ponedeljek je bilo zelo soparno v studiu, ampak smo vseeno izobilikovali novo lestvico, čeprav so se telefonske linije in CDeji kar toplili od vročine. Podelili smo tudi nagrado našega pokrovitelja MESNICE DOLHAR iz Tržiča, ki jo bo prijel Gašper Čebulj; Pravedvor. Za sotrpina v studiu pa smo izžreballi Srečka iz Tržiča. Čestitaval CAO! Vesna in Dušan

- Lestvica:
1. Sexy eyes - WHIGHFIELD (1)
  2. Sonce - ČUKI (2)
  3. Always be my baby - MARIAH CAREY (6)
  4. Všeč si mi - THE POWER DANCERS (3)
  5. Atlantida - GIMME 5 (novo)
  6. Don't go away - FUN FACTORY (novo)
  7. Iščem te - VILI RESNIK (4)
  8. Do ya think I'm sexy - E.T. (14)
  9. Macho man - SENDI (13)
  10. Children / Yoyage yoyage - OSCAR (10)
  11. Ooh aah ... just a little bit - GINA G. (novo)
  12. Drill instructor - CAPTAIN JACK (7)
  13. Dan najlepših sanj - REGINA (9)
  14. Spread your love - 2 UNLIMITED (11)
  15. On silent wings - TINA TURNER (novo)
- izpolnite kupon in ga pošljite na Radio Tržič, Balos 4, Tržič, do 10. junija.

**KUPON**

Glasujem za skladbi: št. \_\_\_\_\_ in št. \_\_\_\_\_

Moj predlog: \_\_\_\_\_

Moj naslov: \_\_\_\_\_

## LESTVICA 5+5 NA RADIJU ŽIRI UREJA SAŠA PIVK

- I. del:
1. SASHA: VRTNAR
  2. MAGNIFICO: MEŠAJ
  3. SENDI: ZASE ME VZEM!
  4. 4 FUN: NE LAŽI
  5. ČUKI: NAŠA BARKA
- II. del:
1. MONROE: SOLZA SREČE
  2. JAN PLESTENJAK: BREZ DROG
  3. FARAONI: TI NISI SAM
  4. MARTA IN VILI: VSE KAR SVA BILA
  5. NAPOLEON: NAPOLEON

Živio! Nagrajenci tokratne oddaje so štirje. Založba Bimi iz Ljubljane nagradi poklanja Alešu Tavčarju, Breg 58, 4274 Zirovnica in Miru Gartnerju, Lojzeta Hrovata 5, 4000 Kranj. Pizzi v pizzeriji Romana pa dobta: Mirjana Habjan, Gabrk 16, 4220 Skofja Loka in Rok Kopač, Pot v Skale 4, 4226 Žiri. Vroč pozdravček od Saše!

**KUPON**

Glasujem za:

Moj naslov: \_\_\_\_\_

**IQ + ♥ = ŠKODA**  
 Volkswagen Group

Dve potezi na naši vedno vroči politični sceni sta mi bili v zadnjem obdobju še posebej všeč.

Pod prvo všečno stvar štejemo potezo strankarskega prvaka, ki je svojega člana, sicer pomembnega gospodarskega moža v Sloveniji, javno okrcal, ker je iz prehoda iz ene v drugo državno službo mirne duše vzela - odpravnino.

Karkoli je že zadaj - vedno je seveda kaj "zadaj", pa čeprav samo antipatija do člana stranke - fino se pa le sliši, da šef stranke ni mirno vzel na znanje, da se njegovo članstvo javno kompromitira. Še več: jasno in glasno je izjavil, da tega ne bo trpel - ne on in ne njegova stranka.

Oh - koliko je še okoli nas podjetnikov oziroma novodobnih managerjev, ki prehajajo iz državne firme v državno firmo, pa si mirne duše dajo izplačati tisto odpravnino. Le da zanje nihče javno ne ve, ker se dajo zaščiliti kot severni medvedje. Če se o njih šušlja, se šušlja le zato, ker imajo to nesrečo, da imajo v službi kakšno zlobno tajnico, ki tozadevni dokument prefotokopira in ga razmnožuje.

Tresla se je gora - rodila se je miš. Tako bi lahko rekli za naslednjo zadevo, ki se je razpihovala cel mesec. Po uspeli interpelaciji proti zunanjemu ministru se je ven in ven razpravljalo, kaj da bo, ko bo vladna koalicija razpadla. Bo figo razpadla, so že koj na začetku vedeli dobro poučeni. Kdo pa je vendarle tako neumna, da bo v času pred

Saj je prava škoda, da je takih potez tako malo! Kako bi volilci v predvolilnem obdobju vriskali od veselja, ko bi strankarski šefi počistili svoje štabe od vrha do tal in vse svoje članstvo, ki je v javnosti do grla in čez kompromitirano, dali na čevelj?

A kakšnih posebnih prese-nečenj v smislu čiščenja gnoja se ni bati. Tudi zato ne, ker enormno število strank v dvo milijonskem slovenskem naro-

kot jih občudujemo zdaj. Volite kogarkoli že hočete, naj vam stranka obljublja volitve po najbolj poštenem sistemu, naj prisega na kadrovske preprih, na koncu bo vse po starem. Naši strankarski ljudje so pač nenadomestljivi, kontinuiteta na teh tleh tudi demokraciji ni tuja, lahko pač traja od tod do večnosti.

Sicer pa: četudi bi strankarski šefi imeli podmladek v čakalnici ali ustrezne nadomestke, se zdi, da bi bili pošteni v pravem pomenu te besede samo kakšne prve tri, štiri mesece. Potem se vsak, se zdi, pogospodi.

Tako se človek lahko pogospodi, da s poslanskih višin ne vidi več, kaj se dogaja malemu človeku, neobogljenu volilčku tam na tleh. Ko si pri dobrem kruhu, se lačnemu pač nič več ne verjame.

Tistim sedanjim poslan- cem, ki pa bodo kljub vsemu odključani in poslani v varno zavetje svojega domoka, pa seveda ne bo pretirano hudo. Če so še mladi in jim ni bilo namenjeno odpeketai v pre-zgodnji poslanski penzijeon, bodo pač še nekaj časa dobivali fino plačico. A kljub vsemu prihaja tudi zanje kazen božja.

V medsebojnih stikih z ljud- mi, na cesti, v trgovinah bodo deležni pikrih opazk. V praksi se bodo srečali s tistim zanimi- vim pregovorom, ki pravi:

Zavedaj se naslednjega: ko boš padel z oblasti, boš pri padcu srečal natančno iste ljudi, s katerimi si se srečaval pri svojem vzponu na oblast. • D.Sedej

**Tema tedna**

**Glosa**

## Kadrovski preprih

Kljub nekaterim primerom, ko strankarski šefi obračunavajo z nemoralnimi in skorumpiranimi člani svoje stranke, se ni bati večjega strankarskega kadrovskega prepriha.

pisnimi vabili. Sploh pa, je menil Zmago, kaj pa premier od mene sploh hoče? Naj pod prvič pove, čemu me vabi, pod drugič pa naj me povabi bolj vljudno.

du enostavno nima toliko ka- dra, da bi kompromitirane osebkke takojci lahko nadomes- tilo. Pa smo spet tam - tudi po volitvah bomo v parlamentu srečali popolnoma iste obraze

## SOBOTA, 8. JUNIJA 1996

### TVS 1

9.00 Videostrani  
9.20 Radovedni Taček: Razstava  
9.35 N. Simončič: Kijuckeve dogodivščine  
9.50 Zgodbe iz školjke  
10.20 Učimo se tujih jezikov: Francščina  
10.45 Išče mo mamo, finski film  
11.50 Veliki dosežki slovenske kirurgije, ponovitev 20. oddaje  
12.20 Eisteddfod '95: Plesni prizori s festivala  
13.00 Poročila  
13.05 Hugo, ponovitev TV igrice  
13.35 Videostrani  
13.50 Čas kitov, D.N., francoska poljudnoznanstvena oddaja  
13.55 Gospodarji vrta, ameriška poljudnoznanstvena oddaja  
14.45 Tednik, ponovitev  
15.35 Christy, ameriška nadaljevanje  
16.20 Skrivnostni svet Arthura Ciarca, angleška dokumentarna serija  
17.00 TV dnevnik 1  
17.10 Otroški program  
17.10 Otroka gozdne jagode, norveška nadaljevanje  
17.30 Otroška oddaja  
17.55 Slovenski magazin  
18.25 Ozare  
18.30 Hugo, TV igrice  
19.00 Včeraj, danes, jutri  
19.05 TV noč, napovedniki  
19.10 Risanka  
19.30 TV dnevnik 2, Vreme  
19.46 Sport  
19.51 Utrip  
20.10 Presodite  
21.15 Andi - gora moitve: Praznovanje na višini, japonska dokumentarna oddaja  
22.10 Turistična oddaja  
22.25 Napovedniki  
22.30 Včeraj, danes, jutri  
22.40 TV dnevnik 3, Vreme  
22.50 Sport  
23.10 Divji zahod, angleški film  
0.30 Poročila  
0.35 TV jutri, Videostrani

### TVS 2

9.00 Euronews 10.40 Pogled v zadnji, ponovitev 12.10 Veleblagovnica, ameriški film (čb) 13.30 Pred EP v nogometu, športna oddaja 13.55 Panz: Tenis Grand Slam, finale (2), prenos 15.55 EP v nogometu; Anglija: Švica 18.05 Znanost ob blizu, kanadska znanstvena nadaljevanje 18.30 Karaoke, razvedrilna oddaja TV Koper - Capodistria 19.30 4 x 4, oddaja ljudem in živalih 20.00 EPP - sejem vino 20.05 Zoot Suit, ameriški film 21.45 Sobotna noč 23.45 Kolesarska dirka Giro d'Italia, posnetek 0.10 Euronews

### KANAL A

9.00 Kalčopke, ponovitev otroške oddaje 10.00 Risanka 10.30 Glasbeni spoti 11.00 Dance session, ponovitev 11.30 Oddaja o stilu, ponovitev 12.00 TV prodaja 12.20 Predstavitve izdelkov 12.45 Videostrani 15.05 Spot tedna 15.10 Chicaške zgodbe, ponovitev 16.25 Kravi denar, ponovitev ameriškega barvnega filma 18.00 Otroški kotiček: Mala morska deklita, ponovitev; Račje zgodbe 19.00 Caught in the act, posnetek koncerta 20.00 Tropska vročica, ameriška nanizanka 21.00 Življenje v gledališču, ameriški barvni film 22.30 Dežurna lekarna, španska humoristična nanizanka 23.00 S kameru na potepu 23.30 Spot tedna 23.35 TV prodaja 0.00 CNN poroča

### POP TV

10.00 Brisco County ml., ponovitev nanizanke 11.00 Srečni Luka, ponovitev italijansko-ameriške nanizanke 12.00 Highlander, ponovitev ameriške nanizanke 13.00 Vr. 5, ameriška nanizanka, ponovitev 14.00 Grand Prix Magazin 14.30 Obraz tedna, ponovitev 15.00 Trije na zmenku, ponovitev filma 17.00 Imamo jih radi 17.30 Beverly Hills 90210, ponovitev nadaljevanje 18.30 Melrose Place, ponovitev nadaljevanje 19.30 24 ur 20.00 Kokon 2, ameriški barvni film; Jessica Tandy 22.00 Razprtje, nanizanka 23.00 Kariera preko trupel 2, nemški TV film 0.30 24 ur, ponovitev

### TV 3

9.00 Otroški in mladinski program 12.00 Vera in čas 13.00 Archiejevi problemi, ponovitev filma 14.45 Družinski studio 18.00 Rastline, dokumentarec 19.00 Dnevnik 19.30 TV prodaja 20.00 Zvezdni sij, film 21.45 Romarska pot 1, dokumentarec 23.15 TV prodaja 23.35 Peko na kolesih, film

### HTV 1

12.20 Prizma 13.20 Življenjska zgodba Tonija Ivasa 14.20 Briljantina 15.10 Vsi poročevalci sveta 16.00 Poročila 16.05 Televizija o televiziji 16.35 Sinovi viharjev 18.00 Turbo Limach show 19.15 Na začetku je bila beseda 19.30 Dnevnik 20.10 Par excellence, zabavna oddaja 21.35 Policijska akademijska 6, ameriški barvni film 22.30 Dnevnik 23.50 Glavni osumljenec, angleška nanizanka

### HTV 2

13.30 Video strani 13.50 TV Koledar 13.55 Beverly Hills, 90210, ameriška nanizanka 14.45 Melrose Place, ameriška nadaljevanje 15.30 EP v nogometu: Anglija - Švica, prenos 18.20 Nenavadna pokrajina, dokumentarna serija 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.15 Preteklost v sedanosti 20.50 Hrvaške župnije 21.30 Srečanje hrvaške katoliške mladine v Splitu in Solinu, prenos 22.30 Sport 23.45 Od duha k duhu, dokumentarna serija 0.10 Hr Top 20

### AVSTRILA 1

12.05 Harry in Hendersonovi 12.25 Kluc in sili Kalifornija 13.15 Življenje in jaz 13.35 Čudovita leta 14.00 Biosom 14.25 Princ z Bel Aira 14.50 Sport: Tenis, Odprto prvenstvo Francije, prenos finalnega dvoboja (2) z Roland Garrosa v Parizu 16.00 EP v nogometu: Anglija - Švica, prenos iz Londona 18.00 Sport: Kolesarstvo, 48. mednarodna dirka po Avstriji, 2. etapa 18.30 Tohuwaboju, TV zmesnjava 19.00 Nonstop neumnost, nemška humoristična serija 19.30 Čas v sliki/Kultura 19.53 Vreme 20.00 Sport 20.15 Zabajna oddaja Patricia Linderja 21.45 Sport v soboto 23.00 Wedlock, ameriški akcijski film

### AVSTRILA 2

14.35 El hakim, nemška melodrama 16.20 Pan optikum 16.30 Alps - Donava - Jadran 17.00 Čas v sliki 17.05 Ozri se po deželi 17.35 Kdo me hoče?, živali iščejo dom 17.53 Svetovne religije 18.00 Milijonsko kolo 18.25 Sport, državljani se bojujejo za svoje pravice 19.00 Avstrija danes 19.17 Loto 19.30 Čas v sliki/Kultura 19.53 Vreme 20.00 Pogledi od strani 20.15 Belia Block - ljubzenska smrt, nemška TV kriminalka 22.05 Čas v sliki 22.15 Vse je komedija: Omlata presenečenja, komedija 23.55 Čas v sliki 0.00 Sladka ptica mladosti, ameriška psihološka drama; Paul Newman 1.55 Pogledi od strani 2.00 Sport v soboto, ponovitev 3.15 Videonoc

### TELE-TV KRANJ

... Videostrani 18.45 Test slika 18.55 TV napovednik TELE-TV 19.00 EPP blok - 1 19.02 EPP blok - 1 19.07 Glasbeni spot 19.10 Mini pat (otroška glasbena lestvica) 19.25 Utrip Kranja (ponovitev) 19.54 Danes na videostraneh 20.01 EPP blok - 2 20.05 Top spot 20.08 TV kazipot 20.10 Poročila 23.9. 20.25 Duhovna misel - 2. oddaja 20.35 Odprti ekran (ponovitev) 20.40 Kamera presenečenja: Frizer Lenart Pirc z glasbo harmonikarja Iva Beliška 20.55 EPP blok - 3 21.00 1. sobotna sreča '96 (akcija): Ta Odisej, Gorenjske televizije TELE-TV Kranj in Gorenjskega glasa) 21.30 4. gorenjsko prvenstvo harmonikarjev Besnica 95 - 2. oddaja (produkcija: Andrej Zalar) 23.55 Videoboom 40 (slovenska video lestvica zabavne glasbe) - 92. oddaja 00.55 Z vami smo bili... nasvidenje 00.56 Odpovedni spot programa - TELE-TV Kranj 00.57 Videostrani

**SODELUJTE V KONTAKTNIH OD-DAJAH TELEVIZIJE TELE-TV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 33 11 56!**

### LOKA TV

... Videostrani, non stop

### TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Žiri; VIDEOSTRANI TV Železniki preko VCR ob 18., 19.15 in 21. uri 19.00 Mladinska oddaja 20.00 Antonov obzornik 20.20 Serijski film

### ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik 18.16 EPP blok 18.20 Kinofilija 18.40 Kinološko društvo FIDO 19.00 Risanke 19.15 Videostrani 21.00 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

### TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.50 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - ponovitev 22.00 OSHO - otrok nove dobe - ponovitev 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za nedeljo 22.45 Videostrani

### KINO

**CENTER** amer. kom. PTIČJA KLETKA ob 17., 19. in 21. uri **STORŽIČ** amer. thrill. POSNEMOVALEC ob 16.30 in 21.15 uri, amer. drama **ZADNJI SPREHOD** ob 19. uri **ŽELEZAR** amer. rom. kom. SABRINA ob 18.30 uri, amer. kom. OČE MOJE NEVESTE 2 ob 20.30 uri **TRZIČ** amer. drama **NEVARNA SRCA** ob 18. in 20. uri **ŠKOFJA LOKA** amer. film **OSUMLJENIH PET** ob 18.30 in 20.30 uri **BLEJ** amer. kom. STARE SABLJE ob 18. in 20. uri **ŽIRI** amer. fut. tril. 12 OPIC ob 20.30 uri **MENGEŠ** amer. film **JUMANDJI** ob 18.30 uri, ital. ljub. film **POŠTAR** ob 20.30 uri

### RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.50 EPP 7.00 Poročila STA 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.20 Oziramo se 8.25 Hov, ne znam domov 8.30 Čestitka presenečenja 8.50 EPP 9.00 Gorenjske včeraj, danes 9.20 Rožnati planet s klovneso Miko-Mako 9.50 EPP 10.00 - 11.30 Kviz z znanjem do izieta 10.50 EPP 11.20 Novinarske prispevke 11.50 EPP 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmrtnice, zahvale 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.20 Novinarski prispevek 13.50 EPP 14.00 Gorenjska danes 14.30 Pregled tedenskih dogodkov 14.50 EPP 15.00 Aktualno 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.00 EPP 16.15 Snemanje Deutsche Welle 16.20 Izbor pesmi tedna 16.50 EPP 17.20 Novinarski prispevek 17.50 EPP 18.00 Gorenjska danes, jutri in poročila Radia Deutsche Welle 18.50 EPP 19.30 Večerni program z Metko Centrih - Vogelnik 19.50 EPP 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

### R TRŽIČ

Odajamo od 13.30 do 19.00 na UKV stereo na 88,9 Mhz iz Kovorja in 95 Mhz iz Tržiča.  
Program bomo pričeli ob 13.30, govorili pa bomo o tem, kaj lahko sami storimo za svoje zdravje. Sledila bo, ob 14.30, oddaja Te dobrih 10 Radia Tržič. Nato bodo na vrsti aktualne informacije, pa horoskop, ob 16.10 bodo sledila obvestila. Nadaljevali bomo z oddajo Deutsche Welleporočila, nato pa bomo izpolnjevali glasbene želje poslušalcev. Svoj brezplačni mali oglaš boste oddali od 17.30 do 18.00, nato pa bomo prebrali še pravilico izpod peresa Zlate Volarič.

### R TRIGLAV

6.00 Dobro jutro 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, porodnišnica 8.00 Nočna kronika (OKC) 8.30 Telegraf 10.00 Aktualno - 28. slovenske športne igre s prilagojenim programom, teden obrti 11.15 Duhovni razgledi 12.00 BBC novice, osmrtnice 13.00 Glasba je življenje 14.30 Popoldanski telegraf 15.30 Dogodki in odmevi 16.30 Osmrtnice, domače novice 17.00 Čez pregrade do Merkurjeve nagrade 18.30 Pogled v jutrišnji dan 19.00 Voščila

### R ŽIRI

5.30 Prva jutranja kronika RA Slovenija 5.40 Napoved programa - servise informacije 6.20 Noč ima svojo moč 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Minute za klasično glasbo 9.30 Glasbo izbirate poslušalci 10.00 GIM 9 - mladinski program 11.00 BBC - Evropa v enem tednu 12.00 BBC - novice 12.30 Škofjeških 6 14.30 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.50 Športni utrinki 17.00 Sobotno razvedrilno popoldne 19.30 Odpoved programa

### R RGL

**KRIM: 100,2 MHz-ŠANCE: 99,5 MHz-LJUBLJANA: 105,1 MHz**  
7.00 Dobro jutro Slovenija 7.15 Novice 8.00 Horoskop 9.30 Kam danes 10.15 Novice 11.00 Naj, naj pesem 11.05 Notranjsko-kraški mozaike 12.00 BBC novice 13.55 Pasji radio 14.00 Lestvica: Doktorjevih 13 ožigosanih 15.00 Popoldanski vodeni program 15.15 RGL komentira in obvešča 17.15 Novice 19.25 Vreme 19.30 Rick dees - ameriška glasbena lestvica 22.30 Hot mix discožur 24.00 Satelit

### R OGNJIŠČE

5.30 - 8.30 Jutranji program 6.45 Duhovna misel, svetnik dneva 8.30 Dop. inf. oddaja 9.00 Sobotna iskrica 11.10 Za življenje; za danes in jutri 12.05 Ponovitve: duhovna misel, svetnik dneva 13.00 Čestitke in pozdravi poslušalcev 15.00 Pop. inf. oddaja 16.05 Mali oglasi 17.15 Naš gost 18.30 Več. inf. oddaja 19.40 Za najmlajše poslušalce 20.15 Radio vatican 20.35 Molitev + priprava na nedeljo 21.20 Priprava na papežev obisk oz. redovi na Slovenskem 22.00 - 5.30 Nočni glasbeni program

radio triglav 96 MHz

## NEDELJA, 9. JUNIJA 1996

### TVS 1

8.00 Videostrani  
8.45 Žv zav  
9.30 Sredi Galaksije zavij levo, avstralska nanizanka  
10.00 Finale 24. mednarodnega tekmovalstva mladih pesalcev Lusanne '96, 1. del  
11.00 Moj prvi video o ...  
11.30 Obzolja duha  
12.00 Ljudje in zemlja  
12.30 16. srečanje tamburašev Slovenije, 1. del  
13.00 Poročila  
13.05 Tedenski izbor  
13.05 Hugo, TV igrice  
13.35 Karaoke, razvedrilna oddaja TV Koper - Capodistria  
14.35 Nedeljska reportaža  
15.05 Dian v diani  
15.20 Betty Ford Story, ameriški film  
17.00 TV dnevnik 1  
17.10 Po domače  
18.45 Za TV kameru  
19.00 Včeraj, danes, jutri  
19.05 TV noč, napovedniki  
19.10 Risanka  
19.15 Loto  
19.30 TV dnevnik 2, Vreme  
19.45 Sport  
19.50 Zrcalo tedna  
20.10 Nedeljskih 60  
21.15 Piratke, angleška nadaljevanje  
22.10 Napovedniki  
22.15 Včeraj, danes, jutri  
22.25 TV dnevnik 3, Vreme  
22.35 Sport  
22.45 Ciklus filmov Orsona Wellsa: Potovanje in strah, ameriški film (čb)  
23.55 Poročila  
0.00 TV jutri, Videostrani

### TVS 2

8.00 Euronews 8.25 Tedenski izbor 8.25 Angleška glasbena lestvica 9.15 Videospot 10.00 V vrtincu 10.45 Tok, kontaktna oddaja za mladostnike 11.30 Pogled me! 12.10 4 x 4, oddaja o ljudeh in živalih 12.40 Le Castellet: Motociklizem za VN Francije, prenos 15.25 EP v nogometu: Španija - Bolgarija, prenos 17.20 Tenis Grand Slam: Finale moških, posnetek iz Pariza 20.05 National Geographic, ameriška dokumentarna serija 20.55 Intervju 21.55 Mož, ki ga ne srečaš vsak dan, angleška drama 23.00 Športni pregled 23.45 EP v nogometu: Nemčija - Češka, posnetek 23.55 EP v nogometu: Danska - Portugalska, posnetek 1.40 Kolesarska dirka Giro d'Italia, posnetek

### KANAL A

9.00 Kalčopke, otroška oddaja 10.00 Muppet show, 30. del 10.30 Glasbeni spoti 11.00 SKL, ponovitev 12.30 TV prodaja 15.00 Šillingburški godbeniki, ponovitev angleškega barvnega filma 16.30 Muppet show, ponovitev 17.00 Mala morska deklita, risana serija 17.30 Račje zgodbe, 10. del sinhronizirane risane serije 18.00 Gospod Boogedy, ameriški barvni film 19.00 Slam, oddaja o košarkarju 19.30 S kameru na potepu, ponovitev 20.00 Jessie, ameriška nanizanka 21.00 Kako je bil osvojen divji zahod, ponovitev ameriške nanizanke 23.00 Unpat, pogovor v studiu 0.00 TV prodaja 0.30 CNN poroča

### POP TV

8.00 Risanke 8.30 Spidi in Gogi show, otroška oddaja 9.30 Morska deklita, otroška serija 10.00 Edera, nadaljevanje 11.00 Peter Pan, risana serija 11.30 Kuhajmo skupaj, kolonirna oddaja 12.00 Med prijatelji, oddaja o narodno-zabavni glasbi 13.00 Avtomobil, ponovitev oddaje o avtomobilizmu 13.30 Grand Prix Magazin, ponovitev 14.00 Kokon 2, ponovitev filma 16.00 Razprtje, ponovitev nanizanke 17.00 Nekaj lepoga, film 18.30 Lois & Clark: Nove Supermanove dogodivščine, nanizanka 19.30 24 ur 20.00 Dama in detektiv, film 22.00 Na sever, nanizanka 23.00 Črni gad, nanizanka 23.30 Pravica je slepa, ameriški barvni film 1.30 24 ur, ponovitev

### TV 3

9.00 Otroški in mladinski program 10.30 Romarska pot 1, ponovitev dokumentarca 12.00 iz življenja cerkve 13.00 Zvezdni sij, ponovitev filma 14.45 Družinski studio 18.00 Vera in čas, ponovitev 19.00 Dnevnik 19.30 Prenos iz Vatikana, ponovitev 20.00 Nprekinjena cesta, film 21.45 Zdrava video glava, vodi Tomaž Domicelj 22.45 Policaji in lopovi, film

### HTV 1

11.00 Sezamova ulica, ameriška nanizanka 12.00 Poročila 12.20 Kmetijska oddaja 13.10 Folklor 13.40 Mir in dobrotla 14.10 Duhovni kluc 14.15 Opera box 14.50 Vedno v nedeljo: Oprah Winfrey Show 17.05 Poročila 17.15 Miadi avanturisti, kanadski barvni film 18.50 Ribicija, ameriška risana nanizanka 19.15 TV fortuna 19.30 Dnevnik 20.10 Bravo! 22.15 Dnevnik 22.35 Poročena in z otroki, ameriška humoristična serija 23.05 Hollywoodski moški, dokumentarna serija 0.00 Poročila

### HTV 2

9.50 TV koledar 10.00 Maša, prenos iz Solina 12.00 Briljantina, ponovitev 12.45 Vidikon, ponovitev 13.30 Streetball 13.50 NBA 14.25 Peta hitrost 14.55 Nagradna igra Coca cola 15.00 EP v nogometu, oddaja iz studia 16.25 EP v nogometu: Španija - Bolgarija, prenos iz Leedsa 17.55 EP v nogometu: Nemčija - Češka, prenos iz Manchestera 19.50 EP v nogometu, iz studia 20.25 EP v nogometu: Danska - Portugalska, prenos iz Sgefelda 23.10 Koncert; Noč košarke

### AVSTRILA 1

12.30 Poročna vročica, ameriška komedija 14.00 Sport: Tenis: Odprto prvenstvo Francije, prenos finala 15.30 EP v nogometu '96, skupina B: Španija - Bolgarija, prenos; Sport: Kolesarstvo, 48. mednarodna dirka po Avstriji 17.30 Srček 17.55 EP v nogometu '96, skupina C: Nemčija - Češka republika, prenos 20.15 EP v nogometu: skupina D: Danska - Portugalska, prenos 22.15 K stvari, vodi Peter Rabi 23.30 Vizije 23.35 Mož, ki ni nikoli odšel v Hollywood - Ken Loach, dokumentarni film 0.10 Raining Stones, angleška tragikomedijska 1.40 Bratranec, sestrična, ponovitev francoske komedije

### AVSTRILA 2

14.00 Pogledi od strani, ponovitev 14.30 Britanski kraljevski vrtovi, dokumentarna serija 15.00 Počitnice na Immenhofu, nemški film 16.30 Wildlife: Uhati psi - lovijo z ušesi, dokumentarni film 17.00 Čas v sliki 17.05 Klub za seniore 17.55 Lipova ulica 18.25 Kristjan v času 18.30 Slika Avstrije 18.55 Kuharski mojstri 19.00 Avstrija zdaj 19.17 Loto 19.30 Čas v sliki/Kultura 19.45 Vreme 19.54 Pogledi od strani 20.15 Kraj zločina: Smrt v jaguarju, nemška TV kriminalika 21.50 Sport 21.55 Colombo: Etudja v črnem, ameriška kriminalika 23.25 Čas v sliki 23.30 Bratranec, sestrična, francoska komedija

### TELE-TV KRANJ

... Videostrani 8.45 Test slika 8.55 TV napovednik TELE-TV 9.00 TV kazipot 9.02 EPP blok - 1 9.07 Glasbeni spot 9.10 Milha Pavliha (ponovitev otroške oddaje) 9.45 Mini pat - otroška glasbena lestvica 10.15 Krila na nebu (produkcija: Marko Malec) 10.50 Top spot 10.53 TV kazipot 10.55 EPP blok - 2 11.00 Poročila 239. (ponovitev) 11.15 Glasbeni videospot 11.20 Duhovna misel - 2. oddaja 11.30 Kamera presenečenja: Avto-moto racing klub oldtimerji 11.45 40 let rokmeta v Strazišču 12.00 Videoboom 40 (slovenska video lestvica zabavne glasbe) - 93. oddaja 13.00 Z vami smo bili... nasvidenje 13.01 Odpovedni spot programa TELE-TV Kranj 13.02 Videostrani

**SODELUJTE V KONTAKTNIH OD-DAJAH TELEVIZIJE TELE-TV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 33 11 56!**

### LOKA TV

19.00 Nedeljska reportaža 19.30 Videostrani 20.00 Napovednik 20.01 Spot tedna 20.05 EPP blok 20.10 Tedenski pregled dogodkov, informativna oddaja 20.40 EPP blok 20.45 Film, podnaslovljen ... Videostrani

### TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki ob 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Žiri. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri. 19.00 Antonov obzornik 19.20 Športni utrinek 20.00 Potopisna oddaja 20.50 Brez komentarja

### ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik 18.16 EPP blok 18.20 Kronika tedna 18.40 Risanke 19.15 Videostrani 21.00 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

### TV ŠIŠKA

... Videostrani 14.50 Napoved sporeda 15.00 Telemarket 15.05 3, 2, 1 GREMO, zabavno glasbena oddaja -

### KINO

**CENTER** amer. ko. PTIČJA KLETKA ob 17. in 19. uri, drama **PODZEMELJE** ob 21. uri **STORŽIČ** amer. thrill. **POSNEMOVALEC** ob 16.30 in 21.15 uri, amer. drama **ZADNJI SPREHOD** ob 19. uri **ŽELEZAR** amer. kom. **OČE MOJE NEVESTE** 2 ob 18.30 uri, amer. rom. ko. **SABRINA** ob 20.30 uri **TRZIČ** amer. drama **NEVARNA SRCA** ob 18. in 20. uri **ŠKOFJA LOKA** amer. film **OSUMLJENIH PET** ob 18.30 in 20.30 uri **ŽELEZNIKI** amer. kom. **STARE SABLJE** 2 ob 19. uri **BLEJ** amer. kom. **STARE SABLJE** ob 18. in 20. uri **DOVJE** amer. film **NEVARNA SRCA** ob 19.30 uri **ŽIRI** amer. fut. tril. 12 **OPIC** ob 18. uri, amer. drama **ZBOGOM LAS VEGAS** ob 20.30 uri **MENGEŠ** amer. film **JUMANDJI** ob 18.30 uri, ital. ljub. film **POŠTAR** ob 20.30 uri

### RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.50 EPP 7.00 EPP 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.50 EPP 9.20 Zvone Modrej in njegov kanček upanja 9.50 EPP 10.50 EPP 11.00 Po domače na kranjskem radiu 11.50 EPP 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmrtnice, zahvale 12.40 Kmetijska oddaja 12.50 EPP 13.00 Voščila 13.50 EPP 14.00 Voščila 14.50 EPP 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.20 Prelepa Gorenjska - Lahovča - Zalog 16.50 EPP 17.20 Hitro, daleč, visoko 17.50 EPP 18.20 Nagradni kviz Kina Kranj 18.50 EPP 19.30 Večerni program - Glasba po izboru Igorja Rozmana 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

### R TRŽIČ

Oddajamo od 10.00 do 15.30 na UKV stereo 88,9 Mhz iz Kovorja in 95 Mhz iz Tržiča.  
Pozdravi iz studia ob 10.00 sledi nedeljska Klepetalnica. Ob 11.40 se bojo

PONEDELJEK, 10. JUNIJA 1996

TOREK, 11. JUNIJA 1996

TVS 1
10.30 Videostrani
10.55 Pravljice iz lutkarjevega vozička, lutkovna nanizanka
11.20 Arabella se vrača, češka nadaljevalnica
11.50 Ciklus filmov Orsona Wellsa: Potovanje v strah, ponovitev ameriškega filma (čb)
13.00 Poročila
13.05 Novice iz sveta razvedrila, ponovitev
13.50 Tedenski izbor
13.50 Utrip
14.05 Zrcalo tedna
14.20 Za TV kamero
14.35 Forum
14.50 Nedeljska reportaža
15.20 Intervju
16.20 Dober dan, Koroška
17.00 TV dnevnik 1
17.10 Otroški program
17.10 Radovedni Taček: Razstava
17.25 A. Chatel: Živalske pravilnice: Povodni konj
18.00 Simpsonovi, ameriška nanizanka
18.30 ABC - ITD, TV igrice
19.00 Včeraj, danes, jutri
19.05 Risanka
19.15 Zrebanje 3 x 3
19.30 TV dnevnik 2, Vreme
19.56 Sport
20.05 Sostanovлке, angleška nanizanka
20.35 Pro et contra
21.25 Čudna pokrajina: Osvetlitev srednjega veka, angleška dokumentarna serija
22.15 Napovedniki
22.20 Včeraj, danes, jutri
22.30 TV dnevnik 3, Vreme
22.50 Sport
23.00 Severna obzorja, ameriška nanizanka
23.50 Svet poročila 0.20 Poročila
0.25 TV jutri, Videostrani

TVS 2
8.00 Euronews
8.50 Tedenski izbor
8.50 Učimo se tuji jezikov: Francoščina
9.15 Tristiščna oddaja
9.30 V žarišču
9.45 Christy, ameriška nadaljevalnica
10.35 Presodite
11.35 Šobotna noč
13.35 Studio City
14.35 Športni pregled
15.20 Sostanovлке, angleška nanizanka
15.50 Severna obzorja, ameriška nanizanka
16.35 Muenchenčana v Hamburgu, nemška nadaljevalnica
17.25 EP v nogometu: Nizozemska - Škotska, prenos
19.20 Angleška glasbena lestvica
20.05 EPP, TV noči, napovedniki
20.10 Osmi dan
20.40 Dečki iz Brazilije, ameriški film
22.40 Brane Rončel izza udara
0.10 EP v nogometu: Romunija - Francija, posnetek

KANAL A
15.00 TV prodaja
15.20 Teniški turnir
18.00 igra brez konca, nadaljevalnica
19.00 CNN poročila
19.30 Novosti iz zabaviščnega sveta
20.00 Zlata dekleta, ameriška humoristična nanizanka
20.30 Filmska uspešnica: Klošar za Beverly Hills, ameriški barvni film
22.15 Tropska vročina, ameriška nanizanka
23.05 Glasbena oddaja
23.35 Spot tedna
23.40 TV prodaja
0.00 CNN poročila

POP TV
10.00 Santa Barbara, ponovitev nadaljevalke
11.00 Spidi in Gogi show, ponovitev
12.00 POP kviz, ponovitev
12.30 Imamo jih radi, ponovitev
13.00 Dama in detektiv, ponovitev filma
15.00 Lois & Clark: Nove Supermanove dogodivščine, ponovitev
17.00 Pop 30
18.30 Kriša, nanizanka
18.00 Santa Barbara, nadaljevalnica
19.00 POP kviz
19.30 24 ur
20.00 Nikjer ni lepše kot doma, ameriški film: Christina Lahti, Jeff Daniels
22.00 M.A.S.H., nanizanka
22.30 Športna scena
23.00 Magnum P.I., ameriška nadaljevalnica
0.00 24 ur, ponovitev
0.30 POP 30, ponovitev

TV 3
8.00 Dobro jutro, Slovenija
9.00 Otroški in mladinski program, ponovitev
10.30 TV prodaja
10.50 TV tribuna, ponovitev
12.20 Avtomobilistična oddaja
13.20 Družinski studio, izbor
15.00 TV prodaja
15.30 Dobro jutro, Slovenija, ponovitev
16.30 Otroški program: Super knjiga, 21. del
18.00 Medicinski center, nanizanka
19.00 Dnevnik
19.30 TV prodaja
20.00 Zdravje na tri 21.05 Dom in svet
22.15 Beverly Hills Buntz, 12. del ameriške humoristične nanizanke
22.45 TV prodaja

HTV 1
12.00 Dnevnik
12.20 Ljubezen, nadaljevalnica
12.45 Izbranci, ponovitev ameriškega barvnega filma
14.30 Otroški program
15.05 Poročila
15.10 Zgodba
15.25 Vzgojne teme
15.30 Zebra
15.45 Kdo živi v močvirju
15.55 Angleščina
16.15 Modul 8
16.45 Dotik smrti, nadaljevalnica
18.15 Kolo sreče
18.50 Alpe-Donava-Jadran
19.30 Dnevnik
20.10 Živa resnica
20.40 Na temni strani polobe
21.45 To so neki drugi ljudje?, dokumentarna oddaja
22.10 Dnevnik
22.30 Slika na sliki
22.55 Ivnai

Orleanska - Zapori, francoski film
0.25 Poročila

HTV 2

15.05 Video strani
15.20 TV koledar
15.30 Živeti z...
16.00 Mestece Peyton, ameriška nadaljevalnica
17.00 ERP v nogometu, iz studia
17.25 EP v nogometu: Nizozemska - Škotska, prenos
19.20 Risanka
19.30 Dnevnik
20.05 EP v nogometu, iz studia
20.25 EP v nogometu: Romunija - Francija, prenos
22.25 EP v nogometu: iz studia
22.35 Kri, znoj in slava
23.30 Sum, nanizanka
0.20 Zakladnica

AVSTRIJA 1

14.05 Am, dam, des
14.20 Uganke
14.30 Tom in Jerry
14.55 Artetix
15.05 Animaniacs
15.20 Mini čas v sliki
15.25 Babilon 5
16.15 A-team
17.00 Katts & Dog
17.25 EP v nogometu '96: Nizozemska - Škotska, prenos
19.30 Čas v sliki/Kultura
19.53 Vreme
20.00 Sport
20.15 EP v nogometu: Romunija - Francija, prenos
22.20 O3 - Teleclubbing
22.30 Zadnji zmezek, ameriški ljubezniški TV film
0.00 Čas v sliki
0.05 Conry, ameriška filmska drama
1.50 Čas v sliki, ponovitev
2.20 Schiejok, ponovitev
3.20 Dobrodšli v Avstriji, ponovitev
5.10 Hunter

AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani
7.30 Vreme
9.00 Čas v sliki
9.05 Schiejok, ponovitev
10.05 Vreme
10.15 Umor, je napisala, ponovitev
11.05 Slika Avstrije, ponovitev
12.00 Čas v sliki
12.10 Džezla dolin, dokumentarni film
13.00 Čas v sliki
13.10 Orientacija
13.40 Umor, je napisala
14.25 Santa Barbara - Kalifornijski klan
15.10 Bogati in lepi
16.00 Vsa dan s Schiejokom
17.00 Čas v sliki
17.05 Dobdoločili v Avstriji
18.50 Svobodnjaki
19.00 Zvezna dežela
19.30 Čas v sliki/Kultura
19.53 Vreme
20.00 Pogledi od strani
20.15 Podoželski zdravnik
21.05 Tema
22.00 Čas v sliki
22.30 Srečanje - kultura
1.30 Pogledi od strani
1.35 Santa Barbara - Kalifornijski klan
2.20 K stvari, ponovitev
3.35 EP v nogometu
96, pregled današnjega dogajanja

TELE-TV KRANJ

... Videostrani
18.45 Test slika
18.55 TV napovednik
19.00 TV kažipot
19.02 EPP blok - 1
19.07 Glasbeni videospot
19.10 Poročila
24.00
19.25 Iz izbora
19.55 Danes na videostraneh
20.01 EPP blok - 2
20.05 Top spot
20.08 TV kažipot
20.10 Zaključke akcije za čiste zobe
20.30 Sportna gosta: Andrej in Davor Karničar (voditeljica: Branka Jurhar) v živo, pokličite po telefonu: 33 11 56)
21.10 Poročila
24.00
21.25 EPP blok - 3
21.30 Sok - TV - 2. študentska oddaja
22.00 Vroča koleša - 5. oddaja
22.30 4. svetovni duatlon zdravnikov, farmacevtov in veterinarjev ter 2. tekma za slovenski pokal
22.42 Glasbeni videospot
22.45 Poročila
24.00
23.00 Z vami smo bili... nasvidenje
23.01 Odpovedni spot programa TELE-TV Kranj
23.02 Videostrani
SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH TELE-TV TELEVIZIJE KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 33 11 56!

LOKA TV

20.00 Napovednik
20.01 Spot tedna
20.05 EPP blok
20.10 Športni pregled dogodkov
21.00 EPP blok
21.05 Tedenski pregled dogodkov, ponovitev ... Videostrani

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Žiri. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.
19.00 Ob zaključku za 8. r.v OŠ
20.00 Ekipa "IBM" iz Železnikov se predstavi
20.45 iz arhiva

ATM TV KR. GORA

... Videostrani
18.08 Test
18.15 Napovednik
18.16 EPP blok
18.18 Radio klub Bor Kranska Gora
18.40 Obisk v Parizu
19.00 Risanka
19.15 Satelitski program Deutsche Welle
21.15 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani
19.50 Napoved spor...

KINO

CENTER amer. kom. PTIČJA KLETKA ob 19. in 21. uri
STORŽIČ amer. thrill. POSNEMOVALEC ob 18.45 in 21. uri
ŽELEZAR amer. kom. OČE MOJE NEVESTE 2 ob 18.30 in 20.30 uri

ada 20.00 Telemarket
20.05 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - kontaktna oddaja
22.00 OSO - otrok nove dobe
22.30 Telemarket
22.40 Napoved sporeda za torek
22.45 Videostrani

RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved
5.50 EPP
6.50 EPP
7.00 Poročila STA
7.20 Čestitka presenečenja
7.40 Pregled dnevnega tiska
7.50 EPP
8.20 Oziramo se
8.30 Hov, ne znam domov
8.40 Pregled tiska
8.50 EPP
9.00 Gorenjska včeraj, danes
9.20 Tema dneva: U škripah
9.50 EPP
10.20 Novinarski prispevek
10.40 Zaposlovanje
10.50 EPP
11.20 Novinarski prispevki
11.40 Prihaja čas čudežev
11.50 EPP
12.30 Osmrtnice, zahvale
12.40 Pometamo doma
12.50 EPP
13.00 Pesem tedna
13.20 Črna kronika
13.40 Pometamo doma
13.50 EPP
14.00 Gorenjska danes
14.30 Točke, metri, sekunde
14.50 EPP
15.00 Aktualno
15.25 EPP
15.30 Dogodki in odmevi
RS
16.00 Terenski studio
Senčur
16.20 - 17.20 Gost v studiu: Župan občine Naklo Ivan Štular
16.50 EPP
17.50 EPP
18.00 Gorenjska danes, jutri
18.10 Vsakdo svoje pesmi poje
18.50 EPP
19.30 Večerni program z Robertom Baumantom
19.50 EPP
22.00 Gl. oddaja Old timer shop
24.00 Zaključek programa Radia Kranj

R TRŽIČ

Najprej bomo zavrtili in predstavili nekaj novosti iz fonoteke, nato pa bo na sporedu oddaja Storite nekaj zase. Nadaljevali bomo z informativno oddajo ob 15.30. Sledila bodo obvestila ob 16.10, nato pregled zunanje političnih dogodkov v oddaji Deutsche Welle poročila. 17. ura je čas, ko vas seznanimo z novostmi na števili 92, ob 17.30 pa se bo pričela oddaja Tržiški hit, tudi tokrat bodo za presenečenje poskrbeli pokrovitelji oddaje.

R TRIGLAV

6.00 Dobro jutro
7.00 Druga jutranja kronika
7.30 Halo, poročnišnica
8.00 Nočna kronika (OKC)
10.30 Novice
11.00 Vedeževanje
12.00 BBC, osmrtnice
14.30 Popoldanski telegraf
15.00 Poročila
BBC
15.30 Dogodki in odmevi
16.15 Obvestila, osmrtnice
16.30 Domače novice
17.00 Občinski tednik - občina Kranjska Gora
18.30 Pogled v jutrišnji dan
18.45 BBC novice
19.00 Voščila

R ŽIRI

5.30 Prva jutranja kronika RA Slovenija
5.40 Napoved - servise informacije
6.20 Noč ima svojo moč
7.00 Druga jutranja kronika RA Slovenija
7.30 Zelene melodije
9.00 Krik usode
9.30 Glasbo izbirate poslušalci
10.00 Servise informacije
12.00 BBC novice
12.30 Škofjeških 6
14.30 Brezplačni mali oglasi
14.50 Borza
15.00 Dogodki danes - jutri
15.30 RA Slovenija
17.00 Otroški program
19.30 Odpoved programa

R RGL

KRIM: 100,2 MHz-ŠANCE: 99,5 MHz-LJUBLJANA: 105,1 MHz
6.00 Jutranji program
6.15 Novice
7.35 Vremenska napoved
8.00 Dopol dne
8.15 Napoved dogodkov
8.30 Jutro je tudi takšno
9.30 Kam danes
10.15 Novice
11.00 Anketa
12.00 Novice
bbc
12.15 Novinarjev gost
13.00 3x1 - glasbena oddaja
13.15 Novice
14.05 Pasji radio
14.30 Hello again
15.00 Popoldne iz Blanka M. Koželj
15.15 RGL komentira in obvešča
15.45 RGL za študente
16.00 Avtomobili: Alpetour - Remont
16.10 Spoznajmo se
16.25 Nagradna uganke
17.15 Novice
19.15 Novice
19.25 Vreme
20.00 Modni bla-bla
21.00 Zaslou - oddaja za računalništvo
22.00 Sršenovo gnezdo
1.00 Satelit

R OGNJIŠČE

5.30 - 8.30 Jutranji program
6.45 Duhovna misel, svetnik dneva
8.30 Dop. inf. oddaja
9.00 Ponovitev: Naš gost
10.15 Ponovitev ned. oddaje
12.05 Ponovitev: duhovna misel, svetnik dneva
15.00 Pop. inf. oddaja
16.05 Čestitke in pozdravi poslušalcev
17.45 Izbor Vaša pesem
18.30 Več. inf. oddaja
19.00 Glas Amerike
19.40 Za najmlajše poslušalce
20.15 Radio Vatikan
20.35 Prijatelj Radia Ognjišča
21.40 Poezija za lahko noč
22.00 - 5.30 Nočni glasbeni program

TVS 1

11.00 Videostrani
11.10 Japonske pravljice: Jazbečev kolovrat
11.25 Otroška oddaja
11.55 Iščemo mamo, ponovitev finskega filma
13.00 Poročila
13.05 ABC - ITD, ponovitev TV igrice
13.35 Videostrani
14.15 Tedenski izbor
14.15 Moj prvi video ...
14.45 Obzorja duha
15.15 Mož, ki ga ne srečaš vsak dan, angleška drama
16.20 Mostovi
17.00 TV dnevnik 1
17.10 Otroški program
17.10 N. Simončić: Kljukčeve dogodivščine
17.25 Otroška oddaja
17.35 Sredi galaksije zavij levo, avstralska nanizanka
18.00 Fallerjevi, nemška nanizanka
18.30 Kolo sreče, TV igrice
19.00 Včeraj, danes, jutri
19.05 TV noč, napovedniki
19.10 Risanka
19.30 TV dnevnik 2, Vreme
19.56 Sport
20.05 Brez ženske ne gre, 14. epizoda angleške nanizanke
20.40 Dosje
21.30 Roka rocka
22.20 Napovedniki
22.20 Včeraj, danes, jutri
22.30 TV dnevnik 3, Vreme
22.50 Sport
22.55 Poslovna borza
23.10 Severna obzorja, ameriška nanizanka
23.55 Poročila
0.00 TV jutri, Videostrani

TVS 2

9.00 Euronews
10.10 Tedenski izbor
10.10 Osmi dan
10.40 Ognjena moč, ameriška dokumentarna serija
11.10 Slovenski magazin
11.40 Les printemps du sacre, plesna oddaja
12.40 Kurt Weill: Polet čez ocean, opera
13.25 Analična mehanika
13.55 Brez ženske ne gre, 13. epizoda angleške nanizanke
14.25 Nedeljskih 60
15.25 Severna obzorja, ameriška nanizanka
16.10 Dr. Quinnova, ameriška nanizanka
16.55 Prsluhlimo tišini
17.25 EP v nogometu: Italija - Rusija, prenos
19.20 Videošpon
20.00 EPP, TV noči, napovedniki
20.05 V žarišču
20.35 Muenchenčana v Hamburgu, nemška nadaljevalnica
21.25 (Ne)znani oder
22.15 Gregor Strniša: Zabele ali prika o ubogem in bogatem lazarju, posnetek diplomske predstave AGRFT
23.25 EP v nogometu: Turčija - Hrvaška, posnetek

KANAL A

15.10 TV prodaja
15.30 Hokej za Stanleyjev pokal
18.00 Tropska vročina, ameriška nanizanka
19.00 CNN poročila
19.30 Dežurna lekarna, španska humoristična nanizanka
20.30 Hermanova glava, ameriška humoristična nanizanka
20.30 Jeleni z zahoda, nanizanka
21.30 Sirene, nanizanka
22.30 Živeti danes
23.00 Danylyev zvezde, vedeževanje v živo
23.30 Spot tedna
23.35 TV prodaja
0.00 CNN poročila

POP TV

10.00 Santa Barbara
11.00 Magnum, ponovitev nanizanke
12.00 POP kviz, ponovitev
12.30 M.A.S.H., ponovitev nanizanke
13.00 Morska deklica, ponovitev otroške serije
13.30 Športna scena, ponovitev
14.00 Nikjer ni lepše kot doma, film
16.00 POP 30
16.30 Kriša, nanizanka
17.00 Dangerfield, nanizanka
18.00 Santa Barbara, nanizanka
19.00 POP kviz
19.30 24 ur
20.00 Chicago Hope, nanizanka
21.00 Acapulco H.E.A.T., nanizanka
22.00 M.A.S.H., ameriška nanizanka
22.30 Avtodrom, oddaja o avtomobilizmu
23.00 Magnum P.I., ameriška nanizanka
0.30 24 ur, ponovitev
1.00 POP 30, ponovitev

TV 3

8.00 Dobro jutro, Slovenija
9.00 Otroški in mladinski program: Super knjiga, ponovitev
21. dela; K' neki, ponovitev
10.30 TV prodaja
10.50 Zdrava video glava, ponovitev
11.50 Družinski studio, izbor
14.00 Zdravje na tri, ponovitev
15.00 TV prodaja
15.30 Dobro jutro, Slovenija, ponovitev
16.30 Otroški in mladinski program: Super knjiga, 22. del. A... AB... ABEČIH
18.00 Medical center, nanizanka
19.00 Dnevnik
19.30 TV prodaja
20.00 Z glasbo v srcu
21.45 Dom in svet
22.15 Beverly Hills Buntz, 13. del nanizanke
23.15 TV prodaja

HTV 1

11.30 Urejanje in izkoriščanje nižinskih trankov
11.30 Otroški program: Mali veliki svet
12.00 Poročila
12.20 Ljubezen, nadaljevalnica
12.45 Jeremih Johnson, ameriški barvni film
14.35 Otroški program: Gusarji, ponovitev
15.05 Poročila
15.10 SOS tera
15.40 Organsko biološko pride-

lovanje hrane
16.15 Otroški program: Majhen veliki svet
16.45 Dotik smrti, nadaljevalnica
17.45 EPP
17.50 Kolo sreče
18.50 Hugo
19.30 Dnevnik
20.10 Usode, dokumentarna oddaja
21.00 TV parlament
22.15 TV dnevnik
22.40 Slika na sliki
23.10 Moj dragi prijatelj, norveška dokumentarna oddaja
0.00 Poročila

HTV 2

15.20 Video strani
15.35 TV koledar
15.45 Zakladnica, glasbena oddaja
16.30 Tistega leta...
17.00 EP v nogometu, iz studia
20.25 EP v nogometu: Hrvaška - Turčija, prenos
22.20 EP v nogometu, iz studia
22.40 Urgenca, ameriška nanizanka
23.30 Črno belo v barvah

AVSTRIJA 1

11.30 Columbo: Etuida v črnem, ponovitev ameriške TV kriminalke
13.00 Otroški program: Mili Superstar, risana serija
13.25 Confetti Paletti
13.40 Perrine
14.05 Am Dam
14.20 Uganke
14.30 Tom in Jerry
14.55 Artetix
15.05 Animaniacs
15.30 Mini čas v sliki
15.35 Lois in Clark: Nove Supermanove dogodivščine, ameriška serija
16.15 A-team
17.00 Katts & Dog
17.25 EP v nogometu: Turčija - Hrvaška
22.20 Želo, ameriška komedija; Paul Newman, Robert Redford
0.20 Čas v sliki
0.25 Trje koraki skozi blaznost, francosko-italijanski omnibus
2.20 Čas v sliki
2.50 Schiejok, ponovitev
3.50 Dobrodšli v Avstriji, ponovitev
5.45 Nez-nani svet

AVSTRIJA 2

13.40 Umor, je napisala
14.25 Santa Barbara - kalifornijski klan
15.10 Bogati in lepi
16.00 Vsa dan s Schiejokom
17.00 Čas v sliki
17.05 Dobrodšli v Avstriji
19.00 Zvezna dežela
19.30 Čas v sliki/Kultura
19.53 Vreme
20.00 Pogledi od strani
20.15 Universum: Divje živali in mi, dokumentarni film
21.00 Selfman
21.10 Poročila
22.00 Čas v sliki
22.30 Na prizorišču, reportaža tedna
23.00 Dunajski slavnosti tedni
1996: Tisoč let paralize, dokumentarni film
23.30 Dunajski slavnosti tedni: Cudovito in dokončno
0.50 Pogledi od strani, ponovitev
0.55 Santa Barbara - Kalifornijski klan

TELE-TV KRANJ

... Videostrani
18.45 Test slika
18.55 TV napovednik
19.00 TV kažipot
19.02 EPP blok - 1
19.07 Glasbeni spot
19.10 Poročila
241.
19.25 Sprehod po Gorenjski: Utrip
Nakla
19.55 Danes na videostraneh
20.00 Torkov večerni družabni program
20.01 EPP blok - 2
20.05 Top spot
20.08 TV kažipot
20.10 Utrip
Kranja
20.30 Torkova tema: Eurohelikopter S5 - HCB pri Stroju
21.00 Potovanja: Benetke
21.10 Poročila
236.
21.25 EPP blok - 3
21.30 Zapora tržiške lokalne caste
Slap - Jelendot za tovorni promet
22.00 Pohod v jamo pod Babjim zobom
22.45 Poročila
236.
23.01 Z vami smo bili... nasvidenje
23.02 Odpovedni spot programa TELE-TV Kranj
23.03 Videostrani

LOKA TV

20.00 Napovednik
20.01 Spot tedna
20.05 EPP blok
20.10 Gorenjec meseca (v živo)
20.25 EPP blok
20.30 Športni pregled (ponovitev) ... Videostrani

TV ŽELEZNIKI

19.00 Moda za najmlajše
20.00 Odrska predstava
20.50 Brez komentarja

ATM TV KR. GORA

... Videostrani
18.08 Test
18.15 Napovednik
18.16 EPP blok
18.18 Torkov športni pregled
18.43 Mini 5...
19.03 Risanka
19.15 Satelitski program Deutsche Welle
21.15 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani
19.50 Napoved sporeda
20.00 Telemarket
20.05 3, 2, 1 GREMO - oddaja domače zabavne glase z gosti v živo iz studia
21.30 Telemarket
21.40 Napoved sporeda za sredo
21.45 Videostrani

RA KRANJ

KOCKA
POHIŠTVO, BELA TEHNIKA, ORTOPEDSKE VZMETNICE
TEL: 064/403-871
TRGOVINA S POHIŠTVM, SPODNJA BESNICA 81

KINO

CENTER amer. kom. PTIČJA KLETKA ob 19. in 21. uri
STORŽIČ amer. thrill. POSNEMOVALEC ob 18.45 in 21. uri
ŽELEZAR Danes zaprto!
ŠKOFJA LOKA amer. hum. melod. ČENČE ob 20.30 uri

# JUTRI PRVA SOBOTNA SREČA

Tudi letos bo potekala poletna akcija Sobotna sreča, ki jo pripravljajo: Turistična agencija Odisej, Gorenjski glas in Gorenjska televizija TELE-TV Kranj.

Prva javna prireditev Sobotna sreča bo na sporedu v soboto, 8. junija, ob 11. uri.

Glavnino programa bosta oblikovali štiričlanski ekipi osnovnih šol iz Kamnika in dr. Franceta Prešerna iz Kranja, ki se bodo med seboj pomerili v kvizu, nastopil bo narodnozabavni ansambel Slapovi, predstavili se bodo moto veterani - oldtimerji, vse pa čakajo še presenečenja.

Ne pozabite izpolniti kupon objavljen v Gorenjskem glasu in ga oddati v stekleno kocko pred Odisejem. Izžrebance in udeležence prireditev čakajo turistične in praktične nagrade. Pravilno izpolnite kupon nagradne križanke in ga prilepite na dopisnico ter najkasneje do srede, 12. junija, do 8. ure zjutraj pošljite na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4000 Kranj ali

oddajte na turističnih društvih Bohinj, Bled, Cerklje, Dovje - Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka, Tržiča ali turističnih agencijah Meridian Jesenice ter Tik-tak Preddvor.

## KUPON \* KUPON \* KUPON

### NAGRADNO VPRAŠANJE:

*Najtej tri sanjske poti Odisejevega kataloga "MOJE POLETJE"?*

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....



### TURISTIČNA AGENCIJA ODISEJ

Maistrov trg 2, 4000 Kranj, Slovenija  
TEL.: 064/221-103, 221-139, 221-146, FAX: 064/211-790

### IZ KATALOGA "MOJE POLETJE":

CLUB BERNARDIN PORTOROŽ, 5 DNI OD **185 DEM**  
7 POLPENZIONOV ŽE OD **285 DEM**  
V NOVI GRADU **260 DEM**, POREČU **280 DEM**  
VRSARJU **269 DEM**, NA KRKU **324 DEM**  
BRAČU **219 DEM**, HVARU **215 DEM**...

ORGANIZIRANI PREVOZI S HIDROGLISERJEM  
IRIS V DALMACIJO IN PRODAJA  
LADJSKIH VOZOVNIC JADROLINIJE.  
7-DNEVNO KRIŽARJENJE PO  
DALMACIJI **399 DEM**

- ✓ TAJSKA 12 DNI OD **1.385 DEM**
- ✓ ŠRI LANKA 8 DNI OD **1.399 DEM**
- ✓ RDEČE MORJE 8 DNI **999 DEM**

POČITNICE V ŠPANIJI, GRČIJI,  
TURČIJI, PORTUGALSKI, NA MALTI...

**MEGA SPEKTAKEL - FESTIVAL BAR,**  
**21. IN 22. 6. 96 V PULJSKI ARENI -**  
nastopajoči: Eros Ramazzotti, Kelly Family, Gina G...

Ljubljanska 85,  
Domžale **TEN TOURS** Tel.: 061/711-229



**MAGNY COURS**  
27.6. - 1.7. (cena 329 DEM)

**HOCKENHEIM**  
26.7. - 28.7. (cena 209 DEM)

**BUDIMPEŠTA**  
9.7. - 11.7. (cena 139 DEM)

**ITC - DTM:**  
**NORISRING**  
22.6. - 23.6. (cena 169 DEM)

**SLOVENSKO PRIMORJE,**  
**ISTRA IN KVARNER**

**SREDNJEDALMATINSKI**  
**OTOKI (Brač, Hvar in Vis)**  
**POSEBNO LETALO**  
Odhodi iz Ljubljane  
in Maribora

**KRIŽARJENJE PO SEV. IN**  
**JUŽNEM JADRANU**

**IZREDNO UGODNE CENE - OBROČNO ODPLAČEVANJE**  
ZARTEVAJTE NAŠE KATALOGE - POŠLJEMO VAM JIH PO POŠTI!!!

# LOKA TURIST

Frankovo naselje 67, Šk. Loka tel.: 064/634-022

- ✈ ŠPANIJA ŽE OD 395 DEM
- ✈ TUNIZIJA ŽE OD 520 DEM
- ✈ TURČIJA ŽE OD 630 DEM
- ✈ TEČAJ ANGLEŠČINE 880 GBP
- ✈ VIKEND V ISTANBULU, 27.06
- ☑ NORA ZABAVA V SAFARI PARKU  
IN V NOČNEM GARDALANDU, 29.06
- ☑ KATALOG POLETJE '96

**POKLIČITE! PROGRAME VAM**  
**BOMO POSLALI TUDI NA DOM!!!**



Glavni trg 24, 4000 KRANJ - SLOVENIJA  
tel./fax ++386 64 223 285, 221 554

### KATALOG POLETJE '96

#### SLOVENSKA OBALA

7 dni polpenzion

Ankaran 286 DEM, Simonov zaliv 290 DEM, Izola  
268 DEM; Piran 250 DEM, Portorož 249 DEM

7 dni nočitev

zasebne sobe in apartmaji Portorož, Piran, Izola, Simonov zaliv 80 DEM

#### ISTRA

7 dni polpenzion

Umag 240 DEM; Pula 240 DEM, Opatija 260 DEM

7 dni nočitev

zasebne sobe in apartmaji v Istri 80 DEM

#### KVARNER

7 dni polpenzion

Mali Lošinj 244 DEM, Krk 249 DEM, Cres 296 DEM; Pag  
245 DEM; Rab 229 DEM; Crikvenica 227 DEM

#### SREDNJA IN JUŽNA DALMACIJA

7 dni polpenzion

Silba, Dugi otok, robinzonski oddih na Kornatih že  
od 88 DEM/osebo

Najemi hiš z lastno plažo in privezom za čoln  
Brač, Hvar, Korčula, Vis, Pelješac že od 200 DEM dalje  
Dubrovnik z letalskim prevozom že od 350 DEM dalje

ORGANIZIRANE POČITNICE V TUJNI Z LETALSKIMI PREVOZI  
(Portugalska, Španija, Malta, Tunizija, Grčija, Turčija,...)

UGODNI PLAČILNI POGOJI!

Turistična agencija PELIKAN, Glavni trg 24, Kranj -  
tel.: 064 223 285 ali 221 554



ZDRAVILIŠČE  
**ATOMSKE TOPLICE**  
TELEFON: 063/829-000

**KJER NARAVA PODARJA**  
**ZDRAVJE - KJER NOBEN DAN V**  
**LETU NI IZGUBLJEN - KJER PTIC**  
**PETJA NI PREGLASIL ŠE NIHČE -**  
**ZA ZDRAVJE, DOPUST ALI IZLET**

### Hotel ATOMSKE TOPLICE \*\*\*

- 300 postelj v sodobno opremljenih sobah z  
ali brez balkona, tuš, WC, TV-Sat, telefon,  
mini bar - ena tretjina sob ima še sef in  
klimatsko napravo - sodobno opremljeni  
zdravstveni oddelek za raznovrstne terapije,  
telovadnica, fitness center.

### Apartmajsko naselje "ATOMSKA VAS"

obsega 25 hiš s 136 apartmaji, trgovine, beauty center, gostišče LIPA z glasbo za ples.

**Bazenski kompleks TERME** nudi več kot 2000 m<sup>2</sup> pokritih in odprtih vodnih površin z atraktivnimi vodnimi  
igrami, Bikini in AQUA bar, savna, solarij, prostor za nudiste.

**Kamp ATOMSKE TOPLICE** z odprtimi bazeni in 200 prostori za kampiranje.

POSEBNE UGODNOSTI ZA MLAJŠE DRUŽINE IN UPOKOJENCE - ATRAKTIVNA PONUDBA ZA POLETNE POČITNICE IN  
ZAKLJUČNE ŠOLSKE IZLETE TER IZLETNIŠKE SKUPINE.

**INFORMACIJE: tel.: 063 829 000, fax: 063 829 024**



**Spoznajmo**  
**gorenjske muzeje**  
**Glasov muzejski**  
**izlet v Bohinj**

**Datum: 15. junija 1996**

Spoznali bomo kulturo in  
zgodovino Bohinja, ki jo  
hranijo bohinjski muzeji.  
Užili bomo preleste Bo-  
hinja. V slast nam bo šla  
odlična domača hrana.  
Naša pot bo potekala  
takole:

8.00 zbor v Kranju  
9.00 Bohinjska Bistrica:  
muzej Tomaža Godca:  
strojarna, arheološka  
zbirka, zbirka Tomaža  
Godca, Mali vojni muzej,  
kavica v Zoisovem gradu  
10.30 Planšarski muzej v  
Stari Fužini, pokušina  
sira, ogled nekaterih  
umetnin letošnjega Intarna  
ob Bohinjskem jezeru  
13.00 Oplenova bajta pod  
Studorjem

14.30 Koprivnik; kosilo z  
Vodnikovimi jedmi, Vod-  
nikov razglednik  
Odhod s Koprivnika  
predvidoma ob 18. uri.  
Na pot se bomo odpravili,  
če se nas bo zbralo vsaj  
30!

**HONDA ŽIBERT**  
**NOV MODEL CIVIC**  
**BINGO** že za **21.900 DEM**  
 ACCORD  
 AERODECK  
 SHUTTLE  
 Britof 173, 4000 Kranj, tel.: 064/242-167

**Viktorija AVTOCENTER**  
 Kranj, Skalica 1,  
 d.o.o. tel.: 064/324-734

**VW GOLF 1.8i GL, 90 KM, 5 VRAT, I.96 29.800 DEM**  
 metalik, klima, servo volan, alarm, radio + 8 zvočnikov, odbijači v barvi karoserije, obratomer, platišča R14, zadnji spojler s 3 zavorno lučjo, temna stekla - VOZILA SO TOVARNIŠKO NOVA

**OPEL VECTRA 1.6i CONFORT, 4V, I.95 24.490 DEM**  
 klima, airbag, servo volan, centralno zakli, el. dvig stekel, deljiva klop, po višini nastavljen sedež, obratomer, prevoženih od 8000 do 12000 km

**FORD ESCORT 1.6i EXPLORER 16V, I. 95 23.990 DEM**  
 airbag, klima, servo volan, centralno zaklepanje, el. dvig stekel, temna stekla, deljiva klop, prevoženih od 5500 - 12000 km, več barv

**FORD ESCORT 1.6i BOSTON, 16V, I. 94 21.290 DEM**  
 airbag, klima, servo volan, centralno zaklepanje, el. dvig stekel, prevoženih od 10000 - 21000 km, več barv  
 Plačljivo v SIT, po prodajnem tečaju NLB, d.d., za podjetja.

**SERVIS ŠTERN KRANJ**  
 V zalogi:

- ŠKODA FELICIA
- ŠKODA FELICIA COMBI
- ŠKODA PICK UP

Velika izbira modelov in opreme (centralno zaklepanje, tonirana stekla, lita platišča, varnostne zračne vreče, ABS)

Poleg tega pa še:

- POOBLAŠČENI SERVIS
- IZJEMNO UGODNI KREDITI
- na 12 mesecev, obresti D+2 %
- na 24 mesecev, obresti D+7 %
- na 36 mesecev, obresti D+9 %
- LEASING • STARO ZA NOVO
- ZALOGA RABLJENIH VOZIL

in:  
 ZA VSAKEGA KUPCA POSEBNO PRESENEČENJE  
 Pri zastopniku: **SERVIS ŠTERN, d.o.o.**,  
 Smidova 13, Tel.: 323-419, 326-739  
 pri pooblaščenem prodajalcu: ALP COM, tel. 331-677

**NOVI Voyager**



**CHRYSLER ALPINE RDS RADIO**

- dve zračni blazini (US full size)
- ABS\*
- klima\*
- bočne ojačitve
- avtomatski pomik stekel\*
- avtomatsko pomična in ogrevana zunanja ogledala
- dvoje drsnih vrat
- triletna garancija oz. 110.000 km
- sedem let garancije na karoserijo

Pooblaščen prodajalec:  
 AVTOHIŠA MAGISTER, d.o.o.  
 Prešernova ul. 21, 4240 Radovljica  
 tel. 064/ 715 015, faks 064/ 715 015

\* dodatna oprema

Stari "prdeži" se vračajo na Šmarjetno goro  
**Patina in prah**  
 Ja, avtomobili in motorji so na naših cestah vsakdanjost. Bolj ali manj. Izjema so tisti starejši. Pa tudi ti to ne bodo več. Vsaj prihajajoči konec tedna ne...

... in to na slikoviti in strmi cesti na Šmarjetno goro. Kranjski Avto moto racing klub za soboto in nedeljo na Šmarjetni Gori pripravlja točnostno vožnjo staročasnikov. S tem bodo k življenju po 43 letih spanja ponovno obudili tradicijo šmarjetnih dirk.

A vse vendarle ne bo tako, kot je bilo včasih. Cesta na Šmarjetno goro je namreč že nekaj časa asfaltirana, (nekaterim) motorjem in pa seveda

avtomobilom se že poznajo sledovi kilometrov. Glavni cilj dirke je na vrh pripeljati kar se da natančno ter brez karambolov in ne več najhitreje kot nekoč, zaradi mno-

gokrat neprecenljive vrednosti vozil. Starejšim pač bolj prijajo sprehodi kot pa tek čez drn in strn.

Tako se bo 8. junija skozi stari del Kranja zapeljala parada starih avtomobilov in pa motorjev. Pogoj za sodelovanje je, da letnik proizvodnje vozila ne presega leta 1968. Prvi del je namenjen predstaviti in pa gizdalinstvu, že naslednji dan pa bodo taista vozila grizla kolena, oziroma,

bolje rečeno kolesa na točnostni vožnji v Šmarjetno goro. Tekmovalci se lahko prijavijo oba dneva, organizatorji pa vabijo vse, ki jih zanimajo stari avtomobili, da si srečanje staročasnikov ogledajo. Oba dneva, saj bodo boji med večnimi rivali (še iz časov prvih dirk) zagotovo zanimivi. Slika dvokolesnega lepoteča z lanske ljubeljske dirke naj vas prepriča, da boste zares imeli kaj videti.

• U. Špehar



**AVTOHIŠA KADIVEC**  
**HYUNDAI SUBARU ROVER**  
 SERVIS, PRODAJA, STARO ZA NOVO KREDIT, LEASING  
 Janez Kadivec  
 Pipanova 46, Šenčur  
 TEL.: 064/41-573, 41-426

**SUZUKI**  
 ko je varnost trdno v vaših rokah...

**PREUDARNOST IN VARČNOST:**  
 • dvojni airbag  
 • servo volan  
**od 19.990 DEM naprej**

**TRI KVALITETE V ENEM:**  
 • dvojni airbag + servo volan  
 • centralno zaklepanje  
 • HI - FI avtoradio - kasetofon  
**od 20.990 DEM naprej**

**BALENO**

**SWIFT**  
 Evropski šampion varčnosti  
**od 15.990 DEM naprej**

**SPECIALNA MAGNA PONUDBA**  
**quattro MAGNA**  
 od 24.990 DEM naprej  
**ABS MAGNA**  
 od 24.490 DEM naprej

**SUZUKI Odar**  
 Prodaja in servis pri pooblaščenih trgovcih  
 Specijalne cene za lastnike kartice magna!

**Saxo** **SHOW PRIHAJA V VAŠE MESTO!**

Predstavitve avtomobila Saxo in šaljivi splet besed in glasbe bo: 13.6. v KRANJU od 15h do 18h na Gregorčičevi 8.

**Saxo DNEVI ODPRTIH VRAT**

Bodo od 8.6. do 16. 6. v naslednjih prodajnih avtosalonih:  
 V Kranju: MERKUR KRANJ - trgovina in storitve na Gregorčičevi 8  
 V Ljubljani: AVTOMERKUR - trgovina in servis na Samovi 14, Autocommerce; Avtoobnova Ljubljana na Kersnikovi 10, Cimos Commerce na Brnčičevi 13.

**Saxo NAGRADNA IGRA**  
 Bo enemu od obiskovalcev showa ali dnevov odprtih vrat prinesla novi Saxo.

**CITROËN**



**AVTOHIŠA  
MAGISTER**  
Radovljica  
Prešernova 21

SALON: tel/fax: 715 015  
SERVIS: tel.: 715 256, fax: 715 190

**AKCIJA -  
JUNIJ 96**

NIŽJE CENE MOTORNH KOLES  
IN MOPEDOV 2% DO 5%

**HONDA**

**TOMOS SOLSX**

**POSEBNA PONUDBA**

NIŽJE CENE OD 10% DO 20%

ČELADE NOLAN **NOLAN**  
PRTLJAŽNIKI IN VLEČNE KLJUKE  
- VW  
- AUDI  
- MARUTI  
- OSTALA VOZILA  
AVTO RADIO APARATI - CLARION

POTUJTE V **Diavia**  
IDEALNIH auto air conditioners  
KLIMATSKIH RAZMERAH - vgradnja klima naprav v vse osobne avtomobile in kombije  
- servis in rezervni deli  
- garancija 1 leto

064/22-11-33 **monika** **SAVNA AEROBIKA** **SOLARIJ**  
Del. čas: pon. - pet. od 9. do 13. ure  
in od 16 do 22.30 ure  
sobota od 16. do 21. ure  
nedelja od 18. do 21. ure  
BRDO PRI KRANJU **FITNES POWER WALK**

## Tekstilna trgovina "SABINA"

ponovno preseneča z ugodnimi cenami. Poleg znane ponudbe nudimo že pomladansko konfekcijo.

Ugodni večkosovni nakup:  
moške - ženske spodnje hlače 3 kom za 500 SIT  
moške - ženske spodnje majice 3 kom za 1.400 SIT  
otroške spodnje hlače 4 kom za 500 SIT  
otroške trenirke 100 % bombaž od 1.450 SIT  
otroške majice 650 SIT  
moške kopalke 950 SIT  
ženske kopalke 1.950 SIT  
moške bokserice 650 SIT  
moške bermude 1.650 SIT  
komplet moški in ženski (majica + bermude) 2.950 SIT  
ženske pižame od 1.650 SIT  
otroške pižame 1.250 SIT  
kavbojke 2.890 SIT  
in veliko drugih artiklov po nizkih cenah.

otroške kopalke 550 SIT  
dekliske kopalke 1.350 SIT  
brisače za plažo 1.650 SIT  
ženske kratke hlače 2.850 SIT  
majice razne 1.650 SIT  
moške pižame 1.990 SIT  
spodnje srajce + kratki rokav 1.450 SIT  
otroške kavbojke 1.850 SIT

V naši trgovini dobite vse, kar potrebujete vi in vaša družina po ugodnih cenah. Pridite in se prepričajte!

**TRGOVINA SABINA**, Kranjska 2, Šenčur (v Domu krajanov).  
Delovni čas: vsak dan od 9. do 19. ure, sobota od 8. do 13. ure ☎: 064/41-167, int. 27.



**CESTNO PODJETJE KRANJ** p.o.  
Jezerska cesta 20, KRANJ

objavlja prosto delovno mesto

### OPRAVLJANJE ZAHTEVNIH KLJUČAVNIČARSKIH DEL - 1 delavec

Pogoji: KV ključavničar (oblikovalec kovin),  
3 leta delovnih izkušenj, izpit iz varilne tehnike  
(električno in avtogeno varjenje)

Delovno razmerje bomo z izbranim kandidatom sklenili za nedoločen čas, s polnim delovnim časom in 2-mesečnim poskusnim delom.

Kandidati naj pošljejo pisne vloge z dokazili o izpolnjevanju pogojev v 8 dneh na naslov: Cestno podjetje Kranj, Jezerska cesta 20, Kranj.

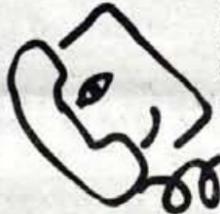
Prijavljene kandidate bomo o izbiri obvestili v 30 dneh po preteku roka za prijavo.

# ISDN

digitalno omrežje z integriranimi storitvami

## Telekom Slovenije

ISDN gradi mostove do vseh obstoječih in bodočih omrežij. ISDN bo omogočal tudi povezovanje s paketnim omrežjem Sipax. 25, z mobilnim telefonskim omrežjem GSM in preko "informacijske superavtoceste" z bodočim širokopasovnim omrežjem ATM.



INFORMACIJE: **Telekom Slovenije**

PE Kranj  
Ulica Mirka Vadnova 13  
4000 Kranj

ali po telefonu 080 8080

GORENJSKA TELEVIZIJA  
**TELE-TV**  
Kranj



vsak dan od 19.00 do 23.00 ure  
ob nedeljah od 9.00 do 14.00 ure

**JAVNI ZAVOD OZG, p.o.,  
OE ZDRAVSTVENI DOM ŠKOFJA LOKA**  
Stara cesta 10, 4220 ŠKOFJA LOKA,  
tel. 064 634 634, tel./fax: 064 632 611

Objavljamo prosto delovno mesto za delo

## NEVROFIZIOTERAPEVTA

Zahtevani pogoji:

- višja šola za zdravstvene delavce
- zaželen Bobathov tečaj
- znanje slovenskega jezika

Z izbranim kandidatom bomo sklenili delovno razmerje za nedoločen čas s polnim delovnim časom in poskusnim delom 3 mesece.

Rok prijave je 8 dni od objave tega razpisa.

Prošnje z ustreznimi dokazili naj kandidati pošljejo na naslov: Zdravstveni dom Škofja Loka, Stara cesta 10, 4220 Škofja Loka.

**KONCERN**

**lip bled** d.o.o.  
lesna industrija  
4260 bled, ljubljanska c. 32

## Prodaja:

a) nezazidano stavbno zemljišče v Podnartu parc. št. 846/5 v velikosti 2.765 m<sup>2</sup> in parc. št. 846/4 v velikosti 158 m<sup>2</sup> po izključni ceni 2.393 SIT/m<sup>2</sup> ter

b) objekt (vratarnica) stoječ na parc. št. 846/4 v tlorisni izmeri 25 m<sup>2</sup>, po izključni ceni 1.125.916 SIT.

Zemljišče je možno deliti in ga prodati dvema interesentoma.

Del zemljišča in objekt sta dana v najem, zato ima najemnik, pod enakimi pogoji, predkupno pravico na navedeni nepremičnini.

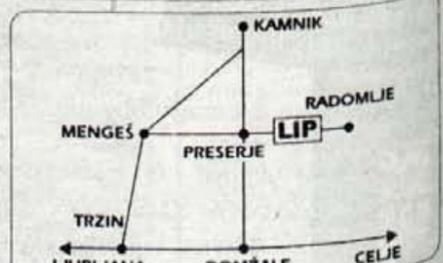
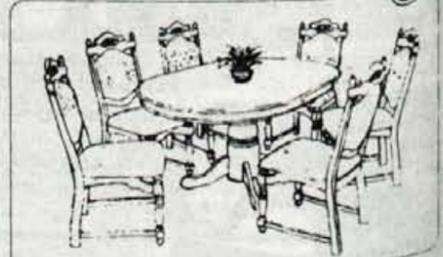
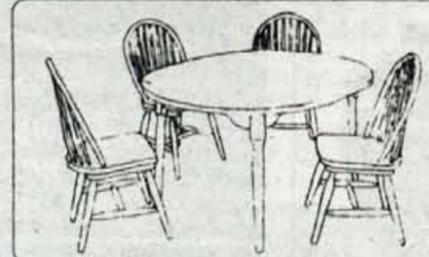
Prodajo bomo opravili z zbiranjem pisnih ponudb, ki jih bomo sprejemali do vključno 15. junija 1996. Ponudbe je treba poslati v zaprti kuverti na naslov: LIP lesna industrija Bled, Ljubljanska 32 - Bled, s prispisom "Ne odpiraj - PONUDBA ZA NAKUP NEPREMIČNIN".

Pogoji prodaje:

Celotno kupnino bo treba poravnati takoj po sklenitvi kupne pogodbe. Vsi stroški zemljiško-knjižnega prepisa ter plačilo prometnega davka, bremenijo kupca.

Dodatne informacije lahko dobite v splošnem sektorju LIP Bled.

## BOGATA PONUDBA stolov in miz



**R-LIP RADOMLJE**

Prodajni salon  
☎ 061/727-122

Posebej ugodne cene v mesecu OKTOBRU.  
Miza in 4 stoli že od 32.500 SIT dalje.

Ob koncu vsakega meseca bomo izžrebanemu kupcu povrnili stroške nakupa do 50.000 SIT.

# SNOVANJA

## VSEBINA 83

MARKO JENŠTERLE:

*Slovenija iz dveh različnih obdobij*

MARJANA AHAČIČ:

*Zamolčani avtorji  
v sodobni slovenski literaturi*

LEA MENCINGER:

*Literatura je breme - in sreča*

LEA MENCINGER:

*Mostovi besed čez brezno zla*

### Beseda urednice

Tema tokratnih Snovanj je literarno ustvarjanje, ki ni nastajalo ali ne nastaja na tleh, ki so ustvarjalcu domača. Slovenska literarna zgodovina je šele zadnji čas prepoznala literate, ki so dolga leta ustvarjali - iz političnih razlogov - v tujini. O tem govori prof. Pibernik, ki je nekatera imena odbral za Enciklopedijo slovenskega knjižnega jezika. Razmišljanje o soočenju dveh kultur z enakimi koreninami je tudi tema uvodnega razmišljanja Marka Jenšterleta. Nedavna bosanska vojna je začasno dodelila usodo begunca tudi dubrovniškemu pesniku Luku Paljetku in slovenski pisateljici iz Sarajeva Valeriji Škrinjar-Tvrz.

Lea Mencinger



ČUK POJE V JESENU, akril na platnu, 1996

V škojeloški galeriji Ivana Groharja te dni razstavlja najnovejša dela akad. slikar Franc Novinc.

Marko Jenšterle

## Slovenija iz dveh različnih obdobij

Človek včasih kar ne more verjeti, da je bilo še nekaj let nazaj nevarno na knjižnih policah čuvati (še bolj pa razkazovati) knjige, ki so na svojih straneh nosile napis, da so natisnjene v Buenos Airesu. Pri tem ni bilo pomembno, če je šlo recimo za brošuro dr. Tineta Debeljaka z zgovornim naslovom *Začetki komunistične revolucije v Sloveniji ali pa za njegovo pesniško zbirko Poljub*.

Popolnoma razumljivo je bilo, da te je bila oblast pripravljena preganjati zaradi knjižice o drugačni zgodovini, kakršno so učili v tukajšnjih šolah, toda da je bil zanjo greh enako težak tudi, če si imel Debeljakovo pesniško zbirko ali celo njegov prevod Puškinovih pravljic (spet izdan v Argentini), je bilo vsakomur, ki je vsaj še malo razmišljal s svojo glavo nedojemljivo. Toda tako je bilo. Zaradi posedovanja "sovražne literature" so ljudi celo zapirali, podpisani pa se še dobro spomnim, kakšni občutki so me prevevali, ko sem nekoč domov v torbi nosil knjigo Smisel in nesmisel Ljuba Sirca. Bilo je tako, kot bi prenašal bombo.

Ob vsem tem je verjetno res najbolj zanimivo to, kako so se bivši oblastniki bali vsake slovenske literature, ki je prihajala z druge strani meje. Njihov strah je razumljiv, saj so se natančno zavedali tega, da mora oblast ljudstvu privzgojiti strah pred sovražno emigracijo, ki naj bi bila veliko zlo za vzpostavljeno sistem. Zato sploh ni čudno, da je bil zadnji tabu, ki je padel v Sloveniji, ravno tabu politične emigracije. Pred njo so pisatelji načelnjali teme Golega otoka, pa dachauskih procesov, obračuna z liberalizmom itd., toda emigracija je bila vse do zadnjega nedotakljiva tema. Vladajoči garnituri se je še leta 1989 zdelo vredno cenzurirati in popravljati najbolj navadno časopisno poročilo o smrti dr. Tineta Debeljaka, v katerem ni bilo nikakršnega komentarja o njegovi zgodovinski vlogi, kaj šele opredeljevanja za ali proti. Nekateri ljudje za Slovenijo enostavno tudi živijo niso smeli več obstajati in ko govorimo o slovenski politični emigraciji v Argentini, je treba poudariti, da je bila oblast še posebej občutljiva ravno na omenjenega dr. Debeljaka. Nanj so ves čas letele najostrejše puščice, saj so vodilni komunisti v Sloveniji zelo dobro vedeli, da gre za najvidnejšega in s tem najvplivnejšega političnega emigranta, emigracija pa je prav dobro razumela, da je vsaka puščica, ki je priletela na račun dr. Debeljaka namenjena njej v celoti.

Slovenska politična emigracija je na vse te stvari odgovarjala na način, ki je posebej prepoznaven v slovenski zgodovini. Pred komunističnimi puščicami iz domovine se ni

branila z orožjem, ampak s kulturo. V Buenos Airesu so resda tiskali knjige z naslovi, kot so Pot iz socializma, v Rogu ležimo pobiti in podobno, toda ob njih tudi izključno kulturne stvari, od Balantiča, preko Hribovska do nazadnje celo Dolores Tersegilav in Leva Detele. V tem se je recimo slovenska emigracija bistveno razlikovala od sosednje hrvaške, ki je pod vplivom svojih ekstremistov prerada zašla v prave teroristične akcije. Slovenci pa so vso energijo usmerjali v kulturo, šolstvo, vero in predvsem ohranjanje jezika, kot temelja vsake kulture. To, da danes že tretja generacija v Argentini rojenih otrok slovenskih emigrantov odlično govori materni jezik, je vsekakor "čudež", kot so ga imenovali mnogi tukajšnji intelektualci.

Toda čudež se ni zgodil sam po sebi. Za njim je stal in še stoji ogromen sistem, ki so ga emigranti začeli postavljati že v avstrijskih in italijanskih begunskih taboriščih, ko nikakor niso vedeli, da bodo pristali na drugem koncu sveta, v špansko govoreči Argentini. V taboriščih so ustanovili prve šole, tam je Tine Debeljak natisnil prvo slovensko emigrantsko knjižico Koledarček slovenskih emigrantov z leto 1946, kasneje pa je isti avtor natisnil tudi prvo slovensko zdomsko knjigo Velika črna maša za pobite Slovence. Samo v Bibliografiji slovenskega tiska v Argentini 1945 - 1987, ki jo je leta 1987 v Trstu izdal Marjan Pertot je navedenih 545 naslovov knjig, ki so do tedaj izšle v Argentini, toda izhajajo še danes! Ob knjigah pa je izhajala še vrsta drugih kulturnih publikacij.

Ko je pred leti prišlo do spremembe sistema v Sloveniji in hkrati tudi do dokončnega razpada Jugoslavije, je bila ena od glavnih nalog tedanje kulturne politike ravno v "sestavljanju slovenske kulturne zgodovine". Nenadoma je tudi tukaj živečim postalo jasno, da je slovenska kultura vzporedno živila preko naših meja. Najbližje seveda v zamejstvu, poleg tega pa še v daljnem zdomstvu (največ v Argentini, pa v Avstraliji in ZDA, ter seveda mnogih evropskih državah). Zdomska kultura je dosegla celo takšne kraje, kot je japonski Tokio, kamor je zašel Vladimir Kos, ki je nato

svoje knjige tiskal v Argentini pri osrednji zdomski kulturni založbi - Slovenski kulturni akciji.

Ko govorimo o "sestavljanju kulturne zgodovine", je takoj treba dodati, da proces nikakor ni bil enostaven. Najprej se je pokazalo, kako so mnogi v Sloveniji emigracijo v nebo kovali predvsem zaradi političnih motivov, ko pa bi ji res lahko pomagali pri njenem vstopu v Slovenijo, so ji hitro obrnili hrbet, saj so začutili nevarno konkurenco. Po drugi strani je del emigracije skozi svojo kulturo hotel v Slovenijo prodreti z izključno političnimi idejami, kar je sprožilo nove konflikte.

Emigracija, ki je dolga desetletja ponižno sprejemala breme izgnanstva in bila celo prepričana, da je možnost njene fizične vrnitve v domovino enaka ničli, je bila čez noč postavljena pred dejstvo svetovnega propada komunizma. Tedaj je začutila, da je prišel njen trenutek. Menila je, da lahko že v naslednjem hipu na belih konjih vkoraka v slovensko glavno mesto, kjer jo čakajo množice tlačenih sonarodnjakov, toda temu še zdaleč ni bilo tako. Premnogi Slovenci so jo pričakali z nezaupanjem in strahom, predvsem tistim pred konkurenco. Kulturniki, ki so se že v času socializma med seboj spopadali za svoje projekte, pogosto niso imeli nobenega posluha za to, da bi sedaj del svojega izbornega prostora prepustili iz tujine prihajajočim rojakom.

Problem, na katerega emigracija ni bila pripravljena, je bil tudi ta, da Slovenija ni več poznala nekakšnega prostovoljnega dela ali žrtvovanja za narodne ideale. Torej tistega bistva, ki je njo v tujini vsa ta leta držal pokonci. Tamkajšnji pisatelj za svoje knjige niso prejeli avtorskih honorarjev, igralci in režiserji so brez plačila uprizorjali gledališke predstave, podobnih stvari pa je bilo še veliko več. Z emigracijo pa se je v Sloveniji zgodilo še nekaj hujšega. Novopečeni zasebni založniki so na tržišče pošiljali njene najbolj ostre antikomunistične publikacije in v izredno kratkem času v svoj žep spravili ogromne količine denarja. Tak primer je bil recimo izid Črnih

bukev, ki sta jih natisnili kar dve različni založbi, znani pa so tudi zapleti z natisom Balantičevih del, brez kakršnega posvetovanja s še živečimi lastniki avtorskih pravic.

Velik del zdomskih pisateljev, pa tudi zdomcev na sploh, se je nenadoma zavedel, da v Sloveniji mnogih vrednot, ki so njih ohranjale vsa ta dolga leta, enostavno ni več. Prilagodljivi Slovenci so se navadili celo socializma in v njem zadovoljevali svoje interese, dokler ves sistem ni propadel zaradi lažne gospodarske osnove. Zdaj pa so hoteli služiti še na njen račun.

Toda to še ni bil glavni konflikt. Do najhujšega šoka je prišlo tedaj, ko sta se na terenu domovine soočili dve kulturi z enakimi koreninami, ampak z ogromno časovno distanco. Predvsem domačijska zdomska literatura je hitro naletela na ostre napade tukajšnjih literarnih kritikov, ki pogosto sploh niso poznali realnosti njenega nastajanja. Toda takšna je pač usoda vsakega soočenja dveh različnih časovnih obdobij. Emigracija je že sama vedela, da ji v času njenega obstoja in delovanja ni uspelo roditi "velikega teksta", vendar je treba povedati, da je v njeni kulturni zakladnici vsekakor vrsta pravih biserov. Izkazalo pa se je, da so le redki pisatelji znali v slovenski zdomski skupnosti najti tudi stik s sodobnim svetom. Eden najpomembnejših med njimi je bil vsekakor Zorko Simič s svojim romanom Človek na obeh straneh stene. Žal so to le izjeme, ki so potrdile splošno pravilo, da je zaprtost v okolje slovenske emigrantske skupnosti pomenilo tudi miselno zaprtost v odnosu do sodobnega sveta. Večino naših zdomcev tako na primer ni zanimal svet kakšnega Jorgeja Luisa Borgesa ali Julia Cortazarja, če naštejemo le dva od slavnih argentinskih pisateljev. Da je ta svet pogosto nerazumljiv običajnim ljudem, je še nekako razložljivo, kadar pa so do njega indiferentni ali celo ignorantski kulturniki in umetniki, potem se pač pojavi nerazumevanje s strani ljudi, ki živijo v sedanosti, preteklost pa jih zanima le še kot del nekega zgodovinskega spomina, nikakor pa v njej ne iščejo izzivov za komunikacijo s prihodnostjo.

Marjana Ahačič

Pogovor s prof. Francetom Pibernikom, soavtorjem nove izdaje leksikona Slovenska književnost

# VKLJUČITEV V LEKSIKON JE PRVI KORAK ZDRUŽITVE S SODOBNO SLOVENSKO LITERATURO

Kot piše v uvodu v to, za slovenski jezik tako temeljno delo, je leksikon, ki je prvič izšel leta dvainosemdeset, v novi, drugi izdaji bistveno spremenjen in dopolnjen. Večino sprememb je prinesel s sabo čas, ki terja dopolnitev leksikona z novimi gesli, pa tudi z novimi pogledi na književnost. Med temi dopolnili so najštevilnejša in najboljšeje seveda gesla o avtorjih, ki so stopili v slovensko življenje po letu 1982.

**Kdaj je dozorel čas za zbiranje, predvsem pa za objavo podatkov o zamolčanih slovenskih književnikih?**

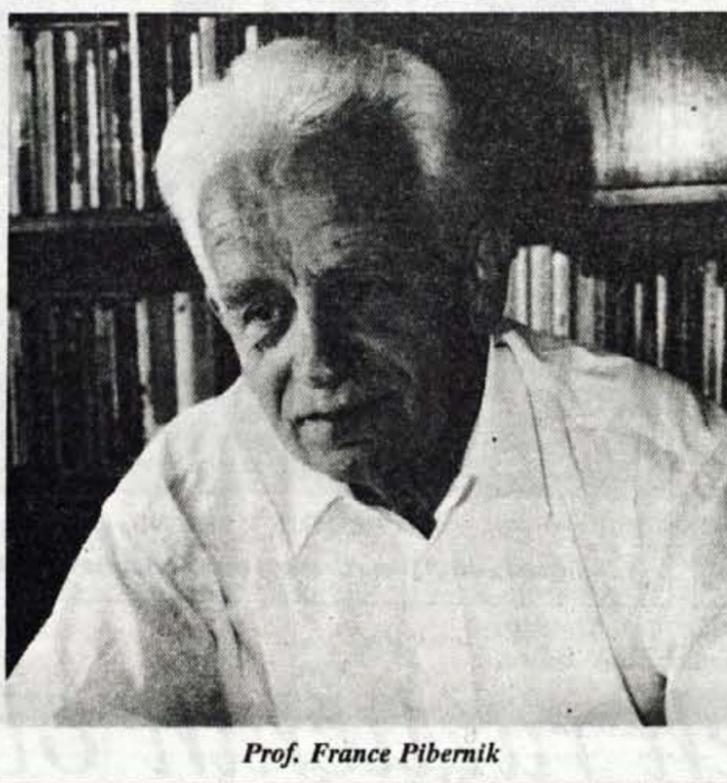
“V splošnem bi lahko rekli, da je zbiranje podatkov potekalo ves čas, le da zbiranje podatkov prepovedane literature n potekalo sistematično in v vseh inštitucijah, ki so bile za to poklicane. Poleg tega za zbiranje podatkov o zdomski književnosti ni bilo pravega razloga, ker je bila literatura nedostopna, predvsem pa je bila ta literatura pod strogim policijskim nadzorom in javno prepovedana. Obstajal je le poseben D-fond v Narodni in univerzitetni knjižnici v Ljubljani, kjer so povsem nesistematično in po zelo različnih, celo zasebnih kanalih zbirali gradivo. V dobi partijske diktature je bilo sicer nekaj poskusov, da bi natisnili kakšno nezaželeno delo, toda le redki so uspeli. Do bistvenega premika je prišlo šele po osamosvojitvi Slovenije, z vstopanjem demokracije.”

**Začeli ste z Balantičem in Hribovškom, nadaljevali pri tistih, ki so med vojno in po njej odšli iz Slovenije. Kot je na predstavitvi leksikona povedal eden izmed avtorjev, je pogosto težko priti do pravih (biografskih) podatkov o sodobnih avtorjih. Bržkone je pri zamolčanih, zamejskih in zdomskih še težje?**

“Težave so bile mnogotere. Eno je že to, da so bili uradni podatki v domovini nedostopni, da je bilo v takratnem režimu domala nemogoče vzpostavljati zveze z zdomstvom, predvsem je bilo politično tvegano, najtežje pa je bilo takrat, če so bili avtorji mrtvi, njihova literarna zapuščina pa izgubljena. V takih primerih je zelo težavno odkriti neposredne pričevalce, bodisi sorodnike bodisi sošolce, znance, in včasih človeku le srečna naključja odprejo pot naprej. Raziskovalec sčasoma pridobi toliko izkušenj, da ve, kje mora iskati, kaj vse pregledati, katere arhive nujno obiskati. Žal so nam tako doma kot v zdomstvu še vedno nekateri materiali nedostopni, čeprav gre zdaj za drugačne razloge kot poprej.”

**Večina zamejskih in zdomskih, do nedavna zamolčanih avtorjev je že vključenih v leksikon Slovenska književnost. Kakšen je bil izbor, v kolikšni meri so se kriteriji razlikovali od tistih, ki ste jih sicer uporabljali v leksikonu?**

“Poudariti moram, da je osnovni namen leksikona čim širša informa-



Prof. France Pibernik

cija o slovenskih književnikih. Uredniki so obdržali kriterije iz prve izdaje leksikona (1982), kar pomeni, da so želeli v leksikonu predstaviti najširši krog slovenskih književnikov, se v celoti odpreti gradivu in ga v okviru leksikografske določenost smotrno predstaviti. Potrebna je bila predvsem dopolnitev v treh smereh. Prvič, izpolniti biografske in bibliografske podatke avtorjev iz prve izdaje, drugič, vključiti v leksikon vse doslej zamolčane in prezrte, in tretjič, seznam dopolniti z mlajšimi literarnimi rodovi. Druga izdaja leksikona ima zato dvojni obseg prve, zagotovo pa je v tem trenutku najboljša informacija za slehernega uporabnika, ki bo tu našel nujne biografske in bibliografske podatke, pa tudi marsikatero estetsko oznako posameznih avtorjev in njihovih del.”

**Zamolčani, predvsem zdomski avtorji so prav gotovo imeli in še imajo posebno vlogo in mesto med Slovenci doma in po svetu. Kakšno pa je njihovo mesto v literarni teoriji in literarni zgodovini?**

“Da je imela zamolčana literatura posebno vlogo že v preteklosti tako doma kot v zdomstvu, nam najbolj nazorno kaže pesniško delo Francea Balantiča, ki je bilo uradno sicer prepovedano, je pa ves povojni čas igralo neki posebno vlogo, saj je bil

Balantič tako rekoč simbol vse prepovedane literature in še kaj, pa je zato vzbujal vsesplošno zanimanje in občudovanje. Zdomska literatura je živela svoje življenje, zlasti intenzivno v večjih slovenskih središčih na tujem, denimo v Buenos Airesu, kajti tam so tiskali literarne revije in izdajali slovenske knjige. Nastajala je zanimiva in pomembna slovenska književnost, ki pa v domovini ni mogla biti poznana, predvsem pa ni bila predmet običajnega kritičnega preverjanja in vrednotenja. Danes žal ravno zaradi te okoliščine zdomske književnosti še nimamo literarnozgodovinske ocene, da pa bodo posamezni avtorji, ko jih bo literarna zgodovina vključila v krog dosedaj priznanih imen, pomenili nekaj povsem samosvojega in značilnega, o tem ne more biti nobene dvoma več, saj so slovenski književnosti prinesli mnogo oblikovnih in problemskih novosti. Vprašanje je le, kdaj bo opravljeno vse tisto raziskovalno delo naših kritikov in literarnih zgodovinarjev, ki bi moralo biti opravljeno v zadnjih petdesetih letih. Umestno pa je tudi vprašanje, kako bo to delo mogoče opraviti v posebnem položaju, ki izhaja iz tako dolge in nasilne odrinjenosti nemajhnega dela naše literature. Vsekakor pa velja, da je sedanja vključitev okrog šestdesetih zdomskih avtorjev prvi veliki korak na poti k integriranju zdomskega slostva v območje celotne sodobne slovenske literature.”

**Usoda zamolčanih pesnikov in pisateljev si je v marsičem enaka. Ali je mogoče potegniti vzporednico k njihovemu ustvarjanju?**

“Slovenska povojna emigracija je bila pogojena v političnih in nazorskih okoliščinah ob koncu druge svetovne vojne, mislim pa, da so bile usode zamolčanih avtorjev zelo različne. Kar pogledamo, kaj se je doma dogajalo z avtorji, kot so bili

Ivan Pregelj, Stanko Majcen, Edvard Kocbek ali Vitomil Zupan na eni strani, in kaj z avtorji, kot so bili Balantič, Hribovšek, Mauser, Jurčec, Simčič, Potokar, na drugi strani. Težko si je zamisliti stanje, v katerem je bilo avtorju za desetletja prepovedano objavljati in v katerem so bile kratene tudi vse druge človekove pravice. Primeri usod zdomskih pisateljev govorijo vsak zase, vsaj ti, ki jih kolikor toliko poznamo. Pisati v tujejezičnem svetu in ohraniti žlahtno slovensko besedo, je že samo po sebi naporno, hkrati pa moramo omeniti njegovo naprežanje za materialno preživetje, poleg tega vemo, da so bile vse slovenske publikacije na tujem v bistvu samozaložbe ali bile natisnjene s pomočjo sponzorjev. Omejena je bila distribucija, prav tako omejena kritična odmevnost, tako da se je avtor težko orientiral v lastnem ustvarjalnem prostoru. Zagotovo je bilo eno izmed pomembnih problemov tudi vprašanje usode njihovega umetniškega prizadevanja, saj si v najtežjih časih hladne blokavske razdelitve sveta ni bilo mogoče zamišljati kakšne samostojne Slovenije in možnosti vrnitve v domovino. Le nekateri so na tujem uspeli v celoti, ne manjka pa niti najbolj tragičnih usod, kakor je na primer usoda pisatelja Ludveta Potokarja, ki je osamljen usahnil v daljnem kanadskem Vancouveru in bil povsem pozabljen doma in v zdomstvu.”

**Verjetno imate stike s številnimi slovenskimi književniki, ki ne živijo v Sloveniji. Veliko jih je že uveljavljenih v svojem zdajšnjem domačem okolju. Kako pa gledajo na to, da so končno priznani tudi v stari domovini?**

V letih, odkar zbiram gradivo o zamolčani literaturi, sem navezal stike s posameznimi avtorji v različnih deželah vseh kontinentov, saj je bila to ena izmed poti, da pridem do osnovnih osebnih podatkov pa tudi

pisateljev, ki ustvarjajo na tujem in so bili tako ali drugače pozabljeni, še ni popoln. V kolikšni meri boste nadaljevali raziskovanje, s čim se ukvarjate ta čas?

“Raziskovanje zamejske in zdomske književnosti še zdaleč ni zaključeno. Že v času, ki je potekal med oddajo rokopisa in natisom leksikona, se je začel nabirati seznam novih avtorjev, ki jih je bilo mogoče v prvi fazi komaj evidentirati, domnevati pa je mogoče, da se bo število avtorjev, ki jih bo potrebno vključiti v naslednjo izdajo leksikona, še pomnožilo, kajti so področja, ki jih še ni nihče pregledal, to bi veljalo zlasti za Brazilijo in nekatere ostale dežele Južne in Latinske Amerike, čakajo pa nas še podrobnejše analize posameznih literarnih revij in zbornikov, ki bodo navrgla nova dejstva in izpostavila še kakšno novo ime. To delo bo moralo v prihodnje biti prepuščeno našim specialnim inštitucijam, saj je samo z večjo ekipo mogoče dovolj temeljito pregledati celotno literaturo. Eden izmed takih projektov teče na inštitutu za slovensko književnost pri SAZU. Sam se omejujem na posamezne pojave in posamezna imena, ker je to edino možno. Trenutno bi rad kompletneje predstavil zanimivo slovensko literarno skupino v taborišču Ebohol blizu Neaplja, ki je delovala v letih 1945 - 1947, teče pa tudi intenzivno dopisovanje s slovenskim pesnikom Vladimirjem Kosom, ki živi in ustvarja na Daljnem vzhodu, v Tokiu, in o katerem naj bi v doglednem času pripravil izbor njegove poezije.”

**Zadnje besedo o vrednosti literarne umetnine izreče literarna kritika oziroma literarna zgodovina, pomembni pa so tudi odzivi “laične” javnosti. Ali smo Slovenci do nedavna zamolčano literaturo že sprejeli za svojo ali še ne?**

*Hribovšek, Ivan, \*19. 6. 1923, + ubit verjetno jun. 1945 v Kočevskem Rogu, pesnik. Šolal se je v Škofobih zavodih in na klas. gimn. v Lj., naradi nem. okupacije maturiral 1943 v Beljaku, nato študiral klasično filologijo na Dunaju. Da bi se izognil mobilizaciji v nem. vojsko, je decembra 1944 stopil med gorenjske domobrance, se maja 1945 umaknil na Koroško, bil nasilno vrnjen v domovino in končal v množičnih pobojih. Pesniško se je dvignil v zavodskih Domačih vajah in leta 1939 uredi krp. zbirko Pesnice. Leto kasneje se je pridružil Kocbekovemu krogu in v Dejanju tiskal prve pesmi... Maja 1944 je uredil pesniško zbirko, ki je v emigraciji izšla 20 let po njegovi smrti, v domovini pa leta 1990. (FP)*

do literarnega gradiva, prav tako so se nehote odpirale poti do doslej neznanih imen. Uveljavljanje najpomembnejših zdomskih književnikov v domovini teče zelo počasi, kajti le malokatera založba je pripravljena na kakšno bolj sistematično natisovanje zdomskih literarnih del. Žal marsikdo ni dočkal tega trenutka, vsekakor pa si slehernik želi, da bi njegovo delo v domovini priznali in sprejeli za svoje. Do najpomembnejšega priznanja je doslej prišel pisatelj Žorko Simčič, ki je za svoj roman Človek na obeh straneh stene v Ljubljani prejel sorazmerno skromno nagrado Prešernovega sklada. Ker pa se je za vedno vrnil v domovino, obstaja dovolj možnosti za širšo predstavitev njegovega celotnega pisateljskega opusa.”

**Na predstavitvi leksikona v Cankarjevem domu ste rekli, da seznam**

“Glede na to, da je večina zdomske književnosti širšemu krogu bralcev še vedno nedostopna in težko presojati, v kolikšni meri je bila zamolčana literatura med ljudmi to sprejeta. Za posamezne avtorje to zagotovo že velja, denimo za Balantiča, Hribovška, Simčiča ali Jurčeca, težje je o tem govoriti, denimo, pri pisatelju Karlju Mauserju, saj je od njegovih petindvajsetih del v domovini izšla ena sama povest, medtem ko osrednji del romana Kaplan Klemen in Ljudje pod bičem, še vedno čakata na založnika. Pravzaprav tu ne gre za sprejemanje ali nesprijezanje zdomske književnosti na domačih tleh, bolj gre za vprašanje, kdaj bomo našemu bralcu sploh omogočili, da bo to literaturo lahko prebiral.

Foto: G. Šink

**Novi leksikon sledi načelom, na katerih je bil zasnovan tudi prvotni. To velja zlasti za načelo, naj zajame kar najširši krog literarnih ustvarjalcev, leposlovnih piscev in njihovih sopotnikov. Zaradi kontinuitete leksikona so ohranjena vsa gesla prvega natisa, pri uvrstitvi novih pisateljskih imen pa so uporabljena nekotična strožja merila, saj je število natisnjenih književnih besedil v tem času zelo naraslo. Tako so upoštevanji vsi avtorji, ki so se že močneje uveljavili in pritegnili pozornost javnosti, ne glede na žanrsko, estetsko ali generacijsko pripadnost. V leksikon so tokrat vključeni tudi številni pisci slovenske emigracije, ki jih v prvi izdaji ni bilo. Vse te spremembe so povzročile, da je obseg leksikona narasel za več kot polovico.**

Valerija Škrinjar-Tvrz, pisateljica

# MOSTOVI BESED ČEZ BREZNO ZLA

Pred skoraj štirimi leti, oktobra 1992 se je po štiridesetih letih iz Sarajeva vrnila domov v Slovenijo pisateljica Valerija Škrinjar-Tvrz. Ni se naselila v Zagorju, svojem rojstnem kraju, pač pa živi in dela v Ljubljani. Priložnost, da se znova srečam z njo, se je pokazala sredi maja na mednarodnem pisateljskem srečanju na Bledu. Nisva se hoteli tako kot prvokrat pogovarjati o Bosni in Sarajevu, pa se temu enostavno ne da izogniti. Več pa sva govorili o drugih problemih, ki se porajajo, kadar pisatelj piše v jeziku, ki ni njegov materni. Pravzaprav o njenem sedanjem problemu, ko zaradi tako dolge odsotnosti uporablja tuji jezik bolj večje kot pa maternega.

Po desetletjih bivanja v Bosni, pisanja v takrat srbskohrvatskem jeziku se vam zdaj dogaja, da pisanja v slovenskem, vašem maternem ne obvladate najbolje. Je to za pisatelja velika ovira ali gre za tehnični problem - saj vendar prevajanje ni nekaj nepremostljivega, mar ne?

"Jezik, v katerem se izražamo, vsekakor ni nekaj najbolj enostavnega. Da bi lahko do popolnosti izrazili svoje misli, čustva, je treba jezik do popolnosti obvladati. Mislim seveda na pisanje, ne na pogovorni jezik. Moje obdobje spoznavanja srbskohrvatskega jezika je trajalo kar dolgo: dokler tega jezika nisem občutila vsestransko, se v njem nisem mogla dobro izražati. Potem je seveda bilo lahko in večina mojih knjig je nastala v tem, zdaj pravimo bosanskem jeziku, ki ga je nekdanja avstro-ogrska monarhija ukinila leta 1907, zdaj pa ga je seveda nova država spet uvedla."

V skromni priljagi, ki ste jo lahko vzeli, ko ste zapuščali Sarajevo v vojni, je bilo tudi nekaj vaših knjig še v rokopisih. Kaj se je zgodilo z njimi?

"Iz tega se je rodilo nekaj knjig. Pri Mohorjevi založbi je pred tremi leti izšla moja povest za otroke Dobrinček in mi. Drugo je ostalo le pri načrtih. Sem pa vesela, da se lahko dokončala svoj roman o Bosni, ki sem ga začela pisati takoj ob prihodu v Ljubljano. Z naslovom Na svojoj, na plemenitost je izšel pred dvema letoma pri časopisno založniški hiši Oslo-



bodjenje, kjer so moje knjige tiskali tudi že prej."

**Knjiga še čaka na prevod v slovenski jezik?**

"Knjigo sem ponudila nekaterim slovenskim založbam, kjer so jo lepo sprejeli, vendar pa zaradi tega, ker prevajanje povečuje stroške izida, še ne kaže, da bo kaj kmalu izšla tudi v prevodu. Podobno se dogaja tudi z drugimi knjigami. Pri eni od založb prav zaradi tega - ni denarja še za prevod - čaka moja zgodbica za otroke že tri leta."

**Vojna je Škrinjarjevi opustošila tudi njene rokopise. Disketa z rokopisom Pelod osamljenih otokov je izgubljena v Sarajevu, malo je upanja, da bi jo utegnil kdo shraniti. Tudi Rolanov krog je še v rokopisu in čaka na izid v Sarajevu. Junija, ko bo prvokrat po treh letih znova v Sarajevu, bo tudi več vedela, ali je kdo od znancev utegnil rešiti kakšen njen rokopis. Obiskala bo tudi svoje stanovanje, zdaj brez oken in vrat, v upanju, da je v njeni knjižnici ostalo še kaj knjig.**

**Ustvarjate v Ljubljani, vaše pisanje pa izhaja v Bosni. Ali ta čudno obrnjena situacija, ko vaše pisanje ne izhaja tako kot bi želeli - tudi tukaj v Sloveniji, za vaše ustvarjanje ni prevelika zavora?**

"Niti ne. Pišem naprej tako za odrasle kot tudi za otroke. Ko sem dokončala svoj roman o Bosni, sem si zaželela predaha prav s pisanjem za otroke. Napisala sem pravljico o zlateg jabolku."

**Kakšno usodo pa je doživel vaš sarajevski dnevnik?**

"Med rokopisi, ki so prišli z menoj v Ljubljano, je bil res tudi moj dnevnik, ki sem ga pisala od začetka vojne. Dnevniško zapisovanje mi je kasneje veliko pomagalo pri pisanju romana o Bosni, ki sicer sega nekaj stoletij nazaj, vendar pa se prepleta tudi s sedanostjo, to je z zadnjo vojno."

Med prebiranjem dnevnških zapisov, sem se večkrat morala kar čuditi, ali je mogoče, da smo kaj takega doživeli in preživeli."

**Prav obdobje preživetja, to je časa, ko vojna potihne in se tako napadalci kot napadeni srečajo s posledicami. To temo krivde in vprašanje morale so med drugim načeli tudi na letošnjem mednarodnem pisateljskem srečanju PEN na Bledu.**

"Če bi besede pisateljev lahko urejale svet, bi bolečine in ljudeh lahko bile manjše. Na žalost pa samo besede ne bodo prinesle velikih sprememb, so pa seveda potrebne in brez dvoma bodo pomagale graditi mostove med ljudmi. Samo tako je mogoče prekorajčiti to silno brezno zla, ki so ga v Bosno zanesli nacionalisti. Samo tako bo Bosna živela še naprej, čeprav je zločin storjen tej deželi, ogromen, strašen. Prepričana pa sem, da še dolgo ali pa celo nikoli ne bomo zvedeli za vse strahote, ki so se v tej deželi zgodile v zadnjih štirih letih. Nadvse pa sem vesela, ko slišim in vidim, da volja živeti v ljudmi različnih nacionalnosti v tej državi obstaja še vedno, tudi pozabiti so pripravljeni. To me le še utrjuje v prepričanju, da je Bosna velika, verjamem v njeno moč in vitalnost. Nihče pa seveda ne ve, koliko trpljenja bo še potrebno, da si bodo ljudje znova lahko segli v roke in živeli drug ob drugem. Zagotovo pa Bosne ne bo, če ne bo v prihodnosti živela v sožitju različnih narodov tako kot nekdanje pred stoletji in tudi pred to nesrečno vojno. Bojím pa se, da strpna Bosna ni nekaj, kar bi bilo po volji prav vsem."

L. Mencinger, foto: T. Dokl

Luko Paljetak

## Prepisovalec morja

Jaz sem prepisovalec morja  
in mi drhtijo  
roke kakor nekomu, ki naj  
ima pod sabo

ladjevje, jaz pa rebra, in rebra so zato,  
da plovem, kamor hočem: pristani  
se vrtijo

z bananami, dekleti, ki rože grizejo,  
ko veje veter z juga in z mesečino slabo  
me najdejo nekje - človeka, ki pozna  
edini vse besede, neznanke - kot da so  
jezik dežele čisto pozabljene (kot v ustih  
dragulji, kamenčki) in je malo upanja,  
da spomnim se česa, in da bi v pravljico  
odprli vrata; prosim, vrt lilij, rož zapusti,  
ki junija cvetijo, in pridi drobcena  
in krhka kot princesa in bodi kakor bel  
in vedno prepotreben papir povsod  
prisotna,

da bom lahko zapisal vsak gib, da bom  
zaznal

krivuljo vsako; vidiš: moj jezik ustnice  
deli na zgornjo, spodnjo, med njima se  
lahkotna

povest množi dozdanja,

kakor jo jaz izbiram

za tebe in za mene,

naključno kakor kako

obleko ali žensko v pristanu, kjer je zdaj  
pristala ladja in stoji

## Divja gos

Bilo poletje včeraj še je, danes je jesen,  
porumenelo je čez noč srce in zdaj  
je v vetru list, ali bolj točno,

v vetru divja gos,

prav res je divja gos; bilo še včeraj je  
poletje,

danes je že jesen, srce je divja gos  
v vetru, divji list

23.IX.1991

Prevedel Tone Pretnar

Luko Paljetak, pesnik, dramatik, prevajalec

# LITERATURA JE BREME, PA TUDI VELIKA SREČA

Kakšna je begunska izkušnja, ustvarjanje v eksilu, je na svoji koži izkusil tudi dubrovniški pesnik, dramatik in prevajalec Luko Paljetak. Ko se je udeležil prireditve Vilenica v Sežani, so njegov Dubrovnik zasule granate. Brez svojih knjig, rokopisov, brez vsega je ne kot begunec, pač pa kot nekdo, ki mu pot domov preprečuje vojna, preživel obdobje nekaj mesecev v Sloveniji in v tem času izdal tudi pesniško zbirko z naslovom Ubežne pesmi. Sredi maja letos se je udeležil srečanja pisateljev na Bledu.

Od takrat - decembra 1991, ko so pri Mladinski knjigi izšle vaše pesmi napisane v begunstvu in izbor iz druge poezije, se je mnogo spremenilo. Spet ste v Dubrovniku, ni se vam bati granat, ustvarjate v miru.

"Res je zdaj drugače, marsikaj se je spremenilo. Ostali so prijatelji. Med njimi pa ni dr. Toneta Prepmagal pri prevajanju pesmi. Si lahko zamislite, da je vzel rokopise in obljubil, da se bo s prevajanjem ukvarjal čez vikend. Kdo bi verjel, da mi bo že v ponedeljek izročil sijajne prevode v slovenski jezik, lahko sva jih takoj odnesla v tiskarno. Zbirka mojih pesmi v begunstvu je namreč izšla dvoj-

po petih letih, vaša žalostna izkušnja begunca seveda ni pozabljena. Vendar pa najbrž že lahko ob tej časovni razdalji vpliva na vašo ustvarjalnost? Je bil to beg ali rešitev?

"Kdor ni skusil, potem ne ve, da je v izgnanstvu izredno težko ustvarjati. Morda je to beg, morda rešitev, morda oboje. Vem pa, da je najtežje začeti. Seveda se literat takoj vpraša, kako se odzvati na



takšno izkušnjo. Problem nastane, če ugotovi, da pravzaprav ne zmore odziva, še huje, če ugotovi pravcato otplost."

**Vam se kaj takega na srečo ni zgodilo, vaša pesniška muza vam je bila naklonjena...**

"Res, vendar so tudi muze včasih nepredvidljive. Ko pa je led prebit, vse steče brez ovir. Pravzaprav sem občutil še neko dodatno moč, že domotožje je lahko primerna spodbuda duhovnemu ustvarjanju."

**Ubežne pesmi so bile izraz vašega vojskovanja, pesniškega vojskovanja, kot ste sami dejali na pesniškem srečanju v Kranju. Zdaj najbrž izbirate teme, v katerih vojna ni več prisotna?**

"Mislim, da vojna v pesnikih, tudi ko je mimo, ne živi več. Poezija, se mi zdi hrepeni po miru, ljubezni, želi si kar najhitreje znebiti grdih spominov, vojnih slik, želi se ukvarjati z bolj zlahtnimi stvarmi v življenju, kot pa so vojne teme, obrača se v prihodnost. Zdi se mi, da poezija deluje podobno kot človeški duh, ki naravno teži k sreči. In tako je prav. Z mržnjo in nezalcjenimi ranami pravzaprav ni mogoče živeti."

**Pravzaprav je vsa vaša poetika daleč od tem o strahu, vojni, stiskah, ste pesnik humorja, ironije, ljubezni...**

"Res je. Moja poetika navezuje stike s preteklostjo, s humanizmom, renesanso, kar vse se je odrazilo v kulturni dediščini Dubrovnik. Seveda bi bilo nesmiselno replicirati, kar je že bilo napisanega, vendar pa se poezija ob tem lahko napaja, tudi v našem postmodernem času. Mislim, da se je vsaj v mojem primer tak pristop pokazal kot izredno zanimiv in ploden."

**Ste v zadnjem času izdali kakšno pesniško zbirko?**

"Od vrnitve domov pa do danes je nastalo kar nekaj radijska igra Preplah na vojno temo, predvajali so jo na zagrebškem radiu, kot monodramo pa so jo uprizorili na Reki. Bila je odmevna, še posebej, ker je bila to, se mi zdi, prva drama na temo sedanje vojne. Še preden je nastopil mir sem začel pisati obsežno dramo v verzih in petih dejanjih Po Hamletu. Moj tekst se začne tam, kjer se Shakespearova drama konča - dvajset let kasneje. Pred dvema letoma je tekst doživel krstno uprizoritev na letnih dubrovniških igrah - z ogromnim uspehom."

**Je med dramatikom tudi kaj prostora za poezijo?**

"Seveda, lani sem izdal novo pesniško zbirko Singerica pod snegom. Kritika in tudi bralci so jo lepo sprejeli, celo nekaj nagrad sem prejel zanj, med drugim letos tudi nagrado Akademije znanosti in umetnosti Hrvaške."

**V drugi pesniški zbirki je izbor pesmi na temo vojne napisanih že po izidu Ubežnih pesmi.**

**Slovenska literarna zgodovina vas pozna kot prevajalca celotnega pesniškega opusa Franceta**

**Prešerna, da ne omenjam prevodov tudi druge svetovne poezije v hrvaški jezik. Kaj vas je spodbudilo k prevajanju Prešerna?**

"Pritegnila me je lepota poezije, mojstrstvo pesnika. Opazil pa sem razliko med prevodom Prešerna v hrvaški jezik in med originalno poezijo. To pa ni isto, sem rekel in se lotil prevajanja. Veseli me, da bo letos na Hrvaškem pri založbi Konzor izšel ponatis mojih prevodov Prešernove poezije, sicer z nekaterimi popravki in dodelavami. Lep prispevek k pesnikovem bližnjim jubilejem, mar ne?"

**Boste prevajali še kaj iz slovenske poezije?**

"Seveda, v načrtu imam poezijo Srečka Kosovele. V zbirki naj bi izšli tudi njegovi Integrali, ki jih je prevedla moja žena Ana Marija."

Pogovarjamo se tudi o prevajanju Škofjeloškega pasijona. Sam bi prevedel v hrvaški jezik, moj kolega Tonko Maroević pa v hvarsko čakavščino, kar bi pasijonu dalo barvo časa, v katerem so podobna dela nastajala pri nas. Veselim se tega, upam, da bo načrt, ki smo si ha zamislili prav tu na Bledu kmalu uresničen."

L. Mencinger, foto: T. Dokl



Jutri bo v pokritem olimpijskem bazenu mednarodno plavalno prvenstvo Kranja

# MLADI BODO LOVILI TUDI NORME ZA EP

Plavalni klub Triglav bo jutri organizator prvenstva, ki se ga bodo udeležili vsi najboljši slovenski plavalci in plavalke, skromnejša pa bo udeležba tujih ekip

Kranj, 7. junija - "Mednarodno prvenstvo Kranja za naš klub pomeni nov začetek prirejanja tekmovanj, ki so bila pred leti v Kranju že tradicionalna. To prvenstvo je nekašno nadomestilo za nekdanji miting ob dnevu borca, pripraviti pa nam ga je uspelo s pomočjo sponzorjev, posebno Merkurja, saj je največja težava pri pripravi tekmovanj v novem bazenu plačilo stroškov za uporabo bazena, najem merilne tehnike, kvalitetni tekmovalci iz tujine pa prihajajo na tekmovalca, le če jim plačamo stroške bivanja in ob tem namenimo še bogate nagrade," je na tiskovni konferenci poudaril predsednik organizacijskega odbora Boštjan Gašperlin.

Tako bo jutri v kranjskem olimpijskem bazenu nastopilo 230 tekmovalcev iz 18 klubov (od tega šest tujih) med njimi pa bo večina najboljših slovenskih plavalcev na čelu s sestrama Alenko in Natašo Kežzar, Marcom Milenkovičem, pa Nace Majcen... seveda pa se bodo predstavili tudi tekmovalci domačega Triglava, med katerimi

sta tudi dva aktualna državna članska prvaka Maša Jamnik in Aleš Aberšek.

Prvenstvo mesta Kranj bo zelo pomembno tudi za mlade plavalce, saj bodo le-ti še tik pred zdajci (rok je 9. junij) lovili norme za nastop na mladinskem evropskem prvenstvu. Možnost za uvrstitev nanj imata tudi dve najperspektivnejši

*Kot so na priložnostni tiskovni konferenci povedali predstavniki PK Triglav na čelu s predsednikom kluba Ilijo Bregarjem, organizacija plavalnega mitinga (z vrhunsko udeležbo plavalcev) stane okoli 100 tisoč nemških mark, česar pa si PK Triglav zaenkrat še ne more privoščiti. Kljub temu pa bodo skušali na leto pripraviti vsaj dve tekmovanji: Špelin memorial, ki so ga letos morali odpovedati in plavalno prvenstvo mesta Kranja, ki naj bi v prihodnje potekalo v drugi polovici maja.*

vanje s plavalnim klubom smo se odločili, ker je v njem veliko mladih, pa tudi zato, ker so to številni otroci staršev, ki so zaposleni v Merkurju," je na tiskovni konferenci dejal direktor marketinga Viktor Vauhnik.

Jutrišnje tekmovalce na pokritem olimpijskem bazenu v Kranju se bo začelo ob 10. uri dopoldne, svečana otvoritev bo ob 16.45, finale ob 17. uri, zaključek tekmovanja pa bo predvidoma ob 20. uri. Ob 14. uri bo vodstva ekip sprejel tudi kranjski župan. • V. Stanovnik

## JUTRI SKOK V VODO!

Kranj, 7. junija - Iz športne zveze Kranj so sporočili, da so kljub vsem zapletom uspeli za plavanje pripraviti letni bazen. Otvoritev kopalne sezone bo jutri, 8. junija, ob 10. uri. • V.S.

mladi kranjski plavalci Alenka Sušnik in Neža Kovač.

Pokroviteljstvo mednarodnega plavalnega prvenstva je prevzela mestna občina Kranj in župan Vitomir Gros, generalni sponzor kluba pa je po novem kranjski Merkur. "Za sodelo-

## VESLANJE

### V ATLANTO BI RADI "VZELI" DOMAČI BLED

Ljubljana, 7. junija - Pred nastopom na OI v Atlanti dobitnike medalj iz Barcelone čaka še dober mesec garaških treningov, najbolj pa se bojijo razmer na tekmovališču in v olimpijski vasi, zato bi s seboj radi odnesli kar domače jezero, kuharje in zdravnike... skratka, kot je na tiskovni konferenci v prostorih pokrovitelja, SKB Banke v Ljubljani, poudaril trener Miloš Janša, bodo rezultati še kako odvisni od trenutnega zdravja in razpoloženja naših veslačev.

Aktualni svetovni prvak Iztok Čop in člani blejskega četverca Jani Klemenčič, Sadik Mujkič, Milan Janša in Denis Žvegelj, so se na dosedanjih letošnjih regatah spopadli že z vsemi kandidati za olimpijske kolajne in ugotovili, da je krog favoritov velik, zmagal pa bo v tistem trenutku "najodločnejši" čoln. Kljub temu da Blejci na zadnji regati v Luzernu niso bili povsem v vrhu, pa vedo, da so vsi premagljivi, zato bodo v dneh, ki jim še ostanejo do odhoda v Atlanto (7. julija) morali še dobro trenirati. Največji del treningov bodo opravili na domačem Bledu, za teden dni pa se bodo preselili tudi čez mejo v avstrijski Velikovec. Do odhoda v Atlanto na regatah ne bodo več nastopali, razen na domači regati na Bledu 22. in 23. junija, ki pa bo pomembnejša za mladince, saj bo zanje to kvalifikacijska regata za nastop na svetovnem prvenstvu.

Ta konec tedna pa bo tudi dokončno znano kaj bo z dvojcem Špik - Tul in skifistko Romina Štefančič, ki na mednarodni regati še lovijo kvalifikacijsko normo za nastop na olimpijskih igrah. • V. Stanovnik

## ROKOMET

### JUBILEJ NA DESNEM BREGU SAVE

Stražišče, 7. junija - Rokometaši Save letos praznujejo 40-letni jubilej, zato bodo jutri, z začetkom ob 17. uri, v Stražišču pripravili rokometni turnir, na katerem bodo igrale ekipe Borovlj, Zgornjaka pri Trstu in Save. Sledilo bo srečanje vseh generacij rokometasov, zvečer pa bo še svečana akademija, na kateri bodo najzaslužnejši prejeli priznanja.

Začetki rokometna na desnem bregu Save segajo v leto 1955, vendar je bilo treba najprej zgraditi igrišče. Prvi koraki so bili narejeni pod vodstvom Miha Polke, vendar uspehov do leta 1957 ni bilo, takrat pa so rokometasji postali gorenjski prvaki, polfinalisti slovenskega prvenstva in pokalni prvaki Gorenjske. Rokomet je osvojil mladino v Stražišču, uspehi pa so se nadaljevali v vseh konkurencah, od pionirjev do mladincev in članov, prav tako pa so mlade vedno boljše tudi ženske ekipe. Klub je nastopal pod imenom Jugoslavije, pa je bila glavna značilnost množičnost, saj je bil klub po številu članstva med prvimi v Sloveniji. Leta 1972 je bil klub preimenovan v "Kranj", leta 1971 pa je pokroviteljstvo nad njim prevzela tovarna Sava in od takrat nosi ime "Sava". Portoroški živilski podjetje je do leta 1988. Takrat sta na stražiški šoli začela poučevati mlada pedagoga Franci Koder in Pavel Srečnik, v veliko pomoč pa so jim bili tudi nekdanji stražiški igralci, ki so na igrišču Dekleta svoje "naslednike". Spet se je začelo delati z dekleti in fanti, iz tretje v drugo ligo. To pa je tudi osnova za nadaljnje delo, čeprav je želja kluba, da bi na desnem bregu Save dobili ustrezno dvorano, ki bi k rokometu (pa tudi k drugim športom) pripeljala še več mladih. • M. Dolanc

## NOGOMET

### 50 LET NOGOMETA V LESCAH

Lesce, 7. junija - Nogometni klub Lesce, ki je letos osvojil 1. mesto v Medobčinski nogometni ligi Gorenjske in se uvrstil v 3. SNL - zahod, bo to soboto in nedeljo proslavil pedeseto obletnico delovanja kluba. Prireditve ob praznovanju se bodo začele jutri ob 9.30 uri s tekmo Lesce - Bilje (ml. dečki), ob 10.45 ob tekma Lesce - Primorje (kadeti) ob 17.30 pa Lesce - Cven (veterani), nedeljski spored se bo začel s prijateljsko tekmo Lesce - Radomlje (st. dečki) ob 9.30 uri, ob 16.30 bo v klubskih prostorih, ob 17. uri pa bo prijateljska tekma Lesce - Rudar Velenje (člani). Slavnostna seja NK Lesce bo ob 15. uri v prostorih Družbenega centra v Lescah, ob 19. uri pa bo veselica s srečelovom. • V.S.



Obkrožila bosta Slovenijo - Škofjeločan Matjaž Flego in Tone Ušeničnik iz Sore pri Medvodah bosta danes in jutri z motornima zmajema skušala opraviti 700-kilometrski krožni prelet Slovenije. Štartala bosta v Škofji Loki, prek Triglava odletela v Portorož, nato pa prek Metlike, kjer bosta prespala, v Maribor in Slovenj Gradec ter prek Kamnika spet v Škofjo Loko. Posebnost njunih motornih zmajev je izdelava v lastnih delavnicah (in delavnici Petra Slatnerja v Cerkljah), podvig pa bo prav gotovo odvisen od vremena in vetrov. Letenje bo v zraku spremljal kameraman na zmagu Dušan Šilar, fotoreporter na tleh pa bo Jurij Furlan, ki je Matjaža Flega slikal tudi pred štartom. • V.S.

## VABILA, PRIREDITVE

VII. pokal Tržiča - SK Tržič, skakalna sekcija Trifix, bo od danes popoldne do nedelje organizator VII. pokala Tržič v smučarskih skokih in nordijski kombinaciji. Danes bodo z nastopi začeli najmlajši, jutri bodo nastopali dečki od 13 do 15 let, v nedeljo ob 10. uri bodo nastopili mladinci, ob 15. uri pa še člani v solo skokih in v nordijski kombinaciji. Sledilo bo posebno tekmovanje za najdaljši skok. • V.S.

Veterani na Šmarjetno goro - Avto-Moto Racing klub Kranj bo to nedeljo, 9. junija, organizator gorske avto-moto dirke veteranov na Šmarjetno goro. Trening starih avtomobilov, motorjev in motorjev s prikolico bo že jutri ob 10. uri (parada skozi Kranj odpade), v nedeljo pa se bodo veterani na treningu pomerili ob 10. uri, tekma pa se bo začela ob 12. uri iz Stražišča. • V.S.

Četrni turnir v Predvdvoru - Na teniških igriščih hotela Bor v Predvdvoru bo jutri četrti turnir v seriji rekreativnih turnirjev za pokal Vivat Champagne za moške dvojice. Prijave sprejemajo še danes do 20. ure po telefonu 45-080. • V.S.

Za športno značko na Stari vrh - Športna zveza Škofja Loka bo v sodelovanju z vrtci in PD jutri že 19. organizirala zaključni planinski pohod in podelitev zlatih značk. K sodelovanju so povabljeni tudi starši, pohod na Stari vrh pa se bo začel ob 9. uri v Javorjih. • M.K.

Vaterpolski spored - Vaterpolisti bodo konec tedna odigrali zadnji krog predtekmovanja v pokalu za letošnjo sezono, le vaterpolisti Ljubljane in Kopa se morajo odigrati prvi krog. Danes zvečer ob 19. uri bo v Pod skalco v Kamniku najprej srečanje Kamnik - Ljubljana (ob 19. uri), nato pa še Tivoli P.L. Maribor (ob 20. uri). Jutri se bosta v N. Gorici srečali ekipi Gorice in Kopa. • J.M.

Balinarski spored - V super ligi ekipa Trate jutri gostuje pri Polju v Ljubljani, v prvi ligi (tekme so jutri z začetkom ob 9. uri) pa se bosta na Jesenicah srečali domača ekipa Jesenic in Svoboda, v Radovljici bo Radovljica Alpetour gostil Virtus, ekipa Huj pa odhaja na gostovanje v Ilirsko Bistrico. V II. ligi - vzhod bo jutri v Kranju srečanje med ekipo Primskovega in Bistrico, Tržič doma gosti RLV, Trata mladi pa odhajajo k Bičevju v Ljubljano. • V.S.

Nogometni spored - V 2. SNL bo ekipa Nakla jutri, v soboto, ob 18. uri (na podlagi določil NZS se vse tekme zadnjih dveh krogov igrajo istega dne ob istem času) gostila ekipa Nafta. Ekipa File Mengša bo doma igrala z Zagorjem, Napredek BST pa gostuje pri trboveljskem Rudarju. V SML Gorenjski glas jutri ob 11. uri gosti Slovan, že ob 9. uri pa bo tekma med kadetskima ekipama obeh klubov. • V.S.

## ALPINIZEM

### SMOLA LAHKO POMENI SREČO

Sreča je predvsem, da so vsi člani odprave na Everest spet doma.

Brnik, 4. junija - Najslabše vreme v zadnjem desetletju v Nepalju je preprečilo, da bi se 34-letni Davo Karničar z Jezerskega povzpeli na vrh Everesta in od tam smučal kot prvi zemljan. Vodja odprave Viki Grošel je kljub prvotni jezi nad smolo označil tak potek za srečo, saj je gora pozneje zahtevala preveč žrtv. Karničar bo ob dva prsta, vendar bo še delal in plezal.

Slovensko alpinistično-smučarsko odpravo so odpotovali 29. marca 1996 v Himalajo 34-letni alpinist in smučar Davo Karničar z Jezerskega, vodja odprave Viki Grošel, organizator Tone Škarja, snemalec Stipe Božič, fotograf in snemalec Stane Klemenc ter zdravnik Damijan Meško. Po desetdnevni aklimatizaciji na nepalski strani Everesta je moštvo odpotovalo prek kitajske meje v avtomobilsko bazo 5200 metrov visoko. Od tam je 28. aprila doseglo bazni tabor na višini 6450 metrov in se lotilo dela na gori. Dva dni pozneje so Grošel, Karničar in Klemenc postavili tabor 1 (7050 m), postavitev tabora 2 na višini 7800 m pa je uspela šele 8. maja v drugem poskusu. Od tam je 9. maja Karničar krenil po velikem ozebniku in dosegel predvideno mesto za tabor 3 na višini 8200 metrov. Tam je zaradi nenadnega poslabšanja vremena zaman čakal na šerpe, med čakanjem in pritrjevanjem smuči na doseženem mestu pa je opazil znamenja ozeblin na rokah.

"Do 9. maja je odprava potekala gladko in brez zapletov. Zato smo ob ugodnem vremenu pričakovali naslednji dan osvojitve vrha in spust z njega na smučeh. Žal nismo imeli kančka sreče, ki je pri tako tveganih podvigih nujno potreben. Najprej se nam je zdelo, da imalo smolo, zato smo se jezili. Pozneje se je izkazalo, da smo imeli srečo. Če Davo ne bi ozebel, bi se 10. maja znašel pri vrhu gore v enakem položaju, kot devet nesrečnežev, ki so za vselej ostali na njej," je ocenil vodja Viki Grošel.

"Bil je pošten boj, a okoliščine nam niso bile naklonjene. Med našim vzponom se je nad Himalajo zgrnilo najslabše vreme v zadnjem desetletju. Tudi za najbolj izkušene alpiniste je bila usodna varljivost razmer na severni strani Everesta. Čeprav nismo dosegli tega cilja, pa so slovenski alpinisti potrdili svojo vrednost v prvenstvenem vzponom na Ama Dablam, kar močno odmeva v Katmanduju," je povedal Tone Škarja.

"Everest me je prijazen spodil s svojih strmin. Izgubil bom sicer dva prsta leve roke, kar pa me ne bo motilo niti pri delu niti pri plezanju in smučanju. Hans Hamerlander je sicer za menoj uspel stopiti na Everest in smučati z vrha dvesto metrov in potem še nižje del stene, vendar je zame še vedno izziv smučanje z Everesta prek celotne stene. Zdi se mi, da bi ta projekt obstal na sredini, če ne bi poskušal ponovno. Letos sem spoznal goro in si nabral nove izkušnje, v prihodnosti pa upam, da bom za Slovence dosegel začrtani cilj," je napovedal Davo Karničar ob vrnitvi v domovino. • Stojan Saje

## DUATLON



Duatlonci na Brdu - Konec tedna sta bili na Brdu pri Kranju sočasno dve tekmici v duatlonu, ki ju je organiziral Triathlon klub Triglav. Ob 2. tekmici za slovenski pokal je namreč potekal svetovni medicinski duatlon. Med 78 tekmovalci iz sedmih držav je v absolutni konkurenci medicincev (pa tudi za slovenski pokal) zmagala Nada Rotovnik Kozjek, med moškimi pa med medicinci Hartl Rudolf iz Nemčije, v tekmici za slovenski pokal pa je bil v absolutni konkurenci najboljši Andrej Dolinar (Stop team). • Foto: G.Šinik

## KOŠARKA

### TROJKE - ŠKOFJA LOKA

KK Odeja-Marmor \*\* Loka kava bo v petek, 14. junija, z začetkom ob 17. uri pri Gasilskem domu v Jegorovem predmestju (Sp. trg) organiziral igranje trojk. Za turnir se lahko prijavite vsi, razen igralcev A1 in A2 SKL do vključno 12. junija na naslov KK Odeja - Marmor, p.p. 53, 4220 Škofja Loka ali po 16. uri po tel. 622-460 (ŠD Poden). Žrebanje bo v četrtek, 13. junija, ob 19. uri v ŠD Poden v Škofji Loki. Prijavnina je 4.000 tolarjev in jo je treba poravnati na žrebanje ali predhodno v bifeju ŠD Poden. Za prvo mesto so štiri nagrade po 15.000 SIT, za drugo 10.000 SIT, tretje 5.000 SIT in četrto 2.500 SIT. V primeru dežja bo tekmovanje v ŠD Poden.

### ZABAVNA PRIREDITEV DAN KOŠARKE V ŠKOFJI LOKI

V petek, 14. in soboto, 15. junija, prireja KK Odeja-Marmor \*\* Loka kava turistično zabavno prireditev v starem mestu Škofja Loka. Petek, 14. junija, pred Gasilskim domom v Jegorovem predmestju (Sp. trg) ob 17. uri - tekmovalce prosto prijavljenih ekip v igri trojk. Sobota, 15. junija na Mestnem trgu ob 9. uri - tekmovalce najmlajših članov kluba, modna revija Gorenjske predilnice in plesni nastop šole Urška. Ob 17. uri sledijo zabavne tekme znanih Ločanov, Slovencev, športnikov, novinarjev, hokejistov in drugih. Prireditve bo popestrila folklorna skupina Tehnik in plesni nastopi skupine Saše Tomat in skupine Dynamite. Poskrbljeno bo za hrano in pijačo ter dobro voljo - zatorej vabljeni, ne bo vam žal. V primeru dežja bo prireditve v ŠD Poden.

Nov dom za družine Cej in Mandeljč

## Sosedje so prispevali 600 prostovoljnih ur

Pet mesecev po požaru se družini na Hrušici že selita v obnovljeni stanovanjski hiši. Sosedje so zastoj opravili vsa vodovodna in instalacijska dela, akcija pa je skupaj vredna kar 15 milijonov tolarjev.

Hrušica, 6. junija - Ob koncu lanskega decembra je požar povsem uničil montažni stanovanjski dvojček v naselju na Hrušici. Družini Cejevih sta ostali brez strehe nad glavo in brez premoženja, medtem ko je bila Mandeljčeva hiša hudo poškodovana. Jeseniška občina je takoj ponudila pomoč in prizadetim priskrbela začasno stanovanje, v krajevni skupnosti Hrušica pa so ustanovili odbor za pomoč prizadetim. Odbor je sklenil, da organizira široko prostovoljno akcijo zbiranja prispevkov in pomaga prizadetim sosedom, kar je v njegovi moči.

Akcija je naletela na izjemno odzive: tako uspešne akcije zbiranja pomoči, akcije, ki jo je vodil predsednik sveta krajevnih skupnosti Hrušica Zoran Kramar, v jeseniški občini še ni bilo. Zbrali so za 9 milijonov 445 tisoč tolarjev pomoči, skupaj s prispevki različnih podjetij in organizacij. Prispevalo je 1615 darovalcev, med njimi tudi 58 podjetij in organizacij. Materialne pomoči je bilo za 500 tisoč tolarjev.

Tri mesece po požaru so začeli družinama Cej postavljati nov dom, Mandeljčev



Pet mesecev po požaru se družine Cejevih in Mandeljčevih že selijo v novi hiši, ki imata - edini na Hrušici - tudi požarni zid.

dvojček pa so začeli popravljati, s tem, da je tudi Jelovica prispevala svoj delež in ponudila 25-odstotni popust. Graditi so začeli deloma delavci podjetij, največ pa so pri napeljavi vodovodnih in električnih instalacij, pri napeljavi centralne kurjave s prostovoljnimi delom prispevali sosedje.

V dneh, ko so gradili - groba gradbena dela so opravili že pred 1. majem - so Hruščani na tem gradbišču opravili 600 prostovoljnih

delovnih ur. Delo je potekalo zelo organizirano: gradbeni odbor se je dnevno sestajal in določil, kaj se mora tisti dan napraviti. Sosedje so redno prihajali in sodelovali pri vseh gradbenih delih.

Mandeljčeva hiša je zdaj popolnoma urejena, vsa hiša tudi prebeljena, pri Cejevih pa se še polagajo tlaki v spodnjih prostorih. Cejevi so najnujnejšo opremo kupili sami, kajti gradbeni odbor je s prostovoljnimi prispevki saniral le stavbo. Mlajša dru-

žina Cejevih se v stanovanje že seli, starša pa se bosta lahko preselila čez štirinajst dni.

Gradbeni odbor na Hrušici ocenjuje, da je celotna akcija pomoči - tako zbiranje prostovoljnih prispevkov kot pomoč v materialu in predvsem prostovoljnem delu - vredna okoli 14 do 15 milijonov tolarjev.

Naslednjo soboto bodo s priveditvijo na Hrušici tudi uradno zaključili z akcijo pomoči prizadetim družinam in povabili 120 darovalcev. Ob skromnem kulturnem programu bo gradbeni odbor podal finančno poročilo o poteku in zaključku akcije.

Akcija je bila nedvomno zelo odmevna in zelo uspešna. Ne nazadnje pa gre zasluža za tako hitro in učinkovito pomoč predvsem tistim Hruščanom, ki so se zbrali v 25-članskem gradbenem odboru, in njegovemu prizadevnemu predsedniku Zoranu Kramarju. Brez odbora in brez Kramarjevega dnevnega prizadevanja se Mandeljčevi in Cejevi nikakor ne bi mogli v tako kratkem času vseliti v povsem novi hiši, ki imata zdaj edini na Hrušici tudi požarni zid. • D.Sedej

Pred dnevi smo obiskali nekatere večje gorenjske železniške postaje

## Železniške postaje so v glavnem skrbno vzdrževane

Ob otvoritvi obnovljene ljubljanske železniške postaje smo preverili še stanje na gorenjskih postajah in ugotovili, da zanje dobro skrbijo, vseeno pa smo opazili nekaj pomankljivosti.

Kranj, 6. junija - Prejšnji teden so v Ljubljani svečano odprli prenovljeno železniško postajo, ki ji prebivalci glavnega mesta pravijo tudi Pepelka. Imamo tudi Gorenjci kakšno Pepelko, ali pa so gorenjske železniške postaje 1. junij, ko je na ta dan pred 150-imi leti pripeljal prvi vlak na Slovensko, pričakale v podobi grdega račka?

### Koga bi morali motiti Švedji?

Najprej smo obiskali loško postajo, ki je kar precej oddaljena od samega mesta, saj stoji na Trati. Čakalnica nas je pričakala čista, skrbno pomešana, tudi stene ne krasijo nič drugega kot belež in fotografije smučičev. Edino, kar nam je padlo v oko, sta bili kartonski škatli, ki sta nadomeščali koše za smeti. Toaletni prostori so bili prav tako čisti, pogrešali smo le brisačke za brisanje rok.

Pročelje stavbe je ohranjeno, nekaj bi bilo potrebno postoriti le z vrati, predvsem pa z eno izmed šip, ki razbita kazi zunanjo podobo železniške postaje. Splošen vtis našega obiska pa je bil, da je postaja skrbno vzdrževana.

V Kranju smo našli povsem drugačno stanje. Sicer pospravljeno čakalnico namesto slik krasijo razni napisi iz stranišnega repertoarja, ki se nadaljujejo tudi v toaletnih prostorih. Ti so tako ali tako razred zase, saj so stene povsem pokrite z napisi ali pa so okrušene, nad umivalnikom manjka ogledalo. So pa sanitarije kljub gostemu prometu na kranjski postaji očističene. V spominu nam je ostal tudi napis "Švedji raus!". Pa se ga ne bi, če ne bi "krasil" ravno vrat prometne pisarne. Sicer pa je bilo tudi v Kranju pomešeno, sivo monotonijo pa razbija tudi nekaj zelenja pred postajo.

Se dobro, da smo si v Kranju zapomnili napis o Švedih, saj nas je identičen napis pričakal tudi na stopnišču železniške postaje Radovljica. Poleg tega napisa so stopnišče zelo kazila tudi polomljena vrata. Prepričani smo, da je čakalnica v Radovljici urejena. Kako ne bi bila, če pa je že sredi popoldneva, ko smo bili tam, zaklenjena. O urejenosti okolice tudi tukaj nismo našli pripomb, saj je vse pospravljeno in pomešeno. Na železniški postaji Lesce - Bled se s



Železniška postaja Bled - jezero nas je pričakala v najlepši podobi.

Kranjčani in Radovljičani ne strinjajo, saj pravijo, da so "Švedji zakon". Vsaj tako misli nekdo, ki se je prišel olajšati v toaletne prostore. Ti so sicer čisti, manjka pa ogledalo, pa še ena izmed vrat so vsa preluknjana.

Navdušila nas je čakalnica, ki je lepo urejena in čista, stene pa namesto napisov raje krasijo otroške risbe. V Lescah je bilo tudi precej živo, kljub temu, da je ravno odpeljal vlak. Gostinski lokal v postajnem poslopiju, kot kaže, ohranja življenje na postaji tudi tedaj, ko je na voznem redu "luknja".

### Na Bledu in v Bohinju se vidi vpliv turizma

Občutek, da so postaje vedno lepše, bolj ko se pomikamo po progi navzgor, nas ni izdal. Tako nas je na Bledu - Jezero pričakala najlepša železniška postaja. Tamkajšnja čakalnica je najbolj prostorna, notri so celo mize. Toaleta so prostorne in čiste. Na Bledu imajo urejeno tudi spominsko sobo, ki je na žalost zaklenjena, a jo na vašo željo odprejo. Če se boste kdaj zadržali na blejski postaji, ne zamudite lepe prilož-

nosti in si spominsko sobo oglejte. Pročelje stavbe krasijo prekrasne fotografije slovenskih turističnih krajev, ki so turistom najlepša dobrodošlica.

V Bohinjski Bistrici je bila postaja povsem prazna. Čakalnica neokrnjena, sveže pobeljene stene pa krasijo otroške risbe in fotografije, ki obiskovalce spominjajo na gradnjo Bohinjske proge. Okolica postaje je urejena, prav tako pročelje, le vrata potrebujejo korenito prenavo. Razočarali so nas le toaletni prostori, kjer morate opraviti kar "na štrbunk".

Jeseniški postaji se pozna, da je ena izmed največjih v državi. Prostora ne manjka, stene so obklečene v marmor, nad njim pa visijo otroške risbe. Šibka točka postaje so sanitarije, kjer bi bila potrebna prenova. Razveseljivo pa je, da so se na Jesenicah spomnili 125-letnice gorenjske proge, katere gradnjo so obširno predstavili, tako tekstovno kot slikovno. Tudi na Jesenicah za urejenost postaje lepo skrbijo, pogrešamo le nekaj več cvetic, ki bi mejnemu prehodu dale več prijaznosti.

• S. Šubic, slike: T. Dokl

## KRIMINAL

### Ovadeni direktor in trije delavci Kako do poceni hiše in kredita

Kranj - Kriminalisti UKS so državnemu tožilstvu ovadili 39-letnega T. P. z Bleda, direktorja enega od podjetij na Gorenjskem. Sumijo ga storitve kaznivega dejanja neupravičenega sprejemanja daril.

Kot direktor naj bi T. P. od delavca N. V. z Jesenic večkrat sprejel denar, v zameno pa delavcu obljubil poceni odkup stanovanjske hiše, last firme. Podobno kot direktorja, je ovadba doletela tudi delavca N. V., ki naj bi storil kaznivše dejanje dajanja daril.

Kot kaže po ponedeljkovi tiskovni konferenci v UNZ Kranj, pa s tem sumljivih poslov v neimenovanem podjetju še ni konec. Načelnik UKS Boštjan Sladič je namreč povedal, da so kriminalisti T. P. ovadili tudi zaradi suma storitve kaznivega dejanja nedovoljene proizvodnje in prometa z orožjem in razstrelivnimi snovmi. Marca lani naj bi T. P. enemu od svojih delavcev prodal pištolo CZ kalibra 7,65 mm. Kriminalisti so se poglobili tudi v samo poslovanje podjetja. 36-letno M. Č. z Jesenic so osumili storitve kaznivega dejanja neupravičene uporabe. Kot delavka, odgovorna za zavarovanje odplačila kredita je enemu od delavcev, ki je najel zasebno posojilo, izročila potrjen in podpisano bianco akceptni nalog v breme firme. Ker delavec kredita ni odplačal, je posojilodajalec septembra lani vnovčil 913.000 tolarjev v breme žiro računa podjetja. Kriminalisti so s tem v zvezi ovadili tudi direktorja T. P., ki naj bi pri tej finančni "transakciji" pomagal, ter 45-letnega V. V. iz Lesc, ki naj bi bil kriv napeljevanja. V. V. je namreč najel kredit, ki ga je nato namesto njega plačala firma.

### Zlorabljal deklico

Bled - Preiskovalni sodnik okrožnega sodišča v Kranju je v soboto zaslil 26-letnega B. S. z Bleda in odločil, da mora v pripor.

B. S. so kriminalisti ovadili zaradi suma, da je večkrat spolno zlorabil 13-letno dekletce. Za kaznivo dejanje spolnega napada na otroka (starega do štirinajst let) je po Kazenskem zakoniku zagrožena zaporna kazen.

Jeseniški policisti iščejo tatova

### Zlatnina, denar in električni kabli

Jesenice - Policisti pozvedujejo za (najmanj) dvema. Prvi je 28. maja med osmo zjutraj in drugo uro popoldne vlomil v stanovanjsko hišo v Zabreznici.

V hišo je prišel tako, da je zlomil cilindrični vložek na ključavnici vrat. Pregledal je vse prostore in lastnik prikradjal za 270.000 tolarjev v različnih bankovcih ter nekaj zlatnine. Skupno vrednost ukradenega cenijo na 350.000 tolarjev. Drugi tat pa je "obiskal" dvorišče jeseniškega gradbenega podjetja Gradis, in to že v noči z 8. na 9. maj, medtem ko so policisti za tatvino zvedeli šele prejšnji teden. Nepridiprav naj bi s palet ukradel 600 metrov električnih kablov različnih dimenzij, vrednih 1,2 milijona tolarjev. H. Jelovčan

## NESREČE

### Deklica pred avto

Kranj - V ponedeljek, 3. junija, ob 19.10 je desetletna Lea P. s kolesom pripeljala po neprednosti cesti od osnovne šole na Orehku na prednostni del Zasavske ceste ter očito spregledala golfa, s katerim se je z njene desne strani pravilno pripeljal 32-letni Jurij K. iz Kranja. Deklica s kolesom je trčila v predni del avtomobila in padla, hujše ranjeno so odpeljali najprej v Zdravstveni dom Kranj, od tam pa v Klinični center.

### Spet kolesarka

Kranj - Tudi naslednjega dne, v torek ob 10.20 so reševalci odpeljali v Klinični center hujše ranjeno kolesarko. 67-letna Pavla Z. iz Kranja je kolesarila od Planine proti Čirčam, pri mlekarni je pri zeleni luči pravilno zavozila v križišče. Takrat je iz smeri Čirč z avtom pripeljal 30-letni Mark S. iz Trboj, ki je v križišču zavijal levo proti delavskemu mostu. Kolesarko je zadel v bok.

### Izsilil prednost

Sebenje - V torek ob 20.35 je 35-letni Valentin S. iz Bistrice pri Trziču pripeljal od Sebenj v križišče s prednostno cesto, po kateri je takrat iz smeri Križev proti Dupljam vozil 73-letni Alojzij V. iz Strahinja. Valentin S. je vozniku izsilil prednost, v trku je bil hujše ranjen Alojzij V., ki so ga odpeljali v jeseniško bolnišnico.

### Voznik "katrce" pobegnil

Sebenje - Dan prej, torek v ponedeljek, ob 16.50 pa je 22-letni Janez P. iz Križev po isti cesti vozil od Retenj proti Dupljam. V bližini avtobusnega postajališča pri Sebenjah je nasproti pripeljal neznan voznik neznan "katrce" temneje rjave barve. Ta naj bi zavil v levo, tako da sta avtomobila oplazila, čeprav se je Janez P. umikal. Neznanec je nato z nezmanjšano hitrostjo drvel naprej. Njegov R 4 je poškodovan po levi strani in bočnem ogledalu. Kdor bi karkoli vedel o njem, naj pokliče na tel. št. 92.

### Tovornjak obtičal v galeriji

Vrba - V ponedeljek okrog pol enih popoldne je 49-letni voznik jeseniškega Kovinarja Franc Z. s tovornjakom peljal po avtomobilski cesti od Jesenic proti Vrbi. Na priklopniku je bil naložen bager. V galeriji, ki preneso do štiri metre visok tovor, je 4,71 metra visoki bager zadel ob strop. Tovornjak in bager sta obtičala v galeriji, promet pa je bil zaradi tega oviran do pol treh. • H. J.

**VIŠEČA POSTELJA "YAGUAS"**  
Zelo stabilne izvedbe, različni indijski vzorci, bombaž, brez ogrodja  
samo neto ATS 583.--  
(bruto ATS 699.--)

**699,-**  
Piriv-Adulf

**NAHRBTNIK "DACHSTEIN"**  
Nahrbtnik za v planine in gore, velik glavni predel, 2 snemljivi stranski torbici, jermena višinsko nastavljiva, poseben zgornji predal, tudi jermen za okoli pasu z veliko sponko, prostornina 30 litrov, zaščiten za najlonom 420D  
samo neto ATS 166.--  
(bruto ATS 199.--)

**SPALNA VREČA**  
Udobna spalna vreča, enostavna nega, primerna za spanje na prostem ali v šotoru, zunanji material iz vodoodpornega najlona, znotraj iz bombaža 225x80 cm  
samo neto ATS 208.--  
(bruto ATS 249.--)

**NAHRBTNIK "TREKKER"**  
Nahrbtnik za potovanja s kolesom ali sprehode, zapiranja na zadrge, ločen sprednji predal, stranske zatezne zaponke, tudi z ojačanim jermenom za okoli pasu, poseben predalček z zadrge, iz oxforda 420D, najlonsko prevlečen, vsebina 40 litrov  
samo neto ATS 208.-- (bruto ATS 249.--)

**"IGLU" ŠOTOR**  
za 2-3 osebe, udobno visok, primeren za kampiranje in potovanja, aluminjsko zaščiten streha proti dežju.  
200x200x130 cm.  
samo neto ATS 583.--  
(bruto ATS 699.--)

Osnovna šola Staneta Žagarja Lipnica, Lipnica 12, 4245 Kropa, razpisuje

**JAVNI NATEČAJ**  
za izdelavo oken:  
1. 6 kos oken v izmerah 2,5-krat 2,5 m s 7 polji,  
2. suha montaža in odstranitev starih oken,  
3. ponudniki naj se oglase na šoli od 7. do 10. ure,  
4. čas razpisa traja od objave dalje 15 dni,  
5. čas izdelave: do 20. 8. 1996.



**LJUĐSKA UNIVERZA RADOVLJICA**  
Linhartov trg 1, 715 265  
vabi k vpisu  
v Visoko upravno šolo  
**informacije: 715-265**

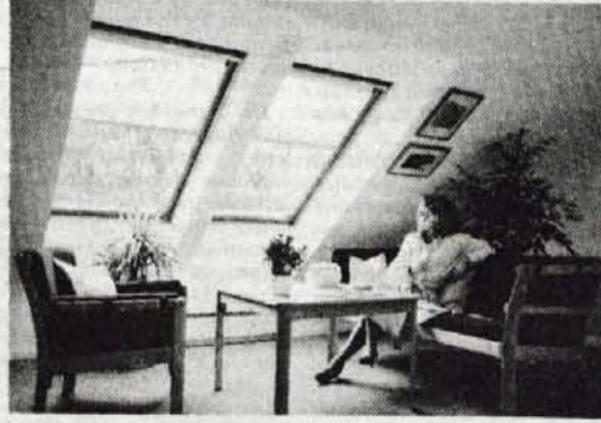
**baumax**

BauMax BELJAK - VILLACH, Maria - Gailer Strasse 28, tel. 0043 / 4242-32 5 59  
CELOVEC - KLAGEFURT, Gerberweg 46 Sudring, tel. 0043 / 463-35 1 25  
SPITAL/DRAU, Villacher Strasse 103, tel. 0043 / 4762-4882  
BÜTTINGHAUS BELJAK - VILLACH, Behringstrasse 24, tel. 0043 / 4242-41 4

**TEHNIK**  
SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE  
Stara cesta 2, 4220 Škofja Loka

**STREŠNA OKNA VELUX**  
- SVETOVNO ZNANA KAKOVOST

STREŠNO OKNO



VELIKOST 78x118 cm  
CENA 33.651 SIT

**PESTRA IZBIRA GRADBENEGA MATERIALA**  
POSEBNO UGODNO V MESECU JUNIJU - 5% POPUSTA  
BETONSKA OPEKA BV 20 - 90 SIT BETONSKA OPEKA BV 30 - 110 SIT  
**!!! NOVO !!! RIGIPS PLOŠČE !!! NOVO !!!**  
Delovni čas od 7. do 17. ure ob delavnikih, ob sobotah od 8. do 12. ure  
Informacije ☎ 620-658

**KDOR ŽELI PLAČATI VEČ, MORA V DRUGO TRGOVINO**

**sit 4950.-**

**Alex:** čevlji iz buffalo-usnja. Usnjen rob podplata, mehek PU-podplat. Crn, rjav. St.: 40-46. Ekskluzivno pri Turbo.

**Gino Petri**

**sit 950.-**

**Urka:** mladostni laneni čevlji z vezalkami, z vezanjem, tekstilno podlogo in gumijastim podplatom. Bel. St.: 36-41. Ekskluzivno pri Turbo.

**1250.-**

**Katja:** lep čevlji z vezalkami in zelo mehkim podplatom. Crn, bel. St.: 24-35. Ekskluzivno pri Turbo.

**PARADISO**

**sit 3950.-**

**COUNT-DOWN**

**Kansas:** sportni copati iz pravega usnja, s tekstilno podlogo. Bel/ crn/ v barvi petrola. St.: 36-46. Ekskluzivno pri Turbo.

**2950.-**

**Ivanka:** sandal iz najboljšega napa-usnja, s sintetično podlogo in thunit-podplatom. Crn, bel. St.: 36-41. Ekskluzivno pri Turbo.

**PARADISO**

**3% DOBROPIS**  
**BREZPLAČNA PARKIRIŠČA**

**KRANJ,**  
PC MODERNI INTERIERI,  
MIRKA VADNOVA 7

**TURBO®**  
**Schuh**  
MODNO IN UGODNO



## Simbolika v političnem življenju

Marko Jenšterle, zunanji sodelavec

Ugotovitev slovenskega premijera, da vlada lahko računa na stabilnost do konca mandata oziroma do volitev, je povsem v skladu z njegovimi političnimi zavlačevanji in namernega oddiha v situacijah, ki jih drugi štejejo za izredno dramatične. Dr. Janez Drnovšek je nedvomno eden največjih mojstrov izčrpavanja političnih naspornikov, pa celo zaveznikov, saj že nekaj časa krožijo govorice o nezadovoljstvu za-radi njegove neodločnosti v sami LDS. Ko je parlament izglasoval nezaupnico zunanjemu ministru Zoranu Thalerju je bilo glavno vprašanje, ali bo zaradi tega razpadla koalicija med LDS in SKD. Dr. Drnovšek je bil s strani krščanskih demokratov postavljen v pozicijo, ko bi se končno moral jasno odločiti, toda očitno se mu je tudi zdaj uspelo izmuzniti. Njegova domisljica, da bi liberalni demokrati s simboličnim načinom izrazili nezadovoljstvo zaradi glasovanja krščanskih demokratov, je posebnost v slovenski politiki. Simbolični način naj bi bila po dr. Drnovšku prekinitve koalicijske pogodbe, ki bi jo v istem hipu nadomestil nekakšen poseben dogovor, kot da bi bila med pogodbo in dogovorom kakšna vsebinska razlika. Gre le za svojevrstno zavajanje javnosti v smislu "nasititi volka in ohraniti celo kozo", ter hkrati s tem za dokazovanje, da je politika svojevrstna fikcija. Če so si doslej fikcijo privoščili umetniki in predvsem pisatelji ter režiserji, je zdaj torej slovenski premier dokončno slovensko

nacionalno politiko spremenil v svojevrsten teater.

Politika se s polja bolj ali manj neposrednih ideoloških spopadov torej seli na področje umetnosti, ki je neskončno in predvsem nepredvidljivo. To je prostor, kjer je dovoljeno ljudem pričarati uro ali dve lažnega življenja, iz katerega pa se nato vendarle vračajo v realnost. Toda že pri tovrstni fikciji so imeli mnogi težave. Spomnimo se recimo, na kakšen način je javnost obsojala še neposneti Sprajcevi film o desetdnevni vojni in kako so partijski funkcionarji v preteklosti natančno gledali predstave političnega teatra in prebirali sumljive knjige, kot so bile recimo Umiranje na obroke, Noč do jutra, Strah in pogum... Toda takrat je bilo to še na neki način simpatično, ker je dokazovalo togost in zaprtost političnega sistema, ki se ni bal le političnih nasprotnikov, ampak še bolj kar samega sebe.

Če pa po petih letih življenja v demokraciji prvi minister države za izvajanje politike predlaga tako prozorne recepte, kot je simbolično izražanje nezadovoljstva, potem se ljudje ne morejo več zabavati. Dr. Drnovšek pač v smislu kozlovske sodbe v Višnji Gori sedaj krščanske demokrate biča po njihovi senci, pri tem pa misli, da mu bo javnost to dejanje štela v dobro in ga nagradila z volilnimi točkami. V resnici pa ne smeš le samega sebe, ampak še bolj stranko LDS, da o sami Sloveniji niti ne govorimo.

Vprašanje je, kako v svetu gledajo na to, da pri nas posle zunanjskega ministra opravlja

vršilec dolžnosti, ki ravno zaradi tega nima onstran katekolod od naših meja prav nobenih pooblastil več, kaj šele, da bi imele njegove besede kakršnokoli težo. Thalerja bodo sogovorniki pač sprejemali z vso potrebno vljudnostjo, nikakor pa se ne bodo zanašali na sedanjo slovensko zunanjo politiko. Minister ima nad seboj namreč izglasovano nezaupnico slovenskega parlamenta in vsaka normalna država bi poskrbela za čimprejšnjo "sanacijo" tega stanja z imenovanjem novega zunanjskega ministra.

Toda pri nas je bolj od zunanje pomembna notranja politika. Zaradi nje je Thaler konec koncev tudi padel in verjetno se sedaj njegova stranka s premierjem na čelu z istim vzorcem maščuje svojim nasprotnikom.

Dr. Drnovšek pravi, da je bilo glasovanje SKD ob Thalerjevi nezaupnici "nedržavotvorno dejanje", toda vse to, kar zdaj počne on, bi lahko označili z enakimi besedami. Slovenija kot država je očitno na razprodaji, z njo lahko vsak počne, kar hoče. To se navsezadnje spet vidi pri organiziranju različnih proslav ob 25. juniju. Ljudem, ki so obsojeni na to, da živijo v tej novorojeni podalpski državi, pač preostane le to, da se ob političnih dogodkih na moč zabavajo, kot v vsaki dobri komediji, ali pa zjokajo, kot pri dobrih tragedijah. Največji problem zanje pa je, da iz tega gledališča ne morejo izstopiti in se vrniti domov, tako kot so doslej počeli v pravih teatrih.



## Rumeni, rdeči, grdi in pokvarjeni

Peter Colnar, zunanji sodelavec

Kranjski župan g. Vitomir Gros nadaljuje s svojo "sveto vojno". Trenutno so na vrsti lastniki gostinski lokalov v centru mesta. Presenečeni so prejeli njegovo pismo zahtevo, da bodo morali v prihodnje plačevati po 3.000 tolarjev od kvadratnega metra za uporabo županove, to je mestne površine, ki jo bodo zasedli z mizami pred svojimi lokali. Plačevali naj bi pet mesecev letno ali pa naj si pripišejo posledice sami. Kaj potem, če znese to za posameznika tudi milijon tolarjev...?

Časi se res spreminjajo. Ni še tako dolgo, ko je predstavljala puščoba kranjskih mestnih ulic enega od glavnih problemov, ki so jih poskušali reševati na sestankih, ko so se ukvarjali z "revitalizacijo". Zopet ponovno anekdotično, ko je arhitekt Vasja Repinc na enem takšnih sestankov z ironijo predlagal: Ukinite ta socializem, pa bo pred lokali vse takoj oživel! Zgodilo se je, vendar se je zgodilo tudi to, da je Kranj dobil vase zaverovanega "dobrega gospodarja", ki grozi, da bo vse izničil.

Gostinci grozijo, da bodo, če bo tako ostalo, umaknili mize in stole izpred svojih lokalov na mestnih pločnikih. Sicer pa jim s tem grozi tudi kranjski župan. Se bomo morali začeti spraševati, kaj Kranj bolj potrebuje: (takšnega) župana in gostince, to je Kranjčane? Kranj je lep. Ne zaradi župana.

Kaže, da je župan sedaj uvrstil tudi kranjske gostince med tiste rumene, grde, rdeče in pokvarjene, v kategorijo, v kateri se lahko prepozna vse več prebivalcev.

V takšno razvrščanje, ki ne prinaša drugega kot nove in nove napetosti in greni ter otežuje življenje, sodi že nekaj časa tudi Gorenjski glas. Župan je povedal, da gre za "rumeni in rdeči časopis", in da zato z njim noče nič imeti. Če sežemo s spominom samo nekaj let nazaj vemo, da gre za tisti časopis, ki mu je prvi odprl svoje strani pri uveljavljanju Demosa v Kranju, za tisti časopis, ki je omogočil kot svojo prilogo izdajanje Demosove Demokracije, za časopis, ki ga vodi urednica, ki jo v prejšnjem režimu niso odstavili samo zaradi revolta in skupnega nastopa velike večine kranjskih novinarjev...

Po Grosovem gre sedaj za rumene in rdeče. Zato kranjska občina v Uradnem vestniku Gorenjske ne objavlja svojih odlokov, čeprav je tako zapisano v občinskem poslovniku. Župan je že ob njegovem sprejemanju predlagal, da se ta obveznost črta. Svetnik predloga niso sprejeli. Sedaj predlaga ponovno takšen sklep predsednik statutarne pravne komisije, ki je sicer nekakšen neuradni plačani pravni zastopnik župana oziroma občine...

Zanimivo je, da zna gospod župan sicer s svojo značilno silovitostjo nastopiti proti ljudem, za katere razsodi (kdo bi vedel po kakšnem kriteriju), da niso na mestu. Za nekatere je že zahteval, da jih enostavno razrešijo svetniških funkcij (Kleč, Orehar), ker naj bi dobivali plače pri državnih jaslih. Kaže, da v prihodnje ne namerava prepustiti odločanja o tem mestnim svetnikom. Ker se ne strinja s članstvom enega

člana (g. Drinovca) v odboru mestnega sveta za pridobivanje in opremljanje stavbnih zemljišča, je enostavno fizično preprečil (zaklenjena sejna soba) sestanek odbora.

Je v kranjski občini prevladala praksa osebnih diskvalifikacij? Na najrazličnejše načine. Tudi tako: Svetnik in direktor Iskraemeco g. Nikolaj Bevk je naprimer opozoril, da je župan od neke občanke zahteval odkup (ali odprodajo) "njene" Iskrinega stanovanja, ker naj bi Iskraemeco zahteval kupnino. G. Bevk je to zanikal, župan pa je stvar na kratko odpravil s pojasnilom, da je bil najbrž slabo razumljen. Da se v prihodnje ne bi dogajalo kaj podobnega, je mestni svet sprejel poseben sklep, da se odprodajo samo tista stanovanja, pri katerih bo za nakup nedvoumno izražena volja stanujočih. Bo tako manj nasilja?

Sicer pa Zveza gostincev kranjskega mestnega sveta celo že pismo prosi člana sveta Mestne občine Kranj, naj onemogočijo županovo samovoljo. Ponovno zapišmo: Počakajmo, da bomo videli. Župan očitno "afnigunca" in se ne ozira kaj dosti na govorjenje in sklepanje v Mestnem svetu. Tako svetnik naprimer še vedno niso sprejeli njegovega novega pravilnika o zaračunavanju najemnin, vendar ga to ne moti, da nesprejete tega odloka ne bi že izvajal. Od najemnikov celo zahteva, da morajo podpisati obveznost za nazaj, do časa, ki ga same določijo.

Za prizadete župan nikakor "afne ne gunca" tako zabavno kot jih morda za neprizadete opazovalca.

74

## Ko bi le našel deklet, ki bi me ljubilo

Ko se je pred menoj odprl razgled na hiši, ki sta čepeli v bregu in na mogočni tepki pred njima, sem sama pri sebi pomislila, poglej, pa to je vendar košček raja tik pred domačimi durmi! Spodaj se je vila cesta, tudi gruščasta naselja so mi bila znana. V daljavi pa so se razprostirali hribi, in za njimi so se v večernem soncu bleščale gore. Nebo je bilo čisto in umito. Travniki, še nepokošeni, so med visokimi bilkami skrivali na tisoče rumenih glavik regrata.

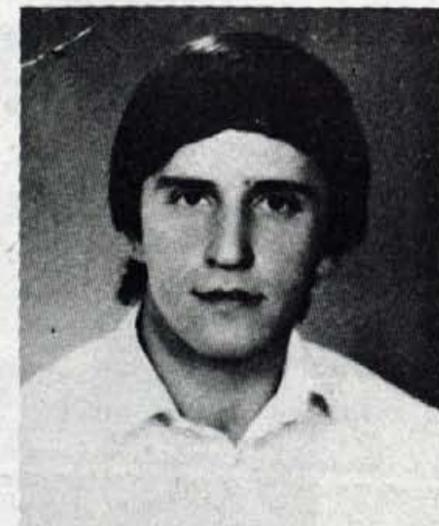
Pred hišo je oče sejal pesek. Da se bo rabil za prostor v kleti, mi je razložil, potem ko je ugotovil, da se že pozna. Mama Ljudmila je prišla po stopnicah in me prijazno povabila, naj vstopim.

"V hiši še ni tako, kot bi moralo biti," se je opravičevala, ko smo sedli v kuhinji za mizo. Zazrla sem se v obraze pred seboj. Oče je verjetno zasedel svoj običajni prostor pri oknu, mama se je postavila k štedilniku, njun sin Roman pa se je usedel nasproti. V trenutkih tišine smo, vsak posebej, razmišljali, o čem in kako se bomo pogovarjali.

Romanove oči so bile malce žalostne. Kot bi v njih že zdavnaj usahnili vsakršno upanje.

"Življenje je bilo zame težko," je začel pripovedovati.

"Zmeraj je bilo veliko dela in matranja. Že kot majhen fantič sem priskočil na pomoč očetu, da je šlo hitreje. Tam okoli sedmega leta se je zgodila ena prvih nesreč, ki mi je ostala zapisana v spominu. Ata in Dragica (sestra) sta branala, midva z mamo pa sva pobirala kamenje po njivi. Vol se je iznenada splasil in brcnil sestro v glavo. Obležala je, oblitla s krvjo. Oče jo je vzdignil v naročje in odnesel domov, na peč, kjer je ležala kot mrtva. Mama pa je vsa panična odhitela po zdravnika. Več dni smo trepetali in živeli v strahu, dokler nam niso iz bolnišnice



sporočili, da se njeno zdravstveno stanje obrača na bolje..."

Roman je pogledal očeta, češ mar ni bilo tako in oče je prikimal. Potem so družno nadaljevali pripoved o tem, kdaj se je Roman naučil ravnati s kosilnico, kdaj je postoril to in kdaj ono. Videla sem, da je oče znal zmeraj ceniti njegovo delo.

"Leta so tekla in moral sem iti nekam v šolo," je nadaljeval svojo pripoved Roman. Že od malega sem si srečno želel postati avtomehaničnik. To je bil poklic, o katerem sem sanjal. Toda nenavadni, nesrečni dogodki, ki so se zgrinjali nad menoj, so mi odpodili sanje in me postavili na realna tla. Nisem imel druge možnosti, kot da sem se izučil za ključavničarja. Morda se bo zdel komu moj odpor nenavaden, toda vsak naj pomisli, kako bi se počutil, če bi bil v moji koži."

Prikimala sem in mu rekla, da ga popolnoma razumem. In nato sva nekaj časa razpredala o tem, kako je, ko se človeku poruši svet, ki si ga tako skrbno zgradi. In kako je, ko iz srca izgine upanje. Kakšna je bolečina, ko bi se najraje zjokal in

## USODE

PIŠE: MILENA MIKLAVČIČ

kričal, pa je potrebno le stisniti zobe in zrvnati ramena. "Toda pravi udarci so šele začeli prihajati. Rekel sem si, če že ne morem biti avtomehaničnik, bom pa vsaj šofer. Zakaj pa ne! Tudi to je lep in spoštovan poklic. Šel sem v šolo, toda ko sem jo končal, mi zdravniki niso hoteli dati potrdila. Enkrat so rekli, da sem premlad, drugič so spet našli kak drugačen izgovor. Bil sem čisto na tleh. Nisem mogel verjeti, da se vse te more dogajajo meni. In potem se je v srcu spet prikazal žarek upanja. Morda pa bom opravil vse potrebno za šoferja v vojski, sem si rekel. Toda tudi tu je šlo vse narobe. Kot zakleto so se pred njim zapirala vrata in življenje me je ponovno pustilo na cedilu."

Roman se je vrnil domov. Oče in mama sta ga že težko čakala, delo pa tudi. O tem, kaj je tedaj nosil v svojem srcu, mi Roman ni zaupal. Morda pa sem ga pozabila vprašati. Ne vem več. Le čutila sem, da je bil prepričan, da si bo rane lahko celil sam.

"Moral sem si poiskati službo. Bil sem miren in tih in nikomur nisem naredil nič slabega. Le vsakič me je zbolelo, ko sem začutil, da se iz mene norčujejo. Poskusil sem zamenjati službo, okolje, ljudi. Da bi začel znova, od začetka. Toda spet je nesreča prekrizala načrte..."

V tistem času so pri Mohovnaču (tako se pri Romanu reče po domače) sklenili, da bo potrebno začeti zidati novo hišo. Stara je bila vlažna, zato hla in že dolgo neprimerna za bivanje. Roman je hodil po uradih in zbiral potrebne papirje.

"Tisti dan sem moral nujno v Kranj. Med drugim tudi zaradi rezervnih delov za traktor. Padal je dež, zato je bila cesta mokra in spolzka. V avto sem vzel še štoparja, da mi ni bilo dolgčas. Nenadoma sem zagledal preda seboj prikoličarja. V tisti tisočinki sekunde nisem mogel prav nič narediti. S fičom sem se mu "zasadil" v zadnji del. Oa tu naprej se ne spominjam ničesar več. Dobil sem hud udarec v glavo..."

Zbudil sem se šele naslednji dan v bolnišnici.

Okreval je dokaj hitro. Bil je mlad in kljub neprijetni usodi je še zmeraj potihem upal, da bo nekoč, morda, tudi zanj bolje.

"Ko sem prišel domov, sem videl, da so vsi več vedeli o nesreči kot pa jaz. Hodili so k mami in ji pripovedovali mogoče in nemo-goče stvari. Najbolj me je zbolelo, ker so začele krožiti laži, da sem bil pijan. To je bilo najhuje. Še zmeraj imam papirje, kjer piše, da v moji krvi ni bilo nobenega alkohola... S strahom sem potem šel na sodnijo, saj smo imeli razpravo zaradi nesreče. Toda nihče mi ni rekel niti žal besede. Šofer prikoličarja je celo izjavil, pogled, ga fanta, hvala bogu, da je ostal živ... Tudi štopar je bil zadovoljen, da jo je odnesel brez večjih posledic. Jaz pa tudi. Po dolgem času se mi je zdelo, da ni vse tako črno, kot se mi je zmeraj zdelo. Roman je po nesreči počival le kratek čas. Bil je vesten in predan delu, zato je bolniško hitro zaključil.

"Toda..." je že začel Roman, vendar se mu je glas nenadoma zatresel. "Kar povej!" sta ga spodbujala starša.

"Ničesar nimaš izgubiti!" je dodala še mama in me ponovno vprašala, ali sem kaj žejna in če bi mogoče kaj prigriznila.

Odkimala sem. Bilo mi je tesno pri srcu. ker sem se kar bala, kaj bom slišala. "V prej. Vedel so, da imam še eno šibko točko več. Zbadali so me in mi risali po omarici steklenice, češ te so bile krive, da se ti je zgodila nesreča. Gledal sem jih in nisem mogel verjeti, da so tega zmogli. Molče sem trpel in si želel, da bi nekoč vendarle spoznali, da so mi delali krivico." Ko se mu je ponudila priložnost za odpravnino, jo je zagrabil z obema rokama. Vedel je, da bo dobil malo več denarja in v mislih si je že slikal, kaj vse bo kupil za to. Nabavil je že nakladalko in ker se je tako zasukalo, jo je moral z dobljenim denarjem odplačati. Tako je mislil, da se bo zanj izvrtal denar na kakšen drug način. (konec prihodnjije)

PREJELI SMO

Gorenjska banka pomaga Peku

Peko ni bil v stanju iz lastnih prilivov zagotoviti dovolj denarja za izplačilo aprilskih plač. Del sredstev je bilo zagotovljenih iz razpisa Ministrstva za gospodarske dejavnosti za subvencijo obrestnih mer.

Ker poteče med odobritvijo sredstev in dejansko možnostjo črpanja denarja določen čas, Peko pa je potreboval sredstva takoj, je vskočila Gorenjska banka in pomagala pri finančni premostitvi.

Gorenjska banka je do sedaj že večkrat pomagala premostiti podobne likvidnostne težave in tudi sicer verno sodeluje pri reševanju finančne situacije v Peku, saj kljub temu, da še ni sklenjenega sporazuma o reprogramu dolgov, svojih plasmajev v Peku ne zmanjšuje.

V razgreti atmosferi ob prekinivni dela je prišlo do neustreznega tolmačenja, da je krivec za neizplačilo plač Gorenjska banka. Poudariti želim, da smo najprej pripravljali izplačilo plač za četrtletje, vendar do tedaj nisimo uspeli zagotoviti podpisa vseh pogodb z Ministrstvom za gospodarske dejavnosti. To smo realizirali v petek. Posledično je Gorenjska banka v petek tudi nakazala ustrezna sredstva in s tem je bilo omogočeno izplačilo plač do zadnjega roka, ki ga je vodstvo obljubilo delavcem.

Zahvaljujem se in vas lepo pozdravljam!  
Andrej Ferčej, dipl. inž.  
Predsednik uprave

Ne prenavljajte šolstva v mojem imenu!

Današnja šolska oblast ustvarja najboljše šolsko reformo v tem stoletju. Še preden se sprejeti zakoni sploh izvajajo v šolah in še preden je minister določil nove pravilnike, ki bodo razgalili praktični učinek posameznih zakonskih členov, je med učitelje in ostalo strokovno javnost že vržena nova kost za glodanje. Minister Gaber je sprožil vsebinsko prenavljanje šol, ki bo okupirala celotno šolsko stroko vsaj za naslednji 2 leti, delno tudi z namenom, "da bi se prepirali okrog številke od 20 do 25 % zmanjšanja obsega programov. Bojim se, da je celotni obseg in hitrost šolske reforme naravnana tako, da stroka ne more nuditi večjega odpora politično podprtim rešitvam. V šolstvu vsaka nova poteza prinese veliko število nepredvidljivih novih situacij, zato današnji prehitri tempo spreminjanja spodnaša nogo nosilec šolske politike.

Šeža izkušnja ob nastajanju zakonov in pravilnikov nam je ponovno potrdila, da v šolstvu obstajata dva propadla: prepad med teorijo in prakso (učiteljem) ter prepad med strukturami, ki odločajo, in prakso (učitelji). Nam učiteljem je namenjena zgolj vloga, čeprav smo strokovnjaki na svojem področju. Pred otroki, starši in družbo pa učitelji nosimo polno odgovornost za rezultat izobraževanja in vzgoje.

Zato javno izjavljam, da ne želim biti ponovno izrabljen, kot pri nastajanju nove zakonodaje, za fasado demokratičnosti postopka ter šolski

oblasti ne dovolim, da uporabljajo moje ime za kritje svojih odločitev. Kot učitelj nasprotujem vsiljenim rešitvam in pri prenovi vsebine osnovne šole nočem sodelovati dokler: - šolski minister, ki je politik in je imenovan na osnovi barantanja političnih strank, vodi strokovno prenavljanje vsebine šole, z imenovanjem najpomembnejših ljudi v celotni prenovi;

- nekateri združujejo vodstvene vloge pri strokovni prenovi vsebine šole z vodilno funkcijo v šolski politiki: sekretar za šport dr. Strel vodi tudi predmetno komisijo za šport, direktorica Urada za šolstvo dr. Marjanovič-Umek je tudi predsednica komisije za osnovno šolo (Urada za šolstvo pa po ovem vodi razvoj šolstva ter pripravlja materiale za Nacionalni "kurikularni" svet in opravlja strokovna dela za vse Strokovne svete);

- prenova in organi v njej ne dobijo slovenskega imena, razumljivega vsem učiteljem;

- učitelji ne moremo sodelovati o vsebini šole na vseh nivojih odločanja;

- učitelji sami izmed sebe ne določimo učitelje, ki bodo v našem imenu odločali in v strokovnost katerih zaupamo, saj danes v šolstvu ne obstajata ne strokovna hierarhija in ne piramida odločanja;

- mi niso znani avtorji vsake sprejete rešitve, ter znani nosilci in postopek odločanja v celotnem projektu;

- me ne obravnavajo kot strokovnjaka, ampak kot prslušnega izvajalca, ki naj bi kot šolarček pri kontrolni nalogi, brez vnaprejšnjega seznanjanja vsebine dela in s časovno omejitvijo na urico ali dve, prenavljal vsebino šole;

- prenavljam vsebino šole anonimno, kljub večletnemu fakultetnemu študiju, dolgoletni strokovni rasti in desetletni praktični izkušnji;

- mi namen in cilji raznih vprašalnikov niso v naprej znani ter mi ni znano, kaj bodo v mojem imenu z dobljenimi rezultati naredili;

- ne izvem, kdo bo fizično zmožal prebrati vso solato odgovorov, mnenj in predlogov nad 10.000 osnovnošolskih učiteljev ter kdo bo vrednotil in odločal, kaj je v tej poplavi idej dobro in kaj ne;

- ne bom plačan za svoje strokovno delo, opravljeno izven delovnega časa in izven delovne obveznosti, in mi ne bodo povrnjeni potni stroški.

Z vprašalniki, poslanimi v vse študijske skupine, si ne more nihče nič pomagati. Zainteresirana šolska oblast lahko iz nepregledne množice anonimnih odgovorov dobi zgolj statistično obdelane strokovne in nestrokovne odgovore. Povprečje dobrih in slabih rešitev pa nikoli ne da kvalitete, za kar naj bi šlo pri celotnem projektu. Prvo dejanje Nacionalnega "kurikularnega" sveta kaže, da je celotni postopek obrnjen na glavo. Edina uporabna vrednost naših odgovorov je v "znanstvenem" statističnem dokazovanju poprej izdelanih rešitev nastalih mimo učiteljev. Bojim se, da se minister, Nacionalni "kurikularni" svet s komisijami, Urada za šolstvo in Zavod za šolstvo delajo le norca iz nas učiteljev, in da je bil edini namen prvega koraka, v imenu nas učiteljev odločati o vsebinski prenovi šole.

V preteklosti je politika držala uzde šolstvu, danes naj bi učitelji vzgajali in učili

v imenu znanosti. Bojim se, da tako zastavljena vsebinska prenova šole le izrablja potrpljenje učiteljev in učiteljev ter zapravlja njihovo znanje, brez pravega pozitivnega učinka.

učitelj na OŠ Matija Čop v Kranju prof. Matija Horvat, ml.

IZJAVA ZA JAVNOST

Predsednik občinskega sveta v Trzinu g. Peter Smuk je odstranil svetnike Zelenih iz občinskega sveta

Predsednik občinskega sveta Trzin g. Peter Smuk gre v svoji vnemi po vzpostavljanju enoujnih v občinskem svetu tako daleč, da je iz sveta izločil kompletno svetniško skupino Zelenih Slovenije in deloma SDS.

Ob ponovnem ugotavljanju nezdržljivosti funkcije svetnika z dejavnostmi, vezanih na delo v občinski upravi oz. za občinsko upravo je bilo ponovno ugotovljeno - sicer brez konkretnih dokazov, da je problematičnih več svetnikov (približno 10), zato je bilo v sklepu 13. seje Občinskega sveta sprejeto, naj volilna komisija do naslednje redne seje preveri status vseh občinskih svetnikov v Občinskem svetu. Ob ugotovitvi nezdržljivosti opravljanja dejavnosti posameznega člana Občinskega sveta s funkcijo člana Občinskega sveta naj v skladu z Zakonom o lokalni samoupravi in Zakonom o lokalnih volitvah določi nadomestnega člana Občinskega sveta. Poročilo naj v pisni obliki odda Komisiji za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja Občine Trzin do naslednje redne seje Občinskega sveta.

Do tu so stvari jasne in logične. Vendar je po našem mnenju povsem nezakonito, da so bili kljub prejšnjemu sklepu takoj razrešeni, brez konkretne obrazložitve, svetnika Zelenih g. Nikolaj Ahačič in g. Ignac Primožič, ter svetnik SDS g. Darko Veternik. Seja je v nadaljevanju potekala brez teh (možnih?) svetnikov, prav tako teh svetnikov ne bo na 14. redni seji Občinskega sveta. Zato menimo, da sta 13. in 14. seja Občinskega sveta nelegitimni.

Po statutu Občine Trzin in po Zakonu o lokalni samoupravi ima Občinski svet Trzin, glede na število prebivalcev, najmanj 24 članov. Tako si g. Smuk z rdečo-črno koalicijo ne more izmišljovati t.i. dnevnih zakonov in ukrepov, kakor si tisti trenutek želi. Zato sveta pravno gledano ni več. Podobne akcije so v Evropi izvajali že pred II. svetovno vojno, ko so "nepriimerne" stranke, ki jim niso bile po volji in druge, enostavno zbrisali.

Omenjeni trije svetniki so, poleg še nekaterih, za g. Smuka in njegovo kršniško-komunistično koalicijo v Občinskem svetu morda, saj želijo izvajati program, ki so ga volivcem pred volitvami obljubili. G. Smuk in njegova koalicija, ki si jo je pridobil z amandmajem k občinskemu proračunu, pa ima za svoj cilj rušenje župana in zaustaviti viden razvoj občine.

Naj ponovno spomnim, da so z amandmajem k občinskemu proračunu, denar predviden za mestno obvoznico, srednjo šolo, Kurnikov trg..., preusmerili na povsem lokalne projekte, kot so asfaltiranje cesti, ki vodijo do hiš posameznih svetnikov, za programe, ki so namenjeni povsem določenim svetnikom ipd., na predvolilne obljube pa so zaradi svojih koristi povsem pozabili.

Vemo, da g. Smuka moti viden napredek v Trzinu v zadnjem letu, kar za njegov prejšnji 5-letni mandat, ko je bil predsednik skupščine, tega ne bi mogli reči. Se bolj pa so zaskrbljujoči rezultati revizije o poslovanju občine v prejšnjem mandatu, kjer je razvidno, da g. Smuk ni deloval ravno v dobro občanov, pa tudi zakonodaja je bila zanj že od nekdaj slaba točka. In namesto, da bi se g. Smuk nad tem zamislil in odstopil vsaj s funkcije predsednika sveta, če ne tudi kot svetnik, kar mislimo, da bi bilo pošteno do volivcev, se je odločil za protinapad - to je odstranjevanje svetnikov, ki mu niso na volji.

Za Zelene Trzina: Niko Ahačič, d.l.a. Za SDS Trzin: Pavel Rutar

Žal, ni res

Gospoda A. Grmeka poznam kot resnega in spoštovanega vrednega človeka. Zato sem prepričan, da se ni sam izmislil podatkov o plači, ki naj bi jo imel kot direktor Radia Kranj. Lahko bi sicer zapisal, da ga to prav nič ne briga, ker si Radio Kranj sam zasluži vsak tolar, da mu tudi jaz ne gledam v kuhinjo ali je samo kruh ali kruh z maslom. Ker pa je g. Grmeka nekdo nalagal o mojem potrjenem dohodku, mu moram zagotoviti, da to žal ni res. Plačo direktorja Radia Kranj je določil od občine imenovani Organ upravljanja. Odločili so se za faktor 3 povprečne plače na radiu. Ker se mi je zdelo to preveč, sem, priznam, samovoljno, faktor znižal na 2,5.

G. Grmeku zagotavljam, da vodenje katerekoli podjetja ni nagrada za minule zasluge, ampak gre za zahtevno in odgovorno delo. Tudi na Radiu Kranj ni šlo za veseljaško delo, za katero bi moral biti hvaležen katerikoli stranki. Še vedno sem prepričan, da je šlo bolj za "rezultat" 30-letnega novinarskega dela. V petih letih obstoja Radia Kranj, sem bil njegov šesti direktor. Po mojem odhodu sta se zamenjala že sedmi in osmi. Zagotovo ne zaradi astronomskih plač, o katerih se je nekdo nalagal g. Grmeku.

Še nekaj o "veselem privatiziranju" Radia Kranj. Akti o lastniškem preoblikovanju Radia Kranj je sprejel Organ upravljanja Radia Kranj, ki ga je imenovala SO Kranj, torej organ SO Kranj na osnovi zahteve Zakona o lastniškem preoblikovanju podjetij. Če tega ne bi naredili, bi moralo sodišče Radio Kranj "ukiniti po službeni dolžnosti". Ker smo se odločili, da opustimo socialistično družbeno lastnino, je sprejel državni parlament Zakon o lastniškem preoblikovanju podjetij.

Je mogoče, da g. Grmeku to ni znano? Peter Colnar, Kranj

Izjava za javnost

V izogib napačnemu tolmačenju in razumevanju, izjavljam, da KOMPAS HOLIDAYS, D.D., Ljubljana in KOMPAS TURIZEM, D.D., Ljubljana nimata NOBENE organizacijske, finančno-kapitalske oziroma poslovne povezave s KOMPASOM CONSULTINGOM, D.D., Ljubljana.

Obe samostojni delniški družbi poslujeta zgolj in samo na področju turistično gostinske dejavnosti. KOMPAS TURIZEM, D.D. Janez Pergar Generalni direktor KOMPAS HOLIDAYS, D.D. Tomaž Visenjak Generalni direktor



Podjetje za trženje in proizvodnjo obutve p.o.

LICITACIJO

za prodajo rabljenih osnovnih sredstev:

- 1. Šivalni stroji (PFAFF, ADLER, NECCHI) kom 30
2. Avtomat MARCO kom 1
3. Sekalni stroji IKOS kom 1
4. Stroj za oblačenje notranjnikov SAGITA kom 2
5. Viličar INDOS - električni kom 1
6. Tehnica

Licitacija bo v torek, 11. 6. 1996, ob 11. uri v prostorih Planike Kranj, Savska loka 21, Kranj. Interesenti plačajo 10 % varščine. Ogled in plačilo varščine je možen 2 uri pred licitacijo. Sistem "plačam - odpeljem". Kupnina se plača v tolarjih po srednjem tečaju Banke Slovenije na dan licitacije. Prometni davek plača kupec. Informacije o prodaji dobite po telefonu 064/222-721, int. 513, ga. Vida Zajc.

Koncert v Gorjah

Bled, 6. junija - Jubilejni koncert Alpskega kvinteta ob 30-letnici bo 29. junija ob 18. uri na Športnem igrišču v Zgornjih Gorjah. Če bo vreme slabo, pa bo koncert v Športni dvorani na Bledu. Znan je tudi že program jubilejnega koncerta. Poleg Alpskega kvinteta, meneske in gorjanske godbe bodo nastopili tudi Folklorna skupina Gorje Bled, harmonikarice Zupan iz Mengša, New swing quartet, Slovenski kvintet, ansambel Borisa Razpotnika, harmonikarja Dejan Raj in Matjaž Kokalj. Die drei Oldis (ansambel-humoristi brez instrumentov) iz Beljaka in Kraški kvintet z Bracom Korenom. Program bosta povezovala Simona Vodopivec in Janko Ropret ter gost iz Avstrije Robert Wieser.

Vstopnice za jubilejni koncert Alpskega kvinteta v Zgornjih Gorjah (ali v Športni dvorani na Bledu, če bo slabo vreme) so že v prodaji. Dobite jih v Agenciji Kompas na Bledu (tel.: 741-515), v Trgovini Šobrie v Zgornjih Gorjah (tel.: 725-425) ali v maloooglasi službi Gorenjskega glasa v Kranju, Zoisova 1 (tel.: 223-444). • A. Žalar

5. gorenjsko prvenstvo harmonikarjev Več kot pol stotnije v Besnici

Besnica, 6. junija - Čez dober teden bo veselo v Besnici. Več kot polovica stotnije je prijavljenih za 5. gorenjsko prvenstvo harmonikarjev v igranju na diatonično harmoniko. Pomerili se bodo v petih starostnih skupinah in v skupini gostje. V programu prireditve, ki jo pripravljajo prizadevni turistični delavci v Besnici, pa bodo nastopili člani folklorne skupine, moškega pevskega zbora, duo M & M in Alpski kvintet, ki bo konec tega meseca v Zgornjih Gorjah proslavil tudi 30-letnico obstoja in uspehov.

Harmonikarji s širše Gorenjske se bodo pred strokovno komisijo potegovali za gorenjskega prvaka v igranju na diatonično harmoniko za leto 1996, za najboljše oziroma prvake v posameznih skupinah in za najbolj priljubljenega harmonikarja občinstva. Slednjemu bosta nagrado dala krajevna skupnost in Turistično društvo Besnica. Izbrani pa bodo tudi harmonikarji za tekmovanje za zlato harmoniko Ljubečne. Prireditelj - Turistično društvo Besnica pa namerava tui z letošnjega tekmovanja skupaj z Založbo Obzorje Helidon izdati audio kaseto z najboljšimi harmonikarji. Tamo kot vsakokrat pa bo tudi po letošnjem prvenstvu izšla video kasete. • A. Žalar

NAGRADNI KUPON

Nagrada občinstva je bila lani

Na kupon napišite, kaj je lani dobil nagradjenec občinstva Klemen Grašič. Odgovore pošljite na Gorenjski glas Kranj, 4000 Kranj, Zoisova 1 do 12. junija. Izzrebali bomo dve vstopnici za prireditev v Besnici.

TRGOVINA K&G logo and address: 4890 TRZIN, Predliska 16. Delovni čas: vsak dan od 7. do 19. Sobota od 7. do 13. Tel.: 064/55-571 int. 379

TRGOVINA, KJER ZA SVOJ DENAR DOBITE VEČ! Price list: OLJE CEKIN 148 SIT, MOKA T 400 ZITO 81 SIT, SOK NARANČINE 278 SIT, PRASEK AVA 1.118 SIT, SUPER CENE, KOKOLABA MILKA ML. 199 SIT, WC PAPIR CARLINA 181 SIT, ARJEL ULTRA 1899 SIT. KDOR VARČUJE, V K&G KUPUJE!

### Objava izidov javne prodaje delnic za gotovino

RTC Krvavec, d.o.o., Bleiweisova c. 2, Kranj sporoča, da je javna prodaja delnic za gotovino z namenom dokapitalizacije podjetja, uspešno zaključena.

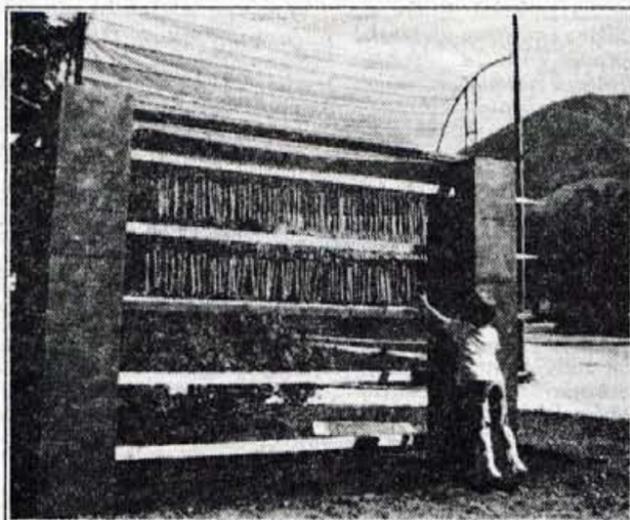
Za javno prodajo za gotovino je bilo predvidenih 102.867 delnic, prodanih je bilo 102.867 delnic. Uspeh javne prodaje je torej 100-odstoten. Izhodiščna prodajna cena delnic za gotovino je znašala 4.650,00 SIT, dosežena prodajna cena za delnico pa je 4.650,00 SIT.

Kupcem delnic se zahvaljujemo za izkazano zaupanje.



**KRVAVEC**

RTC KRVAVEC, d.o.o.



Zgodbica, povezana z bienalnim srečanjem kiparjev treh dežel INTART v Bohinju, je prav zanimiva: postavitev projekta italijanskega kiparja Alfonsa Furmanija iz Vidna "La canzone del vento" oziroma Pesem v vetru je bila predvidena na železniški postaji v Bohinjski Bistrici. Tako je tudi zapisano na 13. strani zelo reprezentativnega kataloga INTART 95/96 pod naslovom "Pokrajina in njena podoba", Bohinj - Slovenija. INTART je organizirala Zveza društev likovnih umetnikov. Zaradi silnih slavnosti ob 90-letnici bohinske proge in 150-letnici slovenskih železnic pa predvidena postavitev ni bila realizirana, saj železničarji za Furmanijevo "La canzone del vento" niso pokazali nobenega navdušenja. "Pesem v vetru" - kot je umetnik iz Vidna poimenoval bambusove paličice, nameščene na kozolcu podobnem ogrodju - so namesto železničarjev z velikim veseljem sprejeli v Osnovni šoli dr. Janeza Mencingerja v Boh. Bistrici. Umetnik je bil nad gostoljubnostjo bohinjskih solarjev in njihovih učiteljev tako navdušen, da jim je "Pesem v vetru" podaril v trajno last!



Če bi bili v EJGA rubriki navadni opraviljivci, bi k sloganu "Razlika je očitna" napisali: mladostno vitki škofjeloški župan Igor Draksler je ob odprtju Avtoslona Lušina jedel solato iz morskih sadežev, predsednik krajevne skupnosti Trata Jože Galof pa kraški pršut.



Nevoščljivci iz drugih gorenjskih krajev se sprašujejo, zakaj v reviji STOP zelo veliko piše o Bohinju, o bohinjskih prireditvah, itd.? FotoEJGA odkriva skrivnost: bohinjski župan Franc Kramar (levo), glavni urednik Stopa Igor Savic (na sredini) in odgovorni šef Stopa Primož Kališnik (desno) imajo Pod Skalco občasno "bohinsko-stopov kolegij".



Z desne na levo: Nataša Bokal, Špela Bračun in Jernej Koblar, gorenjski del uspešne Elanove tekmovalne ekipe v alpskem smučanju. Tema razgovora: kje, s kom in kako bodo najboljši smučarke in smučarji letos preživali poletne počitnice? Počitnice? Kaj je že to? Trening na trening, ne pa počitnice!

REPUBLIKA SLOVENIJA  
VARUH ČLOVEKOVIH PRAVIC  
URAD

### Obisk varuha človekovih pravic v Radovljici 11. junija 1996

V torek, 11. junija 1996, bo na obisku v Radovljici varuh človekovih pravic, g. Ivan Bizjak

Obisk je namenjen predvsem razgovoru z vsemi, ki si želijo z njim pogovoriti o problemih, ki sodijo v pristojnost varuha človekovih pravic. (To so primeri kršenja človekovih pravic in nepravilnosti državnih organov ter občinskih organov v odnosu do posameznika.)

Razgovori bodo potekali v prostorih občine Radovljica, Gorenjska cesta 19.

Kdor želi priti na razgovor, naj se za čas razgovora dogovori po telefonu 080 15 30 najkasneje do petka, 7. junija 1996.

Urad varuha človekovih pravic

V Cerkljah na Gorenjskem smo odprli

## Cvetlični vrt

kjer vam nudimo: šopke, aranžmaje, ikebane, vence, suho cvetje, okrasne posode, lončnice, enoletnice, zemljo za presajanje

PRIDITE, POGLEJTE IN PREPRIČAJTE SE SAMI

Cvetlični vrt  
Pot na Vovke 2, Cerklje na GORENJSKEM  
telefon: 064/422-127

Odprto: vsak delovnik od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 12. ure

V juniju izbiramo GORENJKO ali GORENJCA MESECA MAJA 1996

## Nada Rabič ali Štefan Horvat

Vsak mesec v tej rubriki ENJSKI GLAS, 4001 Kranj, bralke in bralci Gorenjskega glasa, poslušalke in poslušalci treh gorenjskih radijskih postaj ter gledalke in gledalci gorenjske TELE-TV Kranj ter LOKA TV Škofja Loka glasujemo za Gorenjke in Gorenjce meseca. Danes je prvi petek v juniju in z njim prvi krog glasovanja za GORENJKO ali GORENJCA MESECA MAJA 1996. Možnost glasovanja je vsak petek na RADJU KRANJ, RADJU TRŽIČ in RADJU ŽIRI ter na gorenjski televiziji TELE-TV Kranj; ter vsak torek na LOKA TV Škofja Loka. Vse do sobote, 29. junija, lahko glasujete z dopisnicami na naslov: GOR-

ENJSKI GLAS, 4001 Kranj, p. p. 124, glasovnice pa lahko oddate (brez znamke!) povsod tam, kjer lahko oddate tudi rešitve Glasovih nagradnih križank, male oglase, prijave za Glasove izlete in vse drugo za Gorenjski glas: v TD Bled, Bohinj, Cerklje, Dovje-Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka in Tržič, v Turistični agenciji Meridian na Jesenicah ali v Tik-Taku Predvor. Možnosti in časa za to, da namenite Vaš glas enemu ali obema predlaganima kandidatom za GORENJKO oz. GORENJCA MESECA MAJA 1996, je cel junij veliko: lahko glasujete danes in še tri petke v radijskih



NADA RABIČ



ŠTEFAN HORVAT

oddajah in na TELE-TV: turek in še dvakrat na LOKA TV; kadarkoli z dopisnicami. Sodelujte v največji gorenjski akciji izbiranja najboljših popularnih med popularnimi!

Naša predloga, kdo bi lahko bil GORENJKO ali GORENJEC MESECA JUNIJA 1996.

1/ NADA RABIČ z Dovjega pri Mojstrani - pri Brohthorhu kot se po domače reče družinski kmetiji, so po Nadini zaslugi za vzorno urejeno kmetije prejeli niz uglednih priznanj: Lipov list, Petal gostoljubnosti, itd.

2/ ŠTEFAN HORVAT iz Kranja, zaposlen v Savi, da Kranj, zaradi človekoljubnega in poštvalnega dejanja, ko je 22. maja iz mrzle deroče Kolari rešil šestletnega Dušana

V zadnjem majskem glasovalnem krogu (bil je min. petek, 31. maja) smo dobili še 103 glasovnih Končni rezultat majskega glasovanja: MARIJA GRM s 516 (99 + 97 + 148 + 117 + 55) glasovi je GORENJKO MESECA APRILA 1996 MIRU DRAKSLEKRU "Aligatorju" ste namenili 320 (53 + 40 + 99 + 80 + 48) Vaših glasov.



AVTOHIŠA  
MAGISTER  
Radovljica  
Prešernova 21

SALON: tel/fax:715 015  
SERVIS: tel.:715 256, fax:715 190

Jeep.

UGODNO

JEEP - CHEROKEE  
ŽE OD  
41.738,- DEM  
DALJE

Med glasovnicami, ki smo jih prejeli z datumom 31. maj, so nagrajenci zadnjega, petega, majskega glasovalnega kroga: ANDREJA BOGATAJ, Srednja vas 169, Senčur; UROŠ RESMAN, Zg. Otok 10, Radovljica; POLONCA GREBENAR, Zg. Gorje 20a, Zg. Gorje; ROK KOPAC, Pot v skale 4, Žiri; NUŠA MRAK, Zg. Bltnje 106/B, Žabnica, ki prejmejo nagrade v vrednosti po 1.000 SIT. Glasove majice tokrat prejmejo: TOMAŽ PIRJEVEC, Kovarska 3, Tržič; TONI ČADEŽ, Delnice 7, Poljane; VERONIKA ČERIN, Praprotno 17A, Selca; MARTIN GORJANC, Voklo 36, Senčur; JASNA ŽAGAR, Tuga Vidmarja 10, Kranj. Tudi v štirih glasovalnih krogih v juniju izmed vseh, ki glasujete na treh radijskih postajah, na obeh kabelskih televizijah ali z dopisnicami na naš naslov, vsak teden izžrebamo dvakrat po pet nagrajencev!

**HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 064/223 111**

**Narotile za objave sprejemamo po telefonu 064/223-111, faksu 064/222-917 ali osebno na Loizovi 1 v Kranju oz. po pošti - do 12.30. ure dan pred izidom Gorenjskega glasa! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.**

- JOJ, KOLIKO AVTO ŠOL - PA SAMO ENA JE NA VRHU.**
- B in B je AVTO ŠOLA, v kateri opravi izpit največ voznikov.** vseh vrst motorji, novi osebni avtomobili, tovornjaki, avtobus, profesionalni učitelji vožnje,...
- AVTO ŠOLA B in B v Kranju na Begunjski 10, tel.: 22-55-22**  
Tečaj CPP se začne v ponedeljek, 10. junija, dopoldne ob 9. in popoldne ob 18. uri.
- NAKUPOVALNI IZLETI - GARDALAND** Palmanova 7.6., Madžarska Lenti 13.6., 22.6., Gardaland - Aqualand 29.6. Rozman, tel.: 064/715-249
- AVTO ŠOLA ING. HUMER** **NAJBOLJŠA AVTO ŠOLA!** Tečaj CPP se začne v ponedeljek, 10.6. 1996, ob 9. uri dopoldne in ob 18. uri popoldne. Tel.: 311-035
- Gorenje maloprodaja ASCOM, d.o.o.** Kranj, J. Pušarja 10 Tel/fax: 064/325-257  
VOYAGER 51TTX - PRALNI STROJ 906 X  
ŠUŠILEC PERILA 900  
ŠTEDILNIK E404-EL  
Del. čas: od 9. - 12. ure, in od 13. - 19. ure, sobota 9. - 12. ure.
- Z AVTOBUSOM NA IZLET** 1.-13. 6. Lenti z obiskom mljpa, 9.6. praznik češenj, 25.6. Palmanova - Trst. Drinovec, tel.: 731-050
- AVTO ŠOLA STOP OVINEK PRED DRUGIMI** **ŠE BOLJŠA AVTO ŠOLA, ZA VSE KATEGORIJE!** KRANJ, KOLODVORSKA 6, (ŽEL. POSTAJA). Tel.: 221-131
- AVTO ŠOLA STOP OVINEK PRED DRUGIMI** **ŠE BOLJŠA AVTOŠOLA, KATEGORIJE A, B, C, D, E.** TRŽIČ, PARADIŽ 3. Tel.: 53-602
- Trgovina VIDA v Senčurju, Kranjska 2, vam nudi** PERILO in ŠIVILJSKI MATERIAL po ugodnih cenah - KOPALKE enodelne 1.250 SIT, ženske sp. majice 800 SIT, PAJKICE, GUMBE! MAJICE potiskane po vaših željah, po ceni 690 SIT, **AKCIJSKA PONUDBA.** Tel.: 323-667 ali osebno v trgovini VIDA, Reševa 14, Kranj
- Maturantje, šole, društva, klubi...**
- ŠIVILJSTVO IN TRGOVINA "CVETKA"** TEL.: 225-162  
vam nudi pestro izbiro oblačil za poletje: ž. bluze 3.900, ž. hlače 1.900 - 3.900, ž. in m. T Shirt majice (tisk) 590 - 990, otroške T Shirt majice 490 - 890, ž. in m. bermuda 1.900 - 2.490, m. srnjice 1.790. Možnost plačila s 3 čeki. Odprto: 9. - 19. ure, sobota 9. - 12. ure. VABLJENI!
- NAKUPOVALNI IZLET** Madžarska - Lenti 15. 6.; tel.: 242-356, Konrad
- IZREDNO UGODNO** Izdelava centralnih kurjav, kopalniške tehnike in polaganje keramičnih ploščic. Od izdelave predračuna nakupa potrebnih materialov do končne izdelave. Informacije: 064/332-280; non - stop!
- SEDEŽNE GARNITURE PO PROIZVODNIH CENAH MIZARSTVO ŽAKELJ SALON POHIŠTVA TRG SVOBODE 1, ŽIRI 691-323, 691-169**
- POLETNA ŠOLA NEMŠČINE** Stilno pohištvo francoske postelje 53.530,00 Kotna grt. usnje 169.740,00 Kotna grt. blago uvoz 86.940,00 Kotna grt. tap. blago 82.455,00 Kotna grt z ležiščem + zaboj za post. 121.281,30 Mladinska grt. z ležiščem 46.320,00 Možnost izdelave po meri in izbiri blaga. Kot kooperanti in izdelovalcem sedežnih grt vam nudimo grt po proizvodnih cenah. Možnost plačila na več čekov! Del. čas: 8. - 19., sob.: 8. - 13. ure
- AVTOŠOLA "KC"** za učence in dijake. Prof. Meta Konstantin, tel. 064/621-998, Podlubnik 253, Škofja Loka
- KOZMETIČNI STUDIO Zalag 92, Cerklje** organizira tečaj iz CPP za A in B kat. v prostorih AMD Radovljica in v Gasilskem domu Bohinjska Bistrica. Prijave sprejemamo vsak dan po tel.: 712-338, Radovljica in 721-419, Boh. Bistrica
- NOVA AVTO ŠOLA V MOŠNJAH** Nudi vse kozmetične storitve. Predvsem vabi ženske, ki bi rade še pred dopustom preoblikovale svoje telo - POUŠT pri šušljevalni kuri. Telefon: 064/421-038
- 21. junija ob 21. uri PARNI VALJAK** Informacije po tel.: 714-731 s teorijo in praktično vožnjo lahko začnete takoj.
- DOM NA JOŠTU** vabi vse tiste, ki pogrešajo "ŽIV-ŽAV", na veliko otroško rajanje, ki bo 22. junija od 9. ure dalje. Zabavali vas bodo Čuki, Kaličopko, Ferdo... in še, in še se bo dogajalo. Pridite vsil!
- DOM NA JOŠTU** vabi vsako soboto ob 20. uri na ples; "po domače" z živo glasbo dueta NIKO KRAIGER. Ob jedeh z žara in drugimi specialitetami - zaplešite z namil!
- No9 Z. D. PRIMSKOVO** Ženske viskozne bluže, tudi za najmočnejše postave po 1.999 SIT, T-shirt majice, bele in barvne izjemno poceni. Za skupine dodatni 25 % popust.
- AVTO ŠOLA K&D 861-355, Jesenice** Izpit za voznike A in B kat., vožnja z vozili R5, Clio, MZ 125. Začetek CPP v četrtek, 13. 6., ob 18. uri

**GLASOV KAŽIPOT**

**Obvestila**

**Mobiliziranci na Brezjah**

Združene mobilizirane Gorenjce v redno nemško vojsko 1941 - 1945 Kranj vabi mobiliziranci in svoja, da se jutri, v soboto, ob 10. uri udeležijo romanja in spominške maše na Brezjah. Spominško mašo bo v baziliki Marije Pomagal na Brezjah vodil metropolit in nadškof dr. Alojzij Šuštar.

**Krvodajalska akcija**

Ljubljana - Šiška - Rdeči križ Slovenije obvešča, da bo krvodajalska akcija za prebivalce območja Ljubljana Šiška v ponedeljek, 10. junija.

**Tečaj REIKI**

Radovljica - V Knjižnici A. T. Linhart bo jutri in v nedeljo tečaj REIKI II. stopnja. Tečaj vodi mojster VM. Tomazič. Prijave zbirajo od 15. do 16. ali po 21. uri po tel.: 738-803.

**Srečanje nekdanjih leških osnovnošolcev**

Lesce - Jutri, v soboto, bo v osnovni šoli v Lescah srečanje vseh, ki so leta 1946 obiskovali tamkajšnje osnovno šolo. Vabljeno torej vsi nekdanji leški osnovnošolci, ki sta rojeni v letih 1933 do 1940 in veste, kako pomembno je, da smo pred 50 leti ponovno dobili slovensko šolo. Da bo srečanje še večje doživetje, obvestita tudi svoje nekdanje sošolce in druge znance z leške šole.

**Občni zbor**

Škofja Loka - Prosvetno društvo "Sotočje" Škofja Loka vabi na redni občni zbor društva, ki bo v ponedeljek, 10. junija, ob 20. uri v Martinovi hiši (pristori ZKO), Mestni trg 26. Predstavili bodo dosedanje delo, načrte za naprej, lahko pa se boste tudi vključili v programe in delo društva.

**Tribuna o bosanskih tiskanih medijih**

Ljubljana - V Vodnikovi domačiji (Vodnikova cesta 65, Ljubljana - Šiška) bo danes, v petek, ob 19. uri tribuna o bosanskih tiskanih medijih, ki so med vojno delovali v Sloveniji.

**Prireditve**

**Ljudska oblačila**

Tržič - V Paviljonu NOB bodo danes, v petek, ob 17. uri ob 30-letnici folklorne skupine Karavanke odprli razstavo Ljudska oblačila. Obenem bodo odprli tudi razstavo Etno Lom 96 z deli nastalih in otroški likovni koloniji. V kulturnem programu pred razstaviščem nastopajo mladinska in dve otroški folklorni skupini. Razstavo bo odprl tržički župan Pavel Rupar.

**Srečanje otroških folklornih skupin**

Jesenice - V Gledališču Tone Čufar se danes, v petek, ob 11. uri začne Srečanje otroških folklornih skupin Slovenije. Predstavljajo 12 folklornih skupin, tudi z Brznice in iz Tržiča.

**Predavanje o Andih**

Radovljica - V domačiji radovljiške knjižnice bo danes, v petek, ob 19.30 predavanje polji radovljiške alpinistične odprave v Južno Ameriko.

**Ustvarjalno srečanje**

Kamnik - Po tem naslovom bo jutri, v soboto, ob 10. uri na Glavnem trgu potekala prireditve domžalskih in kamniških likovnikov.

**Fotoantika '96**

Ljubljana - Društvo fotografov Slovenije prireja v nedeljo, 9. junija, od 9. do 14. ure v predvorju ljubljanskih križank že devetnajsto prireditev Fotoantika '96. Ob razstavi fotoantichnih eksponatov, nakupa in prodaje rabljene fotografske opreme bo tudi predavanje o zgodovini fotografije, predstavljeni fotoantični atelje, licitacija rabljene fotografske opreme in drugo.

**Tekmovanje veteranov**

Kosze - Pri gasilskem domu PGD Šinkov Turb bo v nedeljo, 9. junija, pod pokroviteljstvom Gorenjskega glasa Kranj, izdelovanje harmonik Franc Podgoršek Mengoš, Tapetništvo Hribar Stanko Kosze in Štani, d.o.o., prodaja gasilske opreme Črnuče mednarodno gasilsko tekmovalništvo za veterane in veteranke. Tekmovanje za območje gasilskih Vodice in Medvode se bo začelo ob 9. uri, organizator tekmovalništva pa bo PGD Šinkov Turb.

**Lovska razstava**

Laze - Lovska družina Tuhinj, ki letos praznuje 50-letnico obstoja bo jutri (sobota) ob 11. uri odprla v dvorani Kulturnega doma na Lazah v Tuhinju lovsko razstavo. Na razstavo dijavljajo in trofej z Menine planine, ki bo odprta vsak dan od 8. do 16. ure do 16. junija, vabijo lovci še posebej šolsko mladino.

**Florjanovi običaji**

Šmartno - Prostovoljno gasilsko društvo Šmartno v Tuhinju bo pripravilo jutri, 8. junija, ob 18. uri prikaz nekaterih običajev

**Ermanovec 96**

Kranj, 7. junija - V nedeljo popoldne bomo torej na Ermanovcu skupaj s citrari. Na treh prireditvah in sicer v Cerknem, na Križu pri Komendi in v Begunjah smo jih izbrali sedemnajst. Poleg izbranih za Ermanovec pa smo na srečanje, katerega začetnik je bil pred petimi leti član Planinskega društva Sovodenj Janez Govekar, povabili tudi Kamniške kolednike, Karlja Gradišnika in Rada Kokalja. Poleg "domaćina", župana občine Gorenja vas-Poljane, vabimo še posebej župane občin (Cerkno, Kamnik, Radovljica) in predsednike krajevnih skupnosti, kjer smo imeli izbirna srečanja. In vabimo seveda vse, ki imate radi nežne melodije strun izpoda ubranih prstov mladih in starih citrarjev. Začeli bomo pri Domu na Ermanovcu ob 14. uri, kjer bo tudi ansambel Stock, ki bo celo popoldne potem skrbel za veselo razpeloženje. Za pod zob in za "gašenje" že je pa bodo poskrbeli člani Planinskega društva Sovodenj ob podpori sponzorjev. Na Ermanovcu pa nam bodo igrali citrarji, ki so bili izbrani na srečanjih marca, aprila in v začetku maja: Dejan in Urška Praprotnik s Posavca pri Podnartu, Sonja Jelovčan z Loga pri Škofji Loki, Tanja in Katja Kokalj z Ovsici pri Podnartu, Blaž Kladnik iz Kamnika, Polona Vreček iz Senčurja, Barbara Žunič z Luž pri Visokem, Nataša Čelik z Vrhpolja pri Kamniku, Maruša Oselj in Karmen Bonča iz Senčurja. Maja Stupica s Suhadol pri Komendi, Špela, Darja, Ales in Primož Uranič z Gojnika, Nuša Cvenkel iz Otoč, Boštjan Šušnik z Bohinjske Bele, Marjan Beton z Rupe pri Kranju in Maja Božičkovič iz Orahovca pri Kranju. V nedeljo smo torej na Ermanovcu. Verjamate, da vam ne bo žal, če boste z nami in s citrari. • A. Žalar

**Obvestila**

**Par Gwolešk**

Susa pri Gorenji vasi - V okviru sobotnih večerov na Domači Par Gwolešk se bo jutri, v soboto, ob 20. uri začel nastop Mešanega pevskega zbora Tratarski zvon.

**Tržiške poletne prireditve**

Tržič - V okviru Tržiških poletnih prireditev, ki potekajo od 1. junija do 1. septembra v poletnem gledališču na griču pri sv. Jožefu, bo jutri, v soboto, ob 19. uri koncert KoZ Peko in zbora iz Sel. V primeru slabega vremena bo koncert v cerkvi sv. Jožefa.

**Glinaste obloge**

Kokrica - Tunistično društvo Kokrica bo jutri, 8. junija, ob 17. uri v kulturnem domu na Kokrici pripravilo izredno Čajniko, na katere vabijo vse, ki jih zanimajo kozmetične in zdravilne obloge iz gline. Promocijo bo pripravila Nina K. G. iz Ljubljane. Na Čajniki bodo postregli s čajem in pecivom.

**Spoznadni večer v Lescah**

Komenda - Venera klub in ženitna posredovalnica iz Komende organizira jutri, 8. junija, ob 20. uri spoznavni družinski večer v Restavraciji Center v Lescah. Vabljeni vsi, ki želijo spoznati prijatelja ali zvrjenskega sopotnika. 22. junija pa Venera klub organizira izlet po Dolenjski. Informacije po telefonu 3609/631-868.

**Mož moje žene**

Mengeš - V Kulturnem domu v Mengšu že dobite vstopnice za predstavo Iva Bana in Iztoka Valiča pod naslovom Mož moje žene. Predstava bo prihodnji petek, 14. junija, ob 20. uri v Kulturnem domu v Mengšu.

**Razstava in proslava**

Gorenja vas - Osnovna šola in Vrtec Gorenja vas vabita na razstavo in proslavo ob 20-letnici. Razstavo bodo odprli jutri, 8. junija, ob 14. uri v prostorih vrta v Gorenji vasi, proslava pa bo ob 16. uri v dvorani Partizana. Pokrovitelj obeh prireditev je župan občine Gorenja vas-Poljane Jože Bogataj.

**Po nemško (ne) znajo**

Piričič - KUD Piričič Odr trah herojev vabi na predstavo Po nemško (ne) znajo. Satirična komedija bo na programu v torek, 11. junija, ob 20.30 v dvorani doma krajanov v Piričičah.

**Škofjelški študentje vabijo**

Škofja Loka - Danes, v petek, bosta v Rdeči otagri predstavi NASA CABINETA "Don Juan international fucker" in "Roka roko ubija", jutri, v soboto pa koncert skupine SROU PA PETU z gosti.

**Predvor praznuje**

Predvor - Od 21. do 23. junija bodo v Predvoru potekale prireditve pod skupnim naslovom Predvor praznuje. V petek, 21. junija, bo ob 20. uri Podokolica Nedeljskega dnevnika s Podokolicašem in ansambli Nagej na dvorišču gostilne Majč, v soboto, 22. junija, bo ob 20. uri koncert ansambla Gasperj v nedeljo, 23. junija, pa se bo program ob 45-letnici folklorne skupine v Predvoru začel že ob 15.30, ko bo sprevid narodnih noš s povorko skozi Predvor. Ob 16. uri pa se bo na vrhu Vzgojnega zavoda začel nastop folklornih skupin ter nastopi upokojenskega pevskega zbora, nonata Jezersko in igralne skupine KUD Predvor. Sledila bo podelitev občinskih in Maršičevih priznanj, ob 18. uri pa se bo v centru Predvorja začela veselica s triom storžic.

**28. državne športne igre**

Danes in jutri bodo na Gorenjskem potekale 28. državne športne igre učencev osnovnih šol s prilagojenim programom. Udeležilo se jih bo 216 tekmovalcev iz 36 šol iz vse Slovenije. Danes, v petek, bo med 16. in 17. uro prihod ekip in namestitvev v dijaškem domu srednješolskega centra na Podnu v Škofji Loki, od 17. do 19. ure bo ogled znamenitosti Škofje Loke, namestitvev spremijevalcev v hotelu Transturnist, od 19. do 20. ure bo večerja za tekmovalce. Ob 20. uri se bo začel zabavni program z Andrejem Šiferjem in gosti na Osnovni šoli Ivana Groharja Jutri, v soboto, se bo odvijal tekmovalni del prireditev, ki bo potekal v Radovljici, kjer bo ob 9.30 svečana otvoritev 28. RSJ. Ob 10.30 se bodo začele kvalifikacije za dekleta v teku na 80 m, ob 10.40 bo iste discipline za dečke ter met žogice za dekleta. Ob 10.50 bo start teka na 800 m za dekleta in skok v daljino za dečke. Ob 11. uri bodo dečki teka na 1000 metrov, dekleta pa bodo skakale v daljino, ob 11.15 pa bo finale teka na 80 m za dečke, ob 11.20 pa za deklice. Ob 11.25 bo met žogice za dečke. Razglasitev atletskih rezultatov in podeljevanje medalj bo takoj po vsaki končani disciplini. Ob 12. uri bo nastop glasbene skupine Zvezditi prah iz Viž Vitanja Gora, ob 13.15 bo zbor ekip in podelitev pokalov, medalj in priznanj. Ob 14. uri bo zaključek 28. RSJ in kosilo na Oš Antona Tomaža Linhart Radovljica.

**Lojze Slak v Dupljah**

Duplje - V nedeljo, 9. junija, bo TVD Partizan Duplje na rokometnem igrišču v Dupljah pripravil super veselico, na kateri bo nastopil Ansambel Lojzeta Slaka. Pripravili so tudi srečelov, zabavne igre...

**Modna revija**

Kranj - Sekcija za ročna dela pri Društvu upokojencev Kranj vabi na modno revijo pod naslovom "Lepo oblačena v srednjih letih", ki bo jutri, v soboto, 8. junija, ob 17. uri v prostorih društva na Tomšičevi 4.

**Obvestila**

**Koncerti**

**Koncert v župnijski cerkvi**

Kranj - Društvo katoliških pedagogov in Društvo katoliških izobražencev Kranj priinja jutri, v soboto, ob 20. uri v kranjski župnijski cerkvi koncert violinista Jerneja Brenčeta in kitarista Tomaža Rajteriča. Program obsega dela Paganinija, Lobosa, Mozarta in drugih. Vstop je prost.

**Letni koncert**

Podnart - V kulturnem domu bo jutri, v soboto, ob 20.30 letni koncert Mokskega pevskega zbora pod vodstvom Egija Gasperiča. Program slovenskih umetniških in prozajnih narodnih pesmi skladateljev iz rezije, Koroške, Istre in drugod bodo ponovili tudi v soboto, 22. junija, ob 20. uri v radovljiški graščini.

**Pevski koncert**

Tržič - V poletnem gledališču na griču pri sv. Jožefu bo v okviru Tržiških poletnih prireditev jutri, v soboto, ob 19. uri koncert Komornega zbora PEKO in zbora iz Sel.

**Klavirski recital**

V dvorani radovljiške Glasbene šole bo v ponedeljek, 10. junija, ob 20. uri klavirski recital Tine Gasperič, študentka Akademije za glasbo Ljubljana. Pianistka bo izvajala glasbo Bacha, Debussya, Beethovena, Liszta in drugih.

**V Gimnaziji Kranj**

Kranj - Danes, v petek, se bo ob 20. uri v Gimnaziji Kranj začel koncert MePZ Stefan Kovac iz Murske Sobotne in MePZ lakra Kranj. Koncert ohranja že tradicionalne vezi med Kranjem in Mursko Sobotno.

**Izleti**

**V Šmarješke Toplice**

Kranj - Društvo upokojencev Kranj organizira v četrtek, 13. junija, kopalni izlet v Šmarješke Toplice z obiskom Otočca, kosium v Kronovem in gostiču Prebaren ter obiskom lončarja v Sentjernej. Prijave so zasedbe avtobusa sprejema DU Kranj vsak ponedeljek, sredo in petek ob 8. do 12. ure.

**Na Črno Prst**

Domžale - Planinsko društvo Domžale organizira jutri, v soboto, turo na Črno Prst, izhodilče za vzpon na Podbrdo. Prijavite se lahko po tel.: 722-113 (2večer).

**Razstave**

**Razstava v Šivčevi hiši**

Radovljica - V galeriji Šivčeva hiša bodo danes, v petek, ob 19. uri odprli razstavo slik slikarja Bojana Bensa. Slikarjeva dela bo predstavila likovna kritičarka Judita Krivec-Dragan. V glasbenem delu bo na lutnjio igral Boris Šinigoj.

**Mala Groharjeva kolonija**

Škofja Loka - V galeriji Lokaške gradu odpirajo danes, v petek, ob 18. uri razstavo del nastalih na Mali Groharjevi koloniji Škofja Loka 1996. Na razstavi bodo udeležencem podelili tudi priznanja in nagrade. V kulturnem programu bosta nastopila kitarista Dejan Lapajna in Luka Vehar.

**Dia festival '96**

Poliče - V prostorih COU v Poličah pri Begunjah bo danes, v petek, ob 19. uri zaključek Dia festivala '96 z razstavo DIA 5x5 Radovljica '96.

**Razstava v Liznjekovi hiši**

Kranjska Gora - V Liznjekovi domačiji bodo danes, v petek, ob 18. uri odprli razstavo narodnih ornametov po motivih iz goslikanega kmečkoga pohištva Nade Salamon in razstavo ljudskih običajev in slikarji na lesu Jelene Rudič.

**Slikarska razstava**

Kamnik - V Razstavišču Veronika odpirajo danes, v petek, ob 20. uri razstavo ikovnih del članic in članov Likovnega društva Petra Loboda iz Domžal. Na otvoritvi bo nastopil Stobiljanski omet iz Domžal.

**30-letnica FS**

**Karavanke in Etno Lom**

Tržič - V galeriji paviljona NOB Tržič bo danes, v petek, ob 17. uri otvoritev razstave ob 30-letnici FS Karavanke in Etno Lom.

**Dosežki Gimnazije**

Kranj - Kranjski gimnaziji vabijo v torek ob 18. uri v prostora gimnazije, kjer bodo predstavili dosežke v izvenskih dejavnostih, državnih in področnih tekmovanjih ter šolskih dejavnostih. Pripravili so tudi kulturni program.

**ODBOJKARSKI KLUB BLEJ, 21. JUNIJA, zadnji dan šolskega leta in prvi poletni dan, V ŠPORTNI DVORANI BLEJ CELOVEČERNI KONCERT ANSAMBLA "PARNI VALJAK"**

Začetek prireditve: 21.6. ob 21. uri.

**Prodanje vstopnic:** gledališka blagajna je odprta vsak delavnik od 10. do 12. ure in uro pred začetkom vsake predstave, tel.: 064/222-681  
Rezervirane vstopnice je potrebno prevzeti pol ure pred začetkom predstav, sicer jih posredujemo v redno prodajo.

**Predstave v Kranju:**  
DANES, PETEK, 7. 6., ob 20. uri, Tone Partijič: ŠTAJERC V LJUBLJANI, gostuje Mestno gledališče ljubljansko, za abonma PETEK 2.  
JUTRI, SOBOTA, 8. 6., ob 20. uri, Tone Partijič: ŠTAJERC V LJUBLJANI, gostuje Mestno gledališče ljubljansko, za abonma SOBOTA 2.

Club AMOR Bohinj
prto vse dni od 21. do 4. ure
tednom prost vstop
asba po želji za večje skupine
koncu tedna najnovejša glasba

Poceni prodam 3 KW temoakumu-
lacijsko PEČ. 57-974
Poceni prodam nov vgradni štedilnik
Gorenje 2 plin, 2 elek. ventilacijska
pečica. 43-131
Prodaj skoraj NOVO FRITEZO še v
garanciji, za 9000 SIT. 215-893
Prodaj zamrzovalno SKIRNJO Gor-
enje 320 L. 326-401

550 novih SALONIK 60 X 40
prodaj po izredno ugodni ceni, 320
SIT/komad. 200 SALONIK 60 X 40,
rabljenih 1 leto prodaj po 230 SIT/
komad. 45-125
SNEGOLOVCE za vse vrste streh
izdelujem. Plačilo možno 3 čeki.
324-468
OPAŽ - ladijski pod smrekov, suh, I.
klasa, dostava, prodaj. Andrej, 063/
451-082

MATEMATIKO, FIZIKO inštruiram.
43-131
Poučujem diatonično HARMONIKO
za vse stopnje zahtevnosti. 217-
112
KUPIM
Odkupujemo vse vrste STARINSKE-
GA POHIŠTVA, ure, umetnine, nakit,
kovance, razglednice... Nudimo tudi
kvalitetne RESTAVRATORSKE US-
LUGE. ANTIKA KIRKA, Tavčarjeva
7, Kranj, 221-037, ali 211-927,
47-534

V okolici Škofje Loke najemam lokal
za tehnično trgovino. Sifra: panteh
19178
Kranj center oddamo trgovino -
živila, v obratovanju, obvezen odkup
inventarja in zaloge za 2200 DEM
mesečno + 6 mes. predplačilo.
AGNET Kranj 223-485

PALMA NOVA - PORTOGRUARO
GORICA - NAKUPOVALNI DAN 25.6.
(praznik). 691-624
Poceni oddajam APARTMAJE na
Hvaru. 00385-21-376-404

MALI OGLASI

223-444
APARATI STROJI

PANASONIC TELEFONI, TELEFAXI,
TAJNICE IN TELEFONSKE CENT-
RALE, SERVIS TELEFONSKIH
APARATOV. 634-012

MOBITEL YANNI d.o.o. - kompletna
ponudba, dobava takoj. Ne izgubl-
jajte časa, pokličite zastopnika na
0609/612-256, 064/218-317

Zvočniki in ojačevalec 2x400 W
prodaj. Grega 311-266

Prodaj OBRAČALNIK za seno s
priljubčkom za traktor T.V. rabljen eno
sezono. Infrod. Dom upokojencev
Kranj, c. 1. maja 59, Gartnar

PUHALNIK TAJFUN, ugodno pro-
dam. 800-332

VIBRATOR za betoniranje plošč,
stebrov, silosov, dobite na 312-
99

Gorenje pralni stroj, obnovljen z
garancijo prodaj. 332-350

TELEFON SIEMENC 802, nov,
garancija, 6700 SIT. 328-420

Prodaj STROJ za prebiranje krom-
pirja. 422-910

Ugodno prodaj pralni STROJ
Gorenje, star leto in pol, v zelo
dobrem stanju. 57-695

Prodaj zamrzovalno SKIRNJO 210 l
in HLADILNIK, dobro ohranjeno.
Gogič, Jezerska c. 94, Kranj

PUHALNIK - sekač ugodno prodaj.
403-690

Ugodno prodaj PISALNI STROJ,
zelo ohranjen. 632-110

BIBA TRGOVINA
JAKA PLATIŠA 13
KRANJ, Tel.: 326-995

Zamrzovalno skrinjo Gorenje 220 l,
malo rabljeno, prodaj. 633-122

Prodaj elek. štedilnik, cena 10.000
SIT. 326-955

Prodaj HLADILNIK in kombiniran
elek. štedilnik. 662-180

Prodaj aparat za biserno kopel,
cena po dogovoru. 326-955

MUŠIČ - MENGEŠ Tel.: (061) 738-619
PREDSETVENIKI
z ježi in valjem,
dvo ali trivrstni,
širin od 120 do
300 cm, od 360
cm naprej pa
hidravlični!

RAČUNALNIK COMMODORE 64
disketnik, kasetnik in 3 igralne pal-
lice, ugodno prodaj. 327-089

Prodaj napravo za večvrstno
dognojevanje koruze, za trosilec.
CREINA, 731-302

kozmetika ana
Ana Mali Letence 4a, Golnik
medicinska sestra - kozmetičarka Tel.: 064/46-369

PARAFANÇO - odprava celulita, pomoč pri hujšanju
SOLARIJ/ergoline - za zdravo porjavlost - prvih 8 min. GRATIS
UGODNA PONUDBA ČASOVNIH PAKETOV
\* nega obraza in dekolteja \* ličenje za slovesne
priložnosti \* klasična masaža \* depilacija
\* limfna drenaža \* pedikura

VROCI SEX V ZIVO
00.599.2815
DIVJE ZGODBE
00.599.2811
SUPER VROČE
00.599.2555

BARVNI TV ORBITER Gorenje 6 let
star, ohranjen, cena 250 DEM s
papirji, prodaj. 634-198

Prodaj PAJKA 220, na 2 vretena.
43-051

Zelo poceni prodaj ŠIVALNI STROJ
Bagat. 421-459 ali 213-159

Ugodno prodaj kombinirani mizarski
stroj, tračno žago in mizarski ponk.
212-070

Prodaj KROŽNO ŽAGO za razrez
jeklenih profilov. 64-485

GLASBILA
Prodaj NAVADNO diatonično HAR-
MONIKO, duri so C.F.D, nova.
312-050

GR. MATERIAL
BOJLERJE kombinirane rostfrei iz
nerjaveče pločevine, 80, 100 in 300 l,
prodaj. Garancija 3 leta. 806-
069, 0609/635-262

CISTERNO izdelamo v vašem pro-
storu po vaših merah. 0609/635-
262, 806-069

PARKET - hrastov klasični II. klasa,
količina 34 m2, prodaj za 600 DEM.
801-308

Prodaj rabljena balkonska vrata
+okno+okno, vse z roletami. 312-
066

Po polovični ceni prodaj nova
tovarniško zapakirana POLKNA In-
les 140x100 cm, 3 kom. 51-662

Prodaj cca 1000 kosov dobro
ohranjena strešne opeke Novoteks,
po 50 SIT/kos in 200 kosov nove po
70 SIT/kos. 59-116, Ahačič, Pod-
lubelj 101, Tržič

Prodaj rabljeno cementno strešno
OPEKO FOLC izdelava Rajgelj.
46-677

Prodaj PUNTE in BANKINE. 64-
485

Prodaj hrastove PLOHE in COLAR-
ICE ter smrekove plohe. 56-001

Prodaj garažna vrata 270x300,
balkonska vrata 80x220, okna
180x140, canon 500, ugodno.
214-068gm

Prodaj betonski mešalec in nove
lažje planinske čevlje. 312-259

Prodaj mešalec za beton, cena
20.000 SIT. 50-702

Prodaj mešalec za beton, 200 l
krožni. OP Kranj, 242-061

Prodaj PORTOGALSKO PLU-
TO. 241-687

IZOBRAŽEVANJE
Inštruiram matematiko in elektroteh-
niko za srednje šole in fakultete.
Matjaž, 213-644
Uspešno inštruiram matematiko,
fiziko in mehaniko, pridam tudi na
dom. 45-762
INŠTRUIRAM matematiko na vašem
domu, ura 400 SIT, dipl. strojni
ing. 215-301

Iščemo inštruktorja za ruski jezik -
gimnazijski program. 311-500/1611

Rabljeni UČBENIKI za osnovno šolo,
ugodno naprodaj. 731-518, 221-
129

POLETNI TEČAJI NEMŠČINE, švi-
carski učitelj, 60-100 DEM, inštruk-
cije. Kranj, 312-520

KUPIM
Odkupujemo vse vrste STARINSKE-
GA POHIŠTVA, ure, umetnine, nakit,
kovance, razglednice... Nudimo tudi
kvalitetne RESTAVRATORSKE US-
LUGE. ANTIKA KIRKA, Tavčarjeva
7, Kranj, 221-037, ali 211-927,
47-534

Kupim GOLF 1.3 bencin, 3 vrata,
I.90, 91, 92, barva rdeča ali kovinska,
prvi lastnik. 632-750 po 20 h

HLODOVINO iglavcev odkupujemo,
lahko tudi na panju. 57-848

KUPIM 3/4 m3 suhih PLOHOV.
46-369

Kupirno suho bukovino dolžina od
35 do 100 cm, debeline 9x9, 11x11,
13x13mm. VDC Kranj, 211-155

KUPIMO: v S delu Kranja ali na
Planini 3 iščemo garsonjero ali manj-
še 1 ss stanovanje do 45 000 DEM.
Kupimo manjše stanovanje kjerkoli v
Kranju do 45 000 DEM brez CK.
Kupimo starejše 2 ss v S delu Kranja
do cca. 60 000 DEM in v Šk. Loka 2
do 3 ss stanovanje, lahko starejše do
90 000 DEM, plačilo z gotovino. MIKE
& CO d.o.o., 216-544

alpes žaga d.o.o.
ODKUPUJEMO
HLODOVINO SMREKE - JELKE
CELOTNI NAPAD.
PLAČILO OB PREVZEMU - TAKOJ.
Tel.: 67-121, int. 277

LOKALI
Prodajmo; na glavni ulici v mestnem
jedru Kranja prodajmo več kot 1000
m2 poslovnega prostora. K3 KERN,
221-353, 221-785

Najem: v Kranju nudimo najem 60
m2 v pritličju poslovne hiše na
prometni točki. K 3 KERN, 221-353,
fax 221-785

Prodajmo v Kranju okrepčevalnico 50
m2 v obratovanju, z vsem inventar-
jem. K 3 KERN, 221-353, fax 221-
785

V trgovskem centru Podlubnik 139 v
Škofji Loki oddamo v najem 87 m2
poslovnega prostora najboljšemu po-
nudniku. Prijave sprejema BRIVSKO
FRIZERSKO PODJETJE KRANJ,
d.o.o., Tomičičeva 3 po pošti do 21.
6. 1996. Tel.: 221-155

ODDAMO V NAJEM Sp. Bitnje 300
m2 poslovnega prostora z lastnim
parkirnim prostorom, možnost part-
nerstva, odlična lokacija. K 3 KERN,
221-353, fax 221-785

PRODAMO poslovno stanovanjski
objekt na Bledu, objekt je grajen
1991, ima 300 m2 površine, parcela
560 m2. K 3 KERN, 221-353, fax
221-785

PRODAMO večnamensko hišo v
Podnartu (pizzerija, fitness, savna),
cena 195.000 DEM. K 3 KERN, 221-
353, fax 221-785

Prostor 85 m2 damo v najem za
mirnejšo obrt. 681-424

ODDAMO v najem v bližini Kranja
živilsko trgovino v obratovanju 100
m2 in bistro 50 m2. K 3 KERN, 221-
353, fax 221-785

ŽELEZNIKI - POSLOVNI PROSTOR
64 m2, ugodno prodaj 33000 DEM,
možna kompenzacija. 323-337

ODDAMO PREDDVOR 50 m2 gost.
lokal. 1600 DEM/mes. in odkup inv.
46000 DEM; KRANJ Planina III lokal
38 m2, primeren za trg. ali storitveno
dejavnost; Center trgovski lokal 90
m2 in 40 m2 v I. nadstropju, Planina I,
20 m2, več skladiščnih in pisarniških
prostorov. DOM NEPREMIČINE, Kor-
oška c. 16, Kranj, 22-33-00

ODDAMO poslovne prostore v
Kranju 60 m2, 70 m2, 40 m2, 30
m2, 20 m2. KOŠNIK, s.p. 332-061

Prodajmo GOSTILNO na Dolenjskem
in dvodružinsko hišo v Bitnjah.
KOŠNIK, s.p. 332-061

V centru Tržiča oddam gostinjski
LOKAL z dokupom inventarja.
224-604, od 9-13. ure

V Mengšu center oddamo pritlični
poslovni prostor z velikim parkiriš-
čem. STANING, 242-754

V centru Kranja in centru Radovljice
oddamo poslovne prostore. STAN-
ING, 242-754

ODDAJAM prostore za pisarniške
dejavnosti. Vidmar, Pajterjeva 6, Sen-
čur

Na Planini III prodaj ali oddam
lokal, 20 m2. 41-172

Oddamo vpeljeno GOSTIŠČE s
prenočišči v Podlublju - Tržič.
Obratovanje možno takoj. 81-
827, popoldan

Bled oddamo lokal, strogi center,
700 DEM mesečno. POSING, d.o.o.,
224-210, 222-076

LOCI INŽENIRING, D.O.O. - Lokal v
velikosti cca 20 m2 v centru Kranja
oddamo. 633-629 ali 061/131-90-
14

V Kranju - mestu oddamo LOKAL 20
m2, pri Predvoru opremljeno živils-
ko trgovino, v Kranju več pisarn.
APRON 331-292

OSVELTIM PRIHODNOST IN
RAZJASNIM SANJE
tel.090 42 87

GORENJSKA - najamamemo
trgovske in gostinjske lokale, lahko
neopremljene, pripravimo pogodbo,
privzigo plača najemnik. APRON
331-292 in 331-366

Oddamo Tržič center 100 m2,
možne so različne dejavnosti, Kranj
- Šk. Loka ob glavni cesti, cca. 80
m2, PRODAMO v Šk. Loka adaptir-
ane poslovne prostore, 41 m2, v
pritličju, primerne za različne dejavn-
osti, cena 55 000 DEM, NAJAMEMO
v Kranju prostor primeren za frizerski
salon, v pritličju in s parkiriščem.
MIKE & CO d.o.o., 216-544

STANOVANJA, HIŠE, POSESTI,
LOKALI kupujemo, prodajamo, od-
dajamo, najemamo. MANDAT 22-
44-77

KOLESA
Prodaj rabljeno otroško KOLO
Kekac, ugodno. 326-589

Prodaj dobro ohranjeno VESPO,
150 kubično, I.92, sivo metalne
barve. 76-520

Prodaj TOMOS AVTOMATIK zelo
ohranjen. Sp. trg 7, Škofja Loka

Prodaj novo moško in žensko
gorsko KOLO ter novo Holand
KOLO, lahko na čake. 632-110

APN 6 v okvari, nevozen oz.
nepopoln, kupim. 622-135

Prodaj APN 6, letnik 1986, obnovl-
jen, bele barve za 450 DEM. 325-
301

Prodaj APN 6 S. 323-355

Prodaj skoraj novo žensko KOLO
na 5 prestav. 241-509

Ugodno prodaj nov SCOOTER
PIAGGIO, 50 kubičkov, z opremo,
čelada + jopič. 326-079

OBVESTILA
PORTOGRUARO - nakupovalni izlet a
kombijem v Italijo. 49-442

NAKUPOVALNI IZLET na Madžars-
ko s kombijem. Torek, četrtek, petek,
sobota. 49-442

Zadnji petek 31.5.96 me je zadel
voznik belega avtomobila, ko sem se
peljal s kolesom v smeri Brnik-Kranj,
on pa Stražišče - Britof, na imenova-
nem "križišču smrti" ob 14.10. Ker ni
počakal, prosim očitvidca, da se mi
oglasi na 242-622

TRIO IGRA na očetih v lokalih
obletnicah, po želji tudi sam s
narico. 731-015

GLASBO za očetje - razne zabave
vam nudi duo. 45-292

DUO TWIX vas zabava na prostih
obletnicah in v lokalih. 43-487

ANSAMBEL
LOJZETA SLAKA
pojutrišnjem,
v nedeljo 9. junija
ob 17. uri v Dupljah
na rokometnem igrišču.
Srečelov: BO;
Veselica: BO;
organizira: TVD Partizan Dupljah

TURISTIČNA AGENCIJA ODISEJ
Maistrov trg 2, 4000 Kranj, Slovenija
TEL.: 064/221-103, 221-139, 221-146, FAX: 064/211-790

MEGA SPEKTAKEL
FESTIVALBAR 21.6.-22.6.'96
ARENA - PULA
nastopajoči: EROS RAMAZZOTTI, RON,
JOAN OSBORNE, KELLY FAMILY in drugi
cena: 99 DEM
(tiz polpenzion, vstopnica za 1 večer, prevoz)
v Turistični agenciji ODISEJ ali v GORENJSKEM

OSMRNICA
Srce je bogastvo, ki se ne
prodaja in ne kupuje, ampak
daruje. (G. Flaubert)
Umrla je naša sestra in teta
gospa BREA GABER
Od nje se bomo poslovili danes, v petek, 7. junija 1996, ob 15. uri iz vežice
sv. Jožefa na Plečnikovih Žalah v Ljubljani.

Žalujoči: sestri Majda Brilli in Alenka Dolenc z družinami,
Joža z družino in ostalo sorodstvo
Radovljica, Škofja Loka, Ljubljana, 4. junija 1996

**OTR. OPREMA**

Prodaj otroško posteljno, kom. vozicek, stolček, cena 10.000 SIT. ☎325-314 18879

Prodaj globoki otr. kombinirani VOZICEK. ☎325-584 19068

Otroški vozicek Chicco, globok, temno moder, prodaj. ☎331-081 19138

Prodaj odlično ohranjen ŠTEDILNIK, OTROŠKO POSTELJICO, OTR. NAHRBNIK. ☎422-391 19280

**OSTALO**

Na otoku Pagu - Novalja, ODDAM APARTMA s 3 sobami, 6 posteljami, opremljena kuhinja, z baldahinom, pokrita terasa, 5 min. do morja, lep razgled na morje in otoke. ☎621-483 18872

OTOK KRK - ste željni počitka in miru v apartmajih? Lapa narava in mir. ☎061/813-951 18998

Prodaj BAZEN 3 m premera, visok 65 cm. ☎242-506 19092

**ASTROLOGIJA in VEDEŽEVANJE po telefonih ali osebno**  
090-41-43  
156 SIT/min

**PRIDELKI**

Prodaj jedilni krompir kg/10 SIT. ☎631-683, zvečer 18827

Cvetiče surfinije in bidens ter velikocvetne petunije, ugodno prodaj. ☎45-532, popoldan 18978

Begonice in sivo cinerarijo za probeve ter velikocvetne hibridne petunije, poceni prodaj. ☎45-532, popoldan 18979

Prodaj jedilni KROMPIR, Moše 13, Smiladnik 18992

Prodaj krmilni krompir in brajo telič sim. Pijanova 44, Senčur 19054

Prodaj KRMILNI KROMPIR, Podbrezje 216, ☎731-302 19085

Oddaj KRMILNI KROMPIR, Srednja vas 127, Senčur 19272

**POSESTI**

Prodajmo v Cerkljah novo hišo, cena 250.000 DEM, K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 14766

Prodajmo pri Medvodah (Senica) nov enonadstropen prizidek 7,00x9,50 m, cena 130.000 DEM, K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 14767

Prodajmo v Vodicah enonadstropno hišo, parcela je 500 m<sup>2</sup>, možno je dokupiti še 500 m<sup>2</sup>, K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 14768

Prodajmo (Zigania vas) starejšo kmečko hišo in 1600 m<sup>2</sup> parcela, cena 120.000 DEM, K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 14770

Prodajmo v Strahinju pritličje hiše (90m<sup>2</sup>) s kletjo, ločen objekt za garažo, samostojen vhod, parcela 636 m<sup>2</sup>, svojo kotelovnic, cena 98.000 DEM, K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 14771

Prodajmo na Drulovki končano atrijsko hišo, 400 m<sup>2</sup> sveta in nedokončano atrijsko hišo, K 3 KERN, 221-353, fax 221-353 14773

**090-42-19**  
KO NE VEŠ, KAM POKLIČI K NAM  
**090-42-19**  
A.B.d.o.o. 156/min  
24 UR NA DAN SVETOVANJE PRIJATELJSTVO

V Medvodah prodajmo zazidljivo parcelo 700 m<sup>2</sup> z lokacijsko dokumentacijo. K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 14782

V Dupljah prodajmo zazidljivo parcelo 1130 m<sup>2</sup>, lokacijska dokumentacija je zapročena, cena 70 DEM/m<sup>2</sup>, K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 14783

Hišo prodajmo zazidljivo parcelo 1060 m<sup>2</sup>, K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 14784

Nad Trzinom (pod Dobro) prodajmo čebeljnik z dokumentacijo in 1400 m<sup>2</sup> parcela, K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 14787

Kvavec prodajmo počitniški apartman na Kravcu, K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 14788

Duple prodajmo brunarico 4x5 m, ni dokumentacije, parcela 530 m<sup>2</sup>, cena 27.000 DEM, K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 14789

Prodajmo v Gozd Martuljku starejšo hišo z ločenim objektom na parceli turizem ali glavni cesti, primerno za cca 135.000 DEM, možen dokup 800 m<sup>2</sup>, K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 15904

**TRGOVINA KITAJI V ŠK. LOKI NA ŠOLSKI UL. 2 VAM NUDI:**

- PORCELAN
- VAZE
- RIŽEVE SERVIS
- ČAJNE IN KAVNE SERVIS
- OKRASNE LONCE

- MEDENINA
- SVEČNIKI
- VAZE
- LONCI

- BIŽUTERIJA
- SREBRNE VERIŽICE
- USNjene s križci
- ZAPESTNICE, UHANE
- POSTANE SREBRO
- KRISTALI

- TEKSTIL
  - SVILENI TOP
  - HLAČNA KRILA - KRILA (ZMEČKANKE)
  - OBLEKE - BOMBAŽ
- VABLJENI!**  
ODPRTO od 8. do 19. ure  
SOBOTA od 8. do 12. ure

V Belci pri Mojstrani prodajmo zazidljivo parcelo 1700 m<sup>2</sup>, K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 14781

Tržič prodajmo zazidljivo parcelo 1400 m<sup>2</sup> za 70.000 DEM, K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 15909

KMETIJSKE POVRŠINE: Gozd Martuljek prodajmo GOZD 1,5 ha in 41 a travnika. K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 15910

Trstenik (Orlova glava), prodajmo VIKEND v gradnji (1 plošča), parcela 500 m<sup>2</sup>, cena 50.000 DEM, K 3 KERN d.o.o., ☎221-353, fax 221-785 16766

Kupim GRADBENO PARCELO za vikend do 10.000 DEM v Planini pod Golico ali Javorniški rov. ☎862-827 18850

Prodaj HIŠO s 838 m<sup>2</sup> zemlje na Volčjem pri Brezicah - 50.000 DEM in GRADBENO PARCELO 819 m<sup>2</sup> z vinsko kletjo in 3000 m<sup>2</sup> njive - 9000 DEM. Šifra: BREŽICE 17664

Podbrezje prodajmo 13.372 m<sup>2</sup> gozda in travnik 335 m<sup>2</sup>, K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 18502

Prodajmo ZAZIDLJIVO PARCELO ZA VIKEND v naselju Vrtec pri kmetijah Pinč in Urh nad Lomom pod Storiščem. ☎422-387 18575

HIŠO v Bitnjah vseljivo visokoprtilčno, prodaj. ☎311-691, po 18. uri 18835

PRODAMO Bled stanovanjsko HIŠO na parceli 1200 m<sup>2</sup>, cena 330.000 DEM, K 3 KERN d.o.o., ☎221-353 in fax 221-785 18862

PRODAMO PREDVDOR hišo na večji parceli in zazidljivo parcelo, 350.000 DEM. PRODAMO BLED, novejšo visoko pritl. hišo na parceli 900 m<sup>2</sup>, primerno tudi za poslovno dejavnost, 550.000 DEM, PRODAMO NAKLO: dvostanovanjska hiša v IV. gr. fazi, na parceli 700 m<sup>2</sup>, 295.000 DEM; DOM NEPREMIČNE, Koroška c. 16, Kranj, ☎22-33-00 18718

PRODAMO BRITOF nedokončano hišo, 3 etaže x 150 m<sup>2</sup> na parceli 1300 m<sup>2</sup>, 235.000 DEM, PRODAMO KRANJ, vsipritl. hišo na parceli 900 m<sup>2</sup> in samostojno nedokončano delavnico s stanovanjem, PRODAMO BAŠELJ nedokončano hišo na parceli 700 m<sup>2</sup>, 150.000 DEM, PRODAMO DRULOVKA IV. gr. fazi, vrstno hišo 160.000 DEM, KRANJ okolica nadomestna gradnja na večji parceli 125.000 DEM, DOM NEPREMIČNE, Koroška c. 16, Kranj, 22-33-00 18720

PRODAMO Zalog pri Cerkljah na parceli 977 m<sup>2</sup> visokoprtil., 8,5 x 11m, montažna Marles: PRODAMO Stišča vas hiša v IV. gr. f. +1ha travnika, 100.000 DEM; MOŽJANCA nad Predvdorom vikend hišo, 9x7m, tel., CK, 99000 DEM, GORENJA VAS okoli obnove hiša na parceli 900 m<sup>2</sup>, primerna za vikend, 105.000 DEM, DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, Kranj, 22-33-00 18721

KUPIMO od Kranja ali Škofje Loke proti Ljubljani kupimo hišo z vrtom, ODDAMO Lesce vikend hišico z vrtom v mirnem okolju, samo parom brez otrok, DOM NEPREMIČNE, Koroška c. 16, Kranj, 22-33-00 18722

KUPIMO Kranj gradbeno parcelo od 500-1000 m<sup>2</sup> in večje parcele za montažno gradnjo na Gorenjskem, KUPIMO od Radovljice do Komenda kupimo večjo, sončno parcelo, DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, Kranj, ☎22-33-00 18724

Oddaj v najem lep TRAVNIK. Roblek, Bašelj 15, Predvdor 18782

Prodaj v okolici Predvdora izdelano visokoprtil. hišo na parceli 751 m<sup>2</sup>, ☎331-271, po 16. uri 18800

PARCELE PRODAMO GRADBENE: KRANJ Primskovo nadomestno gradnjo za poslovno stanovanjski objekt ob cesti, na parceli 25 33 m<sup>2</sup>; SKOFJA LOKA center, ob cesti za posl., stan. gradnja, 620 m<sup>2</sup>, 56000 DEM, Sr. Dobrava nad Podnartom, 500 m<sup>2</sup>; KRIZE več sončnih parcel v hribu, 50 DEM/m<sup>2</sup>; ZVIRČE 842 m<sup>2</sup> ob zelenem pasu, lokac. dokumentacija urejena, 75 DEM/m<sup>2</sup>; Ilovka 1266 m<sup>2</sup>, elek. in voda na parceli, Senično 1575 m<sup>2</sup>, elek. na parc., Prebačevo 1000 m<sup>2</sup>, 80 DEM/m<sup>2</sup>; Čatež okolica 4650 m<sup>2</sup>, 27000 DEM, DOM NEPREMIČNE, Koroška c. 16, Kranj, ☎22-33-00 18723

Kupimo HIŠO v okolici Tržiča, cena okoli 90 000 DEM ali menjamo STANOVANJE ZA HIŠO, na odlični lokaciji v Bistrici pri Tržiču, 64 m<sup>2</sup>, SAT TV, tel., CK, sončna lega. Šifra: MENJAVA 18838

Oddaj v najem prostore za letni dopust v Medulinu, inf. na ☎731-636 vsak dan od 10-12 18841

ZIDANO VRSTNO GARAZO oddajm v najem v Frankovem naselju v Šk. Loki. ☎623-170 18842

Kupim zazidljivo parcelo v Kranju ali okolici. ☎331-208, po 18. uri 18898

V GOZD MARTULJKU prodajmo najvejšo stanovanjsko hišo za 275.000 DEM, STANING 242-754 18906

DOVJE-MOJSTRANA prodajmo vikend - hišo za 100.000 DEM, STANING 242-754 18907

KRANJ-BRITOF nova enonadstropna hiša 11x9, prodajmo za 387.000 DEM, STANING, 242-754 18908

prodaj Kranj - Drulovka 350 m<sup>2</sup> dvojček, cena po dogovoru, ugodno, ODDAMO Kranj 1 ss odamo 46 m<sup>2</sup>, neopremljeno, aneotno predplačilo, KRANJ okolica oddajmo za daljše obdobje KMETIJO, AMBRAS, 323-067, 325-764 19210

PARCELE: Kranj okolica kupimo zazidljivo parcelo 500-600 m<sup>2</sup>, AMBRAS, 323-067, 325-764 19214

V najem ODAJAMO cca 300 m<sup>2</sup> poslovnega oz. proizvodnega prostora na lokaciji Gorenjska c. 41, Radovljica. Ogled je možen od 10.6. 14.6.96 od 8-12. ure. 19246

C. 1. maja, Kranj smer iz centra proti OŠ Stane Žagar tel.:331-552

**Dnevi bele tehnike v juniju 96 za gotovino 10% ceneje**

Candy pomivalni stroj - C 7800 SIT 92.988,-  
Sušilni stroj perila gorenje 900x SIT 37.990,-

Hladilniki gorenje in zamrzovalne omare ostanek od izvoza 10% ceneje od rednih cen

V času nogometnega prvenstva televizorji SAMSUNG 51 cm samo 49.990,-

Ne pozabite! Ves JUNIJ poteka nagradna oddaja kviza radija Kranj in Domotehnike za veliko nagrado - pomivalni stroj CANDY

Odprto NON - STOP od 9. do 19. ure, dostava do 15 km BREZPLAČNA, tel.:331-552

PRODAMO v Dupljah HIŠO v 3. gradb. fazi, 15 X 15 m, parcela 870 m<sup>2</sup>, primerna za poslovno dejavnost, K 3 KERN D.O.O., ☎221-353, fax 221-785 18860

PRODAMO v Britofu polovico HIŠE - dvojček, parcela 300 m<sup>2</sup>, cena 160.000 DEM, K 3 KERN d.o.o., ☎221-353 in fax 221-785 18861

KUPIMO starejšo hišo v širši okolici Kranja. STANING, 242-754 18909

KUPIMO VIKENDE v Poljanski dolini in na Pokljuki. STANING 242-754 18910

V Kranju kupim večjo zazidljivo PARCELO ali nadomestno gradnjo. ☎324-304 19032

Prodaj krajno VRSTNO HIŠO v Železnikih, IV.faza. ☎66-076 19043

Pravnim osebam dajem hišo v najem, Kranj, ☎43-371, zvečer 19127

KOŠNJO na Loki pri Tržiču, poceni oddaj. ☎224-283 19187

Od Nakla do Radovljice kupimo zazidljivo parcelo, po možnosti z vsi dokumentacijo do 60.000 DEM vsaj 1000 m<sup>2</sup>, AGENT Kranj, 223-485 19198

SVARJE pri Gorici prodajmo hišo staro 10 let, cca 120 m<sup>2</sup>, v treh etažah z garažo, na 1000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 190.000 DEM, AGENT Kranj, 223-485 19199

**ROTEL, MISSION, JPW, JM LAB, FOCAL, VDH, KUZMA Svetovanje, demo, vabljeni!**

V bližini Mišač (Vreče) prodaj 6000 m<sup>2</sup> gozda po 1 DEM/m<sup>2</sup>. ☎48-759 19184

Starejšo hišo v okolici Kranja kupimo ali najajemo v najem z nekaj zemljišča. AGENT Kranj, 223-485 19188

POTOK pod Blegošem prodajmo starejšo kmečko hišo, popolnoma adaptirano s CK na trda goriva, s kopalnico, krušno pečjo za 100.000 DEM, AGENT Kranj, 223-485 19195

**RADIO**  
104.5 105.9  
107.3 107.5  
91.2  
**OGNJIŠČE**  
tel. 152-11-26 fax, 152-13-62

Prodaj Kranj - Drulovka 350 m<sup>2</sup> dvojček, cena po dogovoru, ugodno, ODDAMO Kranj 1 ss odamo 46 m<sup>2</sup>, neopremljeno, aneotno predplačilo, KRANJ okolica oddajmo za daljše obdobje KMETIJO, AMBRAS, 323-067, 325-764 19210

PARCELE: Kranj okolica kupimo zazidljivo parcelo 500-600 m<sup>2</sup>, AMBRAS, 323-067, 325-764 19214

V najem ODAJAMO cca 300 m<sup>2</sup> poslovnega oz. proizvodnega prostora na lokaciji Gorenjska c. 41, Radovljica. Ogled je možen od 10.6. 14.6.96 od 8-12. ure. 19246

PRODAMO ŠK. LOKA dolina Hrastnice 10 let star VIKEND, lesen, klet zidana, veliko zemlje, ob gozdu, dovoz urejen, Primskovo 18 let staro HIŠO, CK, tel., v pritilju poslovni prostor, parcela 300 m<sup>2</sup>, MIKE & CO d.o.o., ☎216-544 19296

TRŽIČ čadovlje starejša kmečka HIŠA, parcela 3500 m<sup>2</sup>, od tega 3000 m<sup>2</sup> v bregu, cena 80.000 DEM, Tržič Dolina nad Dolžanovo Sotesko, starjša HIŠA, vseljiva, klasično ogrevanje, tel., cena 80.000 DEM, možna menjava za 2 ss Tržič okolica, Tržič center poslovno stanovanjska HIŠA, poslovni prostor 23 m<sup>2</sup>, stanovanjska površina 160 m<sup>2</sup>, cena 165.000 DEM, Tržič Pristava vrstna 2 ss HIŠA, CK, tel., terasa, cena 250.000 DEM, Podbrezje novejša stanovanjska HIŠA, cena 250.000 DEM, možna menjava za 2 ss stanovanje v Kranju z doplačilom. PRIMO d.n.o., tel/fax 50-502 19298

Kranj Drulovka vrstna HIŠA, 300 m<sup>2</sup> uporabne površine, parcela 350 m<sup>2</sup>, cena 250.000 DEM, Leše pri Tržiču stanovanjska HIŠA, velikost 11 X 8 m, gospodarsko posloplje 11 X 6m, klasično ogrevanje, parcela 800 m<sup>2</sup>, cena 180.000 DEM, TRŽIČ MESTO starejša stanovanjska HIŠA na parceli 860 m<sup>2</sup>, cena 120.000 DEM, Tržič Bistrica novejša stanovanjska HIŠA na parceli 735 m<sup>2</sup>, cena 180.000 DEM, Tržič Pristava starejša vrstna stanovanjska HIŠA, CK, parcela 271 m<sup>2</sup>, cena 100.000 DEM, PRIMO d.n.o., ☎50-502 19299

Tržič Pristava nova stanovanjska HIŠA, CK, tel., na parceli 1200 m<sup>2</sup>, cena po dogovoru, Zadnja Vas prodajmo podkleten VIKEND, kletni del zidan, zg. lesen, netto uporabne površine 70,60 m<sup>2</sup> na parceli 998 m<sup>2</sup>, električna, lasten vodovod, cena 100.000 DEM, Zadnja vas neposredna bližina manjša lesena VIKEND HIŠICA z ločenim lesenim objektom, okolica lepo urejena, mirna lokacija, razsvetljava, akumulator, vodovod v bližini parcele, parcela 900 m<sup>2</sup>, možen dostop do parcele z avtomobilom, cena 60.000 DEM, PRIMO d.n.o., ☎50-502 19300

PRODAMO ZAZIDČJIVE PARCELE: Prebačevo 1100 m<sup>2</sup> in 8000 m<sup>2</sup> travnika za 110.000 DEM, Tržič Zvirče cca. 800 m<sup>2</sup> za 65.000 DEM, tržič mesto 976 m<sup>2</sup> za 59.000 DEM, Bohinj Ribčev Laz, 615 m<sup>2</sup> za 80.000 DEM, Češnjica 701 m<sup>2</sup> za 30.000 DEM, prodajmo KMETIJSKA ZEMLJIŠČA: Njiva v Križah 14,426 m<sup>2</sup> za 73.000 DEM, Besnica mešanji gozd 6,750 m<sup>2</sup> za 17.000 DEM, Tržič Bistrica GOZD 7,841 m<sup>2</sup> za 39.000 DEM, PRIMO d.n.o., ☎50-502 19303

Iščemo ponudbe za odkup manjših parcel za ceno med 30.000 in 40.000 DEM, PRIMO d.n.o., ☎50-502 19304

STANOVANJA, HIŠE, POSESTI, LOKALI kupujemo, oddajamo, najajemo, prodajamo, MANDAT ☎22-44-77 19308

POSLOVNI STIKI

KRATOKOROČNA POSOJILA NA PODLAGI ZASTAVITVE PREMIČNIN IN NEPREMIČNIN. ☎422-193 13993

PLASIRAJTE DENAR po 3-5 % obrestih - varna garancija. ☎422-193 15957

KOMPASOV SKLAD sprejema certifikate. ☎213-226 18391

DELNICE - Mercatorja, Leka, Save, Uniona, Krke, odkupujemo od 10. do 16. ure od ponedeljka do petka na ☎061/314-952 18641

Posredujemo kratkoročne kredite na podlagi zastavitve s pomočjo čekov in kreditnih kartic. ☎741-385 ali 0609/638-278 od 9. do 19. ure 18797

Vložite CERTIFIKAT, pridemo na dom, dobite nagrado. ☎323-891, po 16. uri 18811

Ugodni avtomobilski krediti na podlagi OD do 5 let. Ugodna obrestna mera. Pokličite 090 42 14 ali 900. PTT strošek 78 SIT/0,5 min. 18996

Ugodni gotovinski krediti na podlagi OD ali pokojnine. Hitra realizacija. Pokličite 090 42 14 ali 900. PTT strošek 78 SIT/0,5 min. 18907

Prodajmo BESNICA gozdno parcelo 6750 m<sup>2</sup>, za 11.000 DEM, Tržič okolica ZAZIDLJIVE PARCELE, Šk. Loka - okolica zazidljiva parcela 550 m<sup>2</sup> za 37.000 DEM, Bitnje novejšo dvo ss HIŠO na parceli 760 m<sup>2</sup>, 2 X 100 m<sup>2</sup>, klet, garaža, Drulovka - nova atrijska HIŠA, podkletena, parcela 349 m<sup>2</sup>, v Bitnjah samostojno HIŠO na parceli 500 m<sup>2</sup>, adaptirano, v Poljanski Dolini novo HIŠO v 3. gradb. fazi skupaj s staro kmečko HIŠO na parceli 1200 m<sup>2</sup>, lepa sonča lega, MIKE & CO d.o.o., ☎216-544 19293

PRODAMO POLJANSKI DOLINA posestvo 5200 m<sup>2</sup>, od tega je 400 m<sup>2</sup> zazidljive parcele z lokacijskim dovoljenjem za gradnjo, mirna sončna lega, cena zelo ugodna, prodajmo LESEN VIKEND pri Predvdoru, 7 X 5 m, podkleten, opremljen, na parceli 300 m<sup>2</sup>, na pobočju Jelovice opremljen VIKEND, zelo lepo urejen, BRUNARICO 4,20 X 5,20 m na parceli 400 m<sup>2</sup>, z urejeno dokumentacijo, po ugodni ceni, MIKE & CO d.o.o., ☎216-544 19294

PRODAMO v Kranju polovico hiše dvojček, 3 etaže po 50 m<sup>2</sup>, manjša parcela, cena 215.000 DEM, K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 19264

Prodajmo v Britofu na parceli 00 m<sup>2</sup> prodajmo hišo 9x9 m in poleg nje samostojno delavnico v IV. gr. fazi, ob glavni prometni cesti, cena 330.000 DEM, K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 19265

Prodajmo v Lescah montažno hišo 8x8 m, parcela je 700 m<sup>2</sup>, K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 19266

Prodajmo v Šenčurju visokoprtilčno podkleteno hišo v III. gr. fazi s parcelo 655 m<sup>2</sup>, cena 160.000 DEM, K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 19267

Podjubej prodajmo brunarico 5x7 m z ločenim garažnim objektom, parcela 1400 m<sup>2</sup>, cena 150.000 DEM, K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 19268

KUPIMO več stanovanjskih HIŠ, različnih vrednosti, v bližji ali širši okolici Kranja in Šk. Loke. MIKE & CO d.o.o., ☎216-544 19295

PRODAMO ŠK. LOKA dolina Hrastnice 10 let star VIKEND, lesen, klet zidana, veliko zemlje, ob gozdu, dovoz urejen, Primskovo 18 let staro HIŠO, CK, tel., v pritilju poslovni prostor, parcela 300 m<sup>2</sup>, MIKE & CO d.o.o., ☎216-544 19296

TRŽIČ čadovlje starejša kmečka HIŠA, parcela 3500 m<sup>2</sup>, od tega 3000 m<sup>2</sup> v bregu, cena 80.000 DEM, Tržič Dolina nad Dolžanovo Sotesko, starjša HIŠA, vseljiva, klasično ogrevanje, tel., cena 80.000 DEM, možna menjava za 2 ss Tržič okolica, Tržič center poslovno stanovanjska HIŠA, poslovni prostor 23 m<sup>2</sup>, stanovanjska površina 160 m<sup>2</sup>, cena 16

STORITVE

SERVIS PEN: PRIDEMO TAKOJI Popravilo pralnih, pomivalnih strojev, štedilnikov, sesalcev... 242-037/2243

SERVIS TV-VIDEO-HI FI NAPRAV vseh proizvajalcev na 324-698 in bela tehnika na 331-301, od 9. do 17. ure 2405

Izdela podstrešnih stanovanj z izolacijo ter polaganje lesenih oblog. 422-193 11964

ČISTILNI SERVIS METOD d.o.o., vam nudi čiščenje vseh talnih površin (zaščita, premazi), sedežnih garnitur, stekla, pranje zavese... 326-969 16302

STROJNO IZDELOVANJE estrihov Klemenc, tel.: 47-813

BALONI, REKLAMNO DEKORATIVNI, POTISKANI PO VAŠEM NAROČILU! OSKRBA, D.O.O., 082/35-304 16859

Izdajamo kovinske zaščitne mreže za okna po naročilu. 806-026 17259

PROTON RTV SERVIS vam hitro in kvalitetno popravi vso zabavno elektroniko, MONTAŽA SATELITSKIH IN KLASIČNIH ANTEN Bleiweisova 2, Kranj, 222-004 17510

Na zadovoljstvo strank opravljamo vsa zidarska dela. Kvalitetno, ugodno in poceni o čemer se seveda lahko prepričate sami. Vse informacije na 218-779 okoli 21 h 17758

PARKETARSKE USLUGE - polaganje parketa, brušenje, lakiranje; POLAGANJE toplih podov, itisonov in tapisonov; OBLAGANJE sten in stropov. Hitro in kvalitetno, ugodna cena! 326-092 17789

Obdelava mansarde, stenskih in stropnih oblog, predelnih sten z opazem in gipsom (Armstrong spuščeni strop). 49-416 17815

S.p. ZIDAR: izvajamo novogradnje, adaptacije, obnovo dimnikov, tlakanje dvorišč in poti ter kanalizacije in dreznaze. 061/614-221, po 18. ure 18011

Lamelne zavese, žaluzije, rolete vam nudi ROLETARSTVO BERČAN, 061/342-464, 0609/630-700 18024

TESNENJE OKEN IN VRAT, uvožena tesnila, 10 let garancije, do 30 % manjše toplotne izgube oz. prihranek pri ogrevanju. Prepriha in prahu ni več, zmanjšan hrup! 061/813-553 19071

Dobava in montaža vseh vrst stropnih oblog, izdelava mansard in predelnih sten, Knauf, Rigips, Armstrong. 331-519 18443

Vodim poslovne knjige podjetjem in samostojnim podjetnikom, prepričam diplomake in seminarskeologe. 78-708 in 741-394 18584

Zidarska dela opravimo, fasade in omete, cena konkurenčna. 422-514 18814

Rolete, žaluzije, lamelne plise zavese, markize ter harmonika vrata - izdelujemo, montiramo in popravljamo. 213-218 18940

POPRAVLJAMO RAZNE VODOVNE INŠTALACIJE TER NAPELJEMO NOVO (KOPALNICE, HIŠE, RAZNE PREDELAVE...) DELAMO STROJNO IN Z DOLGOLETNI MI IZKUŠNJIAMI (BREZ DAVKA). 0609/622-484 18677

Montaža oljnih gorilcev, napeljava avtomatike, servis, meritve. ESA Kranj, 327-319 18864

Sprejemmo vsa zidarska dela. Delamo kvalitetno in poceni. 211-071 18893

KNAUF, ARMSTRONG, spuščeni stropovi, predelne stene, obloge sten, izdelava mansard, izolacije... SUMONT d.o.o. Kranj, tel./fax: 064/328-022, mobitel: 0609/629-765 in 629-736

S skupino delam vsa ZIDARSKO-FASADERSKA dela, hitro, cene ugodne. 224-730 18886

ROLETARSTVO NOGRAŠEK vam nudi rolete, žaluzije, lamelne zavese! 821-443, Škofja Loka po 20. uri 18796

RTV SERVIS ŠINKO! Popravila televizorjev Gorenje na vašem domu. 331-199 18848

VODOVNE INŠTALACIJE, hitro in kvalitetno po konkurenčnih cenah. KOŠNIH, s.p., 332-061 18852

Popravila in preventivni pregledi plinskih štedilnikov, kontrola izogorevanja. 57-695 18885

Opravljam manjša ZIDARSKA DELA, omete, fasade, polaganje tlakov. 77-780 18890

Popravilo hladilne tehnike, gosp. aparatov, previtje rotorjev, elekto motorjev. Naklo, Pivka 20, 47-490 18926

SERVIS orodja Iskra, B&D, Bosch, Aeg, makita, Elu, Metabo. Pivka 20, Naklo 18927

KNJIGOVODSKE STORITVE - prvi mesec brezplačno - kvaliteta je naša boniteta. 33-20-56 18955

SERVIS GOSPODINJSKIH APARATOV - če zamrzovalna skrinja pušča vodo, pokličite 332-053 18973

BRUNARICE po naročilu izdelujem po konkurenčnih cenah. 53-765 19001

Delamo fasade in omet po konkurenčni cen. 422-350; Cerklje 19036

Izvajanje sanacije in vzdrževanja vseh vrst ELEKTROINSTALACIJ. Čebašek, Prebačovo, 326-359 19058

Bi bili radi lepi, pokličite frizerski salon "Lena". 323-560 19060

TV VIDEO AVDIO SERVIS PIŠLJAR, pooblaščen servis Sharp, servisiramo tudi ostale proizvajalce. 323-159 19081

VAŠ PRALNI, pomivalni stroj bo zopet pel kot slavček! 331-450 19079

BRUSIM vse vrste gospodinjstkih in mesarskih nožev. 218-343 19096

ROLETARSTVO NOGRAŠEK vam nudi celoten program senčil in sicer -rolete, žaluzije, lamelne in plise zavese, roloje, srečne, komarnike in markize. V naši trgovini pa dobite tudi vse sestavne dele za omenjena senčila. 061/651-247 18102

ŠIVILJSTVO POLAJNAR iz Hrastja 94 pri Kranju tel.: 064/323-034. Vam po proizvodnih cenah nudi pestro izbiro: - ženskih hlač za vse postave (tudi za bodoče mamice), tunike, bluže, hlače in komplete iz viskoze; - hlačna krila in majice za pomlad in poletje; - kratke in dolge pajkice Del. čas: NON-STOP! Priporočamo se za obisk.

Sprejemamo naročila za zidarska dela, cena ugodna. 225-006 18770

Izvajamo vsa gradbena dela, novogradnje, adaptacije, cene ugodne, kvaliteta in rok zagajeni. Možnost plačila na kredit. 631-878, po 20. uri 18914

KOMBI PREVOZI tovora in manjše selitve. 223-420 19117

Dobavimo in montiramo ROLETE, ALU ŽALUZIJE, LAMELNE IN PLISSE ZAVESE. LEKERO, d.o.o., c. na Rupo 45, Kranj Kokrica, 245-124 ali 245-125 19158

Prodajamo in polgamo LAMINATNE TALNE PLOŠČE, FOLIRIZIRANE STROPNE IN STENSKES OBLOGE, tudi za vlažne prostore. LEKERO, d.o.o., C. na Rupo 45, Kranj Kokrica, 245-124 ali 245-125 19159

SAMSUNG, GORENJE RTV SERVIS - popravila na domu. Popravljamo vse vrste TV, RA in HI-FI aparatov, popravila računalniških monitorjev. Jezerska c. 22, del. čas 9-12 in 14-18. ure, 241-493 19185

Čiščenje preprog, sedežnih garnitur, obnovo namazov, vam nudi "LESKET". 211-338 19224

BOJLERJE, PIPE, wc -kotički, ventili, popravilo in montaža. 325-815 19310

PRALNI STROJI, ŠTEDILNIKI, BOJLERJI, VODOVNI IN ELEKTRO INŠTALACIJE, popravilo in montaža. HIŠNI SERVIS, 325-815 19311

STANOVANJA

Kupimo več 1 sobnih stanovanj v Kranju ali okolici. Plačilo takoj. AMBRAS, 325-764 in 323-067 18145

Prodamo 3 sobno stanovanje na Zlatem polju etažna CK, cena 105.000 DEM. K 3 KERN, 221-353 fax 221-785 18497

Najamem 1 ali 2 ss stanovanje v bloku ali hiši v Kranju ali okolici. 223-861 18632

V Škofji Loki in Kranju takoj kupimo za gotovino več 1,2 in 3 s stanovanj. Kupimo tudi ZAZIDLJIVE PARCELE med Škofjo Loko in Ljubljano. Samo resne ponudbe na 061/14-04-300

NOSTRADAMUS ASTROLOGIJA PREROKOVANJE VEDEZVANJE MOŽEN OSEBNI OBISK 090-4289

KUPIJEMO-PRODAJAMO, NAJEMAMO-ODDAJAMO: STANOVANJA, HIŠE, POSLOVNE PROSTORE IN PARCELE. DOM NEPREMIČNINE, KOROŠKA C. 16, KRANJ, 22-33-00 18714

PRODAMO: Kranj Šorlijevo nas. 2 ss/IX., 52 m2, 90.000 DEM; Zlato polje 3 ss/prtilj., 60 m2, 1300 DEM/m2, 3 ss 67 m2, etažna CK, 105.000 DEM; Planina I 3 ss/III., 1500 DEM/m2, Planina II 1 ss, 50 m2, 80.000 DEM, 2 ss, 65 m2, preurejeno v 2,5 ss, 114.000 DEM, 1,5 /XIII, 59 m2, 1400 DEM/m2, Planina III 1 ss 44 m2/., 71500 DEM, Planina III atrijsko 82 m2, 1500 DEM/m2, Savska loka 2 ss, 76 m2, brez CK, 63000 DEM; Savska c. 2 ss, 75 m2/1, obnovljeno, brez CK, primerno tudi za poslovno dejavnost 105000 DEM; CERKLJE mansardno, 44 m2, 1400 DEM/m2. ŠENČUR 1 ss, 42 m2/pr., 63000 DEM; Tržič Preska 1 ss/III, 43 m2, brez CK 1400 DEM/m2. DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, Kranj, 22-33-00 18715

NAJEMEMO Kranj manjše stanovanje za par brez otrok. DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, Kranj, 22-33-00 18716

ODDAMO Šenčur 2 ss, 70 m2, opremljeno, v hiši s posebnih vhodov, 450 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, Kranj, 22-33-00 18717

1 sobno STANOVANJE 35-40 m2 kupim brez posrednikov v Kranju ali okolici ali Radovljici, do 55000 DEM. 061/555-267 18847

Prodamo 2 ss v Drulovki, 1 ss, 2 ss, 3 ss in garsonjere v Ljubljani. KOŠNIK, s.p. 332-061 18849

Posredujemo pri nakupu, prodaji, oddaji najemu nepremičnin. KOŠNIK, s.p. 332-061 18850

Prodajam 3 ss v pritličju CK, tel., kabel, ugodno, 1000 DEM/m2, Planina. 325-743 18858

V TRŽIČU prodamo trosobno stanovanje za 84000 DEM. STANING 242 754 18911

KRANJ PLANINA 2 menjamo 2 sobno stanovanje za večje. STANING 242-754 18912

KUPIMO garsonjere in enosobna stanovanja. STANING 242-754 18913

Mlada slovenska družina (3 člani) NUJNO najame STANOVANJE od 40-50 m2 do 300 DEM/mesečno. 22-33-00 18918

3 sobno STANOVANJE v Gradnikovi ulici prodam za 85.000 DEM. 224-514, od 19-20. ure 18923

Prodamo Kranj Planini II, 2 ss atrijsko 70 m2 in Planina III 2 ss + 1, 75 m2, 2. nadstr. 326-213 pop. 18942

ODDAMO za določen čas, opremljeno stanovanje (40 m2) v Mojstrani. 712-038 19019

LEKERO, d.o.o.

Cesta na Rupo 45 KRANJ (KOKRICA)

V zalogi velika izbira španskih keramičnih plošč priznanega proizvajalca

GRÉS DE NULES & KERABEN (ISO 9001):

- ker. ploščice za kopalnice in kuhinje
- visoko kvalitete talne ker. ploščice (tudi za terase, balkone)
- keramična tla prihodnosti MARATHON - odpornost, pestrost, higiensčnost, varnost in stil
- več od tal ne morete zahtevati

POPUST DO 10 % AKCIJSKE CENE

- \* kopalniškega pohištva
\* tuš kabine - steklo 75-90 že za 38.496,00 SIT
\* tuš kabine - polkrožne, acryl 80x80 že za 36.415,00 SIT

- Nudimo vam tudi: - kadi, tuš kadi
- enoročne mešalne baterije
- sanitarno keramiko
- okna, vrata ter vse vrste senčil
- laminatne talne plošče ter stenske in stropne obloge
Tel.: 064/245-124 ali 245-125
Delovni čas: od 8. do 19. ure, sobota od 9. do 12. ure

2 SOBNO novejše komfortno stanovanje na Planini, kabelska, centr.kurjava, prodam. 328-275, po 16. uri 19158

Na Jesenicah oddamo opremljeno 2 ss z balkonom, CK, telefonom, KTV, vseljivo 1.7.96, enoletno predplačilo. 861-263 19157

ŠKOFJA LOKA najamemo dvosobno stanovanje za znanega interesenta po možnosti brez predplačila (Trata ali Frank. nas.). AGENT Kranj, 223-485 19186

KOZMETIKA IN PEDIKURA BARBARA WEBER Mestni trg 15, 4220 ŠK. LOKA Tel. salon: 064/623-230

Kranj - najamemo enosobno stanovanje, lahko neopremljeno za znanega interesenta. AGENT Kranj, 223-485 19187

V Kranju najamemo dvosobno stanovanje z možnostjo predplačila, lahko neopremljeno do 500 DEM mesečno. AGENT Kranj, 223-485 19189

V Radovljici kupimo 2 ss z vsemi priključki do 60.000 DEM za znanega interesenta. AGENT Kranj, 223-485 19189

V Sp. Gorjah oddamo 2 ss delno opremljeno v stanovniški hiši, lahko družina z enim otrokom za 800 DEM mesečno. AGENT Kranj, 223-485 19191

Kranj prodamo 73 m2 stanovanje v IV. nad. od štirih, z vsemi priključki za 110.000 DEM. AGENT Kranj, 223-485 19192

Staning Kranj NEPREMIČNINE tel.: 242 754, Tekstilna 7

Kranj prodamo 53 m2 dvosobno atrijsko stanovanje za 82000 DEM. AGENT Kranj, 223-485 19193

Kranj prodamo 2 sa popolnoma obnovljeno brez CK, 75 m2 z velikim balkonom za 105.000 DEM. AGENT Kranj, 223-485 19194

Kranj okolica kupimo več enosobnih stanovanj za znanega kupca, po možnosti takoj prepis. AGENT Kranj, 223-485 19196

Kranj okolica kupimo manjše, lahko starejše stanovanje lahko brez CK, do 35000 DEM. AGENT Kranj, 223-485 19197

BEGUNJE prodamo 60 m2 stanovanj, II. nad. z vsemi priključki za 96.000 DEM. AGENT Kranj, 223-485 19200

KRANJ - prodamo 3 ss, CK, KTV, vseljivo po dogovoru, 87 m2, cena po dogovoru, dva 2 ss z dvema kab. 87 m2, CK, KTV, cena 120.000 DEM, prodamo 2,5 ss, II. nad., Planina III, 75 m2, cena po dogovoru, prodamo 2 ss Planina I, 74 m2, ugodno. AMBRAS, d.o.o., 325-764 in 323-067 19209

Radovljica - 2 ss I. nad., prodamo 60 m2, I. nad. AMBRAS, d.o.o., 323-067, 325-764 19211

GORENJSKA KUPIJEMO STANOVANJA za znane kupce. Prodajalcem ne zaračunavamo provizije. Uredimo celotni postopek okrog kupoprodaje nepremičnin. nudimo vam strokovno pomoč, brezplačne ogledne in cenitev cenilca. AMBRAS, d.o.o., 323-067, 325-764 19213

Iščem 2 sobno starejše stanovanje v bližini Kranja. 312-395 19222

KRANJ - prodamo enosobno stanovanje 36 m2, vsi priključki, 55000 DEM, KRANJ Planina III prodamo dvosobno mansardno stanovanje 73 m2, komfortno, 110.000 DEM. POSING, d.o.o., 224-210, 222-076 19250

Kupim PODSTREŠNO STANOVANJE v Kranju. Plačilo v gotovini. Tel.: 323-067, 325-764

Kranj - Planina III prodamo 3 sobno stanovanje 78 m2, prvo nadstr., 120.000 DEM, Kranj Planina I prodamo dvosobno stanovanje 63,4 m2, takoj vseljivo, 89200 DEM. POSING, d.o.o., 224-210, 222-076 19251

RADOVLJICA prodamo trosobno stanovanje 68 m2, prvo nadstr., vsi priključki, 110.000 DEM, KRANJ Planina II, oddamo dvosobno stanovanje 65 m2, opremljeno 550 DEM na mesec, KRANJ oddamo 4 sobno (2+2) stanovanje, opremljeno 50 DEM mesečno. POSING, d.o.o., 224-210, 222-076 19252

Na Gorenjskem kupimo garsonjere, enosobno stanovanje, dvosobno ali večsobno stanovanje. POSING, d.o.o., 224-210, 222-076 19254

Prodamo Jesenice 4 ss 102 m2 + 1 garsonjera 17 m2 v privatni hiši, prodamo za 70.000 DEM. K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 19259

V Radovljici na Cankarjevi prodamo 2 ss 52 m2, v vila blokih 3 ss, 68 m2 in v Lescah alpski bloki, 2 ss, 60 m2, APRON 331-292 19277

V Trličju prodamo 12 let staro 1 ss, 43 m2, možna predelava 1,5 ss. Na Jesenicah prodamo opremljeno GARSONJERO in komfortno 3 ss stanovanje. APRON 331-292 19278

Prodamo na Bledu 1 s 35 m2, 3 s z atrijem 74 m2, 4 s v I. nad. 93 m2. K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 19260

Prodamo Kranj 2 ss 62,70 m2 na Planini 3 v 1. nadstropju. K 3 KERN, d.o.o., 221-353, fax 221-785 19262

Menjamo Kranj 4 ss 97,70 m2 atrijsko stanovanje na Planini ali menjamo za 2 ss, lahko tudi starejše. K 3 KERN, 221-353, fax 221-785 19263

V Kranju na Zlatem Polju prodamo obnovljeno 3 ss, 84 m2 z lastno CK-olje, te., mirno okolje. Možna takojšnja vselitve. APRON 331-292 19263

Kupim 1-sobno stanovanje v Kranju, Planina. Plačilo v gotovini. Tel.: 323-067, 325-764

TAKOJ KUPIMO: garsonjero ali 1 ss stanovanje ter 2 in 3 ss v Kranju in Šk. Loki ter v Radovljici garsonjero ali 1 ss stanovanje. APRON 331-292 19278

Prodamo Kranj center veliko 2 ss stanovanje, v celoti obnovljeno, CK, 72 m2 + podstreha in na Planini I - 3 ss, 81 m2, CK, 5. nadstr., na Planini III mansardno stanovanje 2 + 1, 90 m2, CK, takoj vseljivo 3 ss stanovanje, 85 m2, 1. nadstr., etažna CK na olje, tel., obnovljeno, uporaba 100 m2 vrta. MIKE & CO 216-544 19281

STANOVANJA PRODAMO Tržič center 3 ss, 92 m2, CK, Tržič Bistrica 3 ss, 76 m2, 1. nadstr., CK, tel., Jesenice - Hrušica 4 ss, 110 m2, CK, tel., nizek novejši blok, možnost menjave za 2 ss na Jesenicah, Tržič Podjubelj 2 ss, 50 m2, v stanovniškem bloku, Golnik 2 ss, 66 m2, pritličje, CK, garaža, tržič Krize 1 ss, 38 m2, 1. nadstr., klasično ogrevanje, cena ugodna! PRIMO d.o.o., 50-502 19301

Brez stroškov najemodajalca takoj najamemo 1 ss stanovanje na Šorlijevi ul. ali na Planini 3 v Kranju. Nudimo predplačilo, za čas 1.7.96 za dobo 6 mesecev takoj najamemo 3 ss stanovanje ali manjšo HIŠO v Pradrdvoru, nudimo predplačilo. Stroške posredovanja nosi najemnik. PRIMO d.o.o., 50-502 19302

STANOVANJA, HIŠE, POSESTI, LOKALI, kupujemo, prodajamo, oddajamo, najemamo. MANDAT 22-44-77 19307

VARSTVO

V varstvo vzamem otroka starega eno leto. 211-642 19242

VOZILA DELI

Prodajam PRTLJAŽNIK za kombi. 801-596 18925

Deli za JUGO 45/55 poceni prodajam, velika izbira. 731-350 18975

Ugodno prodajam vlečno kľjuko in masko za škodo Favorit. 217-213 19018

Prodajam JUGO 45 po delih. 223-182 19090

VOZILA

Odkup, prodaja in prepis vozil in avtosejem, v bivši vojašnici v Šk. Loki, vsako soboto od 8-12. ure 634-148 in mobil. 0609/632-577, Adrija Avto Škofja Loka. 5658

Ugodno prodam GOLF diesel, letnik 1986, 5 prestav. 326-538 18359

NAKUPOVALNI IZLET V ITALIJO Portogruaro s kombijem. 49-442 18846

NAKUPOVALNI IZLET na Madžarsko s kombije, turek, četrek, pete, sobota. 49-442 18848

LADA SAMARA, RIVA KARAVAN, MOSKVIČ ALEKO, takoj kupim. 061-1263-400 in 0609-614-484 18143

ODKUP IN PRODAJA RABLJENIH VOZIL, STARO ZA STARO, PRENOS LASTNIŠTVA. 325-981 18100

AVTO ŠOLA ing. HUMAR ŽE PETO LETO ZAPORED NAJBOLEŠA AVTO ŠOLA. Edina šola, ki je dosegla EVROPSKO USPEŠNOST. Tečaj CPP vsak PONEDELJEK ob 9<sup>h</sup> dopoldne in ob 18<sup>h</sup> popoldne 311-035

Prodajam R 5, 48000 km, prvi lastnik. 221-771, 242-775 18840

Prodajam R 19, 1.8 l RT, z dodatno opremo, letnik 1993, 80.000 km, cena 18700 DEM. 634-436, po 17. uri 18837

Prodajam SPAČKA letnik 1977. 715-628, po 16. uri 18178



PTFE TEFLONSKA MAZIVA



Zakaj QMI...?

- \* do 88% manjša obraba
\* povprečno 12% višja kompresija
\* povprečno 5% manjša poraba
\* povprečno 7.3% večja moč
\* lažji zagon
\* enostavno doziranje pri menjavi olja
\* manjša poraba olja

uporaba v avtomobilizmu, industriji in navtiki
Ker varčuje vaš denar in varuje vaše okolje!



Run - Rite

POPOLN SISTEM ZA ČIŠČENJE V TREH STOPNJAH

očisti rezervoar in sistem dovoda goriva, obnovi motor, izboljša karakteristike, zmanjša porabo goriva, zmanjša emisije strupenih snovi v izpuhu

UPORABA V BENCINSKIH MOTORJIH
POOBlašČENI PRODAJALCI:
AVTOCOMMERCE, 213-977; BOLTEZ, 331-639; FORD SERVIS
DONKO, 241-298; PLESTENJAK, 326-238; PINTAR, 212-191;
TRGOCOM, 222-388; ALPETOUR, 242-589; KM -
KUNČIČ, 47-169; VRTAČ, 43-019; VALJAVEC, 211-977; NBA, 719-099; GOLOB,
MARENK, 832-348; ŽMIGOVČ, 861-015; AVTO IN, 862-225; MAŠA, 861-
FAZER, 621-073; LUŠINA, 632-286;
AVTOSPORT, 611-450; TAPOS, 613-352; SIMAX 721-656; MIŠA,
BENCINSKI SERVISI OMV-ISTRA

Mestni trg 27, Šk. Loka, tel.: 624-228, fax: 623-087

Prodaj JUGO 45, letnik 90, reg. do 10/96, bele barve. 331-875
Prodaj R 4 bele barve, letnik 1986, reg. do 6/97, zelo dobro ohranjen, prodam. Cena 1900 DEM. 422-212

Prodaj R 4, letnik 1988, registriran. 0609/644-218
Prodaj dobro ohranjen JUGO 45 A, letnik 1989, reg. do 4/97, prevoženih 52000 km, cena 2600 DEM. 332-376

Prodaj LADO SAMARO 1300 s tremi vrati, letnik 1987. 45-830
GOLF III 1.8 caravan, l. 94, prvi lastnik, možna menjava. ADRIA AVTO 634-148, 0609/632-577

Prodaj FORD ESCORT 1.8 GHIA, l. 93, reg. 6/97, veliko opreme, cena ugodna. 41-893
GOLF JXB 1.3 BISTRO, letnik 1988, reg. do 10/96, rdeče barve, dobro ohranjen, cena 8700 DEM. 801-337, popoldan

HYUNDAI PONY 1.5 GLS, l. 90, 5 vratni, cena 8800 DEM, CIMOS AX 11 TGE, l. 91, 5 vratni, cena 7500 DEM, NISSAN MICRA 1.2 LX, letnik 1992, 3 vratna, cena 10.600 DEM, prodamo. AVTOSERVIS LUŠINA, Skofja Loka. 632-286

Prodaj SUBARU LEONE 1.6 DL, l. 10/89, 133.000 km, nikoli zaleten, redno vzdrževan, reg. do 3/97, 8.400 DEM. 061/127-41-45, 064/801-270

Prodaj R 4, modre barve, reg. do 1/97, možna menjava. Mažreku, Jaka Platiše 9
GOLF JXD, l. 85, rdeče barve, reg. do 12/96, ohranjen, cena 6200 DEM. 326-094

GOLF JX 1.3, l. 87, model 88, reg. do 10/96, prodam. 241-307
Prodaj JUGO KORAL 45, l. 91, reg. do 4/97, kot nov, cena 3700 DEM. 328-137

Prodaj JUGO 45, l. 89, reg. do marca 97, ohranjen. 326-582
OPEL KADETT C, l. 76, reg. do 10/96, 99 000 km. 241-560

Prodaj ŠKODO 120 L, l. 89, 70 000 km, prvi lastnik. 47-084
Prodaj R 4, l. 91, 60 000 km, cena 4500 DEM. 212-042

Prodaj JUGO 55, l. 88, registriran do 6/97, cena 2900 DEM. 806-235
Prodaj R 4, l. 90, 214-913 po 15 h

Prodaj Z 128, l. 87, cena po dogovoru. 061-627-279
Prodaj GOLF letnik 1988, metalik siv, 96000, 1.3 bencin, lepo ohranjen. 45-307

Ugodno prodaj R 5 CAMPUS, letnik 1992. 55-258
Prodaj FIAT UNO 45 S fire, letnik 1987, reg. do septembra. 620-328

Prodaj JUGO 55/84, 75000 km, reg. 58-516, Kovor, Stagne 20

TV-VIDEO-AUDIO-HI-FI ALFA ZASTOPSTVO IN PRODAJA
PIONEER SHERWOOD
MINI STOLP PIONEER 76.990 SIT
TV ISKRA 55 TTX ST 64.990 SIT
TV ISKRA 55 TTX 59.990 SIT
SHERWOOD HI-FI SISTEM
PO KOMPONENTAH 103.680 SIT
PHILIPS ENOJNI
RADIOKASETOFON 6.300 SIT
PHILIPS VIDEOREC. (\*) 42.990 SIT
PIONEER ZVOČNIKI
2x 120W (POMP) 29.900 SIT
SONY VHS E-180 590 SIT
SONY AUDIO UX-S60 290 SIT
KASETOFON PIONEER -10%
KARAOKE STOLP PIONEER -10%
MOŽNOST NAKUPA NA ČEKE ALI POTROŠNIŠKI KREDIT
PRI NAS JE DENAR VREDEN VEDNO VEČ
IZPOSODJA SONY VIDEO KAMERE
CANKARJEVA 5, KRANJ
TEL.: 064/222-055

WARTBURG reg. do 5/97, odlično ohranjen, prodam za 800 DEM. 731-350, zvečer
Prodaj GOLF JXB 1.3, letnik 90, 87000 km, cena 11000 DEM. 45-448



Podjubej 104, Tržič tel.: 064/59-005

Prodaj PAJERO 2.5 TD, l. 90, cena 24000 DEM. AVTOPRIS 312-255
ODKUP-PRODAJA-PREPS VOZIL TUDI ZUNANJAH. 312-255

BMW 520 II, l. 91, OPEL KADETT 1.3 GLS, l. 87. 312-255, 47-340
Prodaj OPEL VECTRA 2.0 CD, l. 92, model 93. 312-255, 47-340

SUZUKI SWIFT 1.3, 5 v, l. 90, cena 9700 DEM. AVTO AS 47-340
NISSAN SUNNY 1.4 letnik 91, JUGO 55, letnik 89, AVTO AS 47-340

Prodaj Passat 660 KARAVAN, l. 90, AVTO AS 47-340
Prodaj HONDA CIVIC 1.4 16 V HB, l. 88/89. 311-362

Prodaj JUGO 45 AX, l. 87, rdeče barve, ohranjen. Češnjek 30, Cerkije
ODKUP-PRODAJA-PRENOS lastništva. AVTO AS 47-340

DIANA DAK, letnik 1983, bela, ohranjena, reg. do oktobra naprodaj. 403-147
Prodaj R 4 GTL, letnik 1988, 3100 DEM. 217-624

VEDEŽEVKA SONJA
nanka radija Kranj 090 42 86

Prodaj FORD ESCORT KARAVAN 1.6, 16 V, december 94, z dodatno opremo, cena po dogovoru. 222-386, popoldan, 221-421 popoldan Mojca
Prodaj dobro ohranjen GOLF JX, l. 90, 5 vrat, 5 prestav, prvi lastnik, reg. do okt. 96. 43-342

Prodaj FORD GRANADA 2.0 L, l. 81, obnovljena karoserija, servisiran, cena po dogovoru. 241-782
Prodaj BMW 316 l. 88 kot nov, servisna knjižica. 211-668

Prodaj JUGO 55, l. 85, reg. 30.10.96, cena ugodna. 211-668
SAMARA 1.5, l. 93, 34000 km, tri vrata, 8200 DEM. 723-442

Prodaj GOLF, letnik 81. 624-416
JUGO SKALA 55, l. 12/88, model 89, rdeče barve, lepo ohranjen, 3300 DEM. 714-879

Prodaj R 4 GTL, l. 87, prvi lastnik. 217-213
Ugodno prodaj OPEL ASTRO 1.6 GT sport, letnik 1993. 725-411

Z 900 AK kombi s stekli in sedeži, reg. do 23.12.96, prodam ali menjam. 736-686
Prodaj FIAT UNO 1.1 IES, l. 93, 4 vrata, cena 11900 DEM. 714-857

Dve Z 101, l. 87/84, registrirane, prodam. 714-311
Prodaj AUDI 80 diesel, l. 83, kov. reč, 5 prestav, cena 5400 DEM. 310-537

Prodaj ALFA ROMEO 75 1.6, l. 86, kov. barve, cena 6900, možna menjava. 310-537
Prodaj GOLF bele barve, l. 81, bencinar, cena po dogovoru. 327-562

VECTRA 1.6 GLS, l. 91, temno rdeča, šibedah, centralno zaklepanje, 16500 DEM. 632-465
RENAULT R5 FIVE 1.4, l. 94, HYUNDAI PONY 1.5 GLS HB, l. 94, prodam. 41-860

SEAT IBIZA 1.2 GL, l. 88, AX 1,1 ALLURE, l. 92, prodam. 41-860
Prodaj Z 850 fičko, l. 82, reg. do 10/96, ohranjen, 600 DEM. 56-564

Prodaj GOLFA, l. 85, cena 4200 DEM. 0609/635-656
Kupim FORD FIESTO 1.3, l. 93, 92 z nekaj dodatne opreme. 241-239

Prodaj WARTBURG letnik 1988, cena ugodna. 311-091
CITROEN ZX AURA 1.6 l. 92, 52000 km, prodam. 061/612-706

Prodaj GOLF l. 88, 5v, kovinska barva, 113.000 prevoženih km. 422-733, popoldan
GOLF D. l. 85, cena 4300, GOLF D, l. 83, cena 3500 DEM. ADRIA AVTO, 634-148, 0609/632-577

Prodaj FIAT 750, letnik 1986. 51-169
Z 101, l. 86, 101 85, HYUNDAI l. 90, ADRIA AVTO 634-148, 0609/632-577

JUGO 65 l. 12/89, JUGO 45 l. 88, ADRIA AVTO 634-148, 0609/632-577
GOLF D, l. 88, možna menjava. ADRIA AVTO 634-148, 0609/632-577

FIČO 850, letnik 1985, reg. celo leto, prodam. 325-950
Prodaj GOLF D 1600 nemški, letnik 2/82, avtoradio, cena 3900 DEM. Zec, 323-763

OPEL POSEBNA PONUDBA
CORSA VIVA - oprema '96 17.990
ASTRA 1.4i 82KS - oprema '96 24.200 DEM
TIGRA 1.4i 16V - oprema '96 27.900 DEM
RABLJENA VOZILA
OMEGA 20i 16VCD KARAVAN model '95 38.500 DEM
OMEGA 20i KARAVAN 11/93 22.500 DEM
CORSA 1.5D SWING - oprema '94 15.000 DEM

VRBA, d.o.o., STRUŽEVO 4 TEL.: 064/211-090

Prodaj JUGO 45 KORAL 89, reg. 4/97, lita platišča, meksiko moder, 48000 km. 55-367
Prodaj GOLF CL, diesel, l. 91, 5 v, 5 p. 741-625 dopoldan, popoldan 741-410

R 19, l. 89, reg. celo leto, R 9 deisel, rdeče barve, reg. celo leto, GOLF l. 80. 632-118
Z 128, l. 87, reg. 4/97, cena 2100 DEM, prodam. 421-357

Prodaj Z 101 GTL, l. 86, reg. 20.4.97, cena 1200 DEM. Ogljed popoldan. Marjanac, J. Gabrovska 21, Kranj
Prodaj R 4 GTL, letnik 1985, prodam. 332-178

Prodaj CITROEN BX 1.6 TLS, l. 90, reg. do 5/97, cena po dogovoru. 58-300
R 4 GTL, 67000 km, l. 91, reg. do 1/97, bele barve, odlično ohranjen, cena 5200 DEM. 311-172

Prodaj R 5, R 4, R 19, R CLIO, možen kredit. ASP, d.o.o., 861-570
JUGO 55, letnik 1990, ohranjen, l. 97, rdeč, 4400 DEM. AVTO LESCE 719-118

GOLF CL, l. 86, nemški, nikoli karamboliran, 6900 DEM. AVTO LESCE 719-118
GOLF JXG, l. 87/88, moder, šibedah, 7200 DEM. AVTO LESCE 719-118

NEMEČEK, d.o.o. podjetje za notranjo in zunanjo trgovino
PRODAJA VOZIL tel.: (061) 611-851, fax: (061) 611-849 C. Kom. Staneta 8, 1215 Medvode
IZREDNO UGODNI KREDITI, LEASING IN GARANCIJA
POZORI AKCIJSKE CENE
FIAT UNO 1.1 ie Fire, 3 V (93), model 94, metalik barve, cena 11.600 DEM
FIAT UNO 1.0 ie Fire, 3 V (93), velika izbira barv, cena 9.900 DEM
NOVI AVTOMOBILI!
PUNTO 55, PUNTO 75, BRAVA, BRAVO, v zalogi letnik 1996, dodatna oprema
RENAULT MEGANE 2.0, 16 V, nov, metalik moder, cena 40.500 DEM
DUCCATO MAXI, 2.5 TD intercooler, pregradna stena, 3 sedeži, tonirana stekla, cena 38.500 DEM
RABLJENA VOZILA
FIAT CINQUECENTO (94), garancija, cena 10.800 DEM
GOLF S paket (84), bel, 90.000 km, registriran, 1. lastnik, cena 4.450 DEM
FORD SIERRA 1.8 CL TD (91), kovinsko siv, tonirana stekla, cena 14.500 DEM
FIAT UNO 45 Fire (85), registriran celo leto, lepo ohranjen, cena po dogovoru
LANCIA Thema 3.0 V6 (91), kovinsko moder, 70.000 km, registriran celo leto, z vsjo opremo, električni pomik stekel, lita platišča, avtomatska klima, avtoradio, kot nov, cena 19.900 DEM
ALFA 164 TD 2.5 (93), rdeč, 66.000 km, reg. do 7/96, 5 vrat, avtomatska klima, avtoradio, maksimalna dodatna oprema, cena 22.900 DEM
AUDI 100 1.8 ie (89), bel, 160.000 km, ton. stekla, avtoradio, sončna streha, cena 11.700 DEM
AUDI 80 1.8 S (87), kov. zelen, 120.000 km, reg. celo leto, tonirana stekla, sončna streha, cent. zaklepanje, lita platišča, avtoradio, cena 13.200 DEM
ALFA ROMEO 75 (87), bel, km, twin spark spojlerji, nerag., cena 7.600 DEM
RENAULT 4 (92), bel, km, registriran celo leto, cena 5.600 DEM
OPEL CALIBRA 4x4 16 V (91), kovinsko siv, km, registriran celo leto, centaino zaklepanje, električni pomik stekel, sončna streha, cena 25.000 DEM
CITROEN C 15 D (90), barva, km, registriran do konca leta, 5 sedežev, cena 9.900 DEM

Prodaj BMW 316, l. 88, 121000 km, temno zelen metalik barve, odl. ohranjen, cena po dogovoru. 733-851
Prodaj R 18 TLJ, l. 85. 57-909
Prodaj GOLF, l. 79, 1200 DEM in Z 101 SKALA 89, 2700 DEM. 332-289

Prodaj R 18, letnik 1984, bele barve. 310-529
LANCIA Y 10 1.1 IE, l. 92, modra metalik, elek. pomik stekla, centr. zakl., pomična streha, reg. do 5/97, prodam. 58-850
ŠKODO FORMAN, l. 92, reg. do 5/97, pomična streha, radio, prodam za 8400 DEM. 58-850

Z 128 SKALA, l. 12/88, rdeča, reg. na novo, 60000 km, ohranjena za 2900 DEM. 312-076

SERVIS AVTOMOBILSKIH IZPUŠNIH CEVI
ŽABNICA, SP. BITNJE 22 TEL.: 064/311-965

Prodaj R 5 FIVE, l. 94, prevoženih 17000 km, prva lastnica. 631-118
JUGO KORAL 45, l. 88, bele barve, reg. 9/96, lepo ohranjen, 2500 DEM. 44-178

Prodaj VW HROŠČ, l. 75, prvi lastnik. 66-010
Prodaj PEUGEOT 1800, l. 94, reg. do sredi maja. 323-510

Prodaj R 5, 5 vrat, letnik 1993. 241-830
4 GTL, letnik 1986, prodam. 332-178
ALFO 33 1.3 S.I. 87, reg. do 5/97, 83000 km, prodam. 422-181

R 5 CAMPUS, l. 9/91, metalik sive barve, 5 vrat, prodam. 401-158
Prodaj R 5, l. 11/92, reg. do 3/97, cena 7600 DEM. 223-724

R 4 GTL, letnik 1985, prodam. 332-178
Prodaj CITROEN BX 1.6 TLS, l. 90, reg. do 5/97, cena po dogovoru. 58-300

R 4 GTL, 67000 km, l. 91, reg. do 1/97, bele barve, odlično ohranjen, cena 5200 DEM. 311-172
Prodaj R 5, R 4, R 19, R CLIO, možen kredit. ASP, d.o.o., 861-570

JUGO 55, letnik 1990, ohranjen, l. 97, rdeč, 4400 DEM. AVTO LESCE 719-118
GOLF CL, l. 86, nemški, nikoli karamboliran, 6900 DEM. AVTO LESCE 719-118

GOLF JXG, l. 87/88, moder, šibedah, 7200 DEM. AVTO LESCE 719-118

PRODAJA VOZIL AVTO DETR d.o.o.
ZORMAN MENGEŠ
Slovenska c. 66
POLETNO SERVISIRANJE PRAVILA RABOURANIH VOZIL
ODAJA REZERVNIH DELOV
TARO ZA NOVO!
tel. prodaja: 737 313
tel. servis: 737 041
fax: 737 313

VEDEŽEVANJE, ASTROLOGIJA
090 42 86
LETNI HOROSKOPI

## RADIO



## POSLOVNI VAL

Z Vami vsak dan  
od 05. do 09.  
in od 15. do 21. ure

## Privoščite si več in še prihranite hkrati

Gorenjski glas in Radio Poslovni val Vam svetujeta, kako si privoščiti več in še prihraniti hkrati. Škarje v roke, izrežite današnjih pet oglasov in v denarnico z njimi. Ko boste naročili storitve, na katere tokrat v "kuponskih oglasih" predstavljeni oglaševalci dajejo navedene super ugodnosti, bo zadoščalo, če boste s seboj imeli oglas in nižja cena bo Vaša. Prav zares si lahko privoščite in prihranite hkrati!

Kuponske oglašbe objavljamo najmanj dvakrat mesečno v taki obliki po pet kuponov hkrati kot tokrat. Če morda ZELITE SODELOVATI KOT PONUJNIK: pravi naslov za dober dogovor je marketing Gorenjskega glasa, telefon 064/223-111. Presenečeni boste nad našo super ponudbo za sodelovanje!

## POPUST 15%



## GOSTILNA VIGRED

Reteče 59, ŠKOFJA LOKA  
Tel.: 064/632-677

Vam nudi:

- 15 % popusta za POSEBNE PRAZNIKE ob konzumaciji hrane
- 10 % ob predložitvi kupona
- 5 % ob predložitvi vizitke
- 10 % za vse gostinske storitve ob konzumaciji hrane
- 5 % ob predložitvi kupona
- 5 % ob predložitvi vizitke

*Vsako soboto  
živa glasba,  
popust velja tudi  
ob sobotah.*

Kupon lahko izkoristite do 23. junija 1996.

## 10% POPUST



- IZDELAVA DIOPTRIČNIH OČAL (na recept in brez recepta)
- UVOŽENA in DOMAČA STEKLA ZEISS in ALCOM
- SONČNA OČALA
- VELIKA IZBIRA UVOŽENIH in DOMAČIH OKVIRJEV

DELOVNI ČAS: PON., ČET., PET.: od 8. do 12. ure in od 15. ure do 17.30 ure, TOR., SRE.: od 8. do 12. ure, SOBOTA ZAPRTO!

Kupon lahko izkoristite do 23. junija 1996.

## 10% POPUST HALO PIZZA



Tel.: 242-274

- PIZZE: 4 letni časi, kmečka, vrtna, pikantna, vegetarijanska, kraška, morska, margerita
- SOLTATE ● ZREZKI ● OCVRTI ali PEČENI PIŠČANEC ● OCVRTI SIR S TATARSKO OMAKO ● OCVRTI OSLIČ S TATARSKO OMAKO ● KALAMARI S TATARSKO OMAKO

Kupon lahko izkoristite do 23. junija 1996.

## 15% POPUSTA GOSTIŠČE - Vrtna restavracija

## DEŽMAN

KOKRICA

Tel.: 064/218-956, odprto vsak dan: od 9. do 23. ure

Prinesitelju kupona podarjamo 15% popusta pri naših gostinskih storitvah (tudi pri pijačah).

Nudimo še: • dobro domačo hrano in jedi na žaru • pečene kozličke • jageničke in odojke • tople malice • nedeljska kosila • izbrana domača vina z geografskim poreklom

\* sprejemamo rezervacije za zaključene družbe in izletniške skupine \* po želji preskrbimo živo glasbo \* organiziramo razne športne in kulturne prireditve

Kupon lahko izkoristite do 23. junija 1996.

## 6,50 DEM POPUSTA

ALPETOUR POTOVALNA AGENCIJA KRANJ VABI NA

## REISSECK

22. junija; 20. julija; 17. avgusta

Izlet za samo 65.- DEM z avtobusom + zobato železnico v avstrijski nacionalni park Visoke Ture, na Reisseck in do Milštatskega jezera; v ceno izleta je vključeno kosilo, prevoz z udobnim avtobusom in z zobato železnico!

Če ob prijavi v poslovalnicah ALPETOUR POTOVALNA AGENCIJA KRANJ predložite ta kupon, je cena izleta 10 % nižja. Prijave: Alpetour PA Kranj, na Bledu (AP), tel. 064/741-114; v Kranju (AP), tel. 064/222-007; v Radovljici (AP), tel. 064/714-621; v Škofji Loki (AP), tel. 064/621-755 ali v Trzinu, tel. 064/53-370.

potovalna  
AGENCIJA  
ALPETOUR

JUGO 45, l. 86, reg. 12/96, ohranjen,  
1800 DEM. AVTO LESCE 719-118  
19143

JUGO 55, letnik 1989, bel, ohranjen,  
3700 DEM. AVTO LESCE 719-118  
19144

SUZUKI SWIFT 1.6 GLX, letnik 90,  
CZ, alarm, AR, 12500 DEM. AVTO  
LESCE 719-118 19145

FIESTA 1.1 C, letnik 90, 9900 DEM.  
AVTO LESCE 719-118 19146

HROŠČ 1200, 1.75, rdeč, generalno  
obnovljen, zelo lep, 3000 DEM. AVTO  
LESCE 719-118 19147

FIESTA 1.1 l. 91, črna, šibadah, prvi  
lastnik, 11300 DEM. AVTO LESCE  
719-118 19148



POSREDNIŠKA PRODAJA, MOŽEN  
ODKUP J 55, R 4, PREPISI. AVTO  
LESCE 719-118 19149

Prodam NEXIA GLE, letnik 1995,  
metalno sive barve. ☎0609/636-  
607, popoldan 19150

Prodamo OPEL KADETT 1.3 S  
SOLZA, l. 88, FIAT PANDA 1.0 FIRE,  
l. 93, možen kredit. ☎331-013, ali  
325-659, zvečer 19152

Ugodno prodam MERCEDEZ 12-13  
s hladilno komoro, l. 80, generalno  
obnovljen v celoti, MERCEDEZ 13-  
17, HLADILNIK brez generatorja za  
globoko zamrzovanje, l. 80, general-  
no obnovljen, motor MERCEDEZ 85  
PS tip 608, l. 87, z menjalnikom,  
generalno obnovljen. KAROSERIJO  
GOLF II, novo, še v osnovni barvi, 5  
vrat, komplet, MERCEDEZ 11/17 v  
celoti ali po delih. ☎064/215-789  
19154

AVTOINTEK prodam več vozil: VISA  
11 RE l. 85, JUGO 45 l. 90, AX 1.1  
TRS l. 89, GOLF 1.86, 89, OPEL VEC-  
TRA 2.0 l. 90, JETTA l. 81, 87,  
PEUGEOT 205, l. 84, TIPO 1.6 SX l.  
95, R 5 FIVE l. 94, R 5 GT TURBO l.  
86, MAZDA 323 l. 90, ŠKODA  
FAVORIT 136 l. 90, 91, IVECO  
TURBO DELI INTERCULER 49-12, l.  
94, ODKUPIMO LADE ob l. 80-91,  
možna menjava staro za staro, nakup  
na kredit. ☎224-029 19155

Prodam R 9 TL, letnik 1983, reg. do  
3/97. ☎311-532 19161

Z SKALA POLY, letnik 1989, reg. 9/  
96, prodam, cena 2500 DEM. ☎223-  
718 19162

Prodam VW PASSAT TDI KARAVAN,  
prva reg. 1992, cen, zaklepanje, vsa  
elek. okna, strešno okno, servo in  
nastavljiv volan, lahko tudi zamenja-  
va za manjši avto. ☎241-493 19164

Prodam R 18, l. 82, reg. celo leto.  
☎211-642 19166

DIANO 79, ohranjeno, reg. marec 97,  
ugodno prodam. ☎214-635 19169

## TALON d.o.o.

Zgornje Bitnje 32  
tel.: 064/311 032

ODKUP  
PRODAJA  
PREPIS VOZIL  
(tudi zunanjih)

Prodam JUGO 45, letnik 198, cena  
po dogovoru. ☎332-692 19170

Prodam JUGO KORAL 45, letnik  
1991, lepo ohranjen. ☎225-491 19171

Prodam zastavo 128, letnik 1990,  
cena 2800 DEM, registriran do konca  
leta. ☎310-312 19174

Prodam R 4, l. 86, cena 900 DEM.  
☎48-016 19175

Ugodno prodam JUGO 45, l. 86.  
☎738-158 19176

KADETT 1.3 GLS, l. 86/87, 111000  
km, rdeče barve, 5 vrat, reg. do 4/97,  
cena 8500 DEM, prodam. ☎632-876  
19180

Prodam 126 BIS, l. 2/90, reg. do 2/  
97, prevoženih 33.000 km, bele  
barve, lepo ohranjen. ☎43-726 19201

Ugodno prodam GOLF JXD 88,  
prevoženih 117.000 km, reg. 31.8.  
☎47-797 19202

Prodam 101 SKALA 55, l. 91, letnik  
reg. 5.4.97. ☎224-626 19204

Prodam DAIHATSU CHARADE, 1.0  
TS, rdeč, letnik 11/90, reg. do 11/96.  
☎47-057 19206

Prodam R 5, letnik 1988, reg. do 2/  
97, za 5600 DEM. ☎712-098 19207

JUGO KORAL 45, l. 9/89. ☎326-344

Ugodno prodam JUGO 45, l. 87.  
☎624-221 19218

Prodam GOLF JXD, 3 v, l. 3/89,  
barve višnje, 89000 km. ☎328-796  
19219

R 5 CAMPUS, letnik 1990, 85000  
km, 5 vrat, garažiran, ugodno pro-  
dam. ☎223-064 19223

Prodam R 4, letnik 1988, reg. do 5/  
97, garažiran, redno servisiran, lepo  
ohranjen, cena 3500 DEM. ☎312-  
137 19225

Prodam R 4 GTL, l. 86, reg. do  
24.3.97. ☎323-851 19226

R 4 GTL, l. 91, bele barve, ohranjen,  
cena 4600 DEM. ☎49-265, po 15.  
uri 19227

R 4 GTL, l. 89, dobro ohranjen,  
80.000 km, cena 8300 DEM. ☎325-  
667 19228

ŠKODA FORMAN 135 GLX, l. 93,  
50.000 km, sončna streha, prodam.  
☎242-277 19230

NISSAN SUNNY 1.4 SLX, 16 V, l. 93,  
60.000 km, 5 vrat, servo volan,  
centralno zaklepanje, elek. stekla,  
prodam. ☎242-277 19231

NISSAN SUNNY 1.6 SLX, l. 87,  
prodam. ☎242-277 19232

NISSAN MICRA 1.0 LX, 1.90, 80.000  
km, 3 vrata, sončna streha, radio,  
črna, prodam. ☎242-277 19233

OPEL KADETT CLUB 1.6 i caravan,  
l. 88, kat., radio, tonirana stekla,  
prodam. ☎242-277 19234

NISSAN PRIMERA 2.0 SLX l. 90, 5 d,  
servo volan, prodam. ☎242-277

Prodam GOLF III 1600, l. 93, prvi  
lastnik, 4 vrata, Rozman, Gasilska 2,  
Kranj. ☎311-585 19237

HYUNDAI SONATA 2.0 GLS, 1.90,  
ABS, KLIMA, SERVO VOLAN, CK,  
139 KM, PRODAM. ☎242-277 19241

AX 14 RD, l. 90, prvi lastnik 13.4.97,  
prodam ali menjam za cenjše vozilo.  
☎327-369 19243

GOLF JXD, l. 7/88, zelo dobro  
ohranjen, bordo rdeč, prodam.  
☎53-947 19245

RENAULT 11 GTL, l. 87, lepo  
ohranjen, garažiran. ☎324-968 19258

## AVTO hi-fi

AVTO·audio·alarm·mobilni·SYSTEMS  
Stružnikova 19, 64208 Šenčur  
Tel., Fax: 064/41 016

## AVTOAKUSTIKA



## mobitel

problematični servis za prodajo in montažo

Prodam GOLF III, l. 93, z dodatno  
opremo in 126 P. 1.88, ohranjen, oba  
50 000 prevoženih km. ☎401-188  
19273

OPEL KADETT, 1.4 L, metalno siv,  
1.90/91, vreden ogleda. ☎730-532  
19274

Z 101 SKALA, 1.89, reg. do 10/96,  
ugodno prodam. ☎53-412 19283

Prodam R 4 GTL, 1.87, zelo lepo  
ohranjen. ☎631-162 19284

ALFA 33 1.3, 1.86, dobro ohranjena,  
možna menjava. ☎325-107 19285

Ugodno prodam JUGO 45 A, 1.88,  
dobro ohranjen. ☎41-148 19287

R 5 FIVE plus, 1.95, 11 000 km, 1.  
lastnik, ugodno prodam. ☎245-021

BMW 315, 1.83, reg. do 5.6./97,  
prodam. ☎731-086 19290

Prodam FIAT TIPO 1.6 SX, l. 93.  
Kličite samo v petek. ☎324-857

Z 750, 1.85, reg. do 6/97, cena 700  
DEM. ☎332-282 19296

## ZAPOSLITVE

Nudim dobro plačano delo v bife-  
lu. ☎43-583 17323

Če vas muči prazna denarnica, se  
nam pridružite. ☎662-662, 0609/  
620-562 17464

Dekle dobi delo v kavabaru v Kranju.  
☎331-209 18992

Zaposlimo UREJEVALCA (reglarja)  
za delo na strojih za izdelavo verige.  
Območja 2-4 in 4-8, Mayer Rot  
Pastor in DEKLE ZA DELO V ADMIN-  
ISTRACIJI s srednjo ekonomsko ali  
upravno administrativno šolo z do-  
brim znanjem nemškega in angleš-  
kega jezika. Zazeleno so izkušnje s  
poslovanjem z tujino. Pismene ponu-  
be z dokazili o izobrazbi Scorpio  
d.o.o., Oliševke 30 A, Preddvor 18580

Delate s kozmetiko? Bi to želeli? Bi  
vodili kozmetično posvetovalni-  
co? ☎84-567 ali 872-105 18588

Zaposlimo več simpatičnih deklet za  
delo v lokalu v okolici Kranja. ☎57-  
382.p. 16. uri 17867

Zaposlim elektricarja energetika po  
možnosti z del. izkušnjami. Zab-  
ret, s.p., 0609/644-172 18371

Iščemo SODELAVCE za Gorenjs-  
ko. ☎327-158 in 0609-625-160 18547

VEDEŽEVANJE  
090 44 09

Honorarno zaposlim fanta v strežbi.  
☎621-336 18916

Zaposlimo PICOPEKA, dober za-  
služec. ☎224-514 popoldan od 19-  
20. ure 18922

Iščemo RAČUNOVODKINJO z iz-  
kušnjami in ŠOFERJA komercialista.  
Mesarija Gregorc, ☎213-441

Dve simpatični dekleti za delo v kava  
baru na Bledu honorarno zaposlim.  
☎78-708, med 8-10. uro dopoldan  
18934

Prijazno gospo za pomoč v gospo-  
dinstvu in za varstvo 18 mes. fantka  
iščemo. ☎46-870 18941

Zaposlim dva KROVCA ali TESARJA  
in stavbnega KLEPARJA v okolici  
Radovljiške občine. Poljnar Janko,  
Dacarjeva 26, Lesce, ☎718-496,  
722-136 18968



KRANJ Sučeva 27, 24 21 21 KRONA, tel: 623-2121

NOVO trgovina ŠKOFJA LOKA, Mestni trg

BREŽIČNI TELEFONI, TELEFAKSI

CENTRALE, ZAŠČITE, MONTAŽE, INŠTALACIJE

5000 DEM mesečno! Posl. prilož-  
nost za vse, ki ste pripravljeno  
sodelovati pri našem projektu.  
☎061/1252-199 18633

Posledna direktna prodajna enota, ki  
se ukvarja z zbiranjem naročil za  
dodatni šolski izobraževalni pro-  
gram nudi REDNO ZAPOSLITEV  
vsem tistim, ki jim delo ni odevč.  
☎0609/637-492, 064/634-064 ali  
56-105 18669

Zaposlim ŠOFERJA prodajalca na  
terenu z izpitom C kat. ☎223-360,  
od 7-15. ure 18705

Iščemo deklet za delo v strežbi v  
športnem centru. ☎43-149 18776

Honorarno zaposlim prijazno poš-  
tarno NATAKARICO. ☎49-220 18780

Zaradi povečanega obsega dela  
zaposlim delavca do zmanjšane  
obsega dela. Delavec - skladiščnik -  
voznik C kategorije. Delo je 8. do 10.  
ure dnevno, dve leti dilevnih izku-  
šenj. Samo pismene ponudbe na  
gornji naslov: MLINAR, d.o.o., Sp.  
Bitnje 31, Žabnica 18788

Takoj zaposlimo KUJARJA in deklet  
za strežbo v pizzeriji. Oglasite se  
osebno ali po ☎ vsak dan od 20.  
ure dalje 58-758 18792

AVTOMEHANIKA z nekajletno prak-  
so na vozilih VW zaposlimo. Pismene  
vloge oddati na naslov: AVTOSERVIS  
Bled, Ribenska 6, 4260 Bled, ☎741-  
116 18798

Prodajna agencija

Turistična agencija

DELFIN

VABI

v Rovinj, najlepše

mesto zahodne

obale Istre

Nudimo:

- rezervacije v hotelih, turističnih naseljih, zasebnih apartmajih in sobah
- ladijske izlete za skupine, posameznike ter ostale turistične storitve

PRAVI NASLOV

ZA VAŠE DOBRO

POČUTJE:

DELFIN, ROVINJ

tel.: 385-52-81-32-66  
fax: 385-52-81-35-72

Iščem potnike iz področja  
Loka in Kranja. Nov izdelek.  
25%. ☎633-624

Pridno in vestno deklet dobi  
šankom. ☎326-223

Kranj - FRIZERSKA za mo-  
žensko dobi redno zapo-  
silo. ☎331-689

Zaposlim samostojnega AVTO-  
MEHANIČARJA. ☎43-142

NATAKARICO in natakarije za  
za delo v bistroju in pizzeriji.  
293

Takoj zaposlimo KV KUHA-  
RJA in kobarja. ☎600/411-  
051

Redno ali honorarno zapo-  
silo avtomobilist in varilec. ☎43-  
19208

Honorarno zaposlimo deklet  
za strežbo. ☎422-341

Za delo v gostilni zaposlimo  
tojnega KUHAARJA. ☎76-143-<

Prodajam TELICO simentalco, težko 100 kg. ☎ 49-529 18938

Prodajam KRAVO simentalco, tik pred telitvijo. ☎ 725-431 18948

Ugodno prodajam ČISTOKRVNE PUDLJE ter FIAT 126, 1.87, reg. 9/96. ☎ 332-177 18956

Prodajam 8 tednov staro TELIČKO simentalco. ☎ 59-104 18963

Prodajam JAGENJČKE in OVCE. ☎ 686-244 18964

Prodajam mlado kravo simentalco v 9. mesecu brejosti. ☎ 47-318 18969

Kupim BIKCA simentalca, starega tri tedne za rejo. ☎ 44-146 18997

Prodajam BIKCA simentalca, starega 20 dni. Mojstrana, 891-317 19013

Prodajam devet tednov starega KOZLIČKA in oddam kozje MLEKO. ☎ 620-981 19016

Prodajam TELICO simentalco tik pred telitvijo. ☎ 741-749 19020

Prodajam dva PRAŠIČKA težka do 30 kg. Pivka 7, Naklo 19026

Prodajam KRAVO po drugem teletu. ☎ 682-745 19027

Kupim bikca simentalca, starega do 14 dni. ☎ 682-745 19028

Prodajam mladiče ŠKOTSKE OVČARJE, stare 6 tednov. ☎ 59-158 19033

Prodajam TELIČKO sim. staro 10 dni. Voklo 68 19038

Prodajam TELICO za zakol ali menjam za brejo kravo. ☎ 733-710 19064

Prodajam eno leto stare KOKOŠI, nesnice 120 SIT. ☎ 242-672 19077

Prodajam PRAŠIČE 20-120. Kurirska pot 11. ☎ 242-672 19078

PUJSKE za nadaljno rejo ali odojke in telička bikca sim. ☎ 422-562 19080

NEMŠKEGA OVČARJA, čistokrvnega, 9 tednov, prodajam. ☎ 906-031 19113

Prodajam TELIČKO sim. staro 3 tedne. ☎ 631-581 19115

Prodajam KOZO in KOZLIČKA. ☎ 332-430 19118

PURANE širokoprsne pasme, stare 7 tednov za rejo, prodajam. ☎ 217-128 19119

Prodajam 7 tednov starega TELETA. Zalog 6, Cerklje 19124

Prodajam več simentalcev od 100 do 110 kg. ☎ 421-467 19133

KODRE bele barve z rodovnikom, ugodno prodajam. ☎ 332-000 19135

Prodajam KRAVO simentalco s teletom ali firzjiko visoko brejo. ☎ 56-001 19173

Prodajam TELETA črno-belega, starega 10 dni. ☎ 41-007, Gasilska c. 19, Senčur 19215

Prodajam JAGNJE za zakol. ☎ 718-116 19244

JARKICE rjave 20 tednov, bele piščance, prodajam. Hraše 5, Smednik, 061/627-029 19271

**KAMNOSEŠTVO**  
**NIKO RAKOVEC, s.p.,**  
**LEDINA 28, ZASIP, 4260 BLEJ**  
**Tel.: (064) 76-966**  
**DELAVNICA: DOBRAVSKA 6,**  
**4270 JESENICE, Tel.: (064) 83-839**  
• IZDELAVA IN OBNOVA  
NAGROBNIKOV • GRAVIRANJE IN  
OBNAVLJANJE NAPISOV •  
PRODAJA IN MONTAŽA NAGROBNE  
OPREME • OPRAVLJAMO TUDI  
DRUGA KAMNOSEŠKA DELA  
(pulti, mize)

ZAHVALA

Ob boleči izgubi mojega dragega moža

SILVESTRA GIOSENTEJA

se iskreno in pristrčno zahvaljujem vsem, ki ste bili z menoj v najtežjem trenutku. Sorodnikom, prijateljem in sostanovalcem, posebej pa dr. Mariji Ravnihar za nesebično pomoč. Hvala za darovano cvetje, sveče in ustno izražena sožalja.

Žalujoča žena **Vida**  
Kranj, 1. junija 1996

ZAHVALA

Ob boleči izgubi našega ljubljenega 17-letnega

MATEJA RAVNIKA



se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste lepšali in plemenitili njegovo kratko življenje, vsem, ki ste ga imeli radi. Ob njegovi smrti bi se radi zahvalili sorodnikom, prijateljem, sosedom, vaščanom, gasilcem, sodelavcem, sošolcem, znancem za vsakršno pomoč in vsem za pisna in ustna sožalja domačim. Hvala za sveče in lepo cvetje Mateju v slovo. Zahvaljujemo se Matejevim prijateljem z Nemškega Rovta, gasilcem, sošolcem osnovne šole, sošolcem in učiteljem Kovinarske šole Šk. Loka, prijateljem in vzgojiteljem dijaškega doma, prijateljem in sodelavcem Avto-servisa Pančur. Zahvaljujemo se tudi za številno spremstvo na njegovi zadnji poti. Hvala Tomažu za ganljive besede, pevcem za pesmi slovesa, trobentaču za zaigrano Tišino, g. Krivcu, g. župniku za opravljen obred in tolažilne besede ter za poslednjo pesem zvonov. Hvala vsem, ki ste mu zaželeli večni mir in pokoju.

VSI NJEGOVI  
Bohinj, 5. junija 1996

SPOROČILO O SMRTI

Svojo življenjsko pot je sklenil naš sodelavec iz Obrata Valjarna

**KAREL TUŠEK**

rojen 1920

Od našega dolgoletnega sodelavca smo se poslovili v ponedeljek, 3. junija 1996, ob 15.30 uri na pokopališču v Kranju. Ohranili ga bomo v trajnem spominu.

KOLEKTIV SAVA

ZAHVALA

V 82. letu starosti nas je zapustil dragi oče

**PAVEL BERNIK**

Notarjev ata iz Podlonka



Iskreno se zahvaljujemo sosedom, sorodnikom, sodelavcem, prijateljem in znancem za pomoč, izrečeno sožalje, podarjeno cvetje in sveče. Hvala dr. Jožetu Možganu za dolgoletno pomoč v bolezni. Hvala gospodu župniku za lepo opravljen pogrebni obred in mladinskemu pevskemu zboru za petje. Hvala vsem, ki ste ga spremili na njegovi zadnji poti.

Žalujoči: žena Marija, hčerki Minka in Martina z družino  
Podlonk, 4. junija 1996

V SPOMIN

*Zaman oko v daljavo zre,  
da tebe kdaj bi vid'lo še.  
Saj niti z bogom nisi rekla,  
ko si odšla od nas,  
gomila sveža pa nam pravi,  
da nikdar se ne vrneš k nam.*

7. junija mineva žalostno leto dni,  
odkar je za vedno odšla od nas naša draga

**MILENA KAVČIČ**

roj. Jerina

Hvala vsem, ki se je spominjate, ji prižigate svečke in postojite ob njenem preranem grobu.

VSI NJENI  
Bobovek, Mlaka, Hrastje, Žiri

ZAHVALA

27. maja nas je v 82. letu starosti zapustil dragi ata

**FRANC LEGAT**

iz Žirovnice



Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, darovano cvetje, sveče in pomoč v težkih trenutkih. Posebej se zahvaljujemo dr. Cegnarjevi, zdravniku in osebju internega oddelka in CIT Bolnišnice Jesenice, ZB Žirovnica, g. Sitarju za poslovilne besede, Društvu upokojencev Žirovnica, Gasilskemu društvu Zabreznica, praporščakom, župniku g. Klunu za lep pogrebni obred, pevcem, trobentaču ter pogrebni službi Jesenice. Hvala vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti.

VSI NJEGOVI  
Žirovnica, 30. maja 1996

ZAHVALA

V 83. letu starosti nas je zapustila naša draga sestra, svakinja in teta

**HELENA PERČIČ**

Šumova Lenca z Rupe pri Kranju



Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, znancem in prijateljem za izražena sožalja, podarjeno cvetje in sveče, za denarne prispevke župnijski cerkvi ter za spremstvo na njeni zadnji poti. Posebna zahvala gospodu župniku za lepo opravljen pogrebni obred. Hvala tudi pevcem za zapete pesmi zadnjega slovesa. Hvala vsem in vsakomur za izkazano spoštovanje in ljubezen do naše drage pokojnice.

ŽALUJOČI VSI NJENI  
Rupa, v maju 1996

ZAHVALA

V 71. letu nas je po hudi bolezni zapustila draga žena, mama, stara mama, sestra in teta

**REZKA ČEMAŽAR**

roj. Šturm



Iskrena hvala vsem sorodnikom, sosedom, sodelavcem, prijateljem in znancem, ki ste nam izrekli sožalje, podarili cvetje, sveče ter jo pospremili na njeni zadnji poti. Posebna zahvala dr. Špeli Peternej, patronažni sestri Minki in osebju zdravstvenega doma Železniki, iskrena hvala župniku ter cerkvenemu pevskemu zboru, hvala pa tudi predstavniku Zveze borcev za besede ob odprtem grobu.

ŽALUJOČI VSI NJENI  
Potok, 29. maja 1996

ZAHVALA

V 80. letu je ugasnilo življenje naše drage mame, babice, prababice, sestre in tete

**ANICE ROZMAN**

roj. Vovk, Rožmanove mame iz Češnjice pri Podnartu



K večnemu počitku smo jo pospremili 30. maja 1996. Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste se poslovili od nje, nam izrazili sožalje in jo pospremili na zadnji poti. Zahvaljujemo se sosedom za vso pomoč, dr. Nuši Potočnik, g. župniku, cerkvenim pevcem, pevcem moškega zbora iz Podnarta, vsem, ki ste prinesli cvetje in sveče ter vsem, ki ste darovali za farno cerkev na Ovsisah. Njeno plemenito življenje bomo ohranili v spominu.

Sinovi Janez, Tone, Tomaž, hčerke Marta, Danica, Anica z družinami, Vida in vse ostalo sorodstvo  
Češnjica, 3. junija 1996

## Mobilni telefon na Kofcah

Tržič, 7. junija - Konec prejšnjega tedna je bila v Domu na Kofcah krajša slovesnost, med katero sta slovenski minister za notranje zadeve Andrej Šter in predsednik Planinskega društva Tržič Ivko Bergant podpisala pogodbo o uporabi mobilnega telefona v tej postojanki. Doslej je bil namreč dom povezan z dolino le z radijsko postajo GRS, kar ni zadoščalo glede na povečane potrebe uporabnikov. Od nedavnega je Veliki vrh nad Kofcami tudi mejni prehod med Avstrijo in Slovenijo za planinske namene, to pa ob večjem številu prehodov državne meje zahteva tudi povezavo s policijsko postajo v dolini. Dom na Kofcah je sedaj prva od štirih tržičskih postojank, ki je opremljena z mobilnim telefonom. Slovesnost ob predaji telefona je na Kofcah spremljalo več gostov in precej naključno zbranih planincev. Še večji obisk postojank si tudi tržičski planinci obetajo po 15. juniju, ko bodo v poletni sezoni odprte vse dni. • S. Saje

## Jutri Gorenjski glas v Zbiljah

Kranj, 7. junija - Če bodo imeli vremenarji prav, potem se bomo jutri (sobota), 8. junija, med 10. in 12. uro člani ekipe Gorenjskega glasa Kranj s prebivalci Zbilj in okolice dobili ob obali Zbiljskega jezera pri Bistroju Dotik. Če pa bo vreme slabo, vas vabimo v Restavracijo Jezero v Zbiljah. Na pogovor ste povabljeni domačini in tudi prebivalci občine Medvode iz sosednjih krajev. Povabili smo tudi župana občine Medvode, predsednika KS Zbilje, vabimo pa še posebej tudi predstavnike društev iz Zbilj. Veseli bomo vaših pripovedi o delu, življenju in dogajanju v Zbiljah, če pa imate težave, bomo skušali poskrbeti, da bodo gostje iz KS in občine zvedeli zanje in odgovorili na morebitna vprašanja. Vse bomo potem objavili v Gorenjskem glasu v torek. Poskrbeli pa smo tudi za presenečenja. Glasove nagrade boste dobili vsi, ki boste prišli na srečanje. Lahko boste naročili brezplačni mali oglas, dobili Glasovo kapico s kuponom za žrebanje, če pa boste prišli z naslovljenim izvoždom Gorenjskega glasa, vas čaka posebna nagrada. • A. Zalar

**IMPULZ KABELSKA TV**  
KAMNIK - DOMŽALE  
Maistrova 16, Kamnik  
telefon: 061/817-313

**VAŠE OČI IN UŠESA**

## ZADNJE NOVICE ZADNJE NOVICE ZADNJE NOVICE

Občinski svet je solidaren s Krajevno skupnostjo Dolenja vas

# Na Selškem je zaradi ceste prekipelo

Občina Železniki se strinja s protestno zaporo komaj prevozne ceste v Selško dolino

Železniki, 6. junija - Ker sta minila že skoraj dva meseca od obljubljenega začetka del na popraviljanju in rekonstrukciji ceste v Selško dolino, popolnoma razpadla cesta pa še vedno ni dočkala, da bi jo začeli vsaj krpati, so v Krajevni skupnosti Dolenja vas sklenili, da jo 20. junija med 7. in 10. uro opozorilno zaprejo, če to ne bo zaleglo, pa zaprejo še 24. junija do izpolnitve zahtev. Občinski svet se je s takim načinom protesta strinjal in sklenil KS Dolenja vas v imenu občine Železniki podpreti.

Popolnoma razpadla cesta med Škofjo Loko in Praprotnim, po več kot dveh letih nedokončana rekonstrukcija ceste med Praprotnim in Dolenjo vasjo, zlasti pa stanje ceste pred Dolenjo vasjo so potrpljenje v Selški dolini prelili čez rob: "To ni občinska sramota, to je državna!", smo slišali na seji ob-

činskega sveta občine Železniki, kjer so se strinjali s predlogom, da se cesta protestno zapre. Obljubljeni je bilo, da se bodo dela na nedokončani rekonstrukciji ceste od Praprotnega do Dolenje vasi nadaljevala s 15. aprilom, pa se skoraj dva meseca kasneje še vedno nič ne zgodi. Še več: tudi zimskih

poškodb, ki so najhujše v Soteski ob vstopu v Selško dolino, še vedno niso začeli krpati. Predstavniki Državnih družbe za ceste sicer napovedujejo svoje obiske v Selški dolini prihodnji teden, vendar je bilo obljub že toliko, da jim nihče, dokler se resnično ne začne delati, nič ne verjame. • Š. Žargi

**MHO** d.o.o.

486-X5/133 101.900.-SIT  
PENTIUM 100 129.900.-SIT  
EPSON STYLUS COLOR lis  
SAMO 48.900.-SIT

TEL.: 064/712-353

**RAČUNALNIŠKI KLUB**

486/80 žc od 116.616,00 SIT ali 6.312,00 SIT mesečno!

Tel.: 064/22 10 40  
Fax: 064/22 37 92

## Ugodnost za nove naročnike Gorenjskega glasa

Ob današnji številki Gorenjskega glasa v dvojni - povečani nakladi svetujemo vsem tistim bralcem, ki še niste naročeni na naš časopis, da postanete tudi Vi član velike družine Gorenjskega glasa. Če se boste po današnji številki naročili na Gorenjski glas, ga boste do 1. septembra dobivali brezplačno in hkrati boste lahko koristili vse ugodnosti, ki jih imajo naročniki Gorenjskega glasa.

Z Gorenjskim glasom dvakrat na teden v vaši družini boste bogatejši za novice in dogajanja, za katera sicer ne bi izvedeli doma iz prve roke.

**RADIO**

88,4 MHz

**POSLOVNI VAL**

Z Vami vsak dan od 05. do 09. in od 15. do 21. ure

**OPUS** Računalniški engineering d.o.o.

Zavod za računalniško izobraževanje  
Jak Platika 13, 4000 Kranj, SLOVENIJA  
Tel.: 064/331 441, ISDN: 064/350 200, Fax: 064/325 978  
Microsoft HOT LINE: 064 331 020, MS.POMOC&EUNET.SI

Akcijska prodaja novih računalnikov.  
Dodaten popust za odličnjake. Pokličite!

**PONUDBA V JUNIJU: VSAK KUPEC MEGANA PREJME RADIO "MEGANE"**

• UGODNI KREDITI • LEASING  
• STARO ZA NOVO • PRODAJA REZERVNIH DELOV  
• SERVIS KLEPARSKA IN LIČARSKA DELA • AVTOVLEKA

**PREŠA d.o.o. Cerklje**  
Slovenska cesta 51, tel.: 064/422-522

**RENAULT**

Kamera presenečenja Gorenjskega glasa in Gorenjske televizije TELE-TV

## K frizerju po novo pričesko

Kranj - V današnji oddaji Kamera presenečenja na Gorenjski televiziji TELE-TV Kranj vas bo njen voditelj Drago Papler pričakal s povsem novo pričesko. Tako je, ostrigli smo ga. No, ne ravno mi, delikatno opravilo smo raje prepustili profesionalnim rokam. Tistim, ki znajo z lasmi - frizerstvu Pirc. Kajti tokrat smo presenetili znanega kranjskega frizerja Lenarta Pirca.



Lenarta smo obiskali, da bi mu vrnili časopis Novice v slikah iz leta 1928. Tedaj so namreč svečano odprli Kokrški most, most, ki je lani dobil svojo novo podobo. Lenart je tudi velik ljubitelj narodnozabavne glasbe, zato smo s seboj pripeljali tudi harmonikarja Iva Belšaka. Saj ga poznate še iz časov, ko je igral za kranjski ansambel RŽ. Ta je sicer že pred leti razpadel, toda Ivo ustvarja glasbo še naprej in na tržiču že nekaj časa ponuja svojo kaseto "Zjutraj pa domov", na kateri igra sedem lastnih skladb in tri priredbe, tudi Avsenikovo Na Golico, ki jo je najprej zaigral. Ivo je eden redkih v Sloveniji, ki poučuje igranje na vseh vrstah harmonike in to po notah. Pa pojdemo nazaj k frizerstvu. Presenečenje je bilo za Lenarta očitno tako silno, da

se ni upal sam spraviti nad Dragovimi lasmi. To je pod njegovo licenco opravila hčerka Darja, sin Lenart je imel tako ali tako polne roke dela z ostalimi dolgoletci. Je pač zamudil priložnost, da bi se Dragu maščeval za presenečenje in ga ostrigel na balin. Mislim, da smo vas prepričali, da se spleta ogledati Kamera presenečenja, ki bo na sporedu Gorenjske televizije TELE-TV Kranj danes ob 20.20. • Simon in Tina

## JAKA POKORA

KOMAJ ČAKAM, DA GREVA NA NOVODOPRTO GRADJSKO KOPALISKO NA BLED. VEŠ, LETOS SO GA PRENOVILI!

KAJ SO PA PRENOVILI?

GOŠTILNO!

Uporaba standardizirane pisemske in paketne embalaže s pravilnim naslovom vam zagotavlja zanesljivo in hitro vročitev ter prihranek pri poštnini.

**ČE POSLOVNEGA USPEHA NI, VAM POMAGA 97,3**

**RADIO KRANJ 97,3 FM STEREO**